60 36 25

PRINTED AT THE S. P. C. K. PRESS, VEPERY,—1

H. H. THE NIZAM'S

GOVERNMENT EXAMINATIONS CALENDAR

FOR

1902-1903.

Madras:

PRINTED AT THE S. P. C. K. PRESS, VEPERY.

1902.

PAGE

Urdu Translation of Middle School Examination Rules i

Rules for Candidates xxxii

Rules for Examiners xxxv

Instructions to Superintendents xli

List of Examiners, 1901 iii

Middle School Examination Question Papers, 1901 ... ... v-cii

I.

CALENDAR FOR 1902.

JANUARY.

Days.	English Dates.	Persian or Fasli Dates.		Hijri or Mahomedan Dates.		Remarks.
W	1[a]	29	(b) Bahman	20		(a) *New Year's day.*
Th	2	30		21		
Fri	3	1		22		(b) *Bahman is the 3rd month of the Fasli-Solar year.*
S	4	2		23		
Sun	5	3		24		
M	6	4		25		
Tu	7	5		26		(c) *Ramzan is the 9th month of the Hijri-Lunar year.*
W	8	6*		27		
Th	9	7*●		28		
Fri	10	8*		29		* 8 *days' leave on account of Ramzan Festival allowed to all Officials.*
S	11	9*		30		
Sun	12	10*		1		
M	13	11*†	Isfandar 1311 Fasli.	2		● *New Moon.*
Tu	14	12*		3	(c) Ramzan 1319 Hijri.	
W	15	13*		4		
Th	16	14		5		† 1 *day's leave on account of Sankarant or Pongal feast allowed to all Officials.*
Fri	17	15		6		
S	18	16		7		
Sun	19	17		8		
M	20	18		9		
Tu	21	19		10		
W	22	20		11		
Th	23	21 ⊙		12		⊙ *Full Moon.*
Fri	24	22		13		
S	25	23		14		
Sun	26	24†		15		
M	27	25		16		
Tu	28	26		17		
W	29	27		18		
Th	30	28		19		
Fri	31	29		20	Shawwal 1319 H.	

FEBRUARY.

Days.	English Dates.	Persian or Fasli Dates.		Hijri or Mahomedan Dates.		Remarks.
S	1	30	Isfandar.	21	Shawwal 1319 Hijri.	
Sun	2	1	Farwardi 1311 Fasli.	22		
M	3	2		23		
Tu	4	3		24		
W	5	4		25		
Th	6	5		26		
Fri	7	6		27		
S	8	7●		28		● *New Moon.*
Sun	9	8		29		
M	10	9		30		
Tu	11	10		1	Zilkad 1319 H.	
W	12	11[a]		2		(a) 1 *day's leave for Ash Wednesday allowed to Christians only.*
Th	13	12*		3		
Fri	14	13		4		* 1 *day's leave on account of Basant Panchmi allowed to all Officials.*
S	15	14		5		
Sun	16	15		6		
M	17	16		7		
Tu	18	17		8		
W	19	18		9		
Th	20	19		10		
Fri	21	20		11		
S	22	21⊙		12		⊙ *Full Moon.*
Sun	23	22		13		
M	24	23		14		† 3 *days' leave on account of Gulbarga Urus allowed to all Officials at Gulbarga and* (a) *one day's leave for Raichur Officials.*
Tu	25	24		15		
W	26	25†		16		
Th	27	26†[a]		17		
Fri	28	27†		18		

MARCH.

Days.	English Dates.	Persian or Fasli Dates.		Hijri or Mahomedan Dates.		Remarks.
S	1	28	Farwardi.	19		
Sun	2	29		20	Zilkad 1319 Hijri.	
M	3	30		21		
Tu	4	31		22		
W	5	1		23		
Th	6	2		24		
Fri	7	3		25		
S	8	4*		26		*1 day's leave on account of Sivaratree allowed to all Officials.
Sun	9	5		27		
M	10	6●		28		● New Moon.
Tu	11	7		29		†5 day's leave on account of Bukreed Festival allowed to all Officials.
W	12	8		1		
Th	13	9		2		
Fri	14	10		3		
S	15	11		4		
Sun	16	12	Ardebehesht 1311 Fasli.	5		
M	17	13		6		
Tu	18	14		7		
W	19	15		8		‡2 days' leave on account of Holi Festival allowed to all Officials.
Th	20	16†		9		
Fri	21	17†		10		
S	22	18†		11		
Sun	23	19†		12	Zilhej 1319 H.	⊙ Full Moon.
M	24	20†‡⊙		13		
Tu	25	21‡		14		
W	26	22		15		
Th	27	23		16		(a) 1 day's leave for Good Friday allowed to Christians only.
Fri	28	24[a]		17		
S	29	25		18		
Sun	30	26		19		(b) 1 day's leave for Easter Monday allowed to Christians only.
Mon	31	27[b]		20		

APRIL.

Days.	English Dates.	Persian or Fasli Dates.		Hijri or Mahomedan Dates.		Remarks.
Tu	1	28	Ardebeheht.	21	Zilhej 1319 Hijri.	
W	2	29		22		
Th	3	30		23		
Fri	4	31		24		
S	5	1		25		
Sun	6	2		26		
M	7	3		27		
Tu	8	4●		28		
W	9	5*		29		● *New Moon.*
Th	10	6		1		* 1 *day's leave on account of Ugadi (Hindu New Year's day) allowed to all Officials.*
Fri	11	7		2		
S	12	8		3		
Sun	13	9	Khurdad 1311 Fasli.	4	Moharram 1320 H.	
M	14	10†		5		
Tu	15	11†		6		† 6 *days' leave on account of Moharram Festival allowed to all Officials.*
W	16	12† [a]		7		
Th	17	13†		8		
Fri	18	14†		9		
S	19	15†		10		([a]) *Rama's birthday for Hindus.*
Sun	20	16		11		
M	21	17		12		
Tu	22	18⊙		13		⊙ *Full Moon.*
W	23	19‡		14		‡ 1 *day's leave on account of the Eclipse of the Moon which begins on Tuesday night at* 10 P.M. *and ends* 1-15 A.M.
Th	24	20		15		
Fri	25	21		16		
S	26	22		17		
Sun	27	23		18		
M	28	24		19		
Tu	29	25		20		
Wed	30	26		21		

MAY.

Days.	English Dates.	Persian or Fasli Dates.		Hijri or Mahomedan Dates.		Remarks.
Th	1	27	Khurdad 1311 F.	22	Moharram 1320 Hijri.	
Fri	2	28		23		
S	3	29		24		
Sun	4	30		25		
M	5	31		26		
Tu	6	32		27		
W	7	1●		28		● *New Moon.*
Th	8	2[a]		29		(a) *Ascension Day.*
Fri	9	3		30		
S	10	4[b]		1		(b) *Akchathruthiya feast for Hindus.*
Sun	11	5	Tir 1311 Fasli.	2		
M	12	6		3		
Tu	13	7		4		
W	14	8		5		
Th	15	9		6		
Fri	16	10		7		
S	17	11		8		
Sun	18	12		9	Safar 1320 H.	
M	19	13[c]		10		(c) 1 *day's leave for Whit-Monday allowed to Christians only.*
Tu	20	14		11		
W	21	15		12		
Th	22	16⊙		13		⊙ *Full Moon.*
Fri	23	17		14		
S	24	18*		15		*1 *day's leave on account of Birthday of H. M. the late Queen Empress of India allowed to all Officials.*
Sun	25	19		16		
M	26	20		17		
Tu	27	21		18		
W	28	22		19		
Th	29	23		20		
Fri	30	24		21		
S	31	25		22		

JUNE.

Days.	English Dates.	Persian or Fasli Dates.		Hijri or Mahomedan Dates.		Remarks.
Sun	1	26	Tir 1311 F.	23	Safar 1320 Hijri.	
M	2	27		24		
Tu	3	28		25		
W	4	29		26		
Th	5	30		27		
Fri	6	31●		28		● *New Moon.*
S	7	1		29		
Sun	8	2	Amardad 1311 Fasli.	1	Rabi-ul-Awwal 1320 H.	
M	9	3		2		
Tu	10	4		3		
W	11	5		4		
Th	12	6		5		
Fri	13	7*		6		
S	14	8*		7		* 3 *days' leave on account of Khaja Moontaka'b-ud-din's Urus allowed to all Officials at Aurangabad and Khuldabad only.*
Sun	15	9*		8		
M	16	10		9		
Tu	17	11		10		† 1 *day's leave on account of Doazdahum-i-Sharief allowed to all Officials.*
W	18	12		11		
Th	19	13†		12		
Fri	20	14⊙		13		⊙ *Full Moon.*
S	21	15		14		
Sun	22	16		15		
M	23	17		16		
Tu	24	18		17		
W	25	19		18		
Th	26	20		19		
Fri	27	21		20		
S	28	22		21		
Sun	29	23		22		
M	30	24		23		

JULY.

Days.	English Dates.	Persian or Fasli Dates.		Hijri or Mahomedan Dates.		Remarks.
Tu	1	25	Amardad 1311 F.	24	Rabi-ul-Awwal 1320 Hijri.	
W	2	26		25		
Th	3	27		26		
Fri	4	28		27		
S	5	29●		28		● *New Moon.*
Sun	6	30		29		
M	7	31		1		
Tu	8	1		2		
W	9	2		3		
Th	10	3		4		
Fri	11	4		5		
S	12	5*		6		
Sun	13	6	Shehrewar 1311 Fasli.	7		*1 day's leave on account of H. H. the Nizam's Birthday allowed to all Officials.*
M	14	7		8		
Tu	15	8		9		
W	16	9[a]		10		(a) *Ashada Shudha Ekadasi or Shaini Ekadasi feast for Hindus.*
Th	17	10†		11		
Fri	18	11		12		
S	19	12		13		† *1 day's leave on account of Yazdahum-i-Sharief allowed to all Officials.*
Sun	20	13⊙		14	Rabi-ul-Akhir 1320 H.	⊙ *Full Moon.*
M	21	14		15		
Tu	22	15		16		
W	23	16		17		
Th	24	17		18		
Fri	25	18		19		
S	26	19		20		
Sun	27	20		21		
M	28	21†		22		
Tu	29	22		23		
W	30	23		24		
Th	31	24		25		

AUGUST.

Days.	English Dates.	Persian or Fasli Dates.		Hijri or Mahomedan Dates.		Remarks.
Fri	1	25	Shehrewar 1311 F.	26	Rabi-ul-Akhir 1320 Hijri.	
S	2	26		27		
Sun	3	27●		28		● *New Moon.*
M	4	28		29		
Tu	5	29		30		
W	6	30		1		
Th	7	31		2		
Fri	8	1(a)		3		(a) *Nagpunchami feast for Hindus.*
S	9	2		4		
Sun	10	3		5		
M	11	4		6		
Tu	12	5		7		
W	13	6		8		
Th	14	7		9		
Fri	15	8		10		
S	16	9		11		
Sun	17	10	Mehr 1311 Fasli.	12	Joomadi-ul-Awal 1320 H.	
M	18	11*		13		* 2 *days' leave on account of Bhonghir Urus allowed to all Officials at Bhonghir only.*
Tu	19	12*⊙†		14		
W	20	13		15		
Th	21	14		16		
Fri	22	15		17		† 1 *day's leave on account of Raki Poonum allowed to all Officials.*
S	23	16		18		
Sun	24	17		19		
M	25	18		20		⊙ *Full Moon.*
Tu	26	19‡		21		
W	27	20		22		‡ 1 *day's leave on account of Kristna's Birthday allowed to all Officials.*
Th	28	21		23		
Fri	29	22		24		
S	30	23		25		
Sun	31	24		26		

SEPTEMBER.

Days.	English Dates.	Persian or Fasli Dates.		Hijri or Mahomedan Dates.		Remarks.
M	1	25	Mehr 1311 F.	27		
Tu	2	26●		28		●*New Moon.*
W	3	27		29		
Th	4	28		1		
Fri	5	29*		2		* 1 *day's leave on account of Ganesh Chowty allowed to all Officials.*
S	6	30		3		
Sun	7	1[a]		4		([a]) *Mahalakshmi Vratham feast for Hindus.*
M	8	2		5		
Tu	9	3		6		
W	10	4		7		
Th	11	5		8		
Fri	12	6		9		
S	13	7		10		
Sun	14	8	Aban 1311 Fasli.	11	Jamadi-ul-Akhir 1320 H.	([b]) *Last day of receiving applications for the Matriculation and F. A. Examinations of the Madras University.*
M	15	9[b c]		12		
Tu	16	10†		13		
W	17	11⊙		14		
Th	18	12		15		
Fri	19	13		16		([c]) 1 *day's leave for Nowroz allowed to Parsees only.*
S	20	14		17		
Sun	21	15		18		
M	22	16		19		† 1 *day's leave on account of Anant Chowdas allowed to all Officials.*
Tu	23	17		20		
W	24	18		21		
Th	25	19		22		
Fri	26	20[d]		23		⊙*Full Moon.*
S	27	21		24		
Sun	28	22		25		([d]) *Haidhava Navami feast for Hindus.*
M	29	23		26		
Tu	30	24		27		

OCTOBER.

Days.	English Dates.	Persian or Fasli Dates.	Hijri or Mahomedan Dates.	Remarks.
W	1[a]	25● [b] Aban 1311 F.	28	
Th	2	26	29	
Fri	3	27	30	
S	4	28	1	
Sun	5	29	2	
M	6	30	3	
Tu	7	1	4	
W	8	2*	5	
Th	9	3	6	
Fri	10	4	7	
S	11	5†	8	
Sun	12	6†	9	
M	13	7	10	
Tu	14	8	11	
W	15	9	12	
Th	16	10	13	
Fri	17	11⊙	14	
S	18	12	15	
Sun	19	13	16	
M	20	14‡	17	
Tu	21	15‡	18	
W	22	16	19	
Th	23	17	20	
Fri	24	18	21	
S	25	19	22	
Sun	26	20	23	
M	27	21	24	
Tu	28	22	25	
W	29	23	26	
Th	30	24§ $	27	
Fri	31	25●	28	

[c] Azur 1312 Fasli.

Rajjab 1320 H.

(a) *Last day of receiving applications for H. H. the Nizam's Middle School Examination at Hyderabad.*

● *New Moon.*

(b) *Mahalaya or Sarv Pitr Amawasia festival for Hindus.*

(c) *Azur is the 1st month of the Fasli or Persian Solar year.*

* *1 day's leave on account of the Anniversary of Hazareth Khajah Moin-ud-din Chistee or Ajmere Sharief Urus allowed to all Officials.*

† *2 days' leave on account of Dasara Festival allowed to all Officials.*

⊙ *Full Moon.*

‡ *2 days' leave on account of Moula Ali Urus allowed to all Officials at Head Quarters and Suburbs.*

§ *1 day's leave on account of Shabi-Miraj allowed to all Officials.*

$ *1 day's leave on account of Deparali Festival allowed to all Officials.*

● *New Moon.*

NOVEMBER.

Days.	English Dates.	Persian or Fasli Dates.		Hijri or Mahomedan Dates.		Remarks.
S	1	26	Azur.	29	Shaban 1320 H.	
Sun	2	27[a]		1		(a) *Bhaidooj or Yamadwithiya feast for Hindus.*
M	3	28		2		
Tu	4	29		3		
W	5	1		4		
Th	6	2		5		
Fri	7	3		6		
S	8	4		7		
Sun	9	5*		8		* 1 *day's leave on account of Birthday of His Majesty King Edward VII and Emperor of India allowed to all Officials.*
M	10	6		9		
T	11	7		10		
W	12	8		11		
Th	13	9		12		
Fri	14	10[b]		13		(b) *Vycoonta Chaturdasi feast for Hindus.*
S	15	11†⊙[c]		14		(c) *Karthicka Shudha Punum feast for Hindus.* ⊙ *Full Moon.*
Sun	16	12†	Dai 1312 Fasli.	15		
M	17	13		16		
Tu	18	14		17		
W	19	15		18		† 2 *days' leave on account of Shab-i-barat Festival allowed to all Officials.*
Th	20	16		19		
Fri	21	17		20		
S	22	18		21		
Sun	23	19		22		
M	24	20		23		
Tu	25	21		24		
W	26	22		25		
Th	27	23		26		
Fri	28	24		27		
S	29	25●		28		● *New Moon.*
Sun	30	26		29		

DECEMBER.

Days.	English Dates.	Persian or Fasli Dates.		Hijri or Mahomedan Dates.		Remarks.
M	1	27[a]	Dai.	30		(a) *Matriculation and F. A. Examinations of the Madras University begin.*
Tu	2	28		1		
W	3	29		2		
Th	4	1		3		
Fri	5	2		4		
S	6	3		5		
Sun	7	4		6		
M	8	5[b]		7		(b) *H. H. the Nizam's Middle School Examination begins.*
Tu	9	6		8		
W	10	7		9		
Th	11	8		10		
Fri	12	9		11		
S	13	10[c]		12		(c) *Alwal Jatra.*
Sun	14	11	Bahman 1312 Fasli.	13	Ramzan 1320 H.	
M	15	12		14		⊙ *Full Moon.*
Tu	16	13		15		
W	17	14		16		* 8 *days' leave on account of Christmas from the 25th December to 1st January, 1903 (both days inclusive) allowed to Christians only.*
Th	18	15		17		
Fri	19	16		18		
S	20	17		19		
Sun	21	18		20		
M	22	19		21		
Tu	23	20		22		
W	24	21		23		
Th	25	22*†		24		● *New Moon.*
Fri	26	23*†		25		
S	27	24*†		26		† 8 *day's leave on account of Ramzan Festival (28th December to 4th January 1903 both days inclusive) allowed to all Officials.*
Sun	28	25*†		27		
M	29	26*†●		28		
Tu	30	27*†		29		
W	31	28*†		30		

II.

H. H. THE NIZAM'S MIDDLE SCHOOL EXAMINATION.

RULES.

1. An examination in the several branches of General education and styled H. H. the Nizam's Middle School Examination shall be held in Hyderabad once a year, commencing on the 8th day of December of each year unless that day falls on a Sunday, or Friday or on a General Holiday in which case the Examination shall be held the day following. Candidates will also be examined at other places appointed by the Commissioner. The Commissioner shall publish annually a list of places at which the examination shall be held.* In places other than those named below, examination will only be held when twenty or more candidates are registered and provided candidates pay beforehand the Examination Expenses and proper supervision is guaranteed by the Subadar or Talukdar.

2. The Examination shall be open to the following persons :—

All pupils of the Upper Fourth class of a Government School for General education, or of a corresponding class, in any other school which the Director of Public Instruction shall have recognised as affording instruction in the usual branches of a general education. These will be admitted as "pupils."

All other persons except pupils will be treated as "private candidates."

3. The fee in the case of all pupils (male or female) of the Upper Fourth class of a Government School, or of a corresponding class in any other recognised school shall be H. S. Rs. 5 and in the case of all other persons H. S. Rs. 10. Teachers in Government or aided schools will be allowed to pay the same fee as pupils, *viz*: H. S. Rs. 5 each.

---

* The other centres for 1901 are :—

1. Chadarghat.
2. Secunderabad.
3. Bidar.
4. Warangal.
5. Gulbargah.
6. Dharaseou.
7. Aurangabad.
8. Ambajogai.

4. Candidates who have passed a previous Middle School Examination or who have Matriculated in a University, or have passed any other Examination of like difficulty may on payment of a fee of seven rupees for each branch bring up at the examination any branch or branches in which they have not already passed in this or the Matriculation or any other similar Examination, and if they pass shall receive a certificate accordingly.

5. No candidate shall be registered unless he has previously paid the fee. A candidate failing to pass the Middle School Examination may be admitted to a subsequent Examination on payment of a like fee of H.S. Rs. 5 for "pupils" and Rs. 10 for "private candidates."

6. Candidates must send in their application for Examination on *printed forms* which may be obtained from the Commissioner's and Inspectors' Offices.

7. Head Masters are requested to indent upon the Inspector of their division for the number of forms they are likely to require not later than the 1st July. Distinct forms, marked A, B, C and D respectively, will be supplied to candidates.

For male pupils of the Upper Fourth class of a Government or recognized school.	Form	A.
For female do. do. do.	„	B.
For male candidates other than pupils	„	C.
For female do. do. do.	„	D.

8. All applications *with fees* must reach the Secretary to the Commissioner by the 1st October, *after which date no applications will be registered.* Full instructions are given on the forms. Each application must be accompanied with a vaccination certificate signed by a Medical Officer in Government employ. None other will be recognised.

9. Unless specially exempted from so doing, each candidate must forward so as to reach the Commissioner's Office before the 20th November preceding the examination, a certificate signed by the Head Master of the School he was attending at the date of applying for admission to the Examination to the effect that he has studied in a recognised Middle School from the commencement of the year in which he applies, that his conduct and attendance have been satisfactory up to the 15th November, that he is qualified to enter upon a Middle School course and that

he has paid his school fees with arrears up to date. The certificate shall be in the following form :—

I hereby certify that.....
has completed the course of study prescribed for the Upper Fourth or Middle School Class and has attended.....
.....
from the commencement of the year, that his conduct has been satisfactory and that in my opinion he is qualified to appear for the Middle School Examination. He has also paid his School fees with arrears up to date.

A candidate who does not submit the above certificate will be transferred to the private pupils list and he will not be admitted to the Examination Hall until he has paid to the Chief Superintendent the difference between the pupil's fee of Rs. 5 and the private candidate's fee of Rs. 10. Blank forms of the above certificate can be obtained from the Commissioner's and Inspectors' Offices.

10. The place of Examination first given cannot, under any circumstances, be changed after registration.

11. A fee once remitted to the Commissioner's Office with application of admission shall not be refunded under any circumstances except when the said application has been rejected for some reason or other.

12. In case of a Hall ticket being lost, a duplicate copy may be obtained from the Commissioner's Office on payment of a fee of eight annas and cost of postage.

13. The Middle School Examination shall be conducted by means of printed papers, which shall be given out to candidates on the same days and hours at each place of examination.

14. The scheme for the Examination shall comprise the following branches of knowledge.

A. Group—Compulsory.

Branch	I.	First Language
,,	II.	Second Language
,,	III.	Arithmetic
,,	IV.	Indian History and Geography
,,	V.	Mathematics*

* For female candidates, Mathematics will not be compulsory, but they shall have the option of bringing up that subject or any two of the following in lieu, *viz.*:—Sanitation, Domestic Economy, Physics and Chemistry or English History.

partly from books (not previously studied) of similar standard; the derivation of common words, their conjugate forms and the force of prefixes and suffixes; sketch of the subject-matter of any stanza. [There will be no separate paper in hand-writing, but 5 marks will be allowed by the Examiner on the answer papers in Grammar and Text as the maximum for neat work and clear hand-writing.]

(2) *Composition.*—For candidates whose First Language is Urdu there shall be two papers:—

i. One paper of one hour's duration on letter writing (about two pages) on any one of six simple subjects selected by the Examiner.

ii. The second paper shall be in Urdu Composition.

(3) *Dictation.*—Writing from dictation a passage equal in difficulty to a passage from the Text-book prescribed for the Middle School Examination with the addition of a few separate words of moderate difficulty.

BRANCH II.—SECOND LANGUAGE.

17. One of the following languages at the option of the candidate:—

Latin	Arabic	Telugu
French	Persian	Tamil
English	Urdu	Kanarese
Sanskrit*	Mahratti	...

In the Second Language there shall be three papers of which

(1) Shall contain questions on the Text-Book and Grammar, structure, idioms; explanation of sentences and passages and of figures of speech; supplying ellipses, framing simple sentences to introduce correctly given words, phrases or idioms; the derivation of common words, their conjugate forms and the force of prefixes and suffixes.

(2) *a.* For candidates whose First Language is English. A passage for translation from English into the Second Language and from the Second Language into English.

---

* In the Déva Nágari Character only.

The passage for translation from English into the Second Language shall be the same for all Vernacular languages. The passages for translation from the Second Language into English shall consist partly of extracts from the text-books and partly of extracts of somewhat less difficulty from other authors.

b. For candidates whose First Language is Urdu:

A passage for translation from Urdu into the Second Language and from the Second Language into Urdu.

The passage for translation from Urdu into the Second Language shall be the same for all languages. The passages for translation from the Second Language into Urdu shall consist partly of extracts from the text-books and partly of extracts of somewhat less difficulty from other authors.

(3) *Hand-writing and Spelling.*—An incorrectly spelt passage equal in difficulty to a passage from the Text-Books with the addition of a few separate words of moderate difficulty incorrectly spelt which the candidates will be required to put in correct spelling.

There will be no paper on Hand-writing and Spelling in Latin, French, Sanskrit or Arabic and the marks allotted for that subject will in the case of candidates taking up any one of those languages be given on the accurate spelling of the answers of candidates and for neat work and clear hand-writing in Grammar and Text of that language.

BRANCH III.—ARITHMETIC.

18. The Compound Rules, Reduction, Vulgar and Decimal Fractions, Practice, Simple and Compound Proportions, Square and Cubic Measures and Simple Interest.

NOTE.—English figures must be used and the candidates must be acquainted with the principal Indian Weights and Measures and English Tables of Money, of Troy Weight, of Avoirdupois Weight, of Lineal, Square and Cubic Measures, and of time, and weights and measures in use in H. H. the Nizam's Dominions.

BRANCH IV.—INDIAN HISTORY AND GEOGRAPHY.

19. *a. Indian History.*—The whole of the British Period as in Sinclair's Outlines of Indian History.

b. Geography.—Outlines of Geography, pages 1—114 (Asia, Europe and Africa.)

c. Map drawing.—Asia, Europe and India (in detail.)

BRANCH V.—MATHEMATICS.

20. *a. Algebra.*—Hall and Knight's Elementary Algebra, pages 1—163, omitting Chapters IX, X, XIII, XIV, XV, XVI. and fractional and negative Indices.

b. Geometry.—Euclid's Book I. with easy deductions as contained in Hall and Stevens.

BRANCH VI.—SANITATION.

21. Hehir's Rudiments of Sanitation—The whole.

BRANCH VII.—DOMESTIC ECONOMY.

22. Domestic Economy (for female candidates only). Text-Book Miss Keely's Lessons on Domestic Economy (New Edition).

BRANCH VIII.—PHYSICS AND CHEMISTRY.

23. *a.* Balfour Stewart's Physics. From the commencement to the end of Moving Bodies or Pages 1—52.

b. Roscoe's Chemistry—From the commencement to the end of Section XV. or Pages 1—73.

BRANCH IX.—ENGLISH HISTORY.

24. Outlines of the History of England (as in Sinclair's)—The whole.

BRANCH X.—MUSIC.*

25. *a. Theory.*—As in the Clarendon Press Musical Primer or in Henry Leslie's Shilling Elementary Manual of Music (Cassell) or any similar work.

b. Practice.—Any one of the following:—

i. *Pianoforte or Harmonium.*—To play correctly Halle's Practical Pianoforte School, Section II (easy) or any similar work.

To play at sight any short and easy piece.

ii. *Violin.*—To play correctly with an accompaniment Berthold Tour's Violin School (First portion only) or any similar work.

To play at sight a short and easy piece.

iii. *Singing.*—To sing at sight music (equal in length and difficulty to a hymn-tune) in not more than three parts.

To sing at sight a short and easy song.

BRANCH XI.—SURVEYING.*

26. Chain, prismatic compass, and plane table with plotting and mensuration;

a. Elementary Drawing—Printing, construction of scales and simple Geometrical figures (as in the Roorkee College Manual First Principles of Geometrical Drawing) and copying plans of simple buildings and survey maps.

b. Surveying—i. Chain survey of a moderately large piece of country; ii. Chain and Compass Survey of a similar piece; iii. Plane table; details of one of the above surveys to be filled in by the plane table, iv. Plotting the surveys from field-books; Roorkee Manual No. VII (Major Firebrace's).

---

* Candidates will be admitted by the Commissioner to each of these Branches alone, without appearing for the compulsory subjects subject to the conditions laid down in the footnote on page 16.

c. Mensuration—Areas of surfaces (Todhunter's smaller.)

BRANCH XII.—DRAWING.*

27. *a.* Simple free-hand drawing of ornament from the flat.

b. Drawing from models or drawing from actual measurement, plans, front or side elevation and section of a common table, chest-of-drawers, almirah, door or other simple object, using one of the following scales :—

1 inch to the foot	inch to the foot
$\frac{3}{4}$ do.	$\frac{1}{4}$ do.

c. Practical linear Geometry. The construction of plane scales and simple problems relating to perpendicular parallel lines, triangles, squares, polygons, and circles.

BRANCH XIII.—BOOK-KEEPING.

28. J. Thornton's Primer of Book-keeping. (Messrs. MacMillan and Co., Bombay) and Limage's Mahratti Book-keeping (Radhabai Atmaram, Sagoon and Co., Bombay).

29. When Music, Surveying or Drawing is brought up by itself, the minimum marks required for a pass will be 30 in the theoretical test and 20 in the practical. But when brought up as an extra subject, the minimum required will be the same as for other extra subjects.

30. Any candidate, whether a pupil or not, may also bring up any one or two of the extra Branches in addition to the compulsory subjects on a further payment of H. S. Rs. 7 for each branch; but his success in the examination will depend upon his passing in the compulsory subjects only. On the other hand, if a candidate appears for the compulsory and extra subjects simultaneously and fails in the former and passes in the latter, he will not be considered as passed in the second, unless he passes the compulsory subjects as well.

31. Failure in an extra branch shall not disqualify a candidate from passing in any class, if he has in the compulsory branches obtained the required minima; and if the marks obtained in any such branch fall below the minimum for the branch, they shall not count towards the aggregate of marks.

32. The minimum for an extra branch shall be 25 per cent. but when a branch is brought up by itself under Article 4, the minimum shall be 35 per cent. except for those subjects detailed in Article 29.

33. The questions in each subject shall not be more in respect of number or of difficulty than can be answered within the allowed time by a candidate of decided ability well prepared in the subject.

34. There will be henceforth no examination in Plain Needlework; but unless a female candidate forwards to the Commissioner with her application a certificate of proficiency in Plain Needlework up to the former Middle School Standard, signed by the Head of a Middle School and countersigned by an Inspector of Schools, she will not be registered for the Middle School Examination.

35. The Middle School Examination shall be conducted in the order of time and subjects set forth in the following table and the number of marks assignable to each subject shall be as therein specified:—

TIME TABLE.

Days.	Hours.	Branch.	Subjects.		Total Marks.
First day ...	10—12-30.	Branch I ... First Language ... I-A. English & I-B. Urdu ...	Grammar	45 Marks.	150
			Text-book	45 „	
			Hand Writing...	5* „	
	12-35—1-5	Do. ...	Dictation.	10 „	
	2—3.	Do. ...	Letter Writing	20 „	
	3-5—4-5.	Do. ...	Translation or Composition...	25 „	
Second day...	10—1.	Branch II Second Language	Grammar	50 Marks.	150
			Text-book	50 „	
	2—3-30.	Do. ...	Translation	40 „	
	3-45—4-15.	Do. ...	Hand Writing and Spelling...	10† „	
Third day ...	10—1.	Branch III ...	Arithmetic	100 Marks.	100
	2—3-30.	Do. IV ...	Indian History	50 „	
	3-45—5-15.		Geography	50 „	

Fourth day...	10—11-30.	Branch V ...	Algebra	40 Marks.	100
	11-35—1-35.		Geometry	60 ,,	
	10—1.	,, IX ...	English History	100 ,,	100
	2—5.	,, VI or VII ...	Sanitation or Domestic Economy ‡	100 ,,	100
		,, VIII ...	Physics and Chemistry ...	100 ,,	100
Fifth day ...	10—1.	Branch X or XI ...	Music (Theory) or Surveying	100 Marks.	100
		Do. XII ...	Drawing (*a* & *b*)	60 ,,	100
	2—5.	Do. XII ...	Drawing (Geometrical) ...	40 ,,	
		Do. XIII ...	Book-keeping	100 ,,	100

* There will be no separate paper in hand-writing but 5 marks will be allowed by the Examiner on the answer papers in Grammar and Text as the maximum for neat work and clear hand-writing.

† The 10 marks allotted for spelling will, in the case of candidates taking up Latin, French, Sanskrit or Arabic, be given on the accurate spelling of the answers of Candidates in Grammar and Text in that language.

‡ For female Candidates only.

The Examiners in Music and Surveying will fix convenient hours for the practical tests, and will notify the same to the Chief Superintendent at each centre.

36.* No candidate shall be allowed to pass who fails to obtain :—

35 per cent. of the maximum marks in Branches I and II.

30 per cent. of the maximum marks in Branch III.

25 per cent. of the maximum marks in each of the other compulsory branches.

35 per cent. on the total marks.

37. The successful candidates in each section shall be ranked in three classes :—

a. Candidates obtaining 60 per cent. and over of the aggregate number of marks shall be placed in the HONOURS DIVISION and arranged in order of proficiency as determined by the total marks obtained by each candidate.

b. Candidates obtaining not less than fifty per cent. of the aggregate number of marks shall be placed in the FIRST CLASS and arranged in order of merit by the total marks obtained by each candidate.

c. Candidates obtaining not less than 35 per cent. of the aggregate number of marks shall be placed in the SECOND CLASS.

38. Answer papers of candidates who have been expelled from the Examination hall by the Chief Superintendent for copying from other candidates' papers or for other malpractices, will not be valued and the candidates, upon representation of the above by the Chief Superintendent, will be precluded from appearing for a subsequent Examination for a period of two years.

39. By order of the Director of Public Instruction, any candidate who fails in any one of the compulsory subjects viz: Indian History and Geography and Mathematics shall be considered as passed, provided he secures half the

* For Native Female Candidates of the Wesleyan Mission Schools the Minimum Marks obtainable for a pass in English Subjects only shall be :—Branch I-A 30 per cent. Branch III-A 25 per cent. and Branches IV and V-A 20 per cent.

aggregate number of marks after deducting the number of marks gained in the subject in which he failed. This rule applies only to candidates securing not less than 20 per cent. of the marks in the subject in which they fail.

39*a*. "Grace marks" to the extent of two will be awarded by the Commissioner to any Candidate in any one branch except the First Language. No other indulgence of any kind will be made by the Commissioner.

40. As a concession to pupils of Government or Recognised schools making the Middle School Examination a stepping stone to High School or University Education, Head Masters are authorised to admit a pupil candidate that fails in one subject only, to the Prematric class, provided he appears and passes in that subject at a subsequent examination before proceeding to Matriculate, on payment of a fee of Rs. 5. Such candidate, however, will not be entitled to a certificate, nor will his name appear in the Government Examinations Calendar. His examination results will be communicated to the Head of the Institution presenting him for the examination, to serve as the Commissioner's sanction for the candidate's admission to the Matriculation class.

41. Examination of pupils who have withdrawn from an ordinary school or from a special School or Class without the permission of the Head of that School or the teacher of that special Class, or who have been expelled, will be disallowed, but in the case of pupils who have obtained the necessary permission the examination will be allowed, provided the difference between the fee for a *pupil* and that fixed for a *private candidate* is paid to the Secretary to the Commissioner before the 30th November immediately preceding the examination.

42. Candidates who have not fully paid up their dues to the School they belong to or belonged to will not be admitted to the examination and Head-masters will bring to the notice of the Commissioner of such candidates who leave School with an intent to appear privately for the Middle School Examination.

43. Marks obtained by Candidates will not on any account be furnished them by the Commissioner's Office except on payment of a fee of Rs. 2 by each candidate;

neither will any Candidate's answer paper be re-valued unless he has failed by one or two marks in any one subject exclusive of the Commissioner's grace marks. The application for such should be accompanied by a fee of Rs. 10 for the subject the candidate wishes re-valued. Such applications will only be entertained up to the 20th February immediately after the publication of the Middle School Examination results after which date the answer papers of the candidates will be destroyed.

44. The Certificate for passing will not be given to a successful pupil candidate unless the School or Class fee for the whole of the current term of six months ending 31st December has been paid in full and certified to by the Head Master.

45. Applications for certificates shall reach the Secretary not later than the 1st of April succeeding the Examination. A fee of two rupees will be charged for all Certificates issued on applications made after that date.

PRIZES.*

The Commissioner will award prizes to successful *pupil* candidates as follows :—

(Successful candidates other than pupils will not be eligible for any of the prizes named below.)

a. The *pupil* candidate under 18 years of age who passes highest in the Dominions with English as the First Language will receive a prize of the value of Rs. 25 and a Certificate signed by the Commissioner for H. H. the Nizam's Government Examinations, provided that the marks gained are not less than 60 per cent. of the maximum. In the case of a female pupil candidate she will be required to pass in Mathematics as a compulsory subject.

b. The *pupil* candidate under 18 years of age who passes second in the Dominions with English as the First Language will receive a prize of the value of Rs. 15 and a Certificate signed by the Commissioner for H. H. the Nizam's

* The names of the Winners of the prizes will be formed immediately after the Pass List.

Government Examinations, provided that the marks gained are not less than 50 per cent of the maximum.

The successful *native pupil* candidate under 18 years of age who passes highest in English in the Dominions will receive a prize of Rs. 10 and a Certificate signed by the Commissioner for H. H. the Nizam's Government Examinations, provided that the marks gained are not less than 60 per cent. of the maximum.

Note.—The above prizes shall be in the form of books or instruments, or money at the option of the prize winner, who shall signify his choice to the Commissioner within one month after the publication of the results.

Besides the Commissioner's prizes enumerated above, the following are offered by private gentlemen and accepted by the Commissioner :—

An annual prize of H. S. Rs. 15 in the shape of books called "Inami Muzheriah" is offered by Mr. Mohomed Yasin Sahib, B.A., Translator Legislative Council Office, H. H. the Nizam's Government Hyderabad Division. It is intended chiefly for the encouragement of the study of Arabic and will be awarded to the student who, in passing the Middle School Examination, obtains the highest number of marks in Arabic. This prize is to be awarded from the year 1900.

An annual prize of H. S. Rs. 15 in cash offered by Mr. Charles Stuart Naidu of H. H. the Nizam's Educational Department and termed "the Charles Stuart Naidu prize" will be awarded to the female student irrespective of caste or creed who passes the Middle School Examination from any recognized School and takes the highest place amongst the successful female candidates with English as the First Language.

III.

SUBJECTS FOR EXAMINATION.

MIDDLE SCHOOL EXAMINATION.

1902.

FIRST LANGUAGE.

English.

Text-Book.—The Animal Story-Book Reader by Andrew Lang (Office of the Commissioner, for Government Examinations, Hyderabad) pp. 7 to 99.

Urdu.

Text-Book.—Insha-i-Urdu, by Moulvi Muhammad Amir-uddin Saheb.—The whole.—(Central Book Depôt, Charkaman, Hyderabad (Deccan).

Grammar.—Quwaid-e-Urdu,—Parts II. and III.

1902.

SECOND LANGUAGE.

English.

Text-Book.— The Animal Story-Book Reader by Andrew Lang (Office of the Commissioner, for Government Examinations, Hyderabad) pp. 121 to the end.

Urdu.

Prose.—Kisas-i-Balowhar by Dr Safdar Ali—1st half.

Poetry.—Mookhtarool Ashar—2nd half of Intikhaba-i-Souda.

Grammar.—Khoolast-ul-Kawanin.

Telugu.

Prose.—Neethichandrika, by Rai Bahadur K. Veerasalingum Pantulu, Sandhi.—The whole.

Poetry.—Mahabharata, Sabhaparva 2nd Canto—Stanzas 162 to the end.

Grammar.—Sangraha Vyakarana, by Rai Bahadur, K. Veerasalingum Pantulu.

Tamil.

Prose.—The Story Rosalind.

Poetry.—Nalavenba.—Stanzas 1 to 100.

Grammar.—Mahalinga Iyer's Grammar as revised by Mr. Suriya Narayana Shastry, B.A., of the Christian College, Madras.

Mahratti.

Prose.—Hindustan Katharasa, by V. K. Oka; Edition of 1896, pp. 129 to the end (Nirnaya Sagar Press, Bombay.)

Poetry.—Padya Samucchaya, by R. B. Joshi (Edition of 1896) Part III. The whole.

Grammar.—Dadaba's Small Grammar.—The whole.
Do. Large do. pp. 1 to 200.

Kanarese.

Prose.—Kathasangraha, Part III.—pp. 210 to 250 or Stories 60, 61 and 62.

Poetry.—Padyasara (Mysore Government Press).—The whole.

Grammar.—Salavyakarna (Basel Mission Press, Mangalore).—The whole omitting Prosody.

Sanskrit.

Grammar.—Dr. Bandarkar's Sanskrit First Book—The whole.

Text-Book.—Hithopadesa Suhridbheda, pp. 69 to 93, *i.e.*, from the beginning of the fourth story to the end of the Tanthra, exclusive of the sixth story.

Persian.

Prose.—Nigar-i-Danish.—Ist half of the book.
Poetry.—Attar's Persian Pandnama.—1st half.
Grammar.—Miftah-ul,-Quaid—by Moulvi Mahomed Mohiuddin Saheb of the Muir Central College, Allahabad.

Arabic.

Text-Book.—2nd book of Arabic, compiled by Moulvie Syed Ali Hyder Saheb, Nizam College, Hyderabad.
Grammar.—Jadwal-i- Afaalool Arabiyya—Printed at Beyrout.

Latin.

Text-Book.—Arnold's First Latin Book, by Gepp. New Edition.—The first 49 Exercises.
Grammar.—The Public School Latin Primer, pp. 1—116.

French.

First French Book.—By Henri Bué. Nos enfants et leurs amis, By Edith Harvey.—The whole (Published by Messrs. Macmillan and Co., Bombay).

1903.

FIRST LANGUAGE.

Subjects will be selected and intimated later on.

1903.

SECOND LANGUAGE.

Subjects will be selected and intimated later on.

IV.

RULES FOR CANDIDATES.

1. No candidate will be allowed to quit the examination room on any day until the expiration of half an hour from the time fixed for the commencement of the examination, and candidates arriving after the expiration of that half hour will not be admitted.

2. No candidate will be allowed to re-enter the examination room during the hour of examination, after once quitting it, or to leave the room, without *finally* giving up his answer-papers.

3. Any candidate detected in speaking to, or in any way communicating with, any other candidate will be at once removed from the room, and the circumstance will be reported to the Commissioner.

4. No candidate will, on any account, be allowed to take into the examination room slates, books, manuscripts, or papers of *any kind*. Any one detected in the violation of this rule or having recourse to any unfair practices, will be removed from the room, and the occurrence will be reported to the Commissioner. The candidate will, however, be allowed the use of mathematical instruments for drawing figures or ruling lines.

5. A candidate having completed his paper will rise from his seat and remain standing until the Superintendent takes his answer-papers. Any candidates wishing to ask any question of the Superintendent will pursue the same course, but will on no account leave his place.

6. Any papers sent up without the candidate's name and number affixed will not be examined.

7. Candidates will not be allowed to take any papers, except their question-papers, out of the examination room.

8. Candidates are forbidden to tear up papers or to throw ink or papers on the floor. All "spoilt copies," etc., should be left on the desk where the candidate has been writing.

9. Candidates are required to bring their own Pens.

V.

RULES FOR EXAMINERS.

1. Every question-paper should be complete in itself with its proper heading written out in full and should be legibly written with few alterations and additions as possible.

2. The questions should be written out fairly and legibly on one side only of each half sheet of paper, so as to admit of the paper being sent to the Press in the state in which it is received.

3. If the questions asked in any paper are such as require special instructions to be issued to the candidates, or paper of special size and quality to be supplied to them, a memorandum should accompany the question-paper giving full information on these points.

4. Every paper should be signed by the Examiner who sets it.

5. All question-papers should be forwarded to the Secretary to the Commissioner in double covers, the inner cover being sealed with the private seal of the Examiner, and marked 'CONFIDENTIAL,' by the 1st October the latest and the mark book containing the results of the valuation of the answer-papers by 8th January the latest.

If no letter or memorandum accompanies the papers, the contents should be noted on the inner cover.

6. No duplicate copy of the original question-paper should be kept by an Examiner, after the latter has been despatched. All notes rough drafts made in preparing the paper should be carefully destroyed.

7. When a 'proof' of the question-paper is sent to an Examiner for correction, it should not, as a rule, be kept longer than one day. If from any cause the return of a proof is delayed beyond that time, the Examiner should write and explain the cause of the delay. The original manuscript paper sent with the proof must be returned with the corrected proof.

8. Any letter, petition or communication of any kind received by an Examiner from a candidate should be forwarded to be dealt with by the Commissioner. No Examiner should communicate personally or directly with any candidate on any matter connected with the examination.

9. As soon as the packets of answer-papers are received by an Examiner, they should be carefully examined to see whether they have been tampered with. They should then be put away under lock and key, along with the mark-book and other papers connected with the examination, in some place where no one but the Examiner can possibly have access to them.

10. In valuing the answer-papers of candidates, the Examiner must adhere to the maximum prescribed in the Rules. No fractions should be shown in the total marks of a candidate entered in the mark-book or register, all fractions less than half being omitted, and half a mark and all fractions of a mark more than half being allowed to count as one.

11. When two or more Examiners are appointed to examine in the same subject, it is expected that they will, in communication with one another, arrange for the valuation of the answer-papers according to some definite principle. Ordinarily, the person who sets the paper, will distribute the marks among the several questions of the paper, and communicate the distribution he makes to his colleagues, with such instructions as he may think necessary for their guidance in view to securing evenness of standard in awarding marks to answers.

12. When valuing the answer-papers in Translation in Branches I. & II. deduct $\frac{1}{2}$ a mark for each error in Grammar or Idiom and 1 or more marks for the portion left untranslated according to its length.

13. If an examiner has reason to suspect that a candidate must have had recourse to copying or other malpractice, the marks awarded to the candidate should be entered in red ink in the mark-book with an explanatory note in the margin, or at the foot of the page. The

answer-papers of the suspected candidate should be forwarded for inspection, with a confidential report setting forth clearly and fully the grounds of suspicion.

14. If among the answer-papers received by one Examiner, there are papers which ought properly to have gone to another Examiner, such papers should at once be forwarded to the Secretary to the Commissioner, with a letter stating from what station or stations they were received.

15. The results of the examination should always be forwarded to the Secretary to the Commissioner on or before the date fixed for their submission. If from any cause, an Examiner is prevented from submitting his results within the time stipulated or prescribed, the proper course for him is to write and explain the delay, and request that further time be allowed him. It will then be for the Commissioner to consider whether, regard being had to the urgency of the case, any fresh arrangement should be made for the completion of the work.

16. Every Examiner should be careful to sign and date his mark-book, and enter on the first page the name of the subject in which he examined and the maximum marks adopted by him.

17. All alterations and erasures made in the mark-book should be initialed by the Examiner.

18. Every Examiner is expected to keep a record of the work done by him in connection with the examination,—the number of papers set and the number of papers valued by him.—These particulars should be furnished to the Secretary to the Commissioner.

a. Examiners are required to keep the answers papers of the candidates up to 1st March following the issue of the Middle School Examination Results in case of any candidate requiring his answer-papers revalued. After that date they may be destroyed.

19. If in the interval between the date of his appointment and the date of examination, an Examiner leaves

his place of residence, or is transferred from one station to another, the change in his address should at once be communicated to the Secretary to the Commissioner. If the change occurs at or about the time of examination, and when it is too late for it to be communicated to the Superintendents, the Examiner must make his own arrangements with the postal authorities for the transmission to him of the packets of answer-papers.

20. All communications from Examiners residing in the Districts, sent through His Highness' post, should be forwarded on "Service."

21. Examiners will be remunerated according to the scale sanctioned by the Commissioner.

VI.

INSTRUCTIONS TO SUPERINTENDENTS.

1. No persons other than the Superintendents, candidates, and such servants as have been nominated by the Chief Superintendent, should be allowed to enter the Examination Hall. The gates of the compound should be guarded by Police, with orders to refuse admission to all others, and expel any loiterers within the gates during Examination hours.

2. The admission of peons, etc., should be avoided as much as possible. If their admission is necessary, they should be carefully watched. Employés of the Educational Department, except Inspectors of Schools, Principals and Professors of Colleges, and Headmasters of High Schools, should never be employed in the Examination under any circumstances. *No letters or telegrams should be delivered to the candidates.*

3. The Chief Superintendent at any centre will see that no one is appointed a Superintendent, who has a relative appearing for the Examination at that centre.

4. The Chief Superintendent is requested to satisfy himself on the day before the Examination commences that all is in readiness, the stationery sufficient, the tables arranged, &c. A separate table should be provided for each candidate when possible, and the label bearing the name and number. The table should all face in one direction, and should be at least three feet apart every way. When a table cannot be provided for each boy, the Superintendent will see that each candidate's distance from his neighbour on either hand is at least five feet, and that the parallel space between the tables is not less than three feet.

5. If the Superintending body at any centre does not contain an English knowing member, the Chief Superintendent should apply to the Inspector of the Division, who will send up the Inspecting School Master of the

district, if he knows English, or some qualified teacher from some other centre. It must, however, be distinctly understood that this official is not to distribute or collect papers, open or seal covers, hold direct communication with candidates, or move about in the Examination room. His services may be utilized to read out the English Dictation paper to the candidates, carry out such English writing work as may be required, and explain any technicalities that may arise in connection with the Examination. He should be accommodated with a chair and table near the Chief Superintendent.

6. The Superintendents should move about freely during the Examination. If a candidate wants anything he must stand up, and a Superintendent, or person deputed by the Chief Superintendent, will go to him, but he must not leave his place.

7. The Chief Superintendent is requested to give notice that on the first day of the Examination the candidates are to come half an hour before the Examination begins, he will then see that they have their fee receipts, and that their appearance agrees with the description given in the voucher attached thereto. If there be any case of doubt, he will immediately direct the candidate to get himself identified by some person known to, and trusted by the Chief Superintendent. Such candidate will be allowed to sit for the Examination, but notice of the suspicion, and of the result of the subsequent enquiry, must be sent to the Commissioner's Office; should the enquiry be unsatisfactory, the Chief Superintendent will allow him to proceed with the Examination but will report the matter forthwith to the Commissioner, stating clearly what his suspicions are.

8. The days and hours fixed for each paper are given in the Time Table on page 24 of the Middle School Calendar and are to be carefully adhered to.

9. The Examination papers for all the days of the Examination will be forwarded to the Chief Superintendent in *a sealed cover*. The Chief Superintendent will see that the inner seals and envelopes are intact, but he will not open them until the candidates are seated and the proper time has arrived, when the seals will be broken in

the presence of all the Superintendents, and the certificate herewith forwarded signed by the Chief Superintendent and his assistants, and despatched to the Commissioner's Office by the first post. Should any paper be opened by mistake, it must be at once re-sealed by the Chief Superintendent and the circumstances reported to the Commissioner.

10. Candidates should be referred to the rules published for their guidance, copies of which are to be posted at the entrance of the Examination-room. The Chief Superintendent is requested to see that these rules are strictly carried out. The rules should be read on the first day, ten minutes before the hour fixed for the Examination to begin, and care should be taken to see that they are distinctly understood by the candidates, as no subsequent plea of ignorance will be admitted.

11. Each paper is to be distributed exactly at the hour *named on it*, but, if the Chief Superintendent is unavoidably prevented from doing so, the full time noted on the paper must be allowed. In no case, however, should the delay exceed ten minutes. Notice of any such occurrence must be reported to the Commissioner.

12. All candidates must be asked to put on the Chief Superintendent's table anything in the shape of books, papers, or letters, and warned that anything of the sort found in their possession afterwards will cause their exclusion from the Examination. The Chief Superintendent will have all such books and papers removed beyond the reach of the candidates till the Examination is over. Candidates speaking to one another after the paper is given out, or those detected copying, must be reported to this office with full details.

13. Five minutes before the close of the period allowed candidates must be warned, and *precisely* at the expiration of the time, the answer books must be collected; and no candidate must be permitted to retain his paper any longer.

14. All the answer books must then be collected and counted, and it must be carefully seen that the number is correct. They must be immediately sealed up before

the Chief Superintendent leaves the room. The Chief Superintendent should then lock them up, and at the close of the day he should forward the whole of the papers in a stout cover to the Examiners, as directed in the list of Examiners furnished. Great care must be taken, especially with the Language, Geography, History, Algebra, and Geometry papers, that the answers are put into the proper covers and that the numbers tally with the list, as much confusion frequently arises through want of care in this respect on the part of Superintendents.

15. Chief Superintendents are requested to make a plan of the Room or Rooms in which the Examination is held showing the position and number of each candidate,

e. g.

325	329	311	300	321
336	374	333	341	350

and send it in to the Commissioner's Office immediately the Examination is over.

16. Special care should be taken in the putting up and despatching of the answer papers of the Translations under Branch I. A. and Branch II. Vernacular.

17. The Superintendent will enter the name and register number of each absent candidate on the memorandum sent to the Examiners.

18. The reading of the Dictation paper needs the greatest care. In order to avoid complaints on this point, the following rules must be explicitly attended to :—

Not more than 40 *candidates should be dictated to by one person. Take a case of* 110 *candidates, there must be three persons to dictate who should be arranged at such different parts of the room as will allow of all hearing well one or other of the readers.*

The candidates will be forbidden to write during the first reading of the paper. For the reading of the passage, the Chief Superintendent will break it up into convenient divisions, as marked in the paper, and these will be read in the following way :—

All will be ordered to stand up, put down their pens and listen. No. 1 Superintendent will read the first portion marked out, No. 2 the same portion, and No. 3 the same; then No. 1 will read the second marked off portion, No. 2 the second, and so on. When all has thus been read over, the candidates will be told to sit down and write, and the whole paper will be read again in the same manner, each marked off portion being read as before by each Superintendent. After this, there will be a third reading, more rapid than the first or second, to allow candidates an opportunity of correcting errors or supplying omissions.

Clear, distinct enunciation must be aimed at, and the voice should be raised. When there are not more than 40 candidates sitting in the same room, the Chief Superintendent will direct the candidates to listen only, and read through the passage. He will then direct the candidates to write, and will read each marked off portion separately once, allowing sufficient time for each clause, and, as before, there will be a third reading. On no account will any Superintendent answer any question during the dictation, or repeat a word at a candidate's request. *The reading of the passage should, if possible, be entrusted to educational officers accustomed to the work.*

19. The reading of the Vernacular paper must be managed as above, and if the officers employed as Superintendents are unable to do the work, timely arrangements should be made for obtaining the services of competent Munshis, or Pandits. Such persons should be carefully instructed beforehand in the mode in which this duty is to be performed.

20. Superintendents are not at liberty to give any explanation regarding the Examination papers to the candidates.

21. Stationery, estimated to be sufficient, has been previously supplied, and, if due care in its expenditure be

taken by Superintendents, there will be no necessity to supplement this supply by purchasing locally. What is left over at the end of the Examination should be handed to the Head Master at that centre for the next examination, and a list of the articles handed over should at the same time be furnished to the Commissioner's Office, except in the case of Head-quarters where the surplus should be returned direct to that office.

22. The Chief Superintendent is requested to record the daily attendance of each candidate in duplicate in the Name lists which will be furnished. The duplicate copy should be sent to the Commissioner's Office on the last day of the Examination.

23. Superintendents who have occasion to send covers by post are requested to send them on *Registered Service Post*. The words "*On H. H. the Nizam's Service*" should be distinctly written in English and, their equivalent, in Urdu. The omission of these words is a source of considerable unnecessary expense on account of postage *bearing*. Papers from local centres, *i.e.*, Chadarghat, Secunderabad, and Bolarum, should be sent out daily with a trustworthy peon by the Chief Superintendent and receipts obtained.

24. The Commissioner considers that in ordinary circumstances one Assistant Superintendent for every 30 candidates is sufficient, but if owing to the shape or size of the rooms or to other causes this number is found too small for the proper supervision of candidates, it may be exceeded. In no circumstances are writers and Munshis to be employed as Superintendents.

The following scale of remuneration for Superintendents has been sanctioned by the Commissioner, and will be paid, provided the Examination Fee Fund, will admit of the payment.

		H.	S.	Rs.	
The Chief Superintendent	...	3	0	0	per diem.
Assistant do.	...	2	0	0	do.

25. At centres where the number of candidates are over 100, the Chief Superintendent shall receive H. S. Rs. 3 per diem for the first 100 or fraction thereof and half as much again for every additional hundred or fraction thereof over the first hundred.

26. After the Examination is over the Chief Superintendents will submit remuneration Bills for adjustment to the Secretary to the Commissioner drawn up in accordance with Rule 25, a blank form of which will be supplied.

27. The Commissioner's Office will not defray the expenses of any bills incurred for carriage hire or refreshments.

Bill for remuneration for Superintending Middle School Examination at the

_____ Centre 19 .

Month and date.	Names of Superintendents.	No. of candidates examined.	No. of days worked.	Rate.	Amount.
	.....Chief Supdt.				
	.....Asst. Do.				
	.....Asst. Do.				
	.....Asst. Do.				

STATION.....

Dated .....19 .

CHIEF SUPERINTENDENT.

VII.

THE ENGINEER SCHOOL ENTRANCE EXAMINATION.

1. An examination to be styled (*a*) the Engineer Subordinates' and (*b*) the Lower Subordinates' Class Entrance Examination shall be held biennially by the Commissioner, Government Examinations assisted by an independent Board of Examiners in the several subjects hereinafter mentioned. The examinations shall ordinarily be held at Hyderabad on the 8th day of October of each year unless that day falls on a Sunday or Friday or a General holiday in which case the Examination shall be held the day following.

2. The examinations have been instituted chiefly for the purpose of testing the candidates' abilities to enter upon an Engineering course and to grant scholarships in the Engineering Subordinates' and Lower Subordinates' Classes to seven and eight candidates respectively who stand the highest at the respective Entrance Examinations in order of merit.

3. The examinations shall be open to *all bona fide natives* of His Highness the Nizam's Dominions whose age is between 16 and 22 years on the 31st December preceding the date fixed for admission to the Examination and who have passed the Matriculation Examination of the Madras or any other Indian University for the Engineer Subordinates' Class and H. H. the Nizam's Middle School Examination for the Lower Subordinates' Class.

4. The fee for admission to these examinations shall be H. S. Rs. 12 for the Engineer Subordinates' Class and H. S. Rs. 8 for the Lower Subordinates' Class which together with the applications must reach the Secretary to the Commissioner by the First August *after which date no applications will be registered.* Each application must be accompanied with a vaccination certificate signed by a Medical Officer in Government employ and also with copies of testimonials certifying to good character and conduct of the Candidate for a period of not less than two years prior to date of application.

5. A candidate will also submit with his application a copy of his horoscope or certificate of birth and another certificate stating that he is unmarried.

6. The applications must be on printed forms which can be obtained from the Office of the Commissioner, Government Examinations, H. H. the Nizam's Dominions, and it must be in the candidate's own handwriting.

7. No candidate shall be registered unless he has previously paid the fee. A candidate failing to pass the Engineer Subordinate Class Entrance and Lower Subordinate Class Entrance Examinations may be admitted to subsequent examinations on payment of a like fee of H. S. Rs. 12 and 8 respectively.

8. Beside the above rules, articles 10, 11, 12, 38 and 43 of the Middle School Examination shall be in force for this examination also, as well as the rules for Candidates, Examiners and Superintendents.

9. The Engineer Subordinates' Class and Lower Subordinates' Class Entrance Examinations shall be conducted by means of printed papers, which shall be given out to candidates on the same days and hours.

10. Selected candidates will be required to join the Engineering School on the 15th November following the Examination and must on that day deposit with the Head Master :—

a. The sum of H. S. Rs. 60 (sixty) which will be drawn against for books, drawing instruments, &c., any balance being ultimately returned to the candidate.

b. A certificate from a gazetted Government Officer of the Medical Department declaring that the candidate is of good constitution, free from disease, fit for outdoor work for the Public Works Department. The certificate must bear a personal description of the candidate.

c. The candidate will be required to sign an agreement to the effect that he will not get married during his course of study at the school extending for a period of two years.

d. The original certificate of the Matriculation Examination for the Engineering Subordinates' Class and that of the Middle School for the Lower Subordinates' Class.

11. The scheme for the examination shall be as follows :—

(A). Engineer Subordinates' Class.

First Day.

Morning papers—10 A.M. to 1 P.M.

	Marks.
Arithmetic (up to Compound Interest)	100
Algebra (up to and including Quadratics) ...	100
Afternoon paper—2 P.M. to 5 P.M.	
Geometry—The First two books with riders ...	100
Total...	300

Second Day.

Morning papers—10 A.M. to 1 P.M.

General English and Composition	100
Afternoon papers—2 P.M. to 5 P.M.	
Translation from English to Urdu and *vice versâ* (easy style)	75
Handwriting, English and Urdu (to be judged from the Composition and Translation paper) ...	25
Total...	200

Qualifying Minimum.

	Marks.
Arithmetic, Algebra and Geometry ...	100 out of 300
General English, Composition, Translation and Handwriting	66 out of 200
on the total...	200 out of 500

(B) The Lower Subordinates' Class.

FIRST DAY.

Morning paper—10 A.M. to 11-30 A.M.

	MARKS.
Arithmetic	70

11-30 A.M. to 1 P.M.

English and Urdu Composition and Translation ...	80
Handwriting (to be judged from the manner in which the Composition and Translation are written)	40

Afternoon paper—2 P.M. to 4-30 P.M.

Geometry—1st Book of Euclid with easy riders.	50

4-30 P.M. to 5-30 P.M.

English and Urdu Dictation	20
Total ...	260

QUALIFYING MINIMUM.

	MARKS.
Arithmetic and Geometry	40 out of 120
English and Urdu Translation, Handwriting and Dictation	46 out of 140
on the total ...	100 to secure a pass.

VIII.

THE ENGINEERING SCHOOL FINAL EXAMINATION.

1. An examination to be styled the Engineering School Final Examination for candidates who have undergone a course of study extending over a period of two years in the Government Engineering School Hyderabad shall be held annually by the Commissioner, Government Examinations, Hyderabad, Deccan, assisted by an independent Board of Examiners in the several subjects hereinafter mentioned. The examination shall comprise two sections, namely: (1) The Engineer Subordinates' Class and (2) The Surveying and the Drawing Class and shall ordinarily be held at Hyderabad on the 1st September of each year unless that day falls on a Sunday or Friday or a general holiday in which case the Examination shall be held the day following.

2. The fee in the case of all pupils shall be H. S. Rs. 20 for Engineer Subordinates' Class and H. S. Rs. 12 for Surveying and Drawing Class and in the case of all other persons as per article 7 H. S. Rs. 25 for Engineer Subordinates' Class and H. S. Rs. 15 for Surveying and Drawing Class.

3. No candidate shall be registered unless he has previously paid the fee. A candidate failing to pass in any one of the two sections may be admitted to a subsequent examination on payment of a like fee, provided also that he produces 18 months' attendance certificate from the Engineering School.

4. Candidates must send in their application for examination on printed forms which can be obtained from the Commissioner's Office.

5. All applications with fees must reach the Secretary to the Commissioner by the 1st July, after which date no applications will be registered. Full instructions are given on the forms.

6. The Engineering School Final Examination shall be conducted by means of printed papers, which shall be given out to candidates on the same days and hours.

7. Private students or those that have failed to secure a pass previously can appear on a similar payment, provided they have read for a period of 18 months in the school and the marks they have secured for Field work, Plans, Sketches, &c., during the 18 months' course are added along with marks of the Final Examination.

8. Beside the above rules, articles 10, 11, 12, 38, and 43 of the Middle School Examination shall be in force for this examination also as well as the rules for candidates, Examiners and Superintendents.

9. The Commissioner and the Board, shall grant Certificates of proficiency or Diplomas to successful students.

10. The Scheme for the Examinations shall be as follows :—

I.—The Engineer Subordinates' Class.

A.—MATHEMATICS.

	MARKS.
Arithmetic, Algebra, Geometry, Mensuration and Trigonometry	370

B.—ENGINEERING.

Building Materials, Construction of Buildings, Hydraulics and Irrigation works, Roads, Earth Work and Bridges	600

C.—SURVEYING.

Surveying with Chain, Compass, Plane Table, Levelling, Theodolite Surveying, Topographical Drawing	450

D.—DRAWING.

Geometrical, Freehand, Model Drawing, Architectural and Irrigation Works, Estimating ...	400

E.—LANGUAGE.

English and Urdu	180
Total ...	2,000

a. Of the total marks, 1,334 shall be awarded by the Board of Examiners for examination work and 666 by the College Staff for Drawing, Notes, Sketches and work during the course, &c. The Board shall call for and inspect such Drawings, Notes, &c., before finally accepting the marks given by the staff.

b. Candidates must obtain one-third of the total marks in each of the subject heads A, B, C and D and one-fourth in E and 50 per cent. on the total for the First Class Supervisor's certificate and 34 per cent. on the total for the Second Class Certificate. In the single subject Head C. Surveying those securing 50 per cent. will obtain certificates as First Class Surveyors and 34 of the total marks as Second Class Surveyors.

c. In the single subject Head D those securing 50 per cent. will obtain certificates as First Class Draughtsman and 34 per cent. of the total marks as Second Class Draughtsman.

II.—The Survey and the Drawing Class.

	Marks.
A.—Mathematics.	
Arithmetic, Geometry and Mensuration	300
C.—Surveying.	
Surveying with Chain, Compass, Plane Table, Levelling, Topographical Drawing	350
D.—Drawing.	
Geometrical, Free Hand, Model, Architectural and Irrigation Works, Estimating	400
E.—Language	150

a. Of the total marks 600 shall be awarded by the Board of Examiners for examination work and 600 by the College Staff for Drawing, Notes, Field work, &c., executed during the course. The Board, however, shall call for and inspect such drawings before finally accepting the marks given by the staff.

b. Candidates must obtain 34 per cent. of the total marks in each of the subject heads in A, C and D with 50 per cent. on the total for the First Class Surveyor and Draughtsman's certificate and 34 per cent. on the total for the Second Class certificate.

c. In the single heads Surveying and Drawings those securing 50 per cent. will obtain First Surveyor or Draughtsman's certificate and 34 per cent. as Second Class Surveyors or Draughtsman's.

11. The following are the subjects for Examinations—

I. Engineer Subordinate Class.

(A) MATHEMATICS.

1. Arithmetic.

Text-Book—Arithmetic for Schools by Barnard Smith, M.A., pages 7 to 236 and 266 to 282.

Addition, Subtraction, Multiplication, Division, Simple, Vulgar, and Decimal Fractions, Measures of weight, length, surface, solidity, capacity and time. Practice, Square and Cubic Measures, Rule of Three, Double Rule of Three, Simple and Compound Interest, Square and Cube Root.

2. Algebra.

Text-Book—By H. S. Hall, M.A. and S. R. Knight, B.A.

Simple Brackets, Addition, Subtraction, Multiplication, Division, Removal and Insertion of Brackets, Simple Equations, Symbolical Expressions, Problems relating to H. C. F. and L. C. M., Elementary Fractions, Involution, Evolution, Resolution of Factors, Fractions, Addition, Subtraction, Multiplication, Division of Fractions, Harder Equation and Problems, Quadratic Equations, Simultaneous Quadratic Equations and Problems. Theory of Indices, Elementary Surds, Ratio, Proportion and Variation.

3. Geometry.

Text-Book—By Hall and Stevens for the use of Schools and Colleges.

The First three books with easy riders.

4. Mensuration.

Text-Book—By Todhunter, Plane and Solid.

5. Trigonometry.

Text-Book for Beginners—By Todhunter. Chapters I to XII, XVI, XVII, XIX, XX, XXII, XXIII.

Measurements of Angles by degrees and grades, Trigonometrical Ratio, Values of the Trigonometrical Ratios for an angle of 45°, 60°, and 30°. Application of Trigonometry, Logarithms, use of Tables, Solution of right angled and obtuse angled triangles, application of Algebraical signs, Proportion of triangles, Solutions of triangles, heights and distances, changes in the ratio as the angle changes, Reduction of the angles, Trigonometrical ratios of two angles, circular measures, Area of a circle.

(B) ENGINEERING.

1. Building Materials.

Text-Book—Roorki Treatise on Civil Engineering Building Materials.

(i) *Stones*—Selection, Strength, Durability, Composition, Formation, Preservation, Artificial, Quarrying, Blasting, Dressing, Average strength and weight of stone.

(ii) *Bricks and Tiles*—Brick earth, Tempering, Moulding, Drying, Burning in clamps and kilns, Bull's kilns, Coloured Bricks and Tiles, Squirted and Potter Wheel Tiles, Characteristics of good bricks and tiles.

(iii) *Lime, Cement, Mortar, Concrete and Plaster*—Properties of lime, Natural cement, Kunker, Tests, Burning, Slaking, Surkhi, Artificial cements, Plasters, White-wash, Concrete, Lime classification, Analysis, Selection, Preparation, Testing strength.

(iv) *Masonry*—Bonds, Bedding, Mortar, to lay masonry, Moisture needed, various kinds, Dry walls, classes and selection of Brick work, Scaffolding.

(v) *Timber*—Growth, Felling, Seasoning, natural and artificial, Decay, Insects, Preservation of timber, Variation of timber, strength and weight, Characteristics of good timber.

(vi) *Carpentry*—Definitions, Sawing, Joints, Mortise and Tenon, Angle joints, King and Queen posts, Notch joints, Lengthening by scarfing and fishing.

(vii) *Metals and Iron Work*—Iron ores, Dressing, Roosting, Smelting Quality and Forms of Iron, Steel manufacture, Cementation, Preservation, Copper, Zinc, Lead, Tin, Alloys, Brass and Bronze, Soldering.

(viii) *Paints and Varnishes*—Nature and uses of chief ingredients, Colour, Oil, Varnish, Distemper.

(ix) *Earth Work*—Slopes of Cutting, Banks, Marking out on level and slanting ground, Profiles, Spoil banks, Estimating, Measurements, Execution of carriage and tools, Dressing slopes, Drainage.

(x) *Arrangement and Design of Work.*

2. Building Construction.

Text-Book—Roorki Treatise on Civil Engineering, Volume II, Section VI.

(i) *Walls*—Selection of site, Foundations, Boreing, Benching out, Preparation of Foundation Bed, Breadth and Form of Foundations, Earth filling, Plinth, Thickness of walls, Buttresses, Arches, Arcades, Doorways, Wall plates.

(ii) *Floors*—Brick-on-edge floor, Tiled stone floors, Terraced, Asphalte, Wooden Damp Proof, Asphalte layer of floors, Protection of floor from white ants.

(iii) *Roof Covering*—Finishing, Flat roofs, Allahabad tiled roofing, Slates, Thatched roofing, Tiling over thatch, Pent-terraced roof, Head and Zinc coverings for roof, laying sheet lead, Wood covering, Shingles, Orpholite, Iron roofs, Corrugated iron, roof covering, Verandahs, Pillars, Ventilators, Ceiling, Chimneys, Fire places, Doors, Windows, Punkahs, Drainage, Sewage, Drains, and Lightning conductors.

3. Irrigation Works.

Text-Book—Thomson, Civil Engineering College Manual new series No. X., Roorki Treatise, pages 1 to 80 and 107 to 180.

(i) *Classification*—Well irrigation, Baling, Single and Double Persian wheels.

(ii) *Canal Irrigation*—Inundation canals, Permanent canals, Source of supply, amount of water required, Slope of bed, Section, Alignment of canals, Irrigation in Deltas and Elsewhere, supply from Rivers, Capacity, Limiting velocity, Surface fall, Side slopes, Falls or drops, Navigation work.

(iii) *Falls, Rapids, Locks*—The various kinds, types and details of Construction, body and retaining walls, Wing walls, Head and under sluices.

(iv) *Drainage Works*—Aqueducts and inlets, Dams and superpassages, Description, Discharges and velocity.

(v) *Head Works*—Dams and Regulators, Description, Component parts, Discharges.

(vi) *Tanks*—Isolated Rain fed, in groups, Tanks supplied from rivers and streams, Catchment and Capacity of a tank.

(vii) *Irrigating duty of water*—Tank bunds, Puddle walls, Revetments, Surplus weirs, Tank sluices, Closing breaches.

(viii) *Rivers*—Inundations, Improvements, Cross sections, Measurement of velocity and discharge, Flood discharge from Catchment basins, Bends, Regimé of Rivers.

(ix) *Flowing Pipes*—Velocity in pipes, Vertical slope, Discharge inclination of pipes, Pipes not running full.

(x) *Storage and Distribution*—Irrigation, Navigation, Town supply, Rain fall, Supply from Wells, Rivers, Reservoirs, Water lifts, and Pumps.

4. Hydraulics.

Text-Book—Major H. D. Love's Hydraulics, pages 1 to 40 and 66 to 96.

(i) *Hydrostatic Laws*—Pressure at a point and on a surface, Equal transmission of pressure, Atmospheric pressure, Siphon, Specific gravity, Flotation.

(ii) *Drainage from Orifices and Notches*—Small orifices, Velocity of discharge, Co-efficience of velocity, Contrac-

tion and discharge, Rectangular orifice and notch, Triangular notch, Velocity of approach, submerged and partly submerged orifices, submerged notch.

(iii) *Practical Cases*—Tank weirs, Drowned weirs, Gauging weirs, Anicuts, Sluices, Head under lock and tank models.

(iv) *Anicuts*—Types and details of construction, Body and Retaining walls, Aprons, Wing walls, Head and under sluices.

N.B.—Small type to be omitted.

5. Bridges.

Names of parts, Thickness of arch ring, Wing walls, Centerings, Setting our arches full size.

6. Roads.

Roads, Construction and Maintenance.

(C.) SURVEYING.

Text-Book—Roorki Treatise Surveying Manual :—

Pages	42	to	55
"	56	"	65
"	120	"	127
"	170	"	185
"	186	"	205
"	206	"	232
"	264	"	271

(i) *Surveying*—With the chain, Compass, Plane table, Plotting survey.

(ii) *Levelling*—The Dumpy, Y, and Reversible levels, their adjustments and manipulations, Levelling, Contouring, Plotting.

(iii) *Theodolite*—Common and Everest Theodolite, their adjustments and manipulations, Traversing, Gale's Traverse system, Setting out lines and Curves in the field.

(iv) *Topographical Drawing*—Conventional signs, Map drawing, Representation of ground by contours, Sections on contoured plans, Plan of road or railway on contoured ground showing cuttings and embankments, Estimation of areas

(v) *Plans to be prepared during the two years' course of study with Field work.*

1st year—	Conventional signs	1 sheet.
	Construction of scales	1 do.
	Chain survey	1 plan.
	Prismatic compass	1 do.
	Plane table	1 do.
	Levelling of ordinary plain ground..	1 do.
2nd year—	Surveying with prismatic compass.	1 plan.
	Levelling of an irrigation project, a river, anicut, supply channel, tank	1 project.
	Colouring the compass survey plan, levelling plan	1 plan in each.

(D) DRAWING.

Text-Books—Surveying, Manual (Roorki College), pp. 1 to 41 and the "New" School of Art Geometry.

(i) *Geometrical, Gill's, pp. 1 to 109*—Use of Drawing Instruments, Scales, Simple problems in practical plane Geometry, plans, sections, elevation of simple solids.

(ii) *Free hand and Model Drawing*—Ornamental outlines, Application of elementary perspective to model drawing of simple objects.

(iii) *Building Drawing*—Terracing, Copying plans, Masonry details, Band ganged and discharging arches, Footings and foundations, Timber details, Joints, Roof frames, Floors, Doors and Windows, Iron details, Section of cast and rolled beams, Joints of Iron roof frames, Small buildings, Minor bridges of timber, masonry and Iron masonry works of irrigation.

(iv) *Estimating*—Simple problems in Mensuration taking out quantities from plans of buildings, bridges, irrigation and other masonry works. Plotting sections and estimating earth work.

(v) *Plans, drawings to be prepared during the two years' course of study.*

1st year—	Printing—Block system	1 sheet.
	Do. Alphabets from Vere Foster's copy book No. 10 ...	1 Book.
	Geometrical drawing—From Practical Geometry, 1st grade	1 sheet.
	Free hand	15 plates.
	Model	15 do.
	Building Architectural	3 drawings.
	Arches, various kinds with bonds ...	1 sheet.
	Trusses King and Queen posts ...	1 do.
	Culvert	1 plan.
	Calingula	1 do.
	Irrigation Sluice	1 do.
	Estimating for above	
2nd year—	Building Architectural	1 plan.
	Specification and design	1 do.
	Masonry Bridge	1 do.
	Wooden do.	1 do.
	Head Sluice	1 do.
	Anicut	1 do.
	Estimating for above	

(E) LANGUAGE—ENGLISH AND URDU.

Text-Book—The Technical Dialogue (Roorki Treatise).

Easy style of conversation with a subordinate or a ryot on ordinary District Engineering topics.

II. Surveying and Drawing Class.

A.—MATHEMATICS.

1. Arithmetic.

Text-Book—Arithmetic for schools by Barnard Smith, M. A., Addition, Subtraction, Multiplication and Division, Simple, Vulgar and Decimal fractions, Measures of weight, length and surface, solidity, capacity, number and time, practice, square and cubic measure, Rule of three (simple).

2. Geometry.

Text-Book—By Hall and Stevens for the use of Schools and Colleges. The First Book with easy riders.

3. Mensuration.

Text-Book—Todhunter's mensuration, elementary, for beginners. Definitions of the various figures concerned. Lengths, Right angled triangles, Regular Polygons, Similar figures, circumference and the area of a circle.

Areas of Plane Surfaces—Rectangle, Parallelogram, Triangle, Quadrilateral, Regular and Irregular Polygons, Similar figures, Circle, Sector, and Segment of a circle, Simpson's rule.

Volumes—Rectangular Parallelopiped, Prism, Pyramid, Cone, Frustum of a cone, Cylinder and Sphere.

B.—SURVEYING.

Text-Book—Roorki Surveying Manual—

Pages	42	to	65
"	120	"	127
"	170	"	232
"	264	"	271

(i) *Surveying*—With the Chain, Compass, Plane table, Plotting survey.

(ii) *Levelling*—The Dumpy, Y, and reversible levels, their adjustments, and manipulations, levelling, contouring, plotting.

(iii) *Topographical Drawing*—Conventional signs, Map drawing, Representation of ground by contours, Sections on contoured plans, Plan of road or railway on contoured ground showing cuttings and embankments. Estimation of areas.

(iv) ***Plans to be prepared during the two years' course of study with field work.***

1st year—Conventional Signs	...	...	1 sheet.
Construction of Scales	...	...	1 do.
Chain Survey ...	...	...	1 plan.

	Prismatic Compass Survey ...	1 plan.
	Plane Table	1 do.
	Levelling of ordinary plane ground 5,000 feet long	1 do.
2nd year—	Surveying with Prismatic Compass.	1 do.
	Levelling of an Irrigation project, a river anicut, supply channel, tank.	1 project.
	Colouring the compass survey plan, levelling plan	1 plan in each.

C.—DRAWING.

Text-Book—Surveying Manual (Roorki Engineering College)—pp. 1 to 41 and the New School of Arts Geometry (Gill's)—pp. 1 to 109.

(i) *Geometrical*—Use of Drawing instruments, Scales, simple problems in Practical plane geometry, Plans, Sections and Elevations of Simple solids.

(ii) *Free hand and Model*—Ornamental outlines, application of elementary perspective to model drawing of simple objects.

(iii) *Building Drawing*—Tracing, Copying plans, Masonry details, Bond, Gauged and discharging arches, Footings and foundations, Timber details, Joints, Roof frames, Floors, Doors and Windows, Iron details, Sections of cast and rolled beams, Joints of iron roof frames, Small buildings, Minor bridges of timber, Masonry and Iron masonry works of irrigation.

(iv) *Estimating*—Simple problems in mensuration, taking out quantities from plans of buildings, bridges, irrigation and other masonry works. Plotting sections and Estimating earth work.

(v) *Plans, drawings to be prepared during the second years' course of study.*

1st year—	Printing—Block system	1 sheet.
	Do. Alphabets from Vere Foster's copy book No. 10 ...	1 book.
	Geometrical drawing from practical geometry, 1st grade	1 sheet.
	Free hand Drawing	15 plates.

	Model Drawing	15 plates.
	Building Architectural	3 drawings.
	Arches, various kinds with bonds ...	1 sheet.
	Trusses King and Queen posts ...	1 do.
	Culvert	1 plan.
	Calingula...	1 do.
	Irrigation Sluice	1 do.
	Estimating for above ...	
2nd year—	Building Architectural	1 plan.
	Masonry Bridge	1 do.
	Wooden Bridge	1 do.
	Head Sluice	1 do.
	Anicut	1 do.
	Estimating for above	

D. LANGUAGE—ENGLISH AND URDU.

Text-Book—The Roorki College of Engineering, Technical Dialogue, Easy style of conversation with a subordinate or a ryot on ordinary District Engineering topics.

12. The responsibility for the discipline and management of the Government Engineering School is vested in the Head Master under the control of the Director of Public Instruction.

13. After completing the Final Examinations, the Board shall submit a report to the Government through the Director of Public Instruction. They may record on the report any observation of a general nature bearing on the working of the school or make any suggestion they consider expedient, provided such observation or suggestion arises naturally out of the examination work which the Board have to perform. The report shall be signed by the President and the Members of the Board.

"PROSPECT OF STUDY."

14. A scholarship of Government rupees one hundred per mensem pending sanction of Government tenable for a period of two years, will be offered by His Highness' Government to the student who obtains the 1st place in the Engineer Subordinates' class on the completion of two years' course of study, and provided such candidate is under 23 years of age at the time of the completion of the two years' course of study. On obtaining the scholarship he will be expected to proceed to Madras,

enter the College of Engineering there and go through the course of study prescribed there. The scholarship is offered to defray his expenses at the College.

15. All other successful candidates, who on the completion of the two years' course at College shall be declared by a Medical Board to be fit for such services, shall have the first call on all new or vacant appointments in His Highness the Nizam's Public Works Department in the permanent and temporary establishment, and in all branches thereof as well as the Minor Irrigation Branch of the Irrigation Branch, but such privilege will in no way interfere with appointment to His Highness' Public Works Department of students who have successfully gone through the course of instruction at Engineering Colleges in India and England. Such privilege will furthermore not interfere with the promotion or transfer from one establishment to another of those who have been already or may be hereafter otherwise appointed.

16. The following Scholarships and Prizes are offered to students during their school course and on results of Final Examination.

THE ENGINEER SUBORDINATE'S CLASS.

Two of Rs. 15 each for second year students.

Two of Rs. 10 each for first year students.

The scholarships are re-awardable annually on the results of each term examination.

A gold medal will be awarded to the student who passes first in the Final Examination.

THE LOWER SUBORDINATE'S CLASS.

(The Surveying and the Drawing Class.)

Two of Rs. 7-8 each for second year students.

Two of Rs. 5 each for first year students.

The scholarships are re-awardable annually on the results of each term examination.

A silver medal will be awarded to the student who passes first in the Final Examination.

SCHOOL FEES.

17. The school fee for the Engineer Subordinate's class is fixed at H. S. Rs. 18 for each term of six months

payable in advance, or a monthly contribution of H. S. Rs. 4 in advance.

The school fee for the Lower Subordinate's class is fixed at H. S. Rs. 15 for each term of six months payable in advance, or a monthly contribution of H. S. Rs. 3 in advance.

No fee will be demanded from the scholarship-holders.

The Inspection of Works.

18. During the two years' course of study there will be four major inspections or visits to Engineering works, Irrigation and Railway, of professional interest.

Students will be sent in charge of a Master of the institution. Their actual expenses (except the messing charges) will be defrayed out of the sum allowed for contingencies to the school.

19. A number of second year's students of the Engineer Subordinate's class will, when such is found feasible, be attached to Survey parties which are engaged in investigating Irrigation projects. Such deputation will be arranged at some convenient season such as January or February. When so deputed they will be expected to work under the orders of the Officer in charge of the party and as one of the party, and show work accordingly; accounting to the Head Master for the manner in which they have made use of their time. They will receive marks in accordance with the work done and the report of the Officer in charge of the Survey party. When found possible the whole class will be formed into a Survey party under a Master to investigate into some Engineering scheme.

20. The Head Master will arrange the deputation of such students each year on consultation with the Chief Engineer of the Public Works Department, Irrigation Branch, as to the several localities they have to be sent to.

21. The students will be paid their actual travelling expenses at the rates sanctioned for Officers of the 'Third' class under the Civil Service Regulations.

IX.

TEACHERS' TEST.

1. The Commissioner will annually hold an Examination in Urdu, Telugu, Mahratti, and Kanarese to be styled Teachers' Test in the several subjects hereinafter mentioned. The examination will be held at Hyderabad on the 15th November of each year unless that day falls on a Sunday or Friday or a general holiday, in which case the Examination will be held the day following.

2. The Examination is compulsory on pupils of the Government Normal School, and is open to teachers and others (male or female) of any recognised school, who hold certificates of Public Educational Tests.

3. The object of the examination will be to test the candidates' ability in teaching, and in Method and school management. Successful candidates will be awarded certificates according to the tests they pass.

4. The examination will comprise two sections, namely the Lower Secondary School Teachers' Test and the Higher Primary School Teachers' Test.

5. Candidates for the Lower Secondary School Teachers' Test must have passed the Middle School Test, or of the Moulvi, Munshi or a similar examination of an approved University.

6. Candidates for the Higher Primary School Teachers' Test must have passed the Special Upper Primary Examination of Madras or that of His Highness the Nizam's Government, or the Public Service Examination of the Bombay Presidency.

7. No fee for admission will be charged for students of the Government Normal School, Hyderabad, but in the case of others, including teachers and pupils in Government or aided schools &c., the fee will be H. S. Rs. 5 for the Lower Secondary, and Rs. 3 for the Higher Primary School Teachers' Test.

8. Applications for admission to these examinations must reach the Secretary to the Commissioner with the prescribed fee by 1st September of each year, after which date no applications will be registered.

9. Applications for admission should be accompanied :—

(1) By a copy of the Candidates' Educational certificate signed by a Government Gazetted official.

(2) By a certificate of good character signed (*a*) in the case of pupils, by the Principal or Head Master of the Institution in which they last studied, (*b*) in the case of teachers, by the Inspector of Schools of their respective divisions, and (*c*) in the case of private candidates, by the Inspector of Schools or the Local Taluqdar or other Government Gazetted official.

(3) By a health certificate signed by a Government Civil Surgeon in the following form :

"I do hereby certify that I have examined..... a candidate for.....Examination and to the best of my belief he has no serious disease, constitutional affection or bodily infirmity, unfitting or likely to unfit him for employment as a teacher."

10. The application for admission to the examination must be on printed forms which can be obtained at the Office of the Commissioner for Government Examinations, His Highness the Nizam's Dominions.

11. In addition to the above, Rules 10, 11, 12, 38 and 43 of the Middle School Examination shall also be enforced for this examination.

12. The examination shall be conducted by means of printed papers, in the order of time and subjects set forth in the following table. The number of marks assignable to each subject shall be as therein specified.

	Date.	Time.	Subject.	Maximum Marks.
Theory.	Nov. 15th	8-11 A.M.	I. (a) Objects of Discipline, means of securing Discipline, and characteristics of Discipline. (b) Rewards and punishments. (c) Methods and principles of Teaching. (d) Modes of questioning. (e) Regularity and punctuality of School attendance.	150
	„ 17th	8-11 A.M.	II. 1. Organization :— (a) School building as a whole and its parts. (b) Sanitary Requirements. (c) Furniture and Apparatus. (d) Historical Systems. (e) Classification and Time-Tables. (f) Registers, Returns and Official correspondence. 2. Writing notes of a lesson on a Teaching subject or a common Object.	150
Practice.	Dec. 16th	2-5 P.M.	Practical Test or Examination in oral teaching.	200
	„ 17th		„ „ „	
	„ 18th		„ „ „	
	„ 19th		„ „ „	
	„ 20th		„ „ „	
	„ 21st		„ „ „	
	„ 23rd		Optional Subject.	
	Dec. 24th		Physical Drill.	

13. (a) The following shall comprise the Text books : (1) for the Lower Secondary Teachers' Test Fowler's

Discipline and Instruction the whole, Supplemented by Murdoch's Manual pp. 17-73 and 224-251, and a book on Object Lessons describing (i) *Animals*, viz: horse, elephant, cat, tiger, camel, ostrich, dog, cow; (ii) *Vegetables*, viz: cotton-plant, sugarcane, tea, coffee, indigo, rubber, cocoanut, tobacco, potato; (iii) *Minerals*, viz: gold, silver, copper, iron, salt, chalk; (iv) Miscellaneous objects, such as paper, umbrella, soap, sealing-wax and chair; (2) for the Primary Grade Teachers' certificate, the only text book will be Fowler's, excluding Chaps: X, XIII, XIV, and XXI. The lessons on Objects will be the same as those given above, except *indigo, gold, chalk, sealing-wax*, and *soap*.

(*b*) Both sections must also take up one of the following optional subjects:

Vaccination, Free-hand Drawing, Sanitation, Gymnastics (the exercises required will be intimated on application) and Religious Instruction for Mahomedans only comprising all the three books of the Anjuman Himyat-ul Islam, Lahore.

14. A candidate who has already passed in one of the optional subjects mentioned above, shall be excluded from re-appearing, due credit being given him for having passed in the subject.

15. In the Practical Test, each candidate will be required to give a lesson of not more than 20 minutes' duration one on a teaching subject, and the other on a common object.

16. The Lower Secondary Candidate shall have to teach all the subjects prescribed for the Upper Primary Department of the Vernacular Curriculum, and the Higher Primary Candidates those for the Lower Primary Department.

17. The Practical Test will be conducted by a Board of Examiners consisting of the Inspector of Schools at Head Quarters as President, and the two Examiners nominated by the Commissioner as members. They will assign their own marks, and the average of these will be taken.

18. Successful candidates will be arranged in three classes:

(i) Honor's Division—Consisting of those who obtain 60% or more of the maximum in Theory and in Practice.

(ii) First class—Of those who obtain 50% of the maximum.

(iii) Second class—Of those who obtain 35% of the maximum.

19. To be entitled to a certificate, a candidate must pass both in Theory and Practice, the minimum passing marks being 33⅓% and 40% respectively, and he will not be examined in Practice and the optional subject unless he qualifies in Theory.

20. If a candidate passes in Theory but fails in the Practical Test, he will be permitted to appear for the latter in any subsequent examination, on payment of a fee of half the rates shown in para. 7.

21. A candidate who has passed the Higher Primary grade Test will not be permitted to appear for the Lower Secondary Test, unless he has passed a higher Educational Test such as the Middle School Examination, or any other test corresponding to it.

22. Printed Certificates, as per Form A for recognised Schools, and as per Form B for all others, will be granted to successful candidates, shortly after the Examination is over.

X.

List of High and Middle Schools recognised by the Director of Public Instruction, H. H the Nizâm's Dominions, Hyderabad, (Deccan).

Division.	District.	No	Name of Institution.
Head Quarters.	Hyderabad.	1	Madrasa-è-Aliya.
		2	City High School.
		3	Government High School, Chadarghat.
		4	Zenana School.
		5	Government Normal School.
		6	Residency Middle School.
		7	Saint George's Grammar School.
		8	Saint George's Girls' Seminary.
		9	All Saints' Institution.
		10	Madrasa-è-Aizza.
		11	Mufid-ul-Anam
		12	Dharanwant A. V. School.
		13	Vaidika Dharma Prakasika.
		14	M. E. A. V. School, Shalibunda.
		15	S. P. G. Boys' School, Chadarghat.
	Secunderabad.	16	Mahboob College.
		17	Madrasa-é-Islamiah.
		18	S. P. G. A. V. School.
		19	Bai Mithibai Shapurji Chenoi A.-V. School.
		20	Prot. Orph. and Brigade School.
		21	Wesleyan Mission Boarding and Normal School.
		22	Saint Ann's Convent.
	Bolarum.	23	A.-V. High School.
Bidar Subah.		24	European High School.
	Bidar.	25	Government High School, Bidar.
		26	Lower Middle School, Udgir.
		27	Lower Middle School, Kohir.
	Indur.	28	Do. do. Indur.
	Medak.	29	Do. do. Medak.
	Mahbubnagar.	30	Do. do. Mahbubnagar.
		31	Do. do. Maktal.
		32	Upper Middle School, Narayenpet.
Warangal Subah.	Warangal.	33	Govt. High School, Warangal.
		34	Upper Middle School, Mathwada.

LIST OF HIGH AND MIDDLE SCHOOLS, &c.—(*Contd.*)

Division.	District.	No.	Name of Institution.
		35	Lower Middle School, Khamam.
	Nalgundah	36	Upper Middle School, Nalgundah.
		37	Lower Middle School, Bhonghir.
	Elgandal.	38	Upper do. Karimnager.
		39	Lower do. Manthani.
	Atraf Bulda.	40	Do. do. Muhammadnagar.
Gulbargah Subah.	Gulbargah	41	Govt. High School, Gulbargah.
		42	Lower Middle School, Gurmatkal.
	Raichur.	43	Upper Middle School, Raichur.
		44	Lower Middle School, Yadgir.
	Lingsugur.	45	Upper Middle School, Shorapur.
		46	Lower Middle School, Shahpur.
		47	Do. do. Lingsugur.
	Naldurg.	48	Do. do. Dharaseou.
		49	Do. do. Tuljapur.
		50	Do. do. Latur.
		51	Do. do. Ausa.
Aurangabad Subah.	Aurangabad.	52	Govt. High School, Aurangabad.
		53	Lower Middle School, do.
		54	Do. do. do. Vijapur.
		55	Lower Middle School, Kaderabad.
		56	Do. do. Jalna.
		57	Do. do. Pattan.
	Bir.	58	Upper Middle School, Bir.
		59	Do. do. Ambajogai.
		60	Lower Middle School, Parli.
	Nander.	61	Do. do. Nander.
		62	Do. do. Mukhed.
	Parbhani.	63	Do. do. Parbhani.
		64	Do. do. Hingoli.
		65	Do. do. Basmatnagar.

H. H. THE NIZAM'S EDUCATIONAL DEPARTMENT.

DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.

Nawab Imad-ul-Mulk Bahadur, B.A.	Director of Public Instruction.
Mr. Sydney Murray	... Personal Assistant.
„ Mirza Abdulla Beg Saheb...	„

Office Establishment.

Moulvi Mahomed Hasan Cashmeeree.	Translator & Serishtadar.
Mr. C. S. Naidu	... Telugu Translator and Head Clerk.
„ Meer Tippoo Hussain Khan..	1st English Clerk.
„ Mahomed Shahabuddeen	... 2nd „
„ Mohideen Khan	... 3rd „
„ Syed Mahomed Hyder	... Acct., Head-Quarters.
„ Mahomed Abdur Rahmon	... Asst. Acct. „
„ Syed Sadiq	... Accountant for Districts.
„ Mahomed Ibrahim	... Asst. Acct. „
„ Mahomed Nizamudin	... 1st Segadar.
„ Mahomed Abdul Razack	... Asst. „
„ Syed Mahomed Ali	... 2nd Segadar.
„ Syed Samdani	... Asst. „
„ Mahmood Ali	... Copyist.
„ Meer Ibrahim Ali	... Record Keeper.
„ Mahomed Noor Khan	... Asst. „

COMMISSIONER, GOVERNMENT EXAMINATIONS.

Nawab Imad-ul-Mulk Bahadur, B.A.	... Commissioner.
Mr. Sydney Murray	... Secretary to the Commr.

Office Establishment.

Mr. V. Murugesam Moodaliar...	1st Clerk.
„ M. G. Venkiah Naidu	... 2nd „

Nizam College (Government).

Mr. E. A. Seaton, B.A. (*Oxon*)... Principal.
„ P. H. Sturge, M.A. (*Cantab*). Vice-Principal.
Kenneth Burnett, B.A. (*Oxon*) ...English & Latin Lecturer.
Dr. Aghornath Chottopadhyaya. D. SC. ... Science Lecturer.
Mr. H. C. Cooney, B.A. ... English „
„ D. K. Hardikar, B.A. ... Mathematics „
Moulvi Syed Ali Hyder Saheb. Persian & Arabic Lecturer
Mr. A. Gloria, B.A., L.T. ... English & History „
„ Sadhu Ganapathy Panthalu, B.A., B.L. ... Science Demonstrator.
„ Mahadeva Shastry ... Sanskrit Lecturer.
„ Abdur Rahim ... Clerk.

Madrasa-é-Aliya (Government).

Mr. E. A. Seaton, B.A. (*Oxon.*)... Principal.
„ W. J. Prendergast, P.D.H., M.R.A.S. 1st Asst. and House Master.
„ Mullah Daud Bai, M. A. ... 2nd Asst.
„ Venkat Shastry ... Mathematical Teacher.
Moulvi Abdus Sami Kazimi, B.A... 3rd Asst.
„ Siddiq Hassan ... 1st Asst. (Oriental Dept.)
„ Mahomed Ikramullah Khan ... 2nd „ „
„ Ghulam Hussaini ... 3rd „ „

Kindergarten (Government).

Mr. E. A. Seaton, B.A. (*Oxon.*) ... Principal.
Miss Mabel Long ... Head Mistress.
Mrs. Boward ... 1st Assistant.
„ E. Barrett ... 2nd „
Moulvi Hakim Ali ... 1st Asst. (Oriental Dept.)
„ Mir Kammar Ali ... 2nd „ „
„ Syed Mahmood ... 3rd „ „

I.—HEAD QUARTERS, CHADARGHAT.

Mr. J. W. Edwards	... Inspector of Schools, First Grade.

Office Establishment.

Mr. Mahomed Hassan	... Manager.
„ Shaik Hussain	... English Clerk.
„ B. A. Coormiah Chettiar	... Telugu „
„ Mahomed Yacub	... Persian „

Government High School, Chadarghat.

Mr. J. S. Gloria	... Head Master.
„ S. Venkatarama Iyer, B.A.	... 1st Assistant (English.)
„ Vittal Shrikhande	... 2nd „
„ Keshev Rao	... 3rd „
„ Seshachellum	... 4th „
Moulvi Zain-ul-abadin	... Arabic Asst.
„ Syed Abdul Khaliq	... Persian „
Mr. Zain-ul-abadin	... 5th Asst. (English.)
„ Mahomed Ibrahim	... 6th „
„ D. K. Subbaraya Sastri	... Telugu Asst.
„ P. Y. Subba Rao	... Special Assistant.
„ N. Seshiah Naidoo	... 7th Asst. (English.)

Upper Primary Branch of the Government High School, Chadarghat.

Mr. J. S. Gloria	... Head Master.
„ Aga Nadir Mirza	... 1st Assistant
„ H. Baji Rao	... 2nd „
„ Amir Hussain	... 3rd „
„ Datto Harinath	... 4th „
„ Abdur Rahim	... 5th „
„ Kabir-uddin Ahmad	... 6th „
„ Veerabadra Rao	... 7th „
„ P. Ramasawmy Naidu	... 8th „
„ Abdul Gani	... 9th „
„ Abdur Rahman	...10th „
„ Somayajulu	...11th „

Government City High School, Hyderabad.

Mr. E. Ross	... Head Master.	
„ Atmaram Rao	... 1st Assistant (English.)	
„ Mahomed Hamid-uddin	... 2nd „	
„ Sakharam Rao	... 3rd „	
„ Hanmanth Rao	... Special „	
„ Sheik Masud	... 4th „	(English.)
„ Abdur Rahim	... 5th „	
„ Shaik Mohiuddin	... 6th „	
„ Mahomed Siddik	... 7th „	
„ Vahid Ali Khan	... 8th „	
Moulvi Abdul Gani	... Arabic „	
„ Abdul Vajid	... Persian „	
„ Shaik Hyder	... Urdu „	
Pandit Bhikaji Pant	... Mahratti „	

Residency Bazaars Middle School.

Mr. S. N. Ragannah	... Head Master.
„ Yoganandam	... Persian Assistant.
„ Harigopal Parendikar	... 1st Assistant (English.)
„ Abdul Gaffur	... 2nd „
„ N. Jagannath Rao	... 3rd „
„ R. Subramaniam	... 4th „
„ M. Narasimha Sastri	... Telugu Assistant.
„ Sakharam Vinayak Kelkar	... Mahratti „
„ Ahmed Ali	... Urdu „

All Saints' Institution, Chadarghat.

Mr. J. P. O'Kelly	... Head Master.
„ A. Sivasankaram	... 1st Assistant.
„ M. D'Lima	... 2nd „
„ J. Fernandez	... 3rd „
„ J. Stewart	... 4th „
Brother D.Cunha	... 5th „
„ Joseph	... 6th „
Mr. W. D'Lima	... 7th „
„ J. Francis	... 8th „
„ J. David	... 9th „
„ Samuel	... 10th „
„ S. Unsath Ali	... Urdu Munshi.

St. George's Grammar School (Boys).

Mr. E. Clarke	... Head Master.
„ E. R. D. Netscher	... 1st Assistant.
Vacant	... 2nd „
Miss E. Ross	... 3rd „
„ C. Woods	... 4th „
Mr. Mahd. Abdul Kareem Beg	... Urdu Munshi.

Madrasa-é-Aizza, Hyderabad.

Mr. G. Tate, B.A.	... Head Master.		
Moulvi Abdul Jabbar Saheb	... 1st Arabic Teacher.		
Mr. E. Noel	... 1st Assistant		(English)
Moulvi Kurshid Ali Sahib	... Translator (Arabic.)		
Mr. Ganesh Dhareshwar	... Science Master.		
Moulvi Fazl Hussain Sahib	... 1st Assistant		(Persian)
Mr. J. Carey	... 2nd	„	(English)
„ Burjorjee Cowasjee	... 3rd	„	(do.)
Moulvi Baker Ali Sahib	... 4th	„	(do.)
„ Mahomed Zema Khan	... 2nd	„	(Urdu)
„ Sharfuddin Sahib	... 3rd	„	(Arabic)
Hafiz Mahomed Ikram Sahib	... 4th	„	(Urdu)

Mahboob College, Secunderabad.

Mr. R. Venkatrathnum Naidu, M.A., L.T.	Head Master.
„ A. Srinivasa Iyengar	... 1st Assistant.
„ V. Chelliah Pillai, B.A.	... 2nd „
„ T. C. Kuppuramiah	... 3rd „
„ C. Narayanaswamy Naidu	... 4th „
„ Nazir Hussain Shariff	... 5th „
„ B. H. Subramaniam	... 6th „
„ A. Gopala Kristniah	... 7th „
„ D. Subbanarasiah	... 8th „
„ Mahomed Shumsuddin	... 9th „
„ C. Duraivelu Moodaliar	... 10th „
„ M. Seshagiri Rao	... 11th „
„ Abdul Majid	... 12th „
„ Mohomed Naimuddin	... 13th „
„ C. Janakiramiah	... Telugu Pandit.
„ K Arunachellum Pillay	... Tamil Pandit.
„ Shaik Abdullah	... Persian Munshi.

Cantonment A.V. School, Bolarum.

Mr. M. Chinnapa Iyer, B.A.	...	Head Master.
„ D. Subbiah, B.A.	...	1st Assistant.
„ M. Krishniah	...	2nd „
„ V. Narayaniah	...	3rd „
„ J. Dakshinamoorthy	...	4th „
„ A. P. Veerabhadra Chettiar.		Telugu Pundit.
„ A. Ganesh	...	Hindi Munshi.
„ Mahomed Mazhar Ali	...	Urdu „
„ S. Somayajalu	...	Feeder class
„ S. V. Ramanaiah	..	Feeder class

Madrasa-é-Islamiah, Secunderabad.

Mr. Syed Ali, B.A.	...	Head Master.
„ Mirza Hyder Hussain	...	1st Assistant.
„ Syed Akbar	...	2nd „
„ Subarao	...	3rd „
„ Mahomed Hussain	...	4th „
„ Syed Usuf	...	5th „
Mahomed Abdur Rahim	...	Persian „
„ Abdul Aziz	...	Urdu „
„ Khairullah	...	Arabic „
Mr. P. Visvanadhan	...	Telugu „

Methodist Episcopal A. V. School, Shalibunda.

Mr. S. Paul, B.A.	...	Head Master.
„ Shankar Narayan	...	1st Assistant.
„ N. Kishen Rao	...	2nd „
„ Lakshmon Rao	...	Mahratti Assistant.
„ Mirza Hyder Beg	...	Urdu & Persian „
„ Vinayak Deshpande	...	Pupil Teacher.

Dharmvant A. V. School, Hyderabad.

Mr. T. Sundara Ramiah, B.A.	...	Head Master.
„ H. Hanumantha Rao	...	1st Assistant.
Moulvi Syed Mohinddin Saheb.		1st Persian Asst.
Mr. Govind Rao	...	2nd „ „
„ Ramachandar Rao	...	3rd „ „
„ Mulliah	...	4th „ „
Pandit Mahabir	...	Religious Teacher.

Vedic Dharma Prakashika School, Shalibunda.

Mr.	Dattatreya Pandurang Babtivale	... Head Master.
„	Hari Ramakrishna Deshmukh	... 1st Assistant.
„	Gopal Balajee Ketkar	... 2nd „
„	Satguru Pershad	... 3rd „
„	Shankar Balachandra Naval.	4th „
„	Manick Shastri	... Sanskrit Pandit.
„	Balacharya Khajuri	... Head Vedic Teacher.
„	Datto Naraien Desasthale	... „ Marathi „

Mufidul-Anam School, Hyderabad.

Mr.	Bhar Mansaram	... Head Master.
„	K. Shaik Burhan	... 1st Assistant.
„	Vishnu Balwant Aghashi	... 2nd „
Syed	Mahomed Muzaffar	... 3rd „
Mahomed	Abdul Azim	... 4th „
Sham	Kishen	... 1st Persian „
Bai	Bagu Bai	... Girls' School Mistress.

Prot. Orph. and Brigade School, Secunderabad.

Mr.	C. E. Axelby	... Head Master.
Mrs.	M. Anderson	... 1st Assistant.
Miss	P. Tripp	... 2nd „
Mrs.	E. M. Moore	... 3rd „
„	J. F. Vass	... 4th „
Miss	L. Ogilvie	... 5th „
„	A. Williamson	... Infants Mistress.

S. P. G. A. V. School, Secunderabad.

Mr.	J. Balasundram	... Ag. Hd. Master.
„	V. Punurungam Moodr.	... 1st Assistant.
„	James David	... 2nd „
„	Ismail Khan	... 3rd „
„	M. John Francis	... 4th „
„	G. David	.. 5th „
„	Surgunam	... 6th „
„	Syed Abdul Hameed	... Urdu Munshi.
„	Kotiah Sastri	... Telugu Pandit.

Government Normal School, Hyderabad.

Moulvi M. Allah Baksh Sahib, P.D.H.	... Head Master.
„ Asgar Ali Sahib	... 1st Asst. Persian&Urdu.
Mr. M. G. Prakash Rao	... Telugu Assistant.
„ Pandharinath	... Mahratti „
„ Raghavender Kishen	... Canarese „

Practising School, Hyderabad.

Moulvi M. Allah Baksh Saheb, P.D.H.	... Head Master.
Mr. Mahomed Nasir-uddin	... 1st Assistant.
„ Syed Cassim	... 2nd „
„ Mahomed Abdul Majid	... 3rd „
„ Khaja Bahuddin	... 4th „
„ Mahomed Vilayet Ali	... 5th „
„ Mahomed Hassanooddin Quareshi	... 6th „
Mr. Syed Ishaq	... 7th „
„ Vinayak Atmaram	... Mahratti „

Government Civil Engineering School, Hyderabad.

Mr. Md. Secunder Saheb	... Head Master.
„ Himayatulla Khan	... Assistant.

Government Industrial School, Hyderabad.

Mr. Mahomed Secunder	... Superintendent.
„ B. A. Yadav	... Drawing Master.
„ G. Subramaniam	... Drawing Master.
„ Venkannah	... Carpenter.
„ Rajannah	... Smith.
„ Mirza Cassim Beg	... Urdu Teacher & Munshi.

Saint George's Girls' School, Chadarghat.

Miss I. Smith	... Superintendent.
Davidson, B.A.	... Head Mistress.

Miss H. Bayley	... 1st Assistant.
„ Edwards	... 2nd „
Mrs. Livingstone	... 3rd „
Miss Collins	... Kindergarten.
„ Griffin	... Sewing Mistress.

Zenana School, Chadarghat (Government).

Miss Evans	... Head Mistress.
„ Agnes Lee	... 1st Assistant.
Hazrath Begum	... Arabic Teacher.
Ulfat Begum	... Persian „
Miss Alice Prayero	... Arithmetic „

M. E. A. V. Girls' Boarding School, Chadarghat.

Miss Wells	... Superintendent.
„ Partridge	... 1st Assistant.
„ Ross	... 2nd „
„ Birt	... 3rd „

Wesleyan Mission Girls' Boarding and Normal School, Secunderabad.

Mr. S. Sreenivasa Iyengar	... Head Master.
„ R. Govinda Chettiar	... 1st Assistant.
Miss Ruth A. Henry	... 2nd „
Mrs. G. Isaac	... 3rd „
Miss T. Devanayagam	... 4th „
Mrs. Esther David	... 5th „
Miss R. Nagammah	... 6th „
„ K. Appiah	... Industrial.
Mrs. Harding	... Matron.

II.—AURANGABAD SUBAH.

Dr. Syed Siraj-ul-Hassan, Honors in Jurisprudence, Honors in B. C. L. Oxon, Doctor of Laws, Trinity College, Dublin, (Barrister-at-Law) of the Middle Temple	.. Inspector, 1st Grade.

Office Establishment.

Moulvi Shujauddin	... Serishtadar.
Meer Sadat Ali	... Meer Munshi.
Mr. Keshav Vithal Bhide	... English Clerk.
„ Balwant Purushottam	... Accountant.

Inspecting School Masters

Moulvi Syed Abid Hussain	... First Grade, Aurangabad.
Mr. V. A. Arankalle	... Second Grade, Parbhani.
„ Laxman Raghunath	... Third Grade, Bhir.
„ Abdullah Khan	... „ Nander.

Aurangabad Second Grade College.

Mr. G. R. Kale, B.A.	... Principal.
„ S. R. Joglikar, B.A.	... Lecturer in Mathematics.
Moulvi Abdul Gafoor	... Lecturer in Science.
„ Abdul Baki	... Lecturer in Arabic.
Pandit Hari Ram Shastri	... Lecturer in Sanskrit.

Aurangabad High School.

Mr. G. R. Kale, B.A.	... Principal in charge of the School.
Mr. C. N. Kale	... English 1st Assistant.
„ G. M. Datar	... „ 2nd „
„ Kifayat Ullah	... „ 3rd „
„ Dhondo Narhar	... „ 4th „
„ Pralhad Narayen	... „ 5th „
„ Shanker Balwant	... „ 6th „
„ Syed Ziauddeen	... Persian 1st Assistant.
„ Sanaullah Khan	... „ 2nd „
„ Sheikh Mahomed Ali	... „ 3rd „
„ Sadashive Wasudo	... Mahratti 1st „

Aurangabad Industrial, School.

Mr. S. G. Sohoni	... Superintendent.
„ K. B. Padheya	... Drawing Master.
„ Zamirul Hassan	... Maistry.

Mr. Shaikh Kasim	... Engraver.
„ R. S. Rubday	... Asst. Drawing Master.
„ Kishan Punjaji	... Silver Smith.
„ Ismail Khan	... Black Smith.
„ Sheikh Ismail	... Maistry.
„ Mahomed Fazal	... Embroider.
„ Channu Prashad	... Carpenter.
„ Chote Saheb	... Kanari Saj.

Upper Middle School Bhir.

Mr. L. B. Katdare	... Ag. Head Master.
„ L. K. Marathe	... English 1st Assistant.
„ V. K. Vártak	... Eng. 2nd Assistant.
„ Syed Magbool Ali	... Persian 1st „
„ Ganesh Balkrishna	... „ 2nd „
„ Anant Appajee	... Mahratti 1st Assistant.

Upper Middle School, Jalna.

Mr. B. L. Khedkar	... Head Master.
„ Ganga Saran	... Eng. 1st Assistant.
Moulvi Syed Ahmed	... Persian 1st Assistant.
„ B. M. Belapurkar	... Mahratti 1st Assistant.

Upper Middle School, Parbhani.

Mr. Syed Asadullah Kadari	... Head Master.
„ B. V. Apte	... English 1st Assistant.
„ Mir Abas Ali	... „ 2nd „

Upper Middle School, Nander.

Mr. K. R. Kamtikar	... Ag. Head Master.
„ Abdul Wahed	... English 1st Assistant.
„ Jagmohandos	... „ 2nd „
„ Muhammad Turabuddeen	... Persian 1st Assistant.

Upper Middle School, Paithan.

Mr. V. P. Bapat	... Head Master.
„ S. A. Bhogle	... Ag. English 1st Asst.
„ Rangnath Balkrishna	... „ „ 2nd „
„ Abdullah Khan	... Persian 1st „
„ Aminuddin	... „ 2nd „

Upper Middle School, Ambajogai.

Mr. B. B. Bapat	... Head Master.
„ U. H. Pophle	... English 1st Assistant.
„ V. C. Khedkar	... „ 2nd „
„ Najabat Ali	... Persian 1st „

Upper Middle School, Hingoli.

Mr. N. V. Moghe	... Ag. Head Master.
„ D. V. Tilak	... English 1st Assistant.
Moulvi Mahomed Asfiya	... Persian 1st Assistant.
Mr. Narhar Ganesh	... Mahratti 1st „

Mulki Middle School, Shah Ganj, Aurangabad.

Mr. Mirja Meer Beg	... Ag. Head Master.
„ Syed Haider	... Persian 1st Assistant.
„ Hafiz Fajz Muhammad	... „ 2nd „

Mulki Middle School, Vijapur.

Mr. Meer Abbas Ali	... Head Master.

Mulki Middle School, Parli.

Moulvi Vilayat Ali	... Head Master.
Mr. Ramachander Narayen	... Persian 1st Assistant.

Mulki Middle School, Basmatnagar.

Mr. Hari Narhar	... Ag. Head Master.

III.—BIDAR SUBAH.

Mr. F. Schaffter ... Inspector, 1st Grade.

Office Establishment.

Mr. Karam Khan	... Manager.
„ B. D. Raghaviah	... Meer Munshi.
„ Jaya Rao	... Translator.
„ Mahomed Imam	... Nayab Meer Munshi.
„ Mahomed Ibrahim	... Record Keeper.
„ Abdul Hamed Khan	... Munshi.

Inspecting-School Masters.

Mr. T. M. Subramaniam Iyer	... 2nd Grade, Medak.
„ D. P. Pattack	... 3rd Grade, Indur Amaldari.
„ Mahomed Kayam Ali	... 3rd Grade, Bidar.
„ Mahomed Karimoddin	... „ Mahbubnagar

Government High School, Bidar.

Moulvi Syed Shafiuddin	... Head Master.
Mr. Krishan Rao	... 1st Assistant.
Moulvi Ahmad Hussain	... 2nd „
Mr. Malhar Rao	... 3rd „
„ Nimkal Rao	... 4th „
„ Khaja Immamodin	... 5th „
„ Syed Saithodin	... 6th „
„ Bala Prasad	... 7th „
„ Syed Mahabub	... Drawing Master.

Upper Middle School, Kohir.

Mr. Mahomed Abdul Gani	... Head Master.
„ Mahomed Ibrahim	... 1st Assistant.
„ Krishen Rao	... 2nd „

Upper Middle School, Udgir.

Mr. Mahomed Abdul Aleem ... Head Master.
" Mahomed Abdul Karim ... 1st Assistant.
" Raghavendra Rao ... 2nd "

Upper Middle School, Medak.

Mr M. Ramasawmi Rao ... Head Master.
Moulvi Cassim Ali ... 1st Assistant.
Mr Kondal Rao ... 2nd "
" Walliullah ... 3rd "
" Shaik Mahabub ... 4th "

Upper Middle School, Indur.

Mr. C. Madhav Rao ... Head Master.
Moulvi Yakoob Sheriff ... 1st Assistant.
Mr. Bheem Rao ... 2nd "
" Subba Rao ... 3rd "
" Madhav Rao ... 4th "

Upper Middle School, Narayenpet.

Mr. P. Sundram Iyer ... Head Master.
Moulvi Fariduddin ... 1st Assistant.
Mr. Mahomed Ali ... 2nd "
" Purshotam Rao ... 3rd "

Upper Middle School, Mahbubnagar.

Mr. K. Venkat Rao ... Head Master.
Moulvi Abdulla Khadri ... 1st Assistant.
Mr. Mahomed Nizam Ali Khan. 2nd "
" Shaik Ramzani ... 3rd "
" P. Chinniah ... 1st English Assistant.

Upper Middle School, Maktal.

Mr. Syed Ihasan Hussain ... Head Master.
" Jagganaikuloo ... 1st Assistant.
Mahomed Hussain ... 2nd "

IV.—GULBARGAH SUBAH.

Mr. Khwaja Ghulam-ul-Hasanain, Inspector 2nd Grade Ag.

Office Establishment.

Mr. Syed Mustafa	...	Serishtadar.
„ Muhammad Sultan	...	Meer Munshi.
„ Munawar Ali	...	English Clerk.
„ Ganpat Rao	...	Mahratti „

Inspecting School Masters.

Mr. Abdul Rahim	...	Gulbargah.
„ Mirza Abdu Hassan	...	Raichur.
„ Muhammad Azam	...	Oosmanabad (Naldrug.)
„ Syed Rasool	...	Lingasugar.

Government High School, Gulbargah.

Mr. Moulvi Hafiz Mahomed Yasin, B. A.	...	Head Master.
„ Moulvi Syed Ghulam Nabi	...	1st Assistant.
„ A. Viduraj	...	2nd „
„ K. P. Ralerasker	...	3rd „
„ G. Ramasawmy Iyengar	...	4th „
Moulvi Sadruddin	...	5th „
Mr. T. Pentayya	...	6th „
„ P. N. Wadaya	...	7th „
„ K. G. Padakar	...	8th „
„ Eknath Rao	...	9th „
„ Shahezaman	...	10th „
„ Rahmat-ulla Khan	...	11th „
„ Sheshachallam	...	12th „

Upper Middle School, Raichur.

Mr. K. Bhim Rao	...	Head Master.
Moulvi Syed Ali Hassan	...	1st Assistant.
Mr. K. Venkata Charya	...	2nd „
„ Mahomed Masoom Khan	...	3rd „
„ B. Seshgir Rao	...	4th „
„ Narayan Dhonda	...	5th „

Mr. S. Francis	...	6th Assistant.
„ G. S. Tole	...	7th „
„ Ronwaq Ali	...	8th „
„ Mhd. Shamshuddin	...	9th „
„ Saminuddin	...	10th „

Upper Middle School, Shorapur.

Mr. D. G. Shriniwas Rao	...	Head Master.
„ Rahim-ulla	...	1st Assistant.
„ Shamaji Bheem Rao	...	2nd „
„ Arzak Noor Khan	...	3rd „
„ Abdulsshukur	...	4th „
„ Shrinvas Nana Rao	...	6th „

Lower Middle School, Tuljapur.

Moulvi Mahomed Ibraheem Hussain	...	Head Master.
Mr. Abdur Raheem	...	1st Assistant.
„ Seshgir Rao	...	2nd „
„ Madhav Rao	...	3rd „
„ Damodhar Narayan	...	4th „
„ Aizad Baksha	...	5th „

Lower Middle School, Gurmutkal.

Mr. Mahomed Abdul Huq	...	Head Master.
„ Mahomed Abbas	...	1st Assistant.
„ Krishna Moorthy	...	2nd „

Lower Middle School, Yadgir.

Mr. Muhammad Ismail	...	Head Master.
„ Mir Ahmad Ali	...	1st Assistant.
„ Venkat Rao	...	2nd „

Lower Middle School, Shahpur.

Moulvi Mahomed Karamatulla	...	Head Master.
Mr. Mahomed Safdar Ali	...	1st Assistant.

Lower Middle School, Lingasugur.

Mr. Abdulla Khan (Hadi Hussain, Ag.)	...	Head Master.

Mr. Mahomed Khalil-ulla	...	1st Assistant.
„ S. Tippannah	...	2nd „

Upper Middle School, Oosmanabad.

Mr. C. R. Swamy Iyengar	...	Head Master.
„ S. V. Bhogle	...	1st Assistant.
„ Dattatraya Janardhan	...	2nd „
„ Tukaram Jewan	...	3rd „
„ Lakshaman Meghasham	...	4th „
„ Fazale Hussain Khan	...	5th „
„ Syed Ali Hassan	...	6th „
„ Syed Hussain	...	7th „

Lower Middle School, Latur.

Mr. Bhasker Vishnu Gore	...	Head Master.
„ Mahomed Abdul Azeem	...	1st Assistant.

Lower Middle School, Ausa.

Mr. Rustom Khan	...	Head Master.
„ Zahur-uddin	...	1st Assistant.
„ Waman Rao	...	2nd „

V.—WARANGAL SUBAH.

Moulvi Muhammad Habibuddin. Inspector, 2nd Grade.

Office Establishment.

Mr. M. Lakshmipathy	...	Serishtadar.
„ Mirza Muhammad Beg	...	Mir Munshi.
„ Abdul Wahab	...	Naib Mir Munshi.
„ Mir Tahvar Ali	...	Record-keeper.
„ Lala Seetal Pershad	...	Copyist.

Inspecting School Masters.

Mr. H. Subba Rao	...	1st Grade,	Elgandal.
„ Mir Hashim Ali	...	„	Warangal.
„ Apte	...	„	Nalgundah.
„ Mahomed Nur	...	„	Atraf-i-Bulda.

Government High School, Warangal.

Mr. L. P. Kannayya	... Head Master.
„ A. Munisikhamani	... 1st Assistant.
„ S. Arunachala Iyer	... 2nd „
„ K. Koteswera Rao	... 3rd „
„ Mahomed Fareeduddin	... 4th „
„ C. Chalapathi Rao	... 5th „
„ S. Sayannah	... 6th „
„ Muhammad Hayath	... 7th „
Moulvi Mohd. Abdul Razack	... Persian Assistant.
Mr. Prakasi Rao	... Telugu „
„ Mahomed Habeebullah	... Arabic Teacher.
Moulvi Ahmed Madani	... Persian „
Mr. Numberumalliah	... Telugu „

Government Middle School, Matwada.

Mr. T. Govinda Rajulu Naidu	... Head Master.
„ H. Sreenivasa Rao	... 1st Assistant.
Moulvi Abdur Razack	... Persian „
Mr. Khaja Mahomed Ashraff	... 2nd „
„ Mahomed Abdul Karim	... Telugu „

Government Middle School, Khamam.

Mr. S. Rama Rao	... Head Master.
„ Abdul Aziz	... Persian Assistant.
„ Hari Kristna Shastry	... Telugu „
„ D M. Rajannah	... English „
„ Mahomed Shareef	... Telugu „

Government Middle School, Nalgundah.

Mr. S. Seshiah	... Head Master.
Moulvi Abdul Ghani	... Persian Assistant.
Mr. Syed Aminuddin	... „ „
„ Mir Khader Ali	... Telugu Teacher.

Government Middle School, Bhongir.

Mr. Syed Abdur Rahim	... Head Master.
„ Mahomed Omar	... 1st Urdu Assistant.
„ A. Pappayya	... 1st Telugu Teacher.

Government Middle School, Karimnagar.

Mr.	M. M. Srinivasa Chariya	... Head Master.
„	M. Antayya	... 1st Assistant.
„	Mahomed Bahauddin	... 1st Urdu „
„	D. Papannah	... 1st Telugu „

Government Middle School, Manthani.

Mr.	P. Raghavender Rao	... Head Master.
„	Mohamed Ahmed Khan	... Urdu Assistant.
„	Raja Ram	... Telugu „
„	Kristnayya	... „ „
„	Venkayya	... „ „

Lower Middle School, Golconda (Fort).

Mr.	Abdul Ghani	... Head Master.
„	Mir Muzaffer Hussain	... 1st Persian Assistant.
„	Muhammad Hussain	... English „
„	Muhammad Mohsin	... 2nd English „

Lower Middle School, Chiryal.

Mr.	Syed Mahomed Ahsan	... Head Master.
„	Syed Shujauddin	... 1st Assistant.
„	Jagannath Rao	... 1st Telugu Assistant.

XII.

H. H. THE NIZAM'S MIDDLE SCHOOL EXAMINATION, 1901.

PASS LIST.

Order of Merit.	Register No.	Name.	First Language.	No. of marks obtained.	Where Educated.
		Honour's Division.			
1	276	Tippavagula Nagabhushanam ...	English	425	Mahboob College, Secunderabad.
2	313	M. S. Lakshman Rao ...	English	407	Upper Middle School, Narayenpet.
3	132	Faqir Muhammad ...	Urdu	402	Government Normal School, Hyderabad.
4	504	Gowardhanlal ..	English	377	Government High School, Aurangabad.
5	265	Dhongaday Ambajee Rao ...	English	374	Mahboob College, Secunderabad.
6	272	Meesala Ramasawmy ...	English	364	Do. do.
7	289	Trichinopoly Krishnasawmy ...	English	363	Madrasa-i-Islamiah, do.
8	133	Muhammud Abdul Gafoor Siddiki .	Urdu	360	Government Normal School, Hyderabad.

First Class.

Order of Merit.	Register No.	Name.	First Language.	No. of marks obtained.	Where Educated.
1	93	Vincent Sydnev Clarke Fallon ..	English	354	St. George's Grammar School, Chadarghat.
2	480	Muhammad Zaheruddin ...	Urdu	350	Upper Middle School, Oosmanabad.
	606	Tehmena Maneckjee Reporter ...	English	350	St. Ann's Convent, Secunderabad.
3	25	Nago Rao Damodar ...	English	349	Government High School, Chadarghat.
4	138	Muhammad Muzaffar-ud-din ..	Urdu	346	Government Normal School, Hyderabad.
5	481	Neelkant Devakar ...	Urdu	340	Upper Middle School, Oosmanabad.
6	614	Alice Honey ..	English	339	European High School, Bolarum.
7	322	Raghavendra Rao ...	Urdu	336	Government High School, Bidar.
8	55	Vasant Balvant Vasishta ...	English	332	Government High School, Chadarghat.
9	18	Syed Fida Hussain ...	English	330	Do. do
10	604	Poothlibai Bapoojee Chenoy ...	English	328	St. Ann's Convent, Secunderabad.
11	89	Harry Dillon Lee ..	English	326	St George's Grammar School, Chadarghat.
	91	John Charles St. Clair Pollett ...	English	326	Do. do. do.
12	90	Hugh Lionel Melville Shaw ..	English	323	Do. do. do.
13	262	Adapala Sreeramulu Naidu ...	English	319	Mahboob College, Secunderabad.
14	43	Kodimela V. Rangaya ...	English	316	Government High School, Chadarghat.
	94	Khurshid Mirza ...	English	316	St. George's Grammar School, do.
	300	Edward Mascarenhas ..	English	316	Prot. Orph. & Brigade School, Secunderabad.
15	19	Syed Muhammad Abdul Kasim ...	English	315	Government High School, Chadarghat.
	168	Mir Sanaullah ...	English	315	Private Study.
16	416	Nagesh Martand Kulkarni ...	English	313	Government High School, Gulbargah.

17	259	Muhammad Abdul Wahab Khan ...	English	312	Mahboob College, Secunderabad.
	547	Ramkrishna Eknath Kale ...	English	312	Upper Middle School, Bhir.
	597	Mercy Balm ...	English	312	St. George's Girls' Seminary, Chadarghat.
18	95	Syed Muhammad Ali ...	English	310	St. George's Grammar School, do.
19	268	Inuganty Chakrapany ...	English	309	Mahboob College, Secunderabad.
20	595	Louise Bayley ...	English	305	St. George's Girls' Seminary, do.
21	137	Muhammad Hasan Ali ...	Urdu	303	Government Normal School, Hyderabad.

Second Class.

Serial Number.	Register No.	Name.	First Language.	No. of marks obtained.	Where Educated.
1	11	Jehangir Hormasjee ...	English	236	Madrasa-i-Aliya, Chadarghat.
2	15	Mun Mohunlall ...	English	238	Do. do.
3	16	Muhammad Ibrahim ...	English	254	Government High School, Chadarghat.
4	21	Brij Mohanlal ...	English	275	Do. do. do
5	22	Mirza Raza Khan ...	English	225	Do. do. do.
6	24	Manvi Swami Rao ...	English	270	Do. do. do.
7	31	Mohomed Abdul Hameed ...	English	253	Government High School, Chadarghat.
8	34	Muhammad Sibgatullah ...	English	234	Do. do. do.
9	40	S. Kameswarswamy ...	English	247	Do. do. do.
10	41	Palparti Satyanarayan ...	English	255	Do. do. do.
11	45	P. Raghaviah ...	English	246	Do. do. do.
12	53	Narayan Pandherinath ...	English	272	Do. do. do.
13	59	Ghulam Julani ...	English	254	City High School, Hyderabad.
14	66	Syed Ali Raza ...	English	249	Do. do.

Second Class.—*Continued.*

Serial No.	Register No.	Name.	First Language.	No. of marks obtained.	Where Educated.
15	71	Syed Ahmed ...	English	219	City High School, Hyderabad.
16	76	Basheer Mirza ...	English	250	Residency Bazaar's Upper Middle School.
17	77	Muhammad Azmatulla Ulavee ...	English	246	Do. do. do.
18	79	Chowdry Padam Singh ...	English	278	Do. do. do.
19	86	Arcot Tiruvengadam ...	English	228	Do. do. do.
20	88	Syed Muhammad Abdul Ali ...	Urdu	239	Do. do. do.
21	92	Oscar Henry Walker ...	English	229	St. George's Grammar School, Chadarghat.
22	96	Ambrose Xavier ...	English	269	All Saints' Institution, Chadarghat.
23	98	James Saldanha ...	English	294	Do. do. do.
24	106	Muhammad Mohyuddin Ahmed ...	English	252	Madrasa-i-Aizza, Hyderabad.
25	112	Syed Turab Ali ...	English	232	Do. do.
26	114	F. Gulbahadur Sahgol ...	English	289	Mufeed-ul-Anam, Hyderabad.
27	115	J. Ghulam Ghouse Khan ...	English	222	Do. do.
28	116	D. Shivkishunsahay Tandva ...	English	245	Do. do.
29	118	Ram Singh ...	English	242	Dharamvant A. V. School, Hyderabad.
30	120	Madhav Vaman Bhandare ...	English	260	Vadik Dharma Prakasika, Hyderabad.
31	125	L. B. K. Guru Narayen ...	English	210	M. E. A. V. School, Shalibunda.
32	128	Raghavendra Annaji ...	English	254	Do. do. do.
33	134	Muhammad Abdul Nabi ...	Urdu	294	Government Normal School, Hyderabad.
34	135	Muhammad Abdul Rahman ...	Urdu	277	Do. do. do.
35	136	Muhammad Abdul Razzaq ...	Urdu	252	Do. do. do.
36	139	Muhammad Shahab-udden ...	Urdu	253	Do. do. do.

37	141	Shaikh Abdul Nabi ...	Urdu	274	Government Normal School, Hyderabad.
38	142	Syed Muhammad Husaini ...	Urdu	250	Do. do. do.
39	147	Muhammad Faizul Hassan ...	English	249	Lower Middle School, Indur.
40	149	Pondicherry Tiruvengadam Modr..	English	231	Do. do. do.
41	151	Muhammad Ali ...	Urdu	215	Do. do. Medak.
42	161	Punjady Chunniah ...	Urdu	242	Do. do. Mahboobngar.
43	210	G. Manohar Lall ...	English	257	Private Study.
44	230	Syed Hussain Kadri ...	English	225	Do. do.
45	245	Venkatesh Ganesh Ghugle ..	English	272	Do. do.
46	247	Muhammad Abdul Karim ...	Urdu	253	Do. do.
47	261	Ellias D'Souza ...	English	287	Mahboob College, Secunderabad.
48	263	Allam Rajalingam ...	English	268	Do. do.
49	264	Arcot Bheema Rao ...	English	287	Do. do.
50	267	Inuganty Narainasawmy ...	English	264	Do. do.
51	269	Mudigonda Ramalingiah ..	English	259	Do. do.
52	271	Meyur Chinnikrishnan ...	English	228	Do. do.
53	273	Pondicherry Sunder Rao ...	English	285	Do. do.
54	275	Putta Manavaliah Naidu ...	English	271	Do. do.
55	279	D'Silva David ...	English	258	Do. do.
56	280	Pudupakkam Subramanium ...	English	230	Do. do.
57	281	Muhammad Abdul Khyume ...	English	286	Madrasa-i-Islamiah, Secunderabad.
58	286	Shaik Maydoom ...	English	229	Do. do.
59	292	Alla Venkatarathnum ...	English	237	S. P. G. A. V. School do.
60	293	Boloosawmy Sheshiah ...	English	222	S. P. G. A V.School, Secunderabad.
61	295	Vellore Balakrishna Pillai ...	English	291	Do. do.
62	303	Muhammad Alum Shah Khan ...	English	245	A. V. High School, Bolarum.
63	314	Alugulapati Govindarajooloo ..	English	251	Private Study.
64	315	Koppula Rajannah ..	English	228	Do. do.
65	316	Middey Gnana Manikam ...	English	284	Do. do.

Second Class.—(*Continued.*)

Serial No.	Register No.	Name.	First Language.	No. of marks obtained.	Where Educated.
66	319	Nonavinakerai Krishna Iyengar ...	English	277	Private Study.
67	329	Jai Ram ...	Urdu	291	Lower Middle School, Udgir.
68	336	Bhagwan Pandharinath ...	Urdu	258	Private Study.
69	339	B. R Gopalacharya ...	English	298	Upper Middle School, Narayenpet.
70	341	Ganpat Rao Kali ..	English	255	Do. do.
71	344	Abdul Rahman ...	Urdu	239	Do. do.
72	346	Muhammad Hassan Mujahad ...	Urdu	222	Do. do.
73	356	Sreenivasacharya Agnihotre ..	English	279	Private Study.
74	365	Muhmmad Abdul Gaffar ...	English	209	Government High School, Warangal.
75	366	Rangaraju Ranga Rao ...	English	284	Do. do.
76	384	Venkatadri Tokal ...	Urdu	241	Upper Middle School, Nalgundah.
77	390	Syed Mahmood ..	Urdu	222	Upper Middle School, Karimnagar.
78	394	Vaddigiri Kopparesacharry ...	English	233	Lower Middle School, Manthani.
79	409	Eduljee Hirjibhai Tarapurwalla ...	English	297	Government High School, Gulbargah.
80	413	Ramrao Narayan Rao Kulkarni .	English	225	Do. do.
81	414	Balkrishna Vishnu Potharkar ...	English	282	Do. do.
82	434	Sreepat Rao Vaman Rao ...	Urdu	235	Lower Middle School, Gurmatkal.
83	436	Sanjive Rao Bhim Rao ...	Urdu	269	Do. do.
84	451	Srinivas Pandurang Patwari ...	English	258	Upper Middle School, Raichur.
85	453	Raghavender Vadeendra Yapalparvi	English	211	Do. do.
86	454	Abdul Khadar ...	Urdu	219	Lower Middle School, Yadgir.

87	455	Bheemacharry ...	Urdu	222	Do.	do.
88	458	Muhammad Meeran ..	Urdu	258	Do.	do.
89	461	Adavendra Rao ...	Urdu	270	Do.	Lingasugur.
90	463	Govinda Rao ...	Urdu	251	Do.	do.
91	479	Bheemaji Manoorkar ...	Urdu	278	Upper Middle School, Oosmanabad.	
92	490	Ananth Laksman ...	Urdu	233	Private Study.	
93	493	Gundoo Govindrao ...	Urdu	225	Do.	
94	494	Krishnaji Govind ...	Urdu	292	Do.	
95	495	Muhammad Kutbuddin ...	Urdu	226	Do.	
96	496	Muhammad Yakub ...	Urdu	236	Do.	
97	503	Syed Shahid Hassan ...	English	271	Government High School, Aurangabad.	
98	506	Hanamant Rao Narain Rao ...	English	298	Do.	do.
99	508	Laxman Raghunath ...	English	287	Do.	do.
100	509	Sadashiva Tamboly ..	English	224	Do.	do.
101	512	Shrinivas Balwant ..	English	245	Do.	do.
102	527	Muhammad Kareem Ahmed ...	Urdu	260	Lower Middle School	do.
103	530	Ganesh Ramchandra .	English	251	Upper Middle School, Jalna.	
104	535	Gopal Nilkanth ...	English	282	Upper Middle School, Paithan.	
105	536	Krishnaji Tatya ...	English	283	Do.	do.
106	538	Janmiya Hamidji ...	English	223	Do.	do.
107	539	Amar Hossain ...	Urdu	232	Do.	do.
108	540	Karim Khan ...	Urdu	261	Lower Middle School, Vijapur.	
109	543	Rajaram ...	Urdu	267	Do.	do.
110	544	Bansipershad Haripershad Tiwari.	English	276	Upper Middle School, Bhir.	
111	545	Ganpat Ramji Anerao ...	English	281	Do.	do.
112	546	Narayan Rajaram Dawakar ...	English	275	Do.	do.
113	549	Tatia Babaji Shete ..	English	286	Do.	do.
114	551	Venkatesh RamachandraG.Kaiwari	English	222	Do.	do.

Second Class.—(*Continued.*)

Serial No.	Register No.	Name.	First Language	No. of marks obtained.	Where Educated.
115	576	Atmaram Madhav Kulkarni ...	English	287	Do. Ambajogai.
116	579	Narayan Wamon Latkar ...	English	239	Do. do.
117	580	Shankar Annanth Dharmadhikari .	English	263	Do, do.
118	596	Verbai Dinshaw ...	English	273	St. George's Girls' Seminary, Chadarghat.
119	601	Louisa Macartney ..	English	295	Prot. Orph. & Brigade School, Secunderabad.
120	607	Maud Stracey ...	English	235	St. Ann's Convent, Secunderabad.
121	615	Janet Williamson ...	English	267	Private Study.

List of Candidates who have passed in one Branch only under Rule 4.

Register No.	Name of Candidate.	Subjects passed in.	Where Educated.
609	Florence Maud Raymond ..	French only.	St. Ann's Convent, Secunderabad.

PRIZE LIST FOR 1901.

Register Number.	Name of Candidate.	Age.	Maximum Marks.	Marks Obtained.	Where Educated.	Amount (H.S. Rupees)	Prizes awarded.
276	Tippavagula Nagabhushanam ...	15	600	425	Mahboob College, Secunderabad ...	25	The Commissioner's prize for having passed first in the Dominions with English as the 1st Language.
343	M. S. Lakshman Rao.	16	600	407	Upper Middle School, Narayenpet ...	15	The Commissioner's prize for having passed second in the Dominions with English as the 1st Language.
	Do. do.	16	150	109	Do. do. ...	10	The Commissioner's prize for having passed highest in English among Native pupil candidates.
19	Syed Muhammad Abdul Kasim ...	17	150	109	Chadarghat Govt. High School ...	15	"Inami Muzheriah" for having passed highest in Arabic.
606	Tehmena Maneckjee Reporter ...	17	600	350	St. Ann's Convent, Secunderabad ...	15	"The Charles Stuart Naidu" prize for having passed first in the Dominions among female pupil candidates with English as the 1st Language.

N.B.—Applications for the prizes should reach the Commissioner's Office by 1st June 1902.
The prizes shall be in the form of books or instruments, or money, at the option of the prize-winner, who shall signify his choice to the Commissioner by the above date.

Teachers' Test. Pass List.

Serial No.	Name.	Teachers' Certificate.	Language.	Class.	Remarks.
1	Muhammad Ashraf Ali ...	Lower Secondary.	Urdu.	Honours.	
2	Mirza Ghulam Ali Beg ...	"	"	Honours.	
3	Muhammad Hussain ...	"	"	First.	Examined in Practice only.
4	Muhammad Sultan ...	"	"	First.	
5	Muhammad Ameen ...	"	"	Second.	
6	Muhammad Azeemuddin ...	"	"	—	Failed in Practice.
7	Muhammad Wajid Ali Shah ...	"	"	—	Failed in Practice.
8	Vasudev Babaji ...	"	Mahratti.	First.	
9	Ramchender Joshi ...	"	"	First.	
10	Govind Ganesh ...	"	"	Second.	
11	Rungnath Rao ...	"	"	—	Failed in Practice.
12	Govind Nana Rao ...	"	Kanarese.	First.	
13	Pralhad Subba Rao ...	"	"	First	
14	Rajendar Srinivas ...	"	"	Second.	Examined in Practice only.
15	Muhammad Moosa ...	Primary GradeHigher	Urdu.	Second.	Examined in Practice only.

Teachers' Test. Pass List.—Continued.

Serial No.	Name.	Teachers' Certificate.	Language.	Class.	Remarks.
16	Khaja Hussain ...	Primary GradeHigher	Urdu.	Second.	
17	Akumalla Rungaswami ...	"	Telugu.	First.	
18	Jangiti Narasiah ...	"	Telugu.	Second.	
19	Poola Mallasham ...	"	Telugu.	Second.	
20	Adem Venkiah ...	"	Telugu.	—	Failed in Practice.
21	Balwant Rao ...	"	Mahratti.	Second.	
22	Vishnu Krishna Kulkarni ...	"	Kanarese.	First.	
23	Janardhan Pandurang Moharir ...	"	Kanarese.	Second.	
24	Govind Venkaji ...	"	Kanarese.	Second.	
25	Elugula Kanthamah Appiah ...	Lower Secondary.	Telugu.	Second.	

XIII.

H. H. THE NIZAM'S MIDDLE SCHOOL EXAMINATION, 1901.

FAILURE LIST.

a = First Language.
b = Second Language.
c = Arithmetic.
d = Indian History and Geography.
e = Mathematics.
f = Sanitation.
g = Domestic Economy.
h = Physics and Chemistry.
i = English History.
d t m = Deficient in total number of marks.

Register No.	Failed in.	Register No.	Failed in.	Register No.	Failed in.
1	*Absent.*	35	a b c d e.	65	a b c d e.
2	d e.	36	a b c d e.	67	a c.
3	a b d.	37	a c.	68	a d e.
4	a b d e.	38	b.	69	a b d e.
5	a d.	39	b.	70	a b e.
6	*Absent.*	42	a b d e.	72	a b c d e.
7	*Absent.*	44	a b d e.	73	a c d e.
8	a d e.	46	c.	74	e.
9	a b.	47	a b c d e.	75	d.
10	b.	48	a b d e.	78	c.
12	a b c.	49	e.	80	a b c d.
13	a c e.	50	a b c d e.	81	a b c d e.
14	b c.	51	a b c d e.	82	b c e.
17	b c.	52	a c d e.	83	a.
20	e.	54	a b c e.	84	b.
23	a c d e.	56	b c d e.	85	a b.
26	*Absent.*	57	a c e.	87	c e.
27	a d e.	58	a b d e.	97	b.
28	a b c d.	60	a c d e.	99	a b.
29	*Absent.*	61	c e.	100	b e.
30	c.	62	d t m.	101	b c.
32	a b c d e.	63	a c e.	102	a d e.
33	b d.	64	d t m.	103	c d.

FAILURE LIST.—(*Continued*).

Register No.	Failed in.	Register No.	Failed in.	Register No.	Failed in.
104	b c e.	165	a b c d e.	204	d.
105	a c d e.	166	a b c d e.	205	a d e.
107	c e.	167	c d e.	206	a b c e.
108	a b c d e.	169	a c d e.	207	a b c d e.
109	a b d e.	170	a b c e.	208	a c d.
110	a.	171	a b c.	209	*Absent.*
111	a e.	172	a b c d e.	211	e.
113	a d.	173	a c d e.	212	a b c d e.
117	d.	174	a c d e.	213	a b c d e.
119	a e.	175	a b c d e.	214	a b d e.
121	a b d.	176	a c d e.	215	a b c d e.
122	a b d.	177	a c d e.	216	a b c d e.
123	a b c d e.	178	a b c d e.	217	*Absent.*
124	a b c d e.	179	a c d e.	218	a b d.
126	a b d e.	180	a b c d e.	219	a b c d e.
127	a d e.	181	a b d e.	220	a b c d e.
129	d e.	182	a c d e.	221	b e.
130	a b c d.	183	a b c d e.	222	a b c d e.
131	a c.	184	a b c d e.	223	a.
140	d.	185	a b c d e.	224	a b c d e.
143	c d.	186	a d e.	225	a b c d e.
144	a.	187	b c d e.	226	a b c d e.
145	c.	188	a b c d e.	227	a b c d e.
146	a b d e.	189	a b c d e.	228	a b c d e.
148	a c d e.	190	a b c d e.	229	a c d e.
150	d t m.	191	a b c d e.	231	a b c d e.
152	a b c d e.	192	a b c d e.	232	a b c d e.
153	a c d e.	193	a c e.	233	*Absent.*
154	a c d e.	194	a b c d e.	234	a b c d.
155	a c d e.	195	a c d e.	235	a b c d e.
156	c d e.	196	a b d e.	236	a b c d e.
157	a d.	197	a c d e.	237	a b c d e.
158	a b c d e.	198	a b c d e.	238	a d e.
159	a e.	199	a b c d e.	239	a b c d e.
160	a b d e.	200	a b c e.	240	a b c d e.
162	a d e.	201	a b e.	241	a b c d e.
163	a d e.	202	a b c d e.	242	a.
164	a b c d e.	203	a d e.	243	a b d e.

FAILURE LIST.—(*Continued*).

Register No.	Failed in.	Register No.	Failed in.	Register No.	Failed in.
244	a b c d e.	311	a b d e.	362	a d e.
246	a b d.	312	b c.	363	a b d.
248	c d e.	313	a b d e.	364	a b e.
249	a b d.	317	a b c e.	367	b d e.
250	a b c d e.	318	b c d e.	368	a b e.
251	a b c d e.	320	a.	369	c d e.
252	a b c d e.	321	c d e.	370	a d e.
253	a c.	323	a c e.	371	a b c e.
254	a.	324	a e.	372	a.
255	a b c d e.	325	a.	373	a c e.
256	*Absent.*	326	a b c d e.	374	a b.
260	b.	327	c.	375	a b c d.
266	a.	328	a b c d e.	376	a b.
270	a d.	330	a c d e.	377	c d.
274	b c.	331	b.	378	a c d.
277	b.	332	*Absent.*	379	b c d e.
278	e.	333	c d e.	380	a b.
282	a c.	334	c.	381	a b c d e.
283	a b.	335	d.	382	a c.
284	a c d e.	337	a.	383	a b d.
285	a c.	338	a b d.	385	*Absent.*
287	b.	340	d t m.	386	a.
288	c d e.	342	d.	387	a b d e.
290	a b c.	345	a c e.	388	a b c d e.
291	b c e.	347	a c d e.	389	c d.
294	a b c.	348	b c d e.	391	a c.
296	a b c.	349	a.	392	a b c d e.
297	a b c d.	350	a d.	393	a b c d.
298	c.	351	a b.	395	a b d e.
299	b.	352	a c d e.	396	a b c d e.
301	b c d e.	353	a b c d e.	397	a b c d e.
304	a b c d e.	354	a b c.	398	a c d e.
305	a b c d e.	355	a b c d e.	399	a c d e.
306	b e.	357	a b d e.	400	a c d e.
307	a b d.	358	b d e.	401	a b c d e.
308	b d e.	359	a c d e.	402	*Absent.*
309	a c d e.	360	a b c d e.	403	a b c d e.
310	e.	361	a.	404	a b c d e.

FAILURE LIST.—(*Continued*).

Register No.	Failed in.	Register No.	Failed in.	Register No.	Failed in.
405	a b.	449	d e.	502	a c d e.
406	a b c e.	450	a b d.	505	c.
407	b.	452	c.	507	b.
408	b.	456	a c d.	510	c.
410	a c d e.	457	c.	511	b.
411	a c d.	459	a.	513	b.
412	b.	460	a d e.	514	d e.
415	d.	462	a b c d e.	515	a b d.
417	a b c d e.	464	a c d e.	516	b c.
418	d e.	465	c d e.	517	a b c d e.
419	a b c d e.	466	a b c d e.	518	a b c d.
420	a c d.	467	a b d.	519	c d.
421	a b c e.	468	a c d e.	520	a b c d.
422	a b c d e.	469	c d e.	521	c.
423	a d.	470	c d.	522	a c d.
424	c d.	471	a b c d e.	523	a b c d e.
425	a c d.	472	a b c d e.	524	a b c d e.
426	a c d e.	473	a b c d e.	525	d.
427	a b c d e.	474	a b c d.	526	a c d e.
428	c e.	475	a c d e.	528	b.
429	b c d e.	476	a b c d e.	529	c d e.
430	c e.	477	a.	531	a d.
431	b.	478	a b c d e.	532	a d c.
432	b e.	482	a b c d e.	533	d e.
433	b c.	483	a c d e.	534	d.
435	a d.	484	*Absent.*	537	d.
437	b c d.	485	a d.	541	c.
438	a b c d e.	486	a b c d e.	542	d.
439	a b c d e.	487	a c d e.	548	b.
440	a d e.	488	a d.	550	a b.
441	a b c d e.	489	d.	552	d e.
442	a b c d e.	491	c d.	553	a c d.
443	a b c d e.	492	a c.	554	d e
444	*Absent.*	497	a d e.	555	c d e.
445	a b.	498	a d e.	556	b c d e.
446	a b d.	499	a e.	557	a.
447	b.	500	a d e.	558	a.
448	a c d.	501	b d e.	559	a c d e.

FAILURE LIST.—(*Continued*).

Register No.	Failed in.	Register No.	Failed in.	Register No.	Failed in.
244	a b c d e.	311	a b d e.	362	a d e.
246	a b d.	312	b c.	363	a b d.
248	c d e.	313	a b d e.	364	a b e.
249	a b d.	317	a b c e.	367	b d e.
250	a b c d e.	318	b c d e.	368	a b e.
251	a b c d e.	320	a.	369	c d e.
252	a b c d e.	321	c d e.	370	a d e.
253	a c.	323	a c e.	371	a b c e.
254	a.	324	a e.	372	a.
255	a b c d e.	325	a.	373	a c e.
256	*Absent.*	326	a b c d e.	374	a b.
260	b.	327	c.	375	a b c d.
266	a.	328	a b c d e.	376	a b.
270	a d.	330	a c d e.	377	c d.
274	b c.	331	b.	378	a c d.
277	b.	332	*Absent.*	379	b c d e.
278	e.	333	c d e.	380	a b.
282	a c.	334	c.	381	a b c d e.
283	a b.	335	d.	382	a c.
284	a c d e.	337	a.	383	a b d.
285	a c.	338	a b d.	385	*Absent.*
287	b.	340	d t m.	386	a.
288	c d e.	342	d.	387	a b d e.
290	a b c.	345	a c e.	388	a b c d e.
291	b c e.	347	a c d e.	389	c d.
294	a b c.	348	b c d e.	391	a c.
296	a b c.	349	a.	392	a b c d e.
297	a b c d.	350	a d.	393	a b c d.
298	c.	351	a b.	395	a b d e.
299	b.	352	a c d e.	396	a b c d e.
301	b c d e.	353	a b c d e.	397	a b c d e.
304	a b c d e.	354	a b c.	398	a c d e.
305	a b c d e.	355	a b c d e.	399	a c d e.
306	b e.	357	a b d e.	400	a c d e.
307	a b d.	358	b d e.	401	a b c d e.
308	b d e.	359	a c d e.	402	*Absent.*
309	a c d e.	360	a b c d e.	403	a b c d e.
310	e.	361	a.	404	a b c d e.

FAILURE LIST.—(*Continued*).

Register No.	Failed in.	Register No.	Failed in.	Register No.	Failed in.
405	a b.	449	d e.	502	a c d e.
406	a b c e.	450	a b d.	505	c.
407	b.	452	c.	507	b.
408	b.	456	a c d.	510	c.
410	a c d e.	457	c.	511	b.
411	a c d.	459	a.	513	b.
412	b.	460	a d e.	514	d e.
415	d.	462	a b c d e.	515	a b d.
417	a b c d e.	464	a c d e.	516	b c.
418	d e.	465	c d e.	517	a b c d e.
419	a b c d e.	466	a b c d e.	518	a b c d.
420	a c d.	467	a b d.	519	c d.
421	a b c e.	468	a c d e.	520	a b c d.
422	a b c d e.	469	c d e.	521	c.
423	a d.	470	c d.	522	a c d.
424	c d.	471	a b c d e.	523	a b c d e.
425	a c d.	472	a b c d e.	524	a b c d e.
426	a c d e.	473	a b c d e.	525	d.
427	a b c d e.	474	a b c d.	526	a c d e.
428	c e.	475	a c d e.	528	b.
429	b c d e.	476	a b c d e.	529	c d e.
430	c e.	477	a.	531	a d.
431	b.	478	a b c d e.	532	a d c.
432	b e.	482	a b c d e.	533	d e.
433	b c.	483	a c d e.	534	d.
435	a d.	484	*Absent.*	537	d.
437	b c d.	485	a d.	541	c.
438	a b c d e.	486	a b c d e.	542	d.
439	a b c d e.	487	a c d e.	548	b.
440	a d e.	488	a d.	550	a b.
441	a b c d e.	489	d.	552	d e.
442	a b c d e.	491	c d.	553	a c d.
443	a b c d e.	492	a c.	554	d e
444	*Absent.*	497	a d e.	555	c d e.
445	a b.	498	a d e.	556	b c d e.
446	a b d.	499	a e.	557	a.
447	b.	500	a d e.	558	a.
448	a c d.	501	b d e.	559	a c d e.

FAILURE LIST.—*Continued.*

Register No.	Failed in	Register No.	Failed in	Register No.	Failed in.
560	a b.	575	*Absent.*	593	a b c d e.
561	a b d e.	577	a c d.	594	a c d e.
562	a b c d e.	578	a c d e.	598	b.
563	a b c d e.	581	a d.	599	b c.
564	a b c d e.	582	a d.	600	c.
565	a b c d e.	583	a d.	602	c.
566	a b c d e.	584	a c d e.	603	f i.
567	a c d.	585	*Absent.*	605	b c d f i.
568	a b d.	586	a d.	608	c d f i.
569	a b c d.	587	a d.	610	b d e.
570	a c d e.	588	a b c d e.	611	*Absent.*
571	c d e.	589	a b c d e.	612	d.
572	a b c d e.	590	a c d.	613	b c d.
573	*Absent.*	591	a b c d.	616	a c d e.
574	a b c d e.	592	a b c d.		

XIV.

RESULTS OF THE MIDDLE SCHOOL EXAMINATION, 1901.

Analysis of Failures.

First Language	18
Second Do.	21
Arithmetic	15
History and Geography	13
Mathematics	6
Deficient in total number of marks	4
First Language and Second Language	12
First Language and Arithmetic	9
First Language and History and Geography ...	15
First Language and Mathematics	5
Second Language and Arithmetic	8
Second Language and History and Geography ...	1
Second Language and Mathematics	4
Arithmetic and History and Geography	8
Arithmetic and Mathematics	5
History and Geography and Mathematics	8
First Language, Second Language and Arithmetic ...	6
First Language, Second Language and History and Geography	14
First Language, Second Language and Mathematics...	4
First Language, Arithmetic and History and Geography	12
First Language, Arithmetic and Mathematics ...	7
First Language, History and Geography and Mathematics	19
Second Language, Arithmetic and History and Geography	2

Second Language, Arithmetic and Mathematics ...	3
Second Language, History and Geography and Mathematics	5
Arithmetic, History and Geography and Mathematics.	12
Arithmetic, History and Geography, Sanitation and English History	1
First Language, Second Language, Arithmetic and History and Geography	13
First Language, Second Language, Arithmetic and Mathematics	8
First Language, Second Language, History and Geography and Mathematics	21
First Language, Arithmetic, History and Geography and Mathematics	43
Second Language, Arithmetic, History and Geography and Mathematics	8
Second Language, Arithmetic, History and Geography Sanitation and English History	1
Sanitation and English History	1
All Branches	105
Total Failures ...	437

Results of Examination.

Failed	437
Absent from the Examination	18
Passed in the Honor's Division	8
Do. First Class	28
Do. Second Class	121
Do. in one Branch under Rule 4 ...	4
Total ...	616

XV.

TABLE I.—Showing number of Candidates registered, examined and passed at the different stations in the Dominions in the year 1901.

No.	Name of Centre.	Boys.				Girls.				Total.				Remarks.
		Registered.	Examined.	Passed.	Percentage Passed.	Registered.	Examined.	Passed.	Percentage Passed.	Registered.	Examined.	Passed.	Percentage Passed.	
1	Chadarghat ...	257	248	62	25·00	6	6	3	...	263	254	65	25 59	
2	Secunderabad ...	64	64	28	43 75	15	14	7	...	79	78	35	44 87	
3	Bidar ...	17	16	3	18.75	...	...	...	...	17	16	3	18·75	
4	Narayanpett ...	23	23	6	26·08	...	.	...	...	23	23	6	26 08	
5	Warangal .	45	43	5	11·63	...	...	...	. .	45	43	5	11·63	
6	Gulbarga ..	39	38	6	15·78	...	...	.	...	39	38	6	15·78	
7	Raichur ..	34	34	7	20·58	...	. .	..	...	34	34	7	20·58	
8	Oosmanabad ...	21	20	8	40·00	...	...	...	..	21	20	8	40 00	
9	Aurangabad ..	76	74	20	27·03	...	..	...	. .	76	74	20	27·03	
10	Ambajogai ...	19	18	3	16 66	...	...	..	. .	19	18	3	16·66	
	Total ...	595	578	148	25 60	21	20	10		616	598	158	26 42	

TABLE II.—Showing number of Candidates
different Agencies in the Dominions

	Year.	BOYS.				
		AGENCIES.				
		Candidates from Government Institutions.	Candidates from Aided Institutions.	Candidates from Unaided Institutions.	Private candidates.	Total.
Number registered ..	1901.	308	94	7	186	[illegible]
Number examined ..		300	94	7	177	578
Number passed in: Honours .		4	4	...	...	8
Number passed in: First class. ..		12	10	...	1	[illegible]
Number passed in: Second class ...		73	28	...	16	112
Total passed ...		89	42	...	17	147
Percentage passed....		29·66	44·66	...	9·60	23·70

registered, examined and passed from the
in the year 1901.

GIRLS.					TOTAL.					
AGENCIES.					AGENCIES.					
Candidates from Government Institutions	Candidates from Aided Institutions.	Candidates from Unaided Institutions.	Private candidates.	Total.	Candidates from Government Institutions.	Candidates from Aided Institutions.	Candidates from Unaided Institutions.	Private Candidates.	Total	REMARKS.
...	9	11	1	21	308	103	18	187	616	
...	9	10	1	20	300	103	17	178	598	
...	...	...	...	...	4	4	...	...	8	
...	2	3	...	5	12	12	3	1	28	
...	2	1	1	4	73	30	1	17	121	
..	4	4	1	9	89	46	4	18	157*	* Candidate in one Branch only.
...	44·44	40·00	100 00	45·00	29·66	46.60	23·53	10·11	26 27	

TABLE III.—Showing number of Candidates
classes of the population

No.	Name of Centre.	Registered.							
		Brahmins.	Hindus *not* Brahmins.	Europeans.	Eurasians.	Native Christians.	Mahomedans.	Parsees.	Total
1	Chadarghat ...	61	45	8	9	2	130	8	263
2	Secunderabad ...	8	30	7	6	14	11	3	79
3	Bidar ...	9	1	...	...	...	7	...	17
4	Narayanpet ...	9	3	...	...	...	11	...	23
5	Warangal ...	18	11	...	...	...	16	...	45
6	Gulbarga ..	22	7	...	...	...	8	2	39
7	Raichur ...	20	2	...	...	...	12	...	34
8	Oosmanabad ...	12	4	...	...	...	5	...	21
9	Aurangabad ...	38	11	...	...	...	27	...	76
10	Ambajogai ...	17	1	...	...	...	1	...	19
	Total ...	214	115	15	15	16	228	11	616

registered, examined and passed from different
in the year 1901.

Examined.								Passed.								
Brahmins.	Hindus *not* Brahmins.	Europeans.	Eurasians.	N. Christians.	Mahomedans.	Parsees	Total.	Brahmins.	Hindus *not* Brahmins.	Europeans.	Eurasians.	Native Christians.	Mahomedans.	Parsees.	Total.	Remarks.
60	44	7	9	2	125	7	254	10	12	3	5	1	32	2	65	
8	30	7	5	14	11	3	78	4	15	3	3	4	4	2	35	
9	1	..	...	..	6	...	16	3	...	...	..	...	.	...	3	
9	3	..	...	..	11	..	23	4	...	.	.	...	2	...	6	
18	9	..	..	.	16	..	43	2	1	..	.	...	2	...	5	
21	7	..	...	..	8	2	38	5	...	.	..	...	..	1	6	
20	2	..	..	...	12	..	34	5	...	..	...	...	2	...	7	
11	4	..	...	...	5	...	20	5	...	..	..	...	3	...	8	
37	11	...	...	..	26	...	74	10	5	.	...	...	5	..	20	
16	1	..	...	..	1	...	18	3	...	.	..	...	..	..	3	
209	112	14	14	16	221	12	598	51	33	6	8	5	50	5	158*	

* Including 1 passed in one branch only.

TABLE IV.—Showing number of boys and girls classes of the population under different

	AGENCY.	Registered.								Exa-	
		Brahmins.	Hindus *not* Brahmins.	Europeans.	Eurasians.	Native Christians.	Mahomedans.	Parsees.	Total.	Brahmins.	Hindus *not* Brahmins.
Boys.	Government ...	132	46	1	...	...	122	7	308	129	45
	Aided ...	14	31	6	6	12	25	...	94	14	31
	Unaided ...	...	2	...	...	...	5	...	7	...	2
	Private ...	68	36	1	1	1	76	3	186	66	34
	Total ...	214	115	8	7	13	228	10	595	209	112
Girls.	Government ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Aided ...	...	...	3	2	3	...	1	9	...	...
	Unaided ...	...	...	4	5	...	...	2	11	...	...
	Private ...	...	...	...	1	...	...	...	1	...	...
	Total ...	...	...	7	8	3	...	3	21	...	...
Total.	Government ...	132	46	1	...	...	122	7	308	129	45
	Aided ...	14	31	9	8	15	25	1	103	14	31
	Unaided ...	...	2	4	5	...	5	2	18	...	2
	Private ...	68	36	1	2	1	76	3	187	66	34
	Grand Total ...	214	115	15	15	16	228	13	616	209	112

registered, examined and passed from different agencies in the year 1901.

MINED.						PASSED.								
Europeans.	Eurasians.	Native Christians.	Mahomedans.	Parsees.	Total.	Brahmins.	Hindus *not* Brahmins.	Europeans.	Eurasians.	Native Christians.	Mahomedans.	Parsees.	Total.	REMARKS.
...	...	...	120	6	300	39	12	...	..	...	36	2	89	
6	6	12	25	...	94	5	17	4	4	3	9	...	42	
...	...	...	5	...	7	..	...	...	..	...	...	...	...	
1	1	1	71	3	177	7	4	...	...	1	5	...	17	
7	7	13	221	9	578	51	33	4	4	4	50	2	148	
...	...	...	...	...	...	..	...	...	...	...	...	...	...	
3	2	3	...	1	9	..	...	1	1	1	...	1	4	
4	4	...	...	2	10	..	...	2	1	...	...	2	5	
..	1	...	...	..	1	..	...	..	1	...	...	...	1	
7	7	3	...	3	20	..	...	3	3	1	...	3	10	
...	...	...	120	6	300	39	12	...	...	...	36	2	89	
9	8	15	25	1	103	5	17	5	5	4	9	1	46	
4	4	...	5	2	17	...	...	2	1	...	...	2	5	
1	2	1	71	3	178	7	4	...	1	1	5	..	18	
14	14	16	221	12	598	51	33	7	7	5	50	5	158	

TABLE V.—Showing number of candidates registered, examined and passed from Government Institutions in the Dominions in the year 1901.

No.	INSTITUTIONS	Boys.						Total.						Remarks.
		Registered.	Examined.	Passed.			Percentage Passed.	Registered.	Examined.	Passed.			Percentage Passed.	
				Honours.	First Class.	Second Class.				Honours.	First Class.	Second Class.		
	HEAD QUARTERS.													
1	Madrasa-i-Aliya ...	13	10	...	..	1	10 00	13	10	...	...	1	10·00	
2	Chadarghat Government High School	36	34	...	5	10	44·12	36	34	...	5	10	44·12	
3	Residency School ...	13	13	...	...	5	38·46	13	13	...	...	5	32·46	
4	City High School ...	19	19	...	...	3	15·78	19	19	...	...	3	15·78	
5	Government Normal School ...	11	11	2	2	6	90·90	11	11	2	2	6	90·90	
	BIDAR SUBAH.													
6	Government High School, Bidar ...	4	4	..	1	...	25·00	4	4	...	1	...	25 00	
7	Lower Middle School, Udgir ...	1	1	...	...	1	100·00	1	1	...	...	1	100·00	
8	Do. Kohir ...	4	4	...	...	...	...	4	4	...	...	...	Nil.	
9	Do. Indur ...	3	3	...	...	2	66 66	3	3	..	...	2	66·66	
10	Do. Medak ...	4	4	...	...	1	25·00	4	4	...	...	1	25·00	
11	Do. Mahbubnagar	11	11	...	...	1	9 09	11	11	...	...	1	9·09	
12	Do. Maktal ...	4	4	...	...	...	...	4	4	...	...	...	Nil.	
13	Upper Middle School, Narayanpet ...	9	9	1	...	4	33·33	9	9	1	...	4	55·55	

	WARANGAL SUBAH.												
14	Government High School, Warangal.	7	7	...	...	2	28·57	7	7	...	.	2	28·57
15	Upper Middle School, Mathwada ...	9	9	...	...		...	9	9	...	...	...	Nil
16	Lower Middle School, Khammamett.	2	2	...	...	..	...	2	2	...	...	...	Nil.
17	Upper Middle School, Nalgundah ...	6	6	...	...	1	16·16	6	6	...	...	1	16·16
18	Do. Karimnagar ...	7	6	...	...	1	16·16	7	6	...	...	1	16 16
19	Lower Middle School, Manthani ...	2	2	...	...	1	50·00	2	2	...	...	1	50 00
20	Do. Golconda ...	4	4	...	...	...	...	4	4	...	...	...	Nil.
	GULBARGA SCHOOL.												
21	Government High School, Gulbarga .	7	7	...	1	3	..	7	7	...	1	3	..
22	Lower Middle School, Gurmatkal ...	5	5	...	...	2	...	5	5	..	...	2	...
23	Upper Middle School, Raichur ...	9	9	...	...	2	...	9	9	...	...	2	...
24	Lower Middle School, Yadgir ...	7	7	...	..	3		7	7	...	...	3	...
25	Upper Middle School, Shorapur ...	11	11	...	...		...	11	11	...	...	...	Nil.
26	Lower Middle School, Shahpur ...	4	4	...	...	...	..	4	4		...	...	Nil.
27	Do. Lingasugur ...	7	7		.	2	...	7	7	...	...	2	...
28	Upper Middle School, Osmanabad ...	3	3	...	2	1	100·00	3	3	...	2	1	100 00
29	Lower Middle School, Latur ...	3	3	...	...	...	.	3	3	...	...	...	Nil
30	Do. Ausa ...	7	6	...	...	...	.	7	6	...	...	...	Nil.
	AURANGABAD SUBAH.												
31	Government High School, Aurangabad	16	16	1	...	5	37·50	16	16	1	...	5	37·50
32	Mulki Middle School, Aurangabad ...	9	9	..	...	1	11·11	9	9	...	...	1	11·11
33	Lower Middle School, Jalna ...	5	5	...	...	1	20·00	5	5	...	...	1	20 00
34	Do. Paithan ...	5	5	...		4	80·00	5	5		...	4	80 00

TABLE V.—(*Continued.*)

No.	INSTITUTIONS.	Boys. Registered.	Boys. Examined.	Boys. Passed. Honours.	Boys. Passed. First Class.	Boys. Passed. Second Class.	Boys. Percentage Passed.	Total. Registered.	Total. Examined.	Total. Passed. Honours.	Total. Passed. First Class.	Total. Passed. Second Class.	Total. Percentage Passed.	Remarks.
	AURANGABAD SUBAH.—*Cont.*													
35	Lower Middle School, Vijapur ..	4	4	...	...	2	50 00	4	4	..	...	2	50 00	
36	Upper Middle School, Bir ...	10	10	..	1	5	60 60	10	10	...	1	5	60 00	
37	Do. Ambajogai ...	5	5	...	...	3	60 60	5	5	...	...	3	60 00	
38	Lower Middle School, Nander ..	5	5	...		...	...	5	5	...	...	...	...	
39	Do. Parbhani ..	9	9	...		...	...	9	9	...	...	...	...	
40	Do. Hingoli ...	4	4	...	..	...	...	4	4	...	..	...	Nil.	
41	Do. Basmatnagar ..	4	3	...	..	...	...	4	3	...	...	...	Nil.	
	Total...	308	300	4	12	73	29 66	308	300	4	12	73	29 66	

TABLE VI.—Showing number of Candidates registered, examined and passed from Aided Institutions in the Dominions in the year 1901.

No.	INSTITUTIONS.	Boys.						Girls.						Total.						Remarks.
		Registered.	Examined.	Passed			Percentage passed.	Registered.	Examined.	Passed			Percentage passed.	Registered.	Examined.	Passed			Percentage passed.	
				Honours.	First Class.	Second Class				Honours.	First Class.	Second Class.				Honours.	First Class	Second Class		
1	Saint George's Grammar School, Chadarghat	7	7	..	6	1	100 0	...	.	.	.	..	..	7	7	.	6	1	100 00	
2	All Saints Institution, Chadarghat	9	9	.	2		22 22	...	..	.	.	.		9	9	.	..	2	22 22	
3	Madrasa-i-Aizza Hyderabad	8	8	..	..	2	25 00	...	..	.	..		...	8	8	.	..	2	25 00	
4	Mufeed-ul-Anam, Hyderabad ...	4	4	.	.	3	75· 0	.	..	.	.	.	..	4	4	..	...	3	75 00	
5	Dharamvant A. V. School, Hyderabad ...	2	2	..	..	1	50· 0	...	...	..	..	.	...	2	2	..	...	1	50 00	
6	Vaidik Dharma Prakasika School, Hyderabad ...	4	4	.	..	1	25 0	..	..	.	...	..	...	4	4	.	.	1	25 00	
7	M E. A. V. School, Shalibunda ...	5	5	..		2	40· 0	...	.	..	.	.	...	5	5		..	2	40 00	

TABLE VI.—(*Continued.*)

No.	INSTITUTIONS.	Boys.						Girls.						Total.						Remarks.
		Registered.	Examined.	Passed.			Percentage passed.	Registered.	Examined.	Passed.			Percentage passed.	Registered.	Examined.	Passed.			Percentage passed.	
				Honours	First Class.	Second Class				Honours.	First Class.	Second Class.				Honours.	First Class.	Second Class		
8	Mahbub College, Secunderabad ...	24	24	3	3	10	66 66	...	..	.	..	..	...	24	24	3	3	10	66 66	
9	Madrasa-i-Islamiah, Secunderabad	9	9	1	.	2	33 33	...	..	...	..	.	...	9	9	1	..	2	33·33	
10	S. P. G. A. V. School, Secunderabad	10	10	.	.	3	30 00	..	...	..	.	.	...	10	10	.	.	3	30 00	
11	Prot. Orph and Brigade School, Secunderabad ...	2	2	...	1	.	50 00	...	...	..		..	...	2	2	.	1		50 00	
12	Cantonment A. V. High School, Bolarum ...	10	10	.	...	1	10 00	..	.	..	...	...	...	10	10	.	.	1	10·00	

	GIRLS.																			
13	Saint George's Girls' Seminary, Chadarghat ...	...	...	...	...	...	...	5	5	...	2	1	60·00	5	5	...	2	1	60·00	
14	Prot. Orph, and Brigade School, Secunderabad ...	...	...	...	...	...	...	2	2	...	...	1	50·00	2	2	...	...	1	50·00	
15	Wesleyan Mission Boarding and Normal School, Secunderabad	...	...	...	...	...	...	2	2	...	...	...	Nil.	2	2	...	...	..	Nil.	
	Total...	94	94	4	10	28	44·66	9	9	...	2	2	..	103	103	4	12	30	44·66	

TABLE VII.—Showing number of candidates registered, examined and passed from Unaided Institutions in the Dominions in the year 1901.

No.	INSTITUTIONS.	Boys.						Girls.						Total.						Remarks.
		Registered.	Examined.	Passed			Percentage passed.	Registered.	Examined.	Passed			Percentage passed.	Registered.	Examined.	Passed			Percentage passed.	
				Honours.	First Class.	Second Class.				Honours.	First Class.	Second Class.				Honours.	First Class.	Second Class.		
1	Madrasa-i-Asafia, Malakpett.	2	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	One in branch only.
2	Convent of the Most Holy Rosary Chadarghat ...	...	...	...	...	...	...	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
3	St. Ann's Convent, Secunderabad	...	...	...	...	...	...	7	7	...	2	1	42·85	7	7	...	2	1	42·85	
4	Miss Stewart's School, Secunderabad ...	...	...	...	...	...	...	2	1	...	...	...	...	2	1	...	...	...	...	
5	European High School, Bolarum	...	...	...	...	...	...	1	1	...	1	...	100·0	1	1	...	1	...	100·0	
6	Cantonment A. V. School, Aurangabad ...	5	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5	5	...	...	...	...	
	Total ...	7	7	...	...	...	...	11	10	...	3	1	40·00	15	14	...	3	1	28·55	

برآورد الوانس نگراني امتحان مدل اسکول سرکارعالي بابته سنه ۱۹۰ ع منعقده امتحان گاه .....

تاریخ ماه و سنه		نام نگران	شماره امید واران موجوده درامتحان	شماره ایام نگرانی	شرح الوانس	رقم		
						روپیه	آنه	پائی
		صدر نگران						
		مددگار						
		,, ...						
		,, ...						

مقام
مورخه ...

صدر نگران

۲۵ کمشنر امتحانات سرکار عالي نے امتحان کے نگران صاحبون کے لئے الونس کي یہہ شرح منظور کی ہي اور اگر داخلہ کي فیس مین اوس کي گنجایش ہو تو وہ الونس نگران صاحبون کو دیا جاویگا

شرح الونس حسب ذیل ہي :—

صدر نگران صاحبون کے لئے تین روپیہ في یوم

اور مددگار صاحبان کے لئے فیکس دو روپیہ في یوم

جن امتحان گاہون مین امیدوارون کي تعداد ایک سو سے زاید ہو وہان کے صدر نگرانون کو شرح مذکورہ بالا یعنے تین روپیہ في یوم کے علاوہ ہر زاید سو طلبہ یا اوس سے کم کے لئے ایک روپیہ اٹھہ آنہ روزانہ اور دئے جائینگے *

۲۶ امتحان کے اختتام پر صدر نگران صاحبون کو چاہئے کہ نمونہ زیرین پر جو اونکے پاس بھیجدیا جائیگا نگراني کے الونس کي برآورد اوس ہدایت کے بموجب جو پچیسوین دفعہ مین درج ہي کمشنر امتحانات کے دفتر پر بھیجدین *

۲۷ کمشنر امتحانات سرکار عالي کے دفتر سے گاڑي کا کرایہ یا فواکہ و ناشتہ کا خرچ نہین دیا جایگا *

۲۲ صدر نگران صاحبون سے امید ہي کہ وہ ہر امیدوار کي روزانہ حاضري فہرست اسماء امیدواران پر (اوٗر نیز اوس کے ایک اوٗر نقل پر) جو یہان سے اون کے خدمت مین بہیجے جاویگي روزانہ درج فرماتے رہین اوٗر مثنے امتحان کے آخري روز اس دفتر پر بہیجدین *

۲۳ جن صدر نگران صاحبون کے پرچہ جات جواب کے لفافے بذریعہ ڈاک روانہ ہونیوالے ہون اونہین چاہئے کہ وہ اون لفافون کو بکار سرکار روانہ کرین اوٗر الفاظ بکار سرکار عالي اردو اوٗر انگریزي مین لفافون کي پیشاني پر تحریر کرین (اوٗر رجسٹري کرکے روانہ کرین) بکار سرکار کے نہ لکہنے سے محصول ڈاک مین ناحق بہت صرف ہوتا ہي *

مستقر بلدہ مین جہان جہان امتحان ہو مثل چادر گہاٹ سکندر آباد و بلارم وغیرہ وہان صدر نگران صاحبون کو چاہئے کہ امتحان کے لفافے کسي ایسے چپراسي کے ہاتہ جسپر اونکو اعتبار ہو روزانہ روانہ کیا کرین اوٗر اونکي رسید ضرور حاصل کیا کرین *

۲۴ کمشنر امتحانات کي رائے مین تیس امیدوارون کے لئے ایک مددگار نگران کافي ہي لیکن اگر مکان کي ہیئت کے سبب سے ایک نگران کافي نہو تو زاید نگران متعین کئے جاسکتے ہین لیکن دفاتر کے محرر یا منشیون کو نگراني کا کام ہرگز ندینا چاہئے *

میں سے ایسے صاحبوں کے تفویض ہو جو اس کام کے عادت رکھتے ہوں *

۱۹ دیسی زبانوں کے لکھانے کا اہتمام بھی یوں ہی ہونا چاہئے اگر نگران صاحبان امتحان میں سے کوئی اس کام کو نکرسکے تو پیش از وقت ایسے پنڈت یا منشی مقرر کرلئے جاویں جو اس کام کو اچھی طرح انجام دے سکیں لیکن اوسکے لکھانے کا طرز قبل از وقت ان لوگوں کے ذہن نشین کردیا جاے *

۲۰ نگران صاحبان امتحان اسباب کے مجاز نہ ہونگے کہ امیدوارون کو سوالات کے متعلق کسی قسم کی کوئی بات سمجھائیں یا بتلائیں *

۲۱ صادر کی چیزیں (اندازہ سے) بقدر ضرورت ہر امتحان گاہ پر پہلے ہی روانہ کردی جاتی ہیں اور اگر صدر نگران صاحب اوسے کفایت شعاری سے صرف کریں تو کوئی ضرورت دوبارہ خریدنے کی نہوگی باقی جس کسی چیز کی ضرورت شدید ہو وہ فوراً مول لیلی جائے امتحان کے بعد جو کچھ بچ رہے وہ اوس مقام کے سرکاری مدرسہ کے صدر مدرس کو آیندہ سال کے امتحان کے استعمال کے لئے حوالہ کردیا جائے اور اون چیزوں کی ایک فہرست اس دفتر پر ارسال کی جائے لیکن مستقر بلدہ اس سے مستثنی ہی یہاں چاہئے کہ پس ماندہ چیزیں براہ راست اس دفتر پر بھیجدی جاویں *

صدر نگران صاحب دوسرا جملہ پڑھین دوم نگران صاحب اوسي دوسرے جملہ کو ادا کرین اوٗر اوسي کو پھر تیسرے نگران صاحب بھي پڑھین غرض اسي طرح پر کل عبارت پڑھني چاھئے - اوس کے بعد طلبہ سے کہا جاوے کہ بیٹھ جاوین اوٗر لکھنا شروع کرین اوٗر کل عبارت دوبارہ جیسي پہلے پڑھي گئي تھي پڑھي جائے یعنے ہر فقرہ کو ہر نگران صاحب باري باري سے پڑھین اوسکے بعد کل عبارت تیسرے بار پڑھي جاے (لیکن اس دفعہ پہلے اوٗر دوسرے مرتبہ سے ذرا جلدي) تا کہ طلبہ کو غلطیان درست کرنے اوٗر جو الفاظ چھوٹ گئے ہین اونکے لکھنے کا موقع ملے *

املا لکھانے مین تلفظ صاف اوٗر آواز بلند ہونے چاھئے - جس صورت مین چالیس امیدوار سے زیادہ ایک کمرہ مین نہ ہون تو صدر نگران کو چاھئے کہ عبارت ایک دفعہ پڑہ جاین اوٗر طلبہ کو صرف سننے کي تاکید کرین اوس کے بعد دوبارہ پڑھین لیکن ہر جملہ کو الگ الگ کرکے اوٗر ہر جملہ کے بعد مناسب وقفہ کرکے اوسکے بعد جیسا کہ اوپر بتایا گیا کل عبارت تیسرے بار پڑھي جاے *

کسي حالت مین کوئي نگران صاحب اسبات کے مجاز نہ ہونگے کہ اثناي املا نویسي مین کسي سوال کا جواب دین یا کسي امید وار کي درخواست پر کسي لفظ کو دوبارہ پڑھین املا لکھانا اگر ممکن ہو تو ملازمان صیغہ تعلیمات

۱۷ نگرانون کو چاهئے جو لڑکا غیر حاضر هو اوسکا نام اور رجسٹر نمبر اوس یاد داشت مین جو ممتحنون کے پاس بهیجي جاتي هي قلم بند کردین *

۱۸ املا لکهانے مین سب سے زیادہ احتیاط کي ضرورت هي اس بارہ مین شکایتون کے رفع کرنے کے لئے قواعد ذیل کي پوري پوري پابندي کرني چاهئے *

ایک شخص چالیس آدمیون سے زیادہ کو املا نہ لکهائے مثلاً اگر (۱۱۰) امیدوار هون تو اونکو لکهوانے کے لئے تین شخص هونے چاهییں یہہ صاحبان امتحان کے کمرہ مین مختلف حصون مین اس طور سے بیٹهین کہ هر ایک طالب علم کو املا لکهوانے والون مین سے کسي نہ کسي کي آواز اچهي طرح پر سنائي دے - پرچہ جب پہلے بار پڑها جاے اوس وقت امید وار نہ لکهنے پائین - رها عبارت کا پڑهنا اوس کے لئے صدر نگران صاحب کو چاهئے کہ پرچہ پر جو نشانات کئے هون اونکے موافق فقرون کے مناسب تکڑے کرین اور حسب هدایت مندرجہ ذیل عمل کرین :-

سب کو حکم دیا جاے کہ کهڑي هوجاین اپنے هاتهہ سے قلم رکهہ دین اور متوجہ هون اور صدر نگران صاحب ایک جملہ پڑهین دوم نگران صاحب اوسي جملہ کو دوبارہ پڑهین پهر تیسرے نگران صاحب بهي اوسي کو ادا کرین پهر اوسکے بعد

لفافه مین بند کرکے ممتحنون کے پاس حسب هدایت مندرجه فهرست ممتحنان روانه کردین - زبان داني اور جغرافیه اور تاریخ اور جبر و مقابله اور اقلیدس کے جوابات کے بهیجنے مین خاص کرکے اسبات کا بهت لحاظ رکهنا چاهئے که آیا جوابات کي بیاضین ٹهیک لفافون مین رکهے گئے هین اور یه که اونکي تعداد فهرست کے مطابق هي یا نهین اسلئے که اسبارہ مین نگرانون کے ذرہ بهي کم التفاتي سے اکثر بڑي ابتري پیدا هوتي هي *

۱۵ چیف نگران صاحبون کو چاهئے که جن جن کمرون مین امتحان لیا جاتا هي اوسکا نقشه (خاکه) بناوین اور اوس نقشه مین جهانپر جس نمبر کا امید وار بیٹها هي وه نمبر لکهه دین ذیل مین تمثیلاً ایک نقشه دیا جاتا هي یه نقشه

۳۲۵	۳۲۹	۳۱۱	۳۰۰	۳۲۱
۳۳۶	۳۷۴	۳۳۳	۳۴۱	۳۵۰

امتحان کے ختم هونے کے ساتهه هي کمشنر امتحانات کے پاس بهیجدینا چاهئے *

۱۶ شعبه اول ا یا ب اور نیز شعبه دوم (السنه ملکي) کے ترجمه کے پرچه لفافون مین رکهنے اور روانه کرنے مین خاص اور نهایت احتیاط کرنا چاهئے *

۱۲ کل امیدوارون سے کہدینا چاہئے کہ ہر ایک چیز مثل کتابون کاغذون اور چٹھیون کے (جو اونکے پاس ہون) صدر نگران صاحب کے میز پر رکھدین اور اوس کے بعد اونکو خبردار کردینا چاہئے کہ اگر کوئي چیز اونکے پاس سے برآمد ہوئي تو وہ نکال دئي جائینگے صدر نگران صاحبون کو چاہئے کہ اس قسم کي کل کتابین اور کاغذ اور بیاضین وغیرہ امتحان کے تمام ہونے تک امیدوارون کے نظر سے کہین الگ رکھوادین جو امیدوار تقسیم سوالات کے بعد آپس مین باتین کرتے ہوے یا ایک دوسرے سے نقل کرتے ہوے پکڑے جاین اونکي اطلاع معہ مفصل کیفیت کے اس دفتر پر کیجائے *

۱۳ وقت معینہ کے تمام ہونیکے پانچ منٹ قبل سب امیدوارونکو خبردار کردینا چاہئے - اور بمجرد اوس وقت کے گذرنے کے جواب کي بیاضین اون سے لیکے جمع کرلیجائین - کوئي امیدوار مجاز نہ ہوگا کہ اوس کے بعد ذرہ دیر بھي وہ اپنا پرچہ اپنے پاس رکھہ سکے *

۱۴ پھر فوراً جوابات کے کل بیاضین جمع کرکے گننے چاہین اور اسکا بہت خیال رہے کہ بیاضون کي تعداد درست ہي - قبل اسکے کہ صدر نگران صاحب امتحان کے کمرہ کے باہر جاین یہہ ضرور ہي کہ سب بیاضین لفافہ مین رکھہ کے مہر کردے جائین اوسکے بعد صدر نگران صاحب کو چاہئے کہ اونکو مقفل کردین اور آخر روز یعنے قریب سہ پہر کے جوابات کے کل پرچہ مضبوط

نہ کرین اور جب ٹھیک وقت آجائے تب اونھین چاھئے کہ اور نگرانون کے روبرو مہرین توڑین اور جو صداقت نامہ یہان سے بھیجا گیا ہي اوسپر اپني اور کل ماتحت نگرانون کي دستخط ثبت کرنے کے بعد اوس تاریخ کي پہلے ہي ڈاک کے ذریعہ سے اوسے اس دفتر پر روانہ کرین اگر غلطي سے کوئي دوسرا لفافہ کھول ڈالا جائے تو اوس کو فوراً بند کرکے نئي مہرین لگادینا چاھئے اور اوسکي اطلاع کمشنر امتحانات کو کردینا چاھئے *

۱۰ امیدواران امتحان کو اون قواعد کے طرف توجہ دلانا چاھئے جو اونکي ہدایت کے لئے مشتہر کئے گئے ہین اور جنکو ہر امتحان گاہ کے دروازہ پر قبل از امتحان چسپان کردینا چاھئے صدر نگران صاحبون سے استدعا ہي کہ وہ اون قواعد کي پوري تعمیل کرائین۔ یہہ قواعد امتحان کے پہلے روز دس منٹ قبل پڑھکر سنائے جائین اور پورے طور امیدوارون کے ذہن نشین کردئے جاین کیونکر پھر اوس کے بعد قواعد کے نہ معلوم ہونیکا عذر پذیرانہ ہوگا *

۱۱ ہر امتحان کا پرچہ چاھئے کہ ٹھیک اوسي وقت تقسیم کیا جائے جو وقت اوس پرچہ پر درج ہي۔ اگر اتفاقاً کسي شدید ضرورت کي وجہہ سے امتحان کے صدر نگران صاحب اوس کي تعمیل سے قاصر رھین تو اوس صورت مین اوس پرچہ کے لئے جو مدت سوالات کے پیشاني پر درج ہو وہ پورا وقت دینا چاھئے مگر یہہ اتفاقیہ دیر ہرگز ہرگز دس منٹ سے نہ بڑھني چاھئے اور ایسے ہر واقعہ سے کمشنر امتحانات کو اطلاع کرنا چاھئے *

اول امیدواروں کي فیس کي رسیدوں کو جانچ سکیں
اور اون کے چہروں کي مطابقت اوس حلیہ سے جو اسناد
منسلکہ میں درج ہي کرسکیں اگر کوئي شبہ پیدا ہو تو اونہیں
اوس درخواست گذار سے کہنا چاہئے کہ وہ کسي ایسے شخص
سے اپني شناخت کرائي جس سے صدر نگران واقف ہوں اور
اوسے معتبر جانتے ہوں اگر وہ ایسا کرے تو اوسے امتحان میں
شامل ہونیکي اجازت دیجائیگي لیکن اوس شبہ کے اور اوسکے
متعلق دریافت کے نتیجہ کي اطلاع اس دفتر پر ہوني چاہئے -
اگر اس تحقیقات کا نتیجہ خاطر خواہ نہ بہي ہو جب بہي
صدر نگران صاحب کو چاہئے کہ اوس امیدوار کو امتحان میں
شریک ہونیکي اجازت دیں لیکن اس واقعہ کي اطلاع کمشنر
کو فوراً کریں اور شبہہ کے بارہ میں اپني رائي مفصل ظاہر کریں *

۸ تختہ اوقات امتحان اس کیلینڈر کے اٹھارویں صفحہ
میں مندرج ہي اوس میں ہر پرچہ کے دینے کے لئے دن اور
وقت معیّن ہي اوسکی پوري پوري تعمیل کرنا چاہئے *

۹ امتحان کے کل دنوں کے سوالات صدر نگران صاحبوں کے
پاس مہر کئے ہوئے لفافوں میں روانہ کئے جائینگے صدر نگران صاحبوں
کو دیکھنا چاہئے کہ اندر کي مہر اور اندر کے لفافے درست ہیں
یا نہیں لیکن تا وقتیکہ کل امیدواران امتحان اپني اپني جگہوں
پر بیٹھ نہ لیں اور ٹھیک وقت نہ آلے وہ اون لفافوں کو چاک

کو اس کام کے لئے اوس امتحان گاہ مین روانہ کرین مگر یہہ خوب سمجھہ لینا چاہئے کہ ان صاحبون کو امتحانات کے سوالات و جوابات کے پرچے تقسیم یا فراہم کرنے کا کام محول نہ کیا جاے اوْر نہ اون کے ہاتھہ سے لفافون کي مہرین کہلوائي جائین اوْر نہ اون پر مہرین کروائي جائین اوْر نہ اونہین کسي امیدوار سے بات چیت کرنے دینا چاہئے اوْر نہ امتحان کے کمرہ مین اونکو ادہر اودہر ٹہلنا چاہئے - ان صاحبون سے ایسے کام لئے جاسکتے ہین مثلاً - انگریزي املا کا پرچہ امیدوارون کو لکہا دینا انگریزي خط و کتابت کرنا یا امتحان کے متعلق کسي اصطلاح کے معني سے نگران صاحبون کو مطلع کرنا - ان صاحبون کے لئے چیف نگران صاحب کے پاس ایک میز و کرسي رکہنا چاہئے *

۶ نگران صاحبان امتحان کو چاہئے کہ اثناي امتحان مین کمرہ مین پہرتے رہین اگر کسي امیدوار کو کسي چیز کي ضرورت ہو تو اوسے لازم ہي کہ کہڑا ہوجائے اوْر اپني جگہہ سے حرکت نکرے امتحان کے نگران صاحبون مین سے کوئي صاحب خود اوسکے پاس جائین یا صدر نگران صاحب اپنے طرف سے کسي کو اوسکے پاس بہیجین مگر امیدوار کسي نہیں اپني جگہہ سے نہ ہٹین *

۷ صدر نگران صاحب کو چاہئے کہ سب امیدوارون کو اسبات کا اعلان کرین کہ امتحان کے پہلے روز امتحان شروع ہونیکے آدہ گہنٹہ پیشتر وہ امتحان گاہ پر آجاین تا کہ صدر نگران

۳ صدر نگران صاحبون کو چاهئے که وه ایسے صاحبون کو جن کا کوئي عزیز اوس امتحان گاه مین امتحان مین شریک هونیوالا هو نگران نه هونے دین *

۴ امتحان شروع هونیکے ایک دن قبل صدر نگران صاحبونکو اسبات کا اطمنان حاصل کرلینا چاهئے که امتحان کي سب چیزین تیار اور درست هین لوازم تحریر کافي هین یا نهین - میز ترتیب سے بچهے هین یا نهین - جهان ممکن هو وهان هر امیدوارکے لئے علحده میز رکهنا چاهئے اوسپر اوسکے نام کي چٹهي اور نمبر لگا دینا چاهئے سب میزون کا رخ ایک هي طرف هونا چاهئے اور هر ایک میزکے چارون طرف اور میزون سے تین تین فٹ کا فاصله رکهنا چاهئے - جب هر لڑکے کے لئے علحده علحده میز نه مهیا هوسکے تو اوس صورت مین ایک امیدوار سے دوسرے امیدوار تک دونون طرف سے تین تین فٹ کا فاصله رکهنا چاهئے اور میزون کے قطارون مین تین فٹ سے کم فاصله نرکهنا چاهئے *

۵ اگر کسي امتحان گاه مین نگران صاحبون مین سے کوئي ایک بهي انگریزي نه جانتا هوتو اوس صورت مین صدر نگران کو چاهئے که صدر مهتمم مدارس صوبه متعلقه سے خط و کتابت کرین اور صدر مهتمم کو چاهئے که کسي ناظر مدارس کو بشرطیکه وه انگریزي دان هو یا دوسرے امتحان گاه کي کسي لائق مدرس

حصہ ششم

INSTRUCTIONS TO SUPERINTENDENTS.

ضوابط نگراني امتحان

۱ نگرانان امتحان اور امیدواران اور اون نوکروں کے سوا جنکو صدر نگران صاحب مقرر کرین کوئي اور شخص امتحان کے کمرہ مین نہین جانے پایگا - جس مکان مین امتحان ہو اوسکے پہاٹک پر کوتوالي کا پہرہ معین کرنا چاهئے - پہرہ والونکو حکم دینا چاهئے که وہ اور لوگون کو اندر نہ آني دین اور امتحان کے وقت امتحان کے کمرہ کے باہر جو لوگ پڑي پھرین اون کو پہاٹک کے باہر کردین *

۲ حتي المقدور چپراسیون وغیرہم کو اندر نہین آنے دینا چاهئے - اگر اونکے اندر آنیکي ضرورت ہو تو اونپر بہت نگراني رکہني چاهئے - مگر سررشتۂ تعلیمات کے ملازمین (باستثناي صدر مہتممان مدارس و صدر مہتممان و پروفسران کالج و صدر مدرسین هاے اسکول) امتحان کے کام مین دخیل نہ کئے جائین *

اگر کسي امیدوار کے نام کوئي ٹپہ یا تار وغیرہ آوے تا اختتام امتحان وہ اوسے نہین دینا چاهئے *

پر اوس کي بدلي ہو تو اونکو چاہئے کہ اپنے نئے نشان سکونت سے معتمد کمشنر امتحانات کو مطلع کرین اگر یہہ نقلِ مقام عین ایّام امتحان مین یا ایسے وقت مین واقع ہو جب کہ امتحان کے نگرانون کو اوسکي اطلاع پہونچنا دشوار ہو تو ان صورتون مین اوس ممتحن کو چاہئے کہ امتحان کے لفافے جدید نشان سکونت پر منگانے کے لئے خود ڈپہ خانے سے کارروائي کرے *

۲۰ جو ممتحن اضلاع مین ہون اونکو امتحان کے متعلق اپنے تحریرین بکار سرکار عالے بھیجني چاہیین *

۲۱ ممتحنون کو امتحان کے کام کا معاوضہ اوس شرح کے بموجب دیا جائیگا جو کمشنر امتحانات نے منظور کي ہي *

کردین اوْر مہلت طلب کرین - اوسوقت کمشنر امتحانات حسب مقتضاے مصلحت عمل کرینگے یعنے ممتحن مذکور کو کچھ مہلت دینگے یا کچھ نیا بند و بست کرینگے *

۱۶ ہر ممتحن کو کتاب نتایج کے پہلے صفحہ مین تعلیم کے اون شعبون کا نام لکھنا چاهئے جن مین اوس نے امتحان لیا اوْر نشان ہائے مفروضہ کو بہي لکھنا چاهئے اوْر نیز بقید تاریخ اوسمین اپنا دستخط کردینا چاہیے *

۱۷ کتاب نتایج مین اگر کہین حک و محو کیا ہو تو اوس مین اپنے چہوٹے دستخط کرنا چاهئے *

۱۸ هر ممتحن کو چاہئے که امتحان کے متعلق اوس نے جو جو کام کیا ہي اوس کي یاد داشت رکھے جس سے یہ معلوم ہو که اوسنے سوالون کے کتنے پرچے مرتب کئے اوْر کتنے پرچے جانچے - یہ تفصیل کمشنر امتحانات کے معتمد کے پاس بھیجنے چاهئے *

(۱) ممتحنون کو چاهئے که جوابات کے پرچے غرہ مارچ تک محفوظ رکھین کیونکه ممکن ہي که کوئي پرچه دوبارہ یعنے از سر نو جانچا جائے - غرہ مارچ کے بعد ممتحنون کو پرچون کے چاک کرنے کا اختیار ہي *

۱۹ اگر کوئي شخص ممتحن ہونیکے بعد قبل از تاریخ امتحان اپنے مقام سے کہین چلا جائے یا ایک جگہ سے دوسري مقام

الفاظ صیغہ راز لکھنا چاہئے - یہہ لفافے معتمد کمشنر امتحانات کے پاس غرہ ماہ اکتوبر تک روانہ کرنا چاہیے اور نتائج کي کتاب جسمین سب امید وارون کے نشان درج کئے جاتي ہین انتہاءِ ماہ جنوري کي آٹھوین تاریخ تک معتمد کمشنر امتحانات کے پاس بھیجدینا چاہئے - اگر سوالون کے لفافون کے ساتھ کوئي علحدہ یاد داشت نہ بھیجي جائے تو اندروني لفافہ کے اوپر لکھدینا چاہئے کہ اوسمین فلان پرچہ ملفوف ہي *

۶ سوالونکا پرچہ روانہ کرنے پر ممتحن کو اوس کي نقل موجود نہ رکھنے چاہئے اون سوالون کے مرتب کرنے مین جو مسودے لکھے گئے ہون وہ سب اس احتیاط سے چاک کرڈالنے چاہین کہ کسي سوال کا ذرہ بھي پتا باقي نہ رہے *

۷ جب کسي ممتحن کے پاس سوالون کا پروف تصحیح کے لئے بھیجا جائے تو ایکدن سے زاید اوسي نہ رکھنا چاہئے اگر کسي وجہہ سے پروف کے واپس کرنے مین ایک دن سے زاید دیر لگ جائے تو ممتحن کو چاہئے کہ دیر ہونیکا سبب لکھہ بھیجین جس وقت کہ پروف صحیح کرکے واپس کیا جائے تو قلمي سوالات کا پرچہ جو پروف کے ساتھ ممتحنون کے پاس بھیجا جاتا ہي وہ بھي واپس کرنا چاہئے *

۸ اگر کسي ممتحن کے پاس کسي امیدوار کي عرضي یا کسي قسم کي تحریر یا چٹھي یا پیغام پہونچے تو اوس سے کمشنر امتحانات کو مطلع کرنا چاہئے *

حصہ پنجم

RULES FOR EXAMINERS.

ضوابط متعلق ممتحنین

۱ سوالون کے پرچے واضح اوٗر کامل بہیجنے چاہیین ہر پرچہ مین اُس کا عنوان بہي شامل هونا چاهئے اوٗر حتي الامکان ان پرچون مین بہت کم تغیر و تبدل هونا چاهئے *

۲ سوالون کو کاغذ کے ادھے تاؤن پر اوٗر ایک ہي طرف واضح طور سے لکہنا چاهئے تا که وہ اوسي طور سے چہاپنے کے لئے مطبع مین بہیجدئے جائین *

۳ اگر ایسے سوالات دئے جائین که اون مین امیدوارون کو کسي خاص نوع کے اعلام کي ضرورت هو یا جواب لکہنے کے لئے خاص نوع یا خاص قسم کا کاغذ امیدوارون کو دینے کي ضرورت هو تو ایسي حالت مین اوس پرچہ کے ساتھ ایک یاد داشت مع ان ہدایتون کے جن کا اوپر ذکر کیا گیا بہیجني چاهئے *

۴ سوالون کے هر پرچہ پر اُس ممتحن کے دستخط هوني چاهئین جسنے اُن سوالون کو مرتب کیا ہي *

۵ سوالون کا پرچہ دو لفافون مین بند کرنا چاهئے اندروني لفافہ پر ممتحنون کو اپني خانگي مہرین لگانا چاهئے اوٗر اوس پر

دیجائیگي - جو شخص اس قاعدہ کے برخلاف کرتے ہوئے یا کسي اور ناجائز کارروائي کا مرتکب ہوتے ہوئے پکڑا جائے وہ امتحان کے کمرہ سے خارج کیا جائیگا اور اوسکي اطلاع کمشنر امتحانات کو کي جائیگي - لیکن امیدوارون کو شکلین کھینچنے یا رول کرنے کے لئے الات ریاضي مثلاً پرکار وغیرہ رکھنے کي اجازت ہي *

۵ جس امیدوارنے اپنے جواب لکھ لیے ہون اوس کو چاہئے کہ اپني نشستگاہ سے اوٹھے اور کھڑا رہے جبتک کہ امتحان کے نگران صاحب اوسکا کاغذ لے لین *

اگر کسي امیدوار کو امتحان کے نگران صاحب سے کچھ پوچھنا ہو اوسکو بھي ایسا ہي کرنا چاہئے مگر کسي صورت مین اپني جگہہ سے نہ ہٹنا چاہئے *

۶ جس امیدوارکے پرچہ مین اوسکا نمبر اور نام نہ درج ہو اوسکا پرچہ جانچا نہ جائیگا *

۷ امیدوارون کو سوائے سوالات کے پرچہ کے اور کسي کاغذ کے باہر لیجانے کي اجازت نہین دیجائیگي *

۸ امیدوارون کو چاہئے کہ کاغذون کو نہ پھاڑین اور سیاہي اور کاغذ زمین پر نہ پھینکین اگر کچھ کاغذات ردي ہوگئے ہون تو اونکو اوسي میز پر جس پر کہ امتحان کے جوابات اوسنے لکھے ہین چھوڑ دینا چاہئے *

۹ امیدوارون کو چاہئے کہ قلم اپنے پاس سے لائین *

حصہ چہارم

RULES FOR CANDIDATES.

ضوابط متعلق اُمیدوارون امتحان

۱ امتحان کے دنون مین جسوقت سے امتحان شروع ہوتا ہی اوسوقت سے ادھے گھنٹہ تک کسي امیدوار کو امتحان کے کمرہ سے باہر جانے کي اجازت نہین دیجائیگي اوْر جو امیدوار اوس ادھے گھنٹہ کے بعد آوین اونکو امتحان مین شریک ہونیکي اجازت نہین دیجائیگي *

۲ امتحان کے وقت جب کوئي امیدوار امتحان کے کمرہ سے باہر نکلا پھر اوسکو دوبارہ اندر آنیکي اجازت ندیجائیگي اوْر جب تک کہ کوئي امیدوار اپنے جوابات کے کاغذ نہ دیدے اوسوقت تک اوسکو امتحان کے کمرہ سے باہر جانیکي اجازت ندیجائیگي *

۳ جو امیدوار کسي دوسرے امیدوار سے باتین کرتے ہوئے یا کسي اوْر طور سے اشارے یا نامہ و پیام کرتے ہوئے پکڑاجائے وہ فوراً امتحان کے کمرہ سے نکالدیا جائیگا اوْر اوسکي اطلاع کمشنر امتحانات کو دیجائیگي *

۴ کسي امیدوار کو امتحان کے کمرہ مین سلیٹ کتابین مطبوعہ یا قلمي تحریر یا کسي نوع کا کاغذ لانیکي اجازت نہین

فہرست کتب مقررہ جہت امتحان مڈل اسکول سرکار عالي بابت سنہ ۱۹۰۳ میلادي

پہلي زبان

انگریزي

جب کتابین مقرر ہوجائینگے اوسوقت اطلاع دیجائیگي

اردو

جب کتابین مقرر ہوجائینگے اوسوقت اطلاع دیجائیگي

دوسري زبان

جب ہر زبان کي کتابین مقرر ہوجائینگي اوس وقت اطلاع دي جائیگي

یعنے از حکایت چہارم تا آخر تنترا باستثناي حکایت ششم
گرامر - ڈاکٹر بہدرکار کي پہلي کتاب - تمام

فارسي

نثر - نگاردانش - پہلا نصف حصہ
نظم - پند نامہ عطار - پہلا نصف
قواعد - مفتاح القواعد مصنفہ مولوي محمد محي الدین صاحب میور سنٹرل کالج الہ آباد

عربي

کتاب درسي - عربي کي دوسري کتاب مولفہ مولوي سید علي حیدر صاحب طبا طبائي پروفسر عربي نظام کالج *
قواعد - جدول - افعال العربیہ مطبوعہ بیروت

لاطیني

کتاب درسي - لاطیني کي پہلي کتاب مولفہ جپ طبع جدید ابتدائے ۴۹ سبق
صرف و نحو - لاطیني - دي پبلک اسکول لیٹن پرائمر از صفحہ اول تا صفحہ ۱۱۶

زبان فرانسہ

فرسٹ فرنچ بک مصنفہ هنري بو
نوس انفنٹس ایٹ لیرس امس مولفہ اڈیتہ هاروي (تمام) مطبوعہ میکملان و کمپني بمبئي

فہرست کتب مقررہ جہت امتحان مڈل بابت سنہ ۱۹۰۳ میلادي

یہہ کتابین عنقریب مقرر کي جائینگي

---

* یہہ کتاب مولف علامہ سے بنشان سکونت محلہ دار الشفا قریب مکان جناب مولوی سید احمد حسن صاحب قبلہ بادلے قیمت ۸ آنہ مل سکتی هی محصول ڈاک علاوہ .

نظم - مها بارتا سبها پروا دوسرا مطلع ۱۶۲ قطعه سے اخیر تک

گرامر - سنگر) ویاکرن مولفه راي بهادر وراسا لنگم پنتلو

زبان تامیل

نثر - قصه روزلنڈ

نظم - نلاومبها - ابتدائي سو قطعه

صرف و نحو - رساله مهالنگا ایار مشرحه سریا ناراین شاستري بي - اے (مدرس کرسٹین کالج مدراس)

مرهٹي

نثر - ہندوستان کتهاراسا مصنفه وي - کے - اوکا - طبع سنه ۱۸۹۶ ع از صفحه ۱۲۹ تا اخر کتاب (مطبوعه مطبع نرنایاساگر بمبئي)

نظم - پدیا ساموچیا - مصنفه آر - بي - جوشي طبع سنه ۱۸۹۶ ع حصه سوم - تمام

قواعد - رساله صرف و نحو خرد مصنفه دادوبا تمام

ایضاً ایضاً کلان از ابتدا تا صفحه ۲۰۰

کنڑي

نثر - کتها سنگرها حصهٔ سوم از صفحه ۲۱۰ تا صفحه ۲۵۰ یا حکایات ۶۰ - ۶۱ اؤر ۶۲

نظم - پدیا سارا (مطبوعه گورنمنٹ پریس میسور) تمام

قواعد - سالاویاکرنا (مطبوعه منگلور بیسل مشن پرس) تمام

باستثناي عروض

سنسکرت

کتاب درسي - هتو پدیسه سهردبهیدا از صفحه ۶۹ تا ۹۳

فہرست کتب مقررہ جہت امتحان مڈل
سنہ ۱۹۰۲ ع

پہلي زبان

انگریزي

دي انیمل اسٹوري بک ریڈر مولفہ انڈریو لینگ
از صفحہ ۷ تا صفحہ ۱۱ (کمشنر امتحانات کے دفتر سے مل سکتي ہي)

اردو

انشاي اردو مولفہ مولوی محمد امیرالدین صاحب تمام
(سنٹرل بک ڈپو چار کمان حیدرآباد)
صرف و نحو - قواعد اردو حصہ دوم و سوم

دوسري زبان

اردو

نثر - قصہ بلوہر مصنفۂ ڈاکٹر صفدر علي صاحب مرحوم و مغفور سابق سول سرجن افواج با قاعدہ پہلا نصف
نظم - مختار الاشعار - دوسرا نصف حصہ انتخاب سودا
صرف و نحو - خلاصۃ القوانین

انگریزي

دی انیمل اسٹوري بک ریڈر مولفہ انڈریو لینگ
از صفحہ ۱۲۱ تا اخر

تلنگي

نثر - نیتي چندریکا مصنفہ رائي بہادر کے - ویرا سالنگم پنتلو - سندہي - تمام

پانے والون کو چاهئے که تاریخ اشاعت نتائج سے ایک مهینے کے اندر اپنے ارادہ سے کمشنر امتحانات کو مطلع کرین *

علاوہ سرکاري تین انعامون کے جو کمشنر امتحانات کے دفتر سے ملا کرینگے :-

انعام مظهریه

(۱) مولوي محمد یسین صاحب بے - اے منصرم صدر مدرس هائي اسکول گلبرگه سالانه پندرہ روپیه سکه حالي (کي کتابون) کا انعام بنام انعام مظهریه دیا کرتي هین اور کمشنر امتحانات نے اونکے عطیه کو سررشته تعلیم سرکار عالی کے طرف سے قبول کرلیا هي مُعطي کي غرض اس انعام سے تعلیم زبان عربي کي ترغیب هي یهه انعام امتحان مدّل کے اوس کامیاب امیدوار کو دیا جائیگا جس نے عربي مین امتحان دیا هو اور سب سے زیادہ نشان پائي هون *

انعام عطیه

سي - اس نائیڈو صاحب

(۲) مسٹر سي - اِس نایڈو صاحب اهل کار سررشته تعلیم سرکار عالي سالانه پندرہ روپیه نقد کا انعام بنام چارلس اسٹوارٹ نائیڈو پرائز اوس لڑکي کو بلا شرط قومیت یا مذهب دیا کرتے هین جو مدّل کے امتحان مین پاس هو اور اوسنے انگریزي کو اول زبان قرار دیا هو اور کامیاب لڑکیون بهر مین سب سے زیادہ نشان حاصل کئے هون *

سال گذشته کے انعام پانے والون کی فهرست کامیابون کے نامون کے بعد درج کی گئی هی .

که اوسنے کل نشانہاے مفروضہ مین سے ۶۰ فیصد سے کم نہ حاصل کیا ہو اگر یہہ سب شرائط کسي کامیاب لڑکي مین موجود ہون تو اوس صورت مین یہہ انعام اس شرط سے اوسے دیا جائیگا که مباحث ضروري مین اوس نے رياضي (اقلیدس اوْر جبر و مقابله) مین بھي امتحان دیا ہو *

(۲) اسي طرح جو ممالک محروسه سرکار عالے کے کل کامیاب امیدوارون مین دوسرے درجه پر ہو اوسے بشرائط مندرجه دفعه اول ۱۵ روپیه قیمت کا انعام اوْر کمشنر امتحانات کي دستخطي سند دي جائیگي - مگر شرط یہہ ہي که اوس نے پہلي زبان انگریزي لي ہو اوْر کل نشانہاے مفروضه مین سے ۵۰ فیصد سے کم نه پائے ہون *

(۳) دیسي کامیاب امیدوارون مین سے جسنے (پہلي زبان) انگریزي مین سب سے زیادہ نشان پائے ہون اوْر وہ کسي سرکاری یا (مقبوله سر رشته تعلیم) مدرسه کا شاگرد ہو اوْر عمر مین ۱۸ برس سے کم ہو اوس کو دس روپیه انعام اوْر کمشنر امتحانات کي دستخطي سند دیجائیگي - مگر شرط یہہ ہي که اوس نے نشانہاے مفروضه مین سے ۶۰ فیصد سے کم نه پائے ہون

نوٹ - یہہ انعام یا نقد دیا جائیگا یا بعوض نقد کے اوس قیمت کي کتابین یا علم رياضي کے آلات دئے جاینگے اس کا فیصله خود انعام پانیوالیکے خوشي پر موقوف ہي اس لئے انعام

کمشنر امتحانات کے دفتر مین داخل نہ کرے - ایسے درخواستین اشاعت نتائج امتحان کے بعد فوراً داخل کرني چاہیین ۲۰ فبروري کے بعد ایسے درخواستون پر کوئي توجہ نہ کي جائیگي کیونکہ امتحان کے پرچہ جات اوس کے بعد چاک کرڈالے جائینگے *

۴۴ مدارس کے کامیاب شاگردون کو کامیابي کي سند اوس وقت تک نہ دیجائیگي جبتک کہ اونہون نے اوس ماہ ڈسمبر تک جس مین اونہون نے امتحان دیا ہي سال کے اخري چہ ماہ کي واجب الادا اجرت تعلیم پوري نہ ادا کي ہو اور اوس کي تصدیق صدر مدرس نے نہ کي ہو *

۴۵ غرہ اپریل کے پیشتر امتحان مڈل اسکول کي سندین طلب کرلیني چاہیین اوس تاریخ کے بعد جو سند طلب کیجائیگي اوسکے لئے دو روپیہ فیس لیجائیگي *

انعام

کمشنر امتحانات کامیاب شاگردون کو بشرائط مندرجہ ذیل حسب تفصیل زیرین انعام دینگے

(جو امیدوار شاگرد نہو یعنے جسنے خانگي طور سے امتحان دیا ہو وہ ان انعامات کا مستحق نہوگا)

(۱) جس شاگرد نے پہلي زبان انگریزي لي ہو اور سب مباحث مین کامیاب ہوکر کل ممالک محروسہ کے امیدوارون مین سب سے زیادہ نشان پائي ہون بشرطیکہ عمر مین ۱۸ برس سے کم ہو اوسے پچیس روپیہ انعام اور کمشنر امتحانات کي دستخطي سند دیجائیگي مگر شرط یہہ ہي

دي جائيگي اوْر وہ اطلاع گويا كمشنر امتحانات كے اجازت سمجھے جائيگي كہ اس اميد وار كو جماعت متْرك مين شريك كرلو *

۴۱ جو شاگرد بلا اجازت صدرمدرس يا بلا اجازت مدرس جماعت خاص جسمين وہ پڑھتا ہو مدرسہ چھوڑدے يا جو مدرسہ سے نكال ديا جائے وہ امتحان دينے سے روك ديا جائيگا اوْر جو اجازت سے مدرسہ چھوڑے اوس كا امتحان اس شرط سے ليا جائيگا كہ وہ داخلہ كي فيس كي باقي رقم جو بحيثيت خانگي اميدوار كے اوسے ديني پڑيگي ۳۰ نومبر (سال امتحان) كے پيشتر كمشنر امتحانات كے دفتر مين بھيجدي *

۴۲ جن اميدوارون نے رقم واجب الايصال اوس مدرسہ مين جس مين كہ وہ تعليم پاتے ہين يا جس مين وہ تعليم پاتے تھي نہ ادا كي ہو وہ امتحان مين نہين شريك كئے جائينگے ـ صدر مدرسين كو چاھئے كہ وہ ايسے تلامذہ كے نام سي جو مدرسہ چھوڑ كر خانگي طور سي امتحان مين شريك ہونا چاھين كمشنر امتحانات كو مطلع كردين *

۴۳ اميدوارون نے جو نشان مختلف پرچہ جات مين حاصل كئے ہون وہ دو روپيہ فيس دئي بغير كمشنر امتحانات كے دفتر سي كسيكو نہ بتائي جاينگے *

اوْر كسي اميدوار كا كوئي پرچہ دوبارہ نہين جانچا جائيگا الّا اوسي صورت مين كہ وہ فقط كسي ايك فن مين كمشنر صاحب امتحانات كے رعايتي نشانون كے سوا ايك يا دو نشان سے فيل ہوگيا ہو اوْر وہ دوبارہ جانچنے كي فيس كے دس روپيہ مع اپنے درخواست بابت نظر ثاني كے

۳۹. جو امیدوار تاریخ ہند یا جغرافیہ یا ریاضی مین فیل ہوگیا ہو وہ بحکم ناظم تعلیمات کامیاب سمجھا جا سکتا ہی بشرطیکہ اوس مضمون کے نشانون کي منہائے کے بعد جسمین وہ فیل ہوا ہي اوسکے باقي کل نشانہاے مکتسبہ جملہ نشانہاے مفروضہ کے ادھے سے کم نہون - یہہ رعایت صرف اون امیدوارون سے کي جائیگے جنہون نے اوس مبحث مین جسمین وہ فیل ہوگیا ہي نشانہاے مفروضہ مین کا بیس فیصد حاصل کیا ہو *

نوٹ - کمشنر امتحانات صرف ایک مبحث مین فقط دو رعایتي نشان دیسکتے ہین مگر یہہ رعایت پہلي زبان مین نہین کیجائیگي *

کمشنر امتحان اوٗر اس سے زیادہ رعایت نہین کرسکتے *

۴۰ سرکاري مدارس اوٗر اون مدارس کي تلامذہ کي لئے جنکي تعلیم سررشتہ تعلیم سرکار عالي کے نزدیک مسلم الثبوت ہي جہان ہاي اسکول یا یونورسٹي کي تعلیم دیجاتي ہي وانکے مدرسین کو رعایۃً یہہ اختیار دیا جاتا ہي کہ جو امیدوار صرف ایک مضمون مین مڈل کے امتحان مین ناکام ہو اوسے وہ پري مٹرک کي جماعت مین اس شرط سے شریک کرین کہ وہ مٹریکیولیشن کا امتحان دینے کے پیشتر پانچ روپیہ فیس دیکر اوسي مضمون مین (جس مین وہ فیل ہوا ہي) اینده کے امتحان مڈل مین شریک ہوکر کامیابي حاصل کرے مگر اوس امیدوار کو مڈل کي سند نہین دي جائیگي اوٗر نہ اوسکا نام کیلنڈر امتحانات مین شریک کیا جائیگا *

ف جس مدرسہ سے اوسنے امتحان اخرالذکر دیا ہو اوس مدرسہ کے صدر مدرس کو اوس امتحان کے نتیجہ سے اطلاع

۳۶ * جن امیدوارون نے پہلي اوْر دوسرے زبان مین نشانات مفروضہ کا ۳۵ فیصد حساب مین ۳۰ فیصد اوْر باقي ہر ایک ضروري مباحث مین ۲۵ فیصد اوْر کل نشانہاے مفروضہ کا پینتیس فیصد نہ پایا ہو وہ کامیاب نہون گے

۳۷ کامیاب امیدوارون کے دونون شعبون کے تین مدارج قرار دئے جاینگے

(ا) جن امیدوارون نے جملہ نشانہاے مفروضہ کا ۶۰ في صدي یا اوس سے زیادہ حاصل کیا ہو وہ درجہ اِعزازي مین رکہے جائین گے اونکے نام فہرست مین حسب لیاقت یعنے باعتبار زیادتي نشانہاے محصلہ درج ہون گے

(ب) جن امیدوارون نے جملہ نشان ہاے مفروضہ کا ۵۰ فیصد سے کم نہ پایا ہو وہ درجہ اول مین رکہے جاینگے اوْر اونکے نام بہي باعتبار لیاقت یعنے بلحاظ نشانہاے محصّلہ درج ہونگے

(ج) جن امیدوارون نے جملہ نشانہاے مفروضہ کا پینتیس فیصد سے کم نہ پایا ہو وہ دوسرے درجہ مین کامیاب سمجہے جائینگے

۳۸ اون امیدوارون کے پرچي جن کو صدر نگران امتحان نے اوْر امیدوارون سے نقل کرنے کے لئے یا اوْر کسي خلاف ضابطگي کے لئے امتحان کے کمرہ سے نکال دیا ہو وہ پرچے جانچے نہ جائینگے اوْر چیف نگران کي رپورٹ آنے پر ایسے امیدوار آئندہ امتحان مین دو برس تک شریک نہین ہونے پائینگے*

* مدارس وسلین مشن کی دیسی لڑکیون کے لئے شعبہ اول (الف) مین تیس فیصد شعبہ سوم (الف) مین پچیس فیصد اور شعبہ چہارم و پنجم (الف) مین بیس فیصد قلیل ترین نشانہاے کامیابی قرار پائینگے۔

چوتھا دن	۱۰ - (۱۱ــــ۳۰)	شعبۂ پنجم	جبر ومقابلہ	۴۰ نشان	۱۰۰
	(۱۱ - ۳۵) (۱ - ۳۵)		تحریر اقلیدس	۶۰ ,,	
	(۱۰ - ۱)	ایضا نہم	تاریخ انگلستان	۱۰۰ ,,	۱۰۰
	۲ــــ۵	ایضا ششم یا ہفتم	اصول حفظ صحت وصفائی - یا - اصول خانہ داری ‡	۱۰۰ ,,	۱۰۰
		ایضا ہشتم	علوم طبیعیات وکمسٹری	۱۰۰ ,,	۲۰۰
پانچوان دن	۱۰ــــ۱	شعبۂ دھم یا یازدھم	علم موسیقی (اصول) - یا سروے اِنگ	۱۰۰ نشان	۱۰۰
		ایضا دوازدھم	نقشہ کشی (ہردو نوع)	۶۰ ,,	۱۰۰
		ایضا دوازدھم	ڈرا انگ (قسم جیامٹرکل)	۴۰ ,,	
	۲ــــ۵	ایضا سیزدھم	بہی کہاتہ (سیاق)	۱۰۰ ,,	۱۰۰

* خطاطی کے لئے علحدہ پرچہ نہین دیا جائیگا بلکہ صرف و نحو و زباندانی کے پرچون کے ممتحن صاحبون کو چاہئے کہ کتابت کی حیثیت اور صفائی کے بموجب پانچ نشان تک دین .

† جن امیدوارون نے شعبۂ دوم مین لاطینی یا فرانسہ یا عربی یا سنسکرت مین امتحان دیا ہو اون کے خطاطی اور ہجاء کے ۱۰ نشان اون کے صرف و نحو اور کتاب درسی کے پرچہ کے املا اور خط کے حیثیت کے بموجب دئے جائینگے .

‡ اس فن مین امتحان دینا صرف لڑکیون کے لئے مخصوص ہی .

موسیقی اور پیمایش کے ممتحن صاحبون سے التماس ہی کہ وہ ان فنون کے عملی امتحان کے لئے مناسب وقت معین فرماکر صدر نگران صاحب متعلقہ کو مطلع فرماوین .

تختۂ اوقات و ترتیب تقسیم پرچہ جات
امتحان مڈل اسکول سرکار عالي

تاریخ	وقت	شعبۂ امتحان	مضامین		کل شمارۂ نشان
پہلا دن	۱۰ — (۱۲ - ۳۰)	شعبۂ اول (پہلی زبان) انگریزي یا اردو	صرف و نحو	۴۵ نشان	۱۵۰
			کتاب درسي	۴۵ ,,	
			خطاطي *	۵ ,,	
	(۱۲ - ۳۵) (۱ - ۵)	ایضا	املا	۱۰ ,,	—
	۲ - ۳	ایضا	خط نوبسی	۲۰ ,,	
	(۳ - ۵) (۴ - ۵)	ایضا	ترجمہ یا مضمون نگاري	۲۵ ,,	
دوسرا دن	۱۰ — ۱	شعبۂ دوم (دوسري زبان)	صرف و نحو	۵۰ نشان	۱۵۰
			کتاب درسي	۵۰ ,,	
	۲ — (۳ - ۳۰)	ایضا	ترجمہ	۴۰ ,,	
	(۳ - ۴۵) (۴ - ۱۵)	ایضا	خطاطي اوز هجا †	۱۰ ,,	
تیسرا دن	۱۰ — ۱	شعبۂ سوم	حساب	۱۰۰ نشان	۲۰۰
	۲ — (۳ - ۳۰)	ایضا چہارم	تاریخ ہند	۵۰ ,,	
	(۳ — ۴۵) (۵ - ۱۵)	ایضا ایضا	جغرافیہ	۵۰ ,,	

منشأ دفعه ۴ صرف دیگر مباحث مین امتحان دیا ہو اور مباحث ضروري مین ندیا ہو تو اوسوقت ہر مبحث مین قلیل ترین نشان کامیابي ۳۵ فیصد ہوگا *

اس سے مباحث مندرجه دفعه ۲۱ مستثني ہین *

۳۳ ہر ایک مضمون مین صرف اوتنے ہي اور اوسیقدر مشکل سوال دئے جائینگے جنکا پورا جواب ایک قابل امیدوار جسنے مضامین معلوم اچھي طرح یاد کئے ہون مدت معینه مین لکھہ سکے *

۳۴ سادہ سینے پروني مین امتحان نہین لیا جائیگا لیکن امتحان مین شریک ہونے کے لئے لڑکیون کي درخواستین اوسي وقت درج رجسٹر ہونگي جبکه وہ اپنے درخواست داخله کے ساتھہ کسي مدل اسکول کے صدر مدرس یا صدر مدرسه کا دستخطي صداقت نامه اس مضمون کا پیش کرین که درخواست گذار کو سینے پرونے مین سابق کے امتحان مدل اسکول کے معیار تک قابلیت حاصل ہي اور اوس صداقتنامه پر کسي صدر مہتمم مدارس کي تصدیقي دستخط بھي ہونے چاہین *

۳۵ مدل اسکول کا امتحان بلحاظ اوقات وترتیب مضامین امتحان ونشانہاے مفروضه حسب تختہ مندرجه ذیل ہوگا *

کامیابي کے لئے ضروري سمجھا جائیگا - لیکن جب ان فنون کا امتحان بطور مباحث دیگر کے دیا گیا ہو تو اوس صورت مین کامیابي کے لئے اقل نشان وهي قرار دئے جائینگے جو مباحث دیگر کے لئے مقرر کئے گئے ہین *

۳۰ جس امیدوار کا جي چاہي (خواہ وہ کسي سرکاري یا منظور شدہ اسکول کا شاگرد ہو خواہ خانگے امیدوار ہو) علاوہ ضروري مباحث کے مباحث دیگر مین سے کسي ایک شعبہ یا ایک سے زاید شعبون مین امتحان دے مگر ہر شعبہ کے لئے علاحدہ علاحدہ سات سات روپیہ فیس دیني پڑیگي - مگر امیدوار کي کامیابي صرف مباحث ضروري مین کامیاب ہونے پر موقوف ہي اگر کسي امیدوار نے مباحث ضروری اوْر مباحث دیگر (اختیاري) دونو مین امتحان دیا ہو اوْر وہ مباحث ضروري مین ناکام اوْر مباحث اختیاري مین کامیاب ہو تو وہ مباحث دیگر مین بھي ناکام سمجھا جائیگا *

۳۱ اگر کوئي امیدوار کسي زاید مباحث مین فیل ہو اوْر مباحث ضروري مین اوسنے کامیابي کے نشان حاصل کئے ہون تو وہ امیدوار ناکام نہین سمجھا جائیگا لیکن وہ نمبر جو اوسنے فیل شدہ زاید مباحث مین حاصل کئے ہین کل نمبرون کے ساتھہ نہین جمع کئے جائینگے *

۳۲ مباحث دیگر مین ہر فن کي کامیابي کے لئے قلیل ترین نشان کامیابي ۲۵ فیصد ہي لیکن اگر کسي امیدوار نے حسب

(۳) پلین ٹیبل سے پیمائش مذکور کے تفصیل کي نقشہ پري کرنا

(۴) فیلڈ بک کي تفصیل سے (میجر فائر بریس کي کتاب مسمي بہ رڑکي مینوول نمبر ۷ کے اصول کے مطابق) نقشہ اتارنا

(ج) مساحت مسطحات (جیسے کہ ٹاڈھنٹر کے چھوٹي رسالہ مساحت مین درج ہي)

شعبہ دوازدہم - تصویر کشي

۲۷ ا - ارائش کے چیزون کا خاکہ اتارنا

ب - مورت یا کسي چیز کي مجسمہ کي تصویر اتارنا - یا میز یا صندوق یا دروازہ کے ایک رخ یا الماري کي تصویر یا طولا عمارت کي یک رخي تصویر اتارنا - اور پیمانہ یہہ قرار دینا :- ایک انچ یا ¾ انچ یا ½ انچ یا ¼ انچ برابر ایک فٹ کے

ج - مجسم اشکال اقلیدس (متعلق بہ عمود و خطوط متوازیہ مثلث و مربع و دائرہ) کي تصویر اتارنا

شعبہ سیزدھم (سیاق) بھي کہاتہ *

۲۸ رسالہ پرائیمر (بک کیپنگ) مولفہ جي تہارنٹن - مطبوعہ میکملان و کمپني بمبئي و رسالہ مرھٹي بک کیپنگ مولفہ لمبے (دکان را دہابائي اتما رام سگون و کمپني بمبئي)

---

۲۹ جبکہ صرف موسیقي یا پیمایش یا نقشہ کشي مین امتحان دیا جاوے تو اوس وقت ان فنون کے کتابي امتحان مین ۳۰ نشان اور عملي امتحان مین ۲۰ نشان حاصل کرنا

---

* امیدوار مباحث ضروری مین بغیر امتحان دیے فقط پیمائش اور ڈرائنگ اور بہی کہاتہ مین امتحان دیسکتے ہین مگر فیس حسب شرائط مندرجہ حاشیہ صفحہ ٦ دینی پڑیگی .

(۱) آلات مندرجه ذیل مین سے کوئی آله موسیقي (پیانو فورت یا ہارمونیم) پر پریکٹکل پیانو فورت مصنفه ہال یا اوس قسم کے کوئي اوٗر عملي موسیقي کے رساله مین سے ممتحن کے سامنے کوئي راگ صحیح بجانا یا وبسي ہي کسي اوٗر سہل راگ کے رساله سے

(۲) وائیولن - برتہولڈ ٹوٗر کے رساله موسیقي کے پہلے حصه کے راگون کو دیکھ کر وائیولن بجانا

(۳) راگون کي کتاب دیکھکر کوئي گت بجانا اوٗر مذہبي راگون کے طوالت کے مقدار تین شعر گانا

اوٗر- راگون کي کتاب دیکھکر کوئي اوٗر چھوٹا سا سہل گیت گانا

شعبه یازدهم - پیمائش *

۲۶ جریب اوٗر پرزمٹک کمپاس اوٗر پلین ٹیبل کا صحیح استعمال - کشتوار نقشه بنانا

(ا) اصول نقشه کشي - چھاپے کے حروف بنانا - معیّنه اسکیل کے مطابق نقشه تیار کرنا - اقلیدس کے سہل اشکال کا نقشه اتارنا- جیسے که فرسٹ پرنسپلس آف جیامٹرکل ڈرائنگ (رڑکي کالج مینوبل) مین درج ہي - اوٗر مکانات اوٗر پیمائش کے سہل نقشون کي نقل اتارنا

(ب) پیمائش

(۱) جریب سے زمین کے ایک معتدبه قطعه کي پیمائش کرنا

(۲) اوتني ہي زمین کو چین اوٗر کمپس سے ناپنا

* امیدوار مباحث ضروری مین بغیر امتحان دیے فقط پیمائش اوٗر ڈرائنگ اوٗر بھی کہاته مین امتحان دیسکتے ہین مگر فیس حسب شرح مندرجه فٹ نوٹ صفحه ٦ دینی پڑیگی.

(ب) تحریر اقلیدس - مقاله اولی - مع سهل نتائج مندرجه اقلیدس مؤلفه ہال و اسٹیونس

شعبه ششم - اصول حفظ صحت و صفائي

۲۱ رساله اصول حفظ صحت و صفائي مولفه ڈاکٹر ہیر - تمام

شعبه ہفتم - اصول خانه داري

(صرف لڑکیون کے لئے)

۲۲ مثلاً رساله اصول خانه داري مصنفه مس کیلي (طبع جدید)

شعبه ہشتم - علوم طبیعیات و کمسٹري

۲۳ (ا) رساله فزکس مولفه بالفور اسٹورٹ از ابتداء لغایت اجسام متحرک یعنے از صفحه اول تا صفحه ۵۲

(ب) رساله کمسٹري مولفه راسکو از ابتداء لغایت فصل ۱۵ یعنے از ابتداء تا صفحه ۷۳

شعبه نہم - تاریخ انگلستان

۲۴ تاریخ انگلستان - جیسے تاریخ انگلستان مولفه سنکلیر تمام

شعبه دهم - موسیقي *

۲۵ (ا) اصول علم موسیقي - جیسے میوزکل پرائمر مطبوعه کلیرنڈن پرس یا مینول آف میوزک مولفه ہنري لسلي مطبوعه کنیسل یا ویسي کوئي اور کتاب

(ب) عملے امتحان

---

* اگر کوئی امیدوار چاہے که صرف موسیقی یا پیمایش یا تصویر کشی یا سماق مین امتحان دے اور مباحث ضروری مین ندے تو کمشنر امتحانات اوس کی درخواست بشرائط مندرجه حاشیه صفحه ٦ قواعد و ضوابط هذا منظور کرلینگے .

لاطيني فرانسه سنسكرت اور عربي مين خطاطي اور تصحيح هجاء كے لئے كوئي علحدہ پرچه نهين دیا جائیگا بلكه اوسكي نشان پهلے پرچه كے صحت هجاء اور صاف نويسي كے حيثيت كے بموجب اصل پرچه كے نشانات كے ساتهه ضم كيے جائينگے *

شعبه سوم - حساب

۱۸ حساب مين اعمال مركب - كسور عام و كسور اعشاريه قاعدہ تحويل عمل تجارت اربعه متناسبه اور سته متناسبه جذر و كعب اور سود سادہ تک امتحان هوگا *

واضح هو كه حساب كے سوالات حل كرنے مين انگريزي هندسے استعمال كرنے چاهيين اور اميدوارون كو هندوستان اور انگلستان اور سركار عالي كے سكون اور اوزان اجسام مايع و خشك اور پيمائش كے سب نوع كے پهاڑون سے واقف هونا چاهئے *

شعبه چهارم - تاريخ هند و جغرافيه

۱۹ ا تاريخ - تاريخ هند - عهد انگريزي كے واقعات جيسے كه سنكلير صاحب كے تاريخ هند مين درج هين

ب جغرافيه - اوت لائينس آف جيأگرفي از صفحه اول تا صفحه ۱۱۴ (ايشيا و يورپ و افريقه)

ج نقشه كشي - ايشيا يوروپ اور (هندوستان كا تفصيلوار) نقشه اتارنا

شعبه پنجم - رياضي

۲۰ (ا) جبر و مقابله - جبر و مقابلهٔ مبتديان مصنفه هال و نائيت از صفحه اول تا صفحه ۱۶۳ باستثناي ابواب نهم و دهم و سيزدهم و چهاردهم و پانزدهم و شانزدهم و باستثناي قواي مكسور و قواي منفي

صحت سے عبارت میں داخل کرنے پڑینگے الفاظ کے مادے اوْر حروف معنوي وغیرہ کے مختلف معاني بتانے پڑینگے *

(۲) جن امیدوارون کي پہلي زبان انگریزي ہي

اون کو ایک فقرہ انگریزي سے اونکي دوسري زبان میں اوْر دوسري زبان کا فقرہ انگریزي میں ترجمہ کرنیکے لئے دیا جائیگا *

جو فقرہ انگریزی سے دوسري زبان میں ترجمہ کرنیکے لئے دیا جائیگا سب دوسري زبانون کے لئے وہي فقرہ دیا جائیگا ۔ اوْر جو فقرہ دوسري زبان سے انگریزي میں ترجمہ کرنیکے لئے دیا جائیگا وہ تھوڑا سا درسي کتاب سے دیا جائیگا اوْر تھوڑا سا کسي اوْر آسان تر کتاب سے *

جنہون نے اردو کو پہلي زبان قرار دیا ہو ۔ اون کو ایک پاراگراف اردو سے انکي دوسري زبان میں اوْر دوسري زبان کا پاراگراف اردو میں ترجمہ کرنیکے لئے دیا جائیگا *

جو پارگراف اردو سے دوسري زبان میں ترجمہ کرنے کے لئے دیا جائیگا سب دوسري زبانونکے لئے وہي فقرہ دیا جائیگا ۔ اوْر جو پاراگراف دوسري زبان سے اردو میں ترجمہ کرنیکے لئے دیا جائیگا وہ تھوڑا سا درسي کتاب سے دیا جائیگا اوْر تھوڑا سا کسي اوْر آسان تر کتاب سے دیا جائیگا *

(۳) خطاطي اوْر ھجاء ۔ درسي کتاب جیسي کسي اوْر کتاب سے ایک عبارت جس میں ھجون کي بہت غلطیاں ھونگي صحیح لکھنے کے لئے دیجائیگي ۔ اوْر علاوہ عبارت کے اوسمیں کچھ اوْر مفرد الفاظ غلط ھجے سے لکھي ھونگے اونکو بھي صحیح کرنا پڑیگا *

امیدوار کو اون مضمونون مین سے ایک مضمون پر دو صفحه کا ایک خط اردو مین لکهنا پڑیگا ۔

(ب) دوسرا پرچه اردو مضمون نگاري پر دیا جائیگا ؟

(۳) اِملا

ایک ایسي عبارت جو مدارس سرکاري کے جماعت چهارم فوقاني کي کتاب درسي کي عبارت کے ہم پله ہو سماعت سے لکهنا ۔ اس عبارت کے اخر مین کچه مفرد الفاظ بهي دیے جائنگے جنکے هجے نه بهت سهل ہونگے اور نه بهت مشکل ۔

شعبه دوم ۔ دوسري زبان

۱۷ پهلي زبان کي علاوه امیدوارون کو ضرور ہي که مذکوره ذیل السنه مین سے کسي ایک زبان مین امتحان دین مگر پهلي اور دوسري زبان مختلف هوني چاهئے ۔

لاطیني	عربي	تلنگي
فرانسه	فارسي	تامیل
انگریزي	اردو	کنڑي
سنسکرت *	مرہٹي	

دوسري زبان مین بهي تین پرچے دئے جائنگے

(۱) پهلا پرچه درسي کتاب اور صرف و نحو کا ہوگا جس مین جملونکي ترکیب محاورے فقرون کا مطلب اور استعارات پوچهے جاینگے ۔ محذوف الفاظ بتانے پڑینگے اور بتائے ہوے الفاظ

* صرف دیوناگري حروف مین ۔

شعبه اول - پہلي زبان

۱ - انگریزي

۱۵ انگلو ورنیکیولر اسکولون کے لئے پہلي زبان انگریزي ہوني چاهئے اور ورنیکیولر اسکولون کے لئے پہلے زبان اردو ہي *

تمام مڈل اسکولون کے مڈل کي جماعتون مین صرف وہي کتاب پڑہائي جائیگي جسکو سررشته تعلیمات نے اوس جماعت کے لئے قرار دیا ہو *

شعبه اول انگریزي مین سوالات کے تین پرچے دئے جائینگے *

(۱) ایک پرچه اڑہائي گہنٹه کا دو حصون پر شامل هوگا

پہلا حصه صرف ونحو اور زبان داني کا ہوگا - انگریزي مین صرف ونحو کے وہ باتین پوچھي جائینگے جو انجمن عیسوي اشاعت السنه ملکي کے انگریزي مینول گرامر مین درج ہین نحو کے سوالات اور انگریزي محاورے بھي پوچھے جائینگے *

حصه دوم مبني اوس کتاب درسي کے مضامین پر سوالات هونگي جس کو ناظم تعلیمات وقتاً فوقتاً مقرر کرین اس پرچه مین ایسے سوالات کئے جاینگے جن سے معلوم ہو که امیدوار کو جملون کي ترکیب الفاظ اور فقرون کے معنے اور سہل جملون کا مطلب بیان کرنا آتا ہي یا نہین محذوف الفاظ کا لکہنا یا بتائے ہوے لفظون یا فقرون اور محاورون سے صحیح جمله بنانا افعال کا گردانا اور کسیکے مقوله کو بعینه یا اپنا کلام بناکر

۱۴ یہہ امتحان علوم مندرجہ ذیل مین لیا جائیگا ۔

(ا) مباحث ضروري

شعبہ نمبر ۱ - پہلي زبان

" " ۲ - دوسري زبان

" " ۳ - حساب

" " ۴ - جغرافیہ و تاریخ ہند

" " ۵ - رياضي یعنے جبر و مقابلہ و اقلیدس †

(ب) مباحث دیگر

" " ۶ - اصول حفظ صحت و صفائي

" " ۷ - اصول خانہ داري (صرف لڑکیون کے لئے)

" " ۸ - علوم طبیعیات اور کمسٹري

" " ۹ - تاریخ انگلستان

" " ۱۰ - موسیقي

" " ۱۱ - مساحت (پیمائش) ‡

" " ۱۲ - نقشہ کشي

" " ۱۳ - سیاق

اور دیگر علوم جو وقتاً فوقتاً بڑھائے جائین ۔

---

† لڑکیون کے لئے ان دو علوم مین امتحان دینا ضروری نہین ھی اون کو اختیار ھی کہ وہ ان دونو مباحث مین امتحان دین یا اون کے عوض علوم مندرجہ ذیل مین سے کسی دو علوم مین امتحان دین یعنے اصول حفظ صحت و صفائی علوم طبیعیات و کمسٹری اصول خانہ داری یا تاریخ انگلستان ۔

‡ ان فنون مین اسیوقت امتحان لیا جائیگا جبکہ ھر فن مین دس دس سے زاید امیدوار امتحان دینے والے ھون اگر امیدوارون کی تعداد مابین چار اور دس کے ھوتو فی کس فیس داخلہ کے لئے دس روپیہ لئے جائینگے اور اگر امیدوارون کا شمار چار سے بھی کم ھو تو اوس صورت مین امتحان نہین لیا جائیگا الا اس شرط پر کہ امیدوار امتحان کا کل خرچ ادا کرے ۔

چال چلن اچھا ہي اور اوس نے اس مدرسہ کي اجرت تعلیم آج تک کي بے باق کردي ہي اور میري راي مین وہ مدّل اسکول کا امتحان دینیکے قابل ہي *

جس امیدوار نے یہہ صداقتنامہ نہ پیش کیا ہو اوس کا نام امیدواران خانگی کي فہرست مین منتقل کیا جائیگا اور وہ اوسوقت تک امتحان کے کمرہ مین نہ داخل کیا جائیگا جبتک کہ وہ امتحان کے صدر نگران صاحب کو داخلہ کي فیس کي وہ باقی رقم یعنے پانچ روپیہ نہ دے جو بحیثیت امیدوار خانگي اوسے دینے چاہیے *

صداقتنامہ مذکورہ بالا کے نمونے کمشنر امتحانات اور صدر مہتممان مدارس کے دفاتر سے ملسکتے ہین *

۱۰ امیدوارون کي درخواست رجسٹر مین درج ہونیکے بعد امتحانگاہ کسي نوع نہین بدل سکتا *

۱۱ جب داخلہ کي فیس اور درخواست کمشنر امتحانات کے پاس بھیج دي جاوے تو پھر کسي صورت مین فیس کي رقم واپس نہ کیجائیگي اِلا اوس صورت مین جبکہ کسي سبب سے وہ درخواست نا منظور ہوجاوے *

۱۲ امتحان گاہ کي داخلہ کا ٹکٹ اگر کھو جاوے تو کمشنر امتحانات کے دفتر سے ۸ آنہ فیس اور ٹپہ کا خرچ دیکر اوس کا مثنّي مل سکتا ہي *

۱۳ مدّل اسکول کا امتحان چھپے ہوے سوالات کے ذریعہ سے لیا جائیگا اور تمام امتحان گاہون مین امیدوارون کو یکسان سوالات بتاریخ و وقت واحد دئے جائینگے ۔

۸ تمام درخواستین اجرت داخلہ کي رقم کے ساتھ غرۂ ماہ اکتوبر تک معتمد کمشنر امتحانات کے پاس پہونچني چاہئین - تاریخ مذکورہ بالا کے بعد پہر کوئي درخواست نہین لیجائیگي *

درخواست کے تختون پر تمام ضروري ہدایتین دي گئي ہین *

ہر درخواست کے ساتھ چیچک براری کا صداقت نامہ منسلک کرنا چاہئے - یہ صداقت نامہ کسي ایسے طبیب کا ہونا چاہئے جو ملازم سرکار ہو - کسي اور کا صداقت نامہ منظور نہین کیا جائیگا *

۱۰ ہر (شاگرد) امید وار کو بشرطیکہ وہ بطور خاص اس دفعہ سے مستثني نہ کیا گیا ہو اپنے مدرسہ کے صدر مدرس کا دستخطي صداقت نامہ اس مضمون کا پیش کرنا چاہئے کہ تاریخ مندرجہ درخواست تک وہ طالبعلم سال مندرجہ درخواست کے آغاز سے کسي سرکاري یا منظورہ شدہ مدرسہ مین تعلیم پا رہا ہي اور نیز ۱۵ نومبر سنہ مندرجہ درخواست تک اوس کي راہ و روش اور حاضري درست تھي اور وہ مڈل اسکول کي قابلیت رکھتا ہي اور اوس کي اجرت تعلیم تاریخ مندرجہ صداقتنامہ ھذا تک کي بے باق ہي یہ صداقتنامہ ۳۰ نومبر سنہ امتحان کے پیشتر کمشنر امتحانات کے دفتر پر پہونچ جانا چاہیے *

صداقتنامہ کي عبارت حسب ذیل ہونی چاہئے :-

مین تصدیق کرتا ہون کہ فلان شخص نے جماعت چہارم فوقاني یعنے مڈل اسکول کلاس کي پڑھائي تکمیل کو پہونچائي اور وہ ابتداء سال سے فلان مدت تک حاضر رہا ہي اور اوسکا

۴ جن امیدوارون نے سابق مین مڈل اسکول یا کسي یونیورسٹي کے متریکولیشن کے امتحان مین کامیابي حاصل کی ہو یا اوتني ہي قابلیت کا کوئي اوٗر امتحان پاس کیا ہو اوٗر وہ کسي خاص فن مین جسمین وہ کامیاب نہون امتحان دینا چاہین اون سے ہر فن کے امتحان کے لئے سات سات روپیہ حالے فیس لي جائیگي اوٗر اگر وہ پاس ہون تو اونکو امتحان کا صداقت نامہ دیا جائیگا *

۵ کسي امیدوار کا نام اوسوقت تک درج رجسٹر نہوگا جبتک کہ اوس نے فیس نہ داخل کي ہو *

جو امیدوار ایکمرتبہ امتحان مین فیل ہو چکا ہو وہ پھر امتحان مین شریک ہوسکتا ہي مگر اوسکو پھر پوري فیس داخل کرني ہوگي یعنے اگر وہ کسي سرکاري (یا مقبولۂ سرکار) مدرسہ کا شاگرد ہي تو پانچ روپیہ فیس دیني ہوگي اوٗر اگر وہ خانگي امیدوار ہي تو دس روپیہ حالے دینے پڑینگے *

۶ امیدوارون کو امتحانکے شرکت کي درخواستین مطبوعہ نمونونپر بھیجني چاہیین یہہ نمونے کمشنر امتحانات یا صدر مہتممان مدارس کے دفترون سے ملسکتے ہین *

۷ صدر مدرسین کو چاہئے کہ اپنے صوبہ کے صدر مہتمم مدارس کے ذریعہ سے غرۂ ماہ جولائي کے پیشتر حسب ضرورت درخواستون کے نمونے طلب کرلین *

امید وارون کو درخواست کي چار طرح کے نمونے جن پر علامت الف و ب و ج و د ثبت ہونگے دئے جائینگے ـ یعنے

سرکاري یا مدارس مقبولہ سررشتہ تعلیم کے جماعت چہارم فوقاني کے ہاکرد } لڑکونکو نمونہ نشان الف دیا جائیگا

ایضا	ایضا	ایضا	لڑکیون کو ایضا	ب	ایضا
خانگي امید وار			لڑکون کو ایضا	ج	ایضا
ایضا	ایضا	ایضا	لڑکیون کو ایضا	د	ایضا

امتحان مین شریک هونے کي بیس یا بیس سے زیادہ درخواستین نہ آوین - اوْر صوبہ دار صاحب یا تعلقدار صاحب (متعلقہ) نگراني امتحان کا ذمہ نہ لے لیں اوْر سب امید وار مصارف امتحان کے لئے رقم پیشتر نہ ادا کردین *

۲ یہہ امتحان مندرجہ ذیل اشخاص دے سکتے ہین :-

تمام اون سرکاري مدارس کے جماعت چہارم فوقاني کے طالب علم جو عام تعلیم کے لئے سرکارنے جاري کئے ہین یا اون مدارس کے جماعت چہارم فوقاني کے طالب علم جنکو سررشتۂ تعلیم سرکار عالے نے عام تعلیم کے لائق تسلیم کیا هو اس امتحان مین شاگرد کي حیثیت سے شریک ہوسکینگے *

انکے سوی اوْر جو کوئي اس امتحان مین شریک ہونا چاهے وہ خانگي امیدوار سمجھا جائیگا *

۳ سرکاري مدارس کے جماعت چہارم فوقاني یا اوْر کسي مدرسہ کے جماعت چہارم فوقاني کے شاگرد سے جو یہہ امتحان دینا چاهے بشرطیکہ اوس مدرسہ کي تعلیم سررشتہ تعلیم سرکار عالي کے نزدیک مسلّم الثّبوت ہو - (خواہ لڑکا ہو خواہ لڑکي) في کس پانچ روپیہ سکہ حالے فیس داخلہ لیجائیگي اوْر باقي سب سے في کس دس روپیہ سکہ حالي *

اگر کسي سرکاري یا امدادي مدرسہ کا مدرّس اس امتحان مین شریک هونا چاهے تو اوس سے فیس داخلہ کے لئے مثل شاگردون کے پانچ روپیہ سکہ حالي لئے جائینگے *

---

۵ - گلبرگہ
۶ - دھاراسیو
۷ - اورنگ آباد
۸ - امبا جوگائي

ترجمہ

TRANSLATION OF

H. H. THE NIZAM'S MIDDLE SCHOOL EXAMINATION RULES

حصہ دوم

کیجیندر اِمتحانات سرکار عالي بابت سنہ ۱۹۰۲ ع

قواعد و ضوابط امتحان مڈل اسکول سرکار عالي

۱ ہر سال ماہ ڈسمبر کے ۸ تاریخ سے بلدۂ حیدرآباد مین ایک امتحان لیا جائیگا جسکا نام امتحان مڈل اسکول سرکار عالي ہوگا اگر ۸ ڈسمبر کو جمعہ یا اتوار یا اور کوئي عام تعطیل واقع ہوتو اوسصورت مین اس تعطیل کے بعد جو دن واقع ہوگا اوس روز سے یہہ امتحان شروع ہوگا - یہہ امتحان اور اور مقامات مین بہي جنکو کمشنر امتحانات معین کرین لیا جائیگا .

کمشنر امتحانات ہر سال اون مقامات کي ایک فہرست مشتہر کیا کرینگے جہان جہان امتحان لیا جانا قرار پایا ہي *

مقامات مندرجہ ذیل کے سوی کوئي اور مقام اوس وقت تک امتحان گاہ نہین قرار پائیگا جبتک کہ اوس مقام سے

---

* سنہ ۱۹۰۲ ع مین اس امتحان کے لئے مقامات مندرجہ ذیل امتحان گاہ قرار پائی ہین .

۱ - چادرگھاٹ
۲ - سکندر اباد
۳ - بیدر
۴ - ورنگل

فهرست مضامين

(ترجمه)

كيلينڈر امتحانات سركار عالي بابت سنه ۱۹۰۲ ميلادي

نام مضمون	نشان صفحه
قواعد وضوابط امتحان مڈل اسكول سركار عالي متعلق بمدرّسين و اميدواران	۱
نصاب نشانهاے كاميابي	۲۰
شرائط رعايت جهت ناكاميابان جغرافيه وتاريخ و رياضي	۲۱
رعايتي نشان	۴۱
تخته اوقات و تقسيم پرچه جات امتحان	۱۸
نشانهاے مفروضه درهر مضمون	ايضا
انعامات	۲۳
مدارج كاميابان	۲۰
كتب مقرره جهت امتحان سال ۱۹۰۲ و ۱۹۰۳ ع ...	۲۶
ضوابط متعلق اميدواران	۳۰
ايضا ايضا ممتحنين	۳۲
ايضا ايضا نگراني امتحان	۳۸
روانگي بسته جوابات بصيغه رجسٹري	۴۸

EXAMINATION PAPERS.

MIDDLE SCHOOL EXAMINATION.

LIST OF EXAMINERS, 1901

Branch and Subject.	Examiner.
Branch I-A. English Grammar and Text	M.R.Ry. R. Venkatrathnam Naidu, M.A., L.T., Head Master Mahbub College, Secunderabad (Deccan.)
„ I-A. English Dictation.	Miss Long, Head Mistress, Kindergarten, Hyderabad (Deccan.)
„ I-A. English Composition.	Revd. Dr. Batsone, care of Station Master, Vikarabad.
„ Letter Writing ...	
„ I-B. Urdu Grammar and Text and Urdu Dictation ...	Moulvi Ikramullah Khan Saheb, Nizam College, Hyderabad (Deccan.)
„ I-B. Urdu Composition.	Moulvi Muhammad Hassan Saheb, Educational Office, Hyderabad (Deccan.)
„ Letter Writing ...	
„ I-A. Urdu Translation.	Moulvi Zafar Ali Khan Saheb, B.A., Translator, Home Secretariat, Hyderabad (Deccan.)
„ I-A. Mahratti Translation.	M.R.Ry. D. K. Hardikar, B.A., Nizam College, Hyderabad (Deccan.)
„ I-A. Telugu Translation.	Mr. C. S. Naidu, Educational Office, Hyderabad (Deccan.)
„ I-A. Tamil Translation.	M.R.Ry. S. Venkatram Iyer, B.A., First Asst., Chadarghat Govt. High School, Hyderabad (Deccan.)
„ I-A. Kanarese Translation.	M.R.Ry. S.N. Raganna, Head Master, Residency Bazaars' School, Hyderabad, (Dec.)
„ II. Urdu Grammar and Text, Translation and Spelling.	Moulvi Abdul Huq Saheb, B.A., Head Master, Madrasa-i-Asafia, Malakpet, Hyderabad (Deccan.)
„ II. Mahratti Grammar & Text, Translation and Spelling.	M.R.Ry. Hanumanta Rao, Atre B.A., Legislative Council Office, Hyderabad (Deccan.)

Branch and Subject.	Examiner.
Branch II. Telugu Grammar & Text, Translation and Spelling.	M.R.Ry. P. Raghava Rao B.A., Auditor's Office, P. W. Dept., Hyderabad, (Deccan)
„ II. Tamil Grammar and Text, Translation and Spelling.	M.R.Ry.M.Chinnappalyer,B.A., Head Master, A. V. High School, Bolarum.
„ II. Kanarese Grammar & Text, Translation and Spelling.	Mr. S. Paul, Head Master, Methodist Episcopal, A. V. School, Shalibunda, Hyderabad (Deccan.)
„ II. Persian Grammar and Text, Translation and Spelling.	Moulvi Altaf Hussain Saheb, Supt., Legislative Council Office, Hyderabad (Deccan.)
„ II. Sanskrit Grammar and Text and Translation.	M.R.Ry. Mahadev Shastri, Sanskrit Pandit, Nizam College, Hyderabad (Deccan.)
„ II. Arabic Grammar and Text and Translation.	The ~~Secy. to the~~ Commsr. for Govt. Examinations, Hyderabad (Deccan.)
„ II English Grmar. and Text, Translation and Spelling.	The ~~Secy. to the~~ Commsr. for Govt. Examinations, Hyderabad (Deccan.)
„ II. Latin Grammar and Text and Translation.	K. Burnett, Esq., B.A., Nizam's College, Hyderabad (Dec.)
„ II. French Grammar and Text and Translation.	Miss Evans, Head Mistress, Zenana School, Hyderabad (Deccan.)
„ III-A English Arithmetic	H.C Cooney, Esq.,B.A., Nizam's College, Hyderabad (Dec.)
„ III-B Urdu Arithmetic.	Moulvi Mhd. Kamil Saheb, care of Educational Office, Hyderabad (Deccan.)
„ IV-A. English Indian History.	M. R. Ry. B. Satagopacharlu, M.A., Berar Office, the Residency, Hyderabad (Deccan.)
„ IV-B. Urdu Indian History.	Moulvi Mhd. Secunder Saheb, Head Master, Civil Engineering School, Hyderabad (Deccan.)
„ IV-A. English Geography.	J. S Gloria, Esq., Head Master, Chadarghat Govt. High School, Hyderabad (Deccan.)

Branch and Subject.	Examiner.
Branch IV-B. Urdu Geography ...	Hafiz Moulvi Mhd. Yaseen Saheb, B.A., Head Master, Govt. High School, Gulbargah.
„ V-A. English Algebra.	M.R.Ry. G. R. Kale, B.A., Principal, Aurangabad College. Aurangabad
„ V-B. Urdu Algebra ..	Moulvi Abdus Sami ~~Rauvi~~, B.A., Nizam College, Hyderabad (Deccan.)
„ V-A. English Geometry.	M.R.Ry Baijnath, M. A., LL.B., Registrar, Legislative Council Office, Hyderabad (Dec.)
„ V-B. Urdu Geometry.	Moulvi Abdul Khaliq, Asst. Master, Chadarghat, Govt. High School, Hyderabad (Deccan.)
„ VI-A. English Sanitation.	Dr. Ahmed Mirza, M. B., Health Officer, City Municipality, Hyderabad (Deccan.)
„ VII Domestic Economy.	Miss Wood, Head Mistress, Methodist Episcopal Girls' School, Hyderabad (Deccan.)
English History ..	M.R.Ry. Sadhu Ganapati, B.A., B.L., Nizam College, Hyderabad (Deccan.)
„ VI-B. Telugu Sanitation.	M.R.Ry. Venkat Shastry. Nizam College, Hyderabad (Deccan.)

MIDDLE SCHOOL EXAMINATION, 1901.

BRANCH I.-A.—ENGLISH GRAMMAR AND TEXT, 90 MARKS.

MONDAY, 9TH DECEMBER—10 A. M. TO 12-30 P.M.

[*Five marks extra will be allowed by the Examiner for neat work and clear handwriting*]

MARKS.

I. (*a*) Give the plural of · *lady, wife, loaf, halfpenny ;* the possessive, singular and plural, of: *lady, wife ;* the comparative and superlative of : *pretty, fat, sorrowful.* 4

(*b*) Give the past tense and passive participle of *lie* (regular and irregular) and *lay*, and distinguish between the meanings of the three verbs. Give the same parts of *think, read, hit.* 4

(*c*) "She threw her arms round her father." Write this sentence in the (*a*) negative, and (*b*) interrogative forms. 2

(*d*) "They sat down to supper." Give the corresponding (*a*) past continuous, (*b*) future perfect, (*c*) present perfect forms. 3

(*e*) What parts of speech are the words in italics in the following sentences? He came *to see* me. He likes *playing* cricket. He is a *loving* father. He bought a *walking*-stick. 2

MARKS.

II. Analyse fully in *tabular* form:

(*a*) The dame-school, which was about a mile from the hamlet, was not a showy edifice. 3

(*b*) As he lowered his voice, Susan, who was not sure that he wished she should hear what he was going to say, retired from behind his chair; when he said, "Susan, don't go." 6

III. Rewrite the following sentences correctly: (1) I thought it was him. (2) I cannot by no means permit you to go. (3) Mind who you are speaking to. (4) Each of the soldiers were armed with rifles. (5) While passing your house yesterday your dog bit me. (6) By such a vice like that many a man have been ruined. (7) I did not see you since six months. 7

IV. Parse the following words in the sentences given in question II.: *which*, *about*, *edifice* (II. *a*); *as*, *that*, *she*, *retired*, *Susan* (the second) (II. *b*). 8

V. Shew that you know the meaning of the following sentences:—

(*a*) Such were his litigious habits, and his suspicious temper, that he was constantly at variance with his simple and peaceable neighbours. 2

(*b*) His own reputation Attorney Case held very cheap. 2

(*c*) The place bespoke order and peace. 1

(*d*) Affectation is the constant and just object of ridicule. 2

(*e*) He was in a brown study. 1

(*f*) Some officers who were quartered at Shrewsbury had become acquainted with Mr. Case. 1

MARKS.

(*g*) I want no agent to squeeze my tenants, or to do my dirty work. 2

(*h*) That he should know all the mazes of the law, and yet prefer the straight road was incomprehensible. 2

VI. Rewrite (i) in the *direct*, and (ii) in the *indirect* form.

i. Susan assured her friend that she did not doubt the powers of her needle, and that she would most willingly accept of her services, but that she had finished all the needle work that was then wanted. 4

ii. "Damages! what damages?" said Susan, "tell me what I must pay." "A shilling," said Barbara. "Oh, if sixpence would do!" said Susan; "I have only sixpence of my own in the world, and here it is." 7

VII. Rewrite the following sentences as directed:

i. I am not too proud to be obliged. (Remove *too*.) 2

ii. What is your father or his supper to us. (As an assertive sentence.) 1

iii. I have not come to the worst part of my story. (Use (*a*) the positive, (*b*) the comparative of *worst*.) 3

iv. Rich or poor, it does not become a girl to look conceited, much less bold. (Supply the words understood.) 2

v. She could not be entertained with such trifles. (Use the active voice.)

vi. I would have taken it back sooner. (Use the passive voice.) 1

vii. When she heard the sound of the music she put down her work. (As a simple sentence.) 1

MARKS.

viii. The crowd moved away in consequence of Philip's advice. (As a complex sentence). 1

ix. He said to his brother that he was sorry he (the brother) was not getting on well, but he hoped that before long he (the brother) would be successful. (Make this clear without using brackets.) 2

VIII. (*a*) What does *simple* in "Simple Susan" mean? Use a single adjective to describe the character of each of these persons: Case, Price, and Sir Arthur Somers. 3

(*b*) How did the blind harper make out Susan's character from her talk? 4

(*c*) Name two occasions when Farmer Price was true to his motto or maxim. 2

(*d*) Why was Barbara angry when Susan said, "Won't you take a spoon?" 4

BRANCH I.-A.—ENGLISH DICTATION, 10 MARKS.

MONDAY, 9TH DECEMBER— 12-35 P.M. TO 1-5 P.M.

[THIS paper must be read to the candidates *thrice*. During the first reading, the candidates should simply hear the passage dictated. Then the Superintendent will dictate each marked portion once only, allowing the candidates sufficient time to take it down. During the third reading the candidates correct any errors or supply omissions.]

At the battle | of the Alma, | a great | Russian redoubt was the object | of a | furious attack | on the part of a section | of the | British forces. | Our soldiers | tore up towards it | with a rush, | and the Russians | began to retreat, | carrying off | their guns. | Then a small | child-like youth | ran forward | before the throng, | carrying a colour.

This was | young Anstruther. | He carried | the Queen's colour | of the Royal Welsh. | Fresh | from the games | of English school-life, | he ran fast; | for, | heading | all who strove | to keep up | with him, | he gained | the redoubt, | and dug | the butt-end | of the flagstaff | into the parapet: | and there | for a moment | he stood | holding it tight | and taking breath. | Then he was | shot dead; | but | his small hands, | still clasping | the flag-staff, | drew it down | along with him, | and | the crimson silk | lay covering | the boy | with its folds. | But only | for a moment, | because | William Evans, | a swift-footed soldier, | ran forward, | gathered up the flag, | and raising it proudly, | made claim | to the great redoubt | on behalf | of the Royal Welsh. |

naught	actually	ridiculous	inferior
foreign	triumph	military	abundant
portrait	lustre	remembrance	unusually
influence	origin	supersede	hesitation
apprentice	precious	illustrious	stealthily

BRANCH I.-A.—ENGLISH COMPOSITION, 25 MARKS.

MONDAY, 9TH DECEMBER—3-5 P.M. TO 4-5 P.M.

I. Paraphrase:—

The Street.

MARKS.

They pass me like shadows, crowds on crowds,
Dim ghosts of men, that hover to and fro
Hugging their bodies round them, like thin shrouds
Wherein their souls were buried long ago:
They trampled on their youth, and faith, and love,
They cast their hopes of human-kind away,

MARKS.

With Heaven's clear messages they madly strove,
And conquered, — and their spirits turned to clay.
Lo! how they wander round the world, their grave,
Whose over-gaping maw by such is fed
Gibbering at living men, and idly rave,
'We, only, truly live, but ye are dead'
Alas! poor fools, the anointed eye may trace
A dead soul's epitaph in every face! 15

II. Write a short essay on "Loyalty" and include the following words:

allusion, illusion—deference, difference—eminent, imminent—monetary, monitory—accept, except—elude, illude. 15

30

BRANCH I.-A.—LETTER WRITING, 20 MARKS.

MONDAY, 9TH DECEMBER—2 P.M. TO 3 P.M.

Write a letter to a friend and in it describe any *one* of the following subjects:—

(1) A scorpion.
(2) An attack of fever.
(3) Hyderabad City.
(4) A bicycle.
(5) A storm.
(6) A kind deed.

BRANCH I.-B.—URDU GRAMMAR AND TEXT, 90 MARKS

MONDAY, 9TH DECEMBER—10 A.M. TO 12-30 P.M.

[*Five marks extra will be allowed by the Examiner for neat work and clear handwriting.*]

علاوہ نمبر ہای مفروضہ پانچ نمبر خوشخطی اور صفائی کے دئے جائینگے

نمبر مفروضہ

۱ ـ الفاظ ذیل کے حروف اول پر صرف حرکت دیدو :—

قندیل ـ مشعل ـ شجاعت ـ خزائن ـ خراج ـ خزانہ ـ رفعت ـ $1\frac{3}{4}$

۲ ـ لفظ محرک کا ہر حرف بلحاظ حرکت کیا کہلائیگا $1\frac{1}{4}$

۳ ـ الفاظ ذیل میں (ا) مذکر ہیں یا مونث ؟ (ب) جو واحد ہوں اُن کي جمع اور جو جمع ہوں اُن کي واحد لکھو :—

(ا) طومار ـ بال (خوشہائي گندم و جو وغیرہ) ـ مثیل ـ کیچڑ ـ ایجاد $1\frac{1}{4}$

(ب) حظ ـ عواقب ـ نکتہ ـ مسکرات ـ مفاد ـ مناظر ـ مرایا ـ تجربہ 2

۴ ـ الفاظ ذیل میں سے ہر دوسرے لفظ کو قواعد میں کیا کہتي ہیں :—

بولي ٹھولي ـ کہانا دھانا ـ اِمکا ڈھکا ـ پکڑ دھکڑ 1

۵ ـ بدل الغلط ـ تحذیر ـ حاصل مصدر ـ اِسم فاعل ـ فعل تاکیدي اور علم نحو کي تعریف لکھو اور مثال دو 9

نمبر مفروضہ

۶ - ضمیر غائب اور اِسم اشارۂ بعید میں کیا فرق ہے ? 1

۷ - را - ری - رے کب علامت اِضافت ہوتے ہیں مع مثال لکھو $1\frac{1}{4}$

۸ - مَیں سے میرا اور مجھ اور تو سے تیرا اور تجھ کے استعمال کرنے کا قاعدہ بیان کرو اور مثال دو - 2

۹ - گھبرانا - سجانا - ملانا - بچانا - اور آزمودن - گنجیدن - رفتن - ارزیدن سے حاصل بالمصدر بناؤ اور مثال دیکر اُن کا استعمال بتلاؤ 8

۱۰ - اِسم سالم اور اِسم غیر سالم کسے کہتے ہیں اور اُن میں تبدل و تغیر کس کس وقت ہوتا ہے مع امثلہ لکھو 6

۱۱ - جب فعل متعدی اور فعل لازم آپس میں مرکب ہوتے ہیں تو علامت فاعل کے استعمال کا کیا قاعدہ ہے مع مثال لکھو - 2

۱۲ - الفاظ ذیل کے ترکیب بیان کرو یعنی تشریح کرو اور یہہ دکھلاؤ کہ جو معنی تم بتلاتے ہو وہ کیونکر پیدا ہوئے :—

چوکس - میزبان - بھونچال - مزدور - اچانک - آسیا - بنگڑی - ترکش 5

۱۳ - الفاظ ذیل کے معنی لکھو :—

دلبا - رجع قہقری - چرکا - سحرسامری - تھونگنا - قل و دل - عطرکی زمین فرض موقت - 4

نمبر مفروضہ

۱۴ - محاورات اور فقرات ذیل کے معني لکھو اور جملون مین استعمال کرکے دکھلاؤ که تمهارے بتلائي هوي معني درست هین -

انا الموجود لا غیري - سکندري کهانا - گهن لگنا - بي پرکي اُڑانا - مرنج و مرنجان آڑے هاتهون لینا 6

۱۵ - الفاظ ذیل تمهارے کورس (نصاب) مین استعمال هوے هین - یهه کیسي الفاظ هین اور اِن کي استعمال کي نسبت تمهاري کیا رائي هي :—

لوهو - طپش - لاچار - ثالث بالخیر (بکسرۂ ثاني مثلث ثاني) اور استعمال لفظ خود ذیل کے شعر مین :— 2½

بهت ایسے بهي دیکهي مین نے بیباک
سمجهتي تهي جو خود کو فن مین چالاک *

۱۶ - جناب حالي کا اشعار ذیل سے کیا مطلب هي اور مخاطب کون هي ذرا تفصیل سے لکهو:-

(الف) هي پور زال سے دل اُس کا فوي زیادہ
رکهتي هي آسرا یان جو پیر زال تیرا *
بیگانگي مین حالي یهه رنگت آشنائي
سن سنکے سر دهنینگے قال اهل حال تیرا *

(ب) چتني کا روتي سے هي جن کے بناؤ
بیٹهے پکاتے هین خیالي پلاؤ *
فیض سے کهولے هین جهان تونے باب
دیکهتي هین جهونپڑے محلون کے خواب *

نمبر مفروضه

تجھسے مہوس نے جو شوري لیا
پھونک دیا کان مین کیا جانے کیا *

دھونکني ہي بیٹھ کے جب دھونکتا
شه کو سمجھتا ہي اِک ادني گدا *

پیسے کو جب تاؤ پہ دیتا ہي تاؤ
پوجھتا یارون سے ہي سونیکا بھاؤ * 14

۱۰ - اشعار ذیل مین جو تلمیحات یعني قصه طلب امور هون اُن کا بیان ایسا لکھو که اشعار کے مطالب بھي حل ہوتے جائین اور قصے بھي اختصار کے ساتھ معلوم هو رهین -

(الف) جس رهگزر پہ بیٹھا تو غول راه بنکر
صنعان سے راست رؤکو رسته بُھلاکے چھوڑا *

فرہاد کوه کن کي لي تونے جان شیرین
اور قیس عامري کو مجنون بنا کے چھوڑا *

یعقوب سے بشر کو دي تونے نا صبوري
یوسف سي پارسا پر بہتان لگا کے چھوڑا *

(ب) ہون مشتاق تجلي لن ترانے مت سنا مجھکو
مین آهسته نہین دلدادہ کچھ تقلیدي موسيٰ کا *

لب رحمت سے اکثر قم باذني سنکے کہتا ہي
ترا جو یا نہین محتاج قم لبہاي عیسيٰ کا * 15

نمبر مفروضہ

۱۸ - ذیل کے اشعار کے مطلب اِس وضاحت سے لکھو کہ معلوم ہو تم نے شاعر کا مطلب خوب سمجھ لیا :—

(۱) غزل مین وہ رنگت نہین تیرے حالي
الاپین نہ بس آپ دھرپت زیادہ *

(۲) سب تجھکو لیتي آنکھون پہ ہین بلکہ جان پر
پورا ہي تیرا حکم پہ آدھي جہان پر *
محنت ثمر ہي اُس (آفتاب) کا تو راحت ہي
پھل ترا (رات کا) * چاندي ہي حکم اُس کا تو
سونا عمل ترا 7

(۳) گل بہ سر شاخسار یوسف مصر چمن
سر و لب جوئبار مثل خضر آبدار *

مرغ چمن مل کے سب نغمہ سرا جسطرح
کوک دے ارگن کوئي اور الاپے بہار

(۴) حجر الاسود دیوار حرم کیجئي فرض
نافہ آھوئ بیابان ختن کا کہئي

(۵) تا بني اور بینے مین رہے اخلاص بہم
گوندھئ سورۂ اخلاص کو پڑہ کر سہرا *

BRANCH I.-B.—URDU COMPOSITION, 25 MARKS.

MONDAY, 9TH DECEMBER—3-5 P.M. TO 4-5 P.M.

ان شعرون کے مضامین مین سے کسي (ایک) مضمون پر جواب مضمون لکھو :—

نوٹ - جواب پانچ صفحون سے کم نہو

(۱) سید محمد خان - رند — زیادہ ہوتا ہي پیري مین فربہ نفس امّارہ —

بہہ بالونکي سپیدي شیر ہي اس مار رهزن کو

(۲) سید محمد خان - رند — دل صاف ہو تو چاهیے معني پرست ہو —

آئینہ خاک صاف ہي صورت پرست ہي

(۳) مولوي سید علي حیدر صاحب طبا طبائي — ذکر اسلاف پر سرور و فرح —

نہین زیبا مجوسیون کي طرح

(۴) منشي کالکا پرشاد — موجد — جو ضمیر نفس سمجھا وہ انا کہنے لگا —

انت سے پہر کیا ہي مطلب اور هوسي کیا غرض

(۵) سید انشاء الله خان - انشا — لطف فرما جو ترا ظل همایون هو تک —

چشم تحقیر سے عنقا کے طرف دیکھي بق

(۶) محمد ابراهیم - ذوق — دل نخل مین قد کے جون زکر با چھپکر چشم کافر سے —

اب آرہ جنبش ابرو سے کیونکر نہ بزیر کشاکش هو

BRANCH I.-B.—URDU LETTER-WRITING.

20 MARKS.

MONDAY, 9TH DECEMBER 2 P.M. TO 3 P.M.

ذیل مین دو خط ہین ایک نظم ہي اوس کے سب مضامین پر نشان کیا ہوا ہي دوسرے خط کي عبارت اوْر ہجاء صحیح نہین ہي - یا پہلے خط کا سب مضمون نثر مین لکہو یا دوسرے خط کا سب مضمون صحیح الفاظ اوْر با محاورہ اردو مین لکہو :—

پہلا خط

۱

اے مرے فرزند دلبند و سعید
حق تجہے دے عمر اوْر دولت مزید *

۲

عام کي تحصیل پر کر دل رجوع
۳
پہلے کر آداب کا نسخہ شروع *

۴

بعد اس کے پڑھ تو علم صرف و نحو
لے سبق جتنا نکر تو اوس کو محو *

۵

چہوڑ غفلت وقت بازي کا نہین
پہر نہ پاویگا تو وقت ایسا کہین *

۶

کر بزرگي سیکہہ کر تو اپنا نام
میري فرزندي نہ کچہہ آویگي کام *

۷

جاہلون سے تو الگ رہ اي پسر
گو ترے ہمجنس ہون اي بے خبر *

۸
هو الف سان آئے جب تیرا بڑا
۹
مثل با مت اوس کے آگے رہ پڑا *
باپ هو یا مان هو یا هو خال و عم
۱۰
کر ادب سے سب کے آگے پشت خم *
۱۱
گهر مین جب جاوے تو رکهہ نیچي نگاہ
نیک بختون کي یهي هي رسم و راہ *
سر جهکا کر شرم سے چل مثل دال
۱۲
صاد سان آنکهہ اپني پشت پاپہ ڈال *
۱۳
اور تبسم مین نہ دانت اپنے دکها
هو نہ هرگز سین سان دندان نما *
۱۴
اور نہ رکهہ فکر جهان سے دل دو نیم
بند مت رکهہ دل کا غنچہ مثل میم *
۱۵
فکر دنیا مین نہ بننا ریش گاو
هي نهین دنیا کو عقبي سے لگاو *
۱۶
طاعت حق مین سدا استادہ رہ
دست بستہ وقت پر آمادہ رہ *
۱۷
هون تري جس وقت بهائي هوشیار
ان کو بهي تعلیم کر اي بختیار *

مین چهل سے اب تجاوز کر چلا
۱۸
کیا بهروسا میرے جینے کا بهلا *
هي مرے جسوقت تک نتهنون مین دم
۱۹
پیچهے هٹنے کا نهین مین ایک قدم *
۲۰
اور جب یه دست و پا دینگے جواب
جستجو کا آپ هوگا بند باب *
پر توقع هي مجهے خلاق سے
رحم تیرے حال پر بهي وه کرے *
۲۱
باپ نے میرے کیا جب انتقال
لوگ کهتے تهے بهت هي جمع مال *
جستجو کي مینے جب سنکر یه بات
هاتهه آئے داک کے تب تین پات *
۲۲
دل سے کي پهر تو یه مینے گفتگو
مال کي تجهه کو عبث هي آرزو *
باپ نے جب کچهه نه چهوڑا اپنا مال
جمع کرنے کا نه کر تو بهي خیال *

دوسرا خط

عزیزالقدر واز جان بحتر بڑے بهائي صاحب سلامت رهنا *
والسلام علیکم - هم لوگان هه خورد واعظم اس جاگه مین
خیریت کے سنگات ره کو آپ سب لوگانکي خیر خوبیان
اور مذاجان شبے روز نیک چهتے هین *

اپنے بھیجے سو کئي ایک خطان اور چار پانچ پوسٹ کیاٹ ٹپال والا لاکو دیا مگر همین بھی اوسکے جوابان بھیجکو کئے بہوت سے دنان هوکو گئے پونچي کي نا پونچے که همنا معلوم نهین *

پرسون چار پانچ مهنون کے ماخبل اس جاگه مین ایک بڑا مزا هوا - عوسو میان جاگیردار کا ایک هتي جنگل کے درمیان مین چهوڑنے کو لاکر رکهے تهے ایک وقت کا ایسا ماجرا هوا کے وه هتي پو بیٹهنا سو آدمي کو پٹنے کو بستي مین وارد هوا - عورتان مردان اوسے دیکهه کو یک پو یک گر کو دهوڑنے لگے که اس مابین مین شیرخار اٹهه دس برس کي بچیان دهوڑ نه سک کو کاونراتي مین گر پڑے اور هتي اون کے اوپر سے کهندلتا هوا ایک گلي مین گهسکو گیا - ناکے کے جوانان بڑي افتان سے اوس کو وهان سے چلا دیے معن فیلوانون نے هتي کو سپڑا لیا *

اجکل یهان پاني نهین پڑا کهیتان سُبْ کے سُبْ سُکْ کو جارهے هین معلوم نهین کے اگلے سال کے ویسیچ مهنگائي پڑتي هي یا کیا *

تعلقدار صاحب دهورہ پر یهان کے دفتران تپاسنے آئے تهے - رعیت پاني نهین پڑا بول کو بڑے پریشاني اونهون ظاهر فرمائے اور اچهي باتان کر کو اونکو دلاسا دیے *

ریل گاڑي اب اپني بستي کے خریب سے جاني لگي هي - بستي والے اوسکو دیکهه کو بسیار بسیار حیرت کیے که یه کیا چیز هونگي کے بغیر گهوڑے بیلان کے دهوڑتي چلي جاتي

ہي - ایک کنبي سوچ کے بولا کہ گاڑي کے درمیان کے لوگان. شاید بیٹھکو ڈھکل تے ہونگے - سامنے کي انگار بھري سو گاڑي کي شکل دیکھ کو بہت سے لوگان گھابرے سرے کا ہونے لگے اور پنگن کي اواز سے میرا ٹٹو لغام تڑالیکو بھاگ گیا اور میرے کو بہت ضرب ائي مگر ولیم صاحب کي پنک پل دوا کھانے سے فورن افاقہ ہوا *

آپنے جو بھیجے تھے سو کپڑون کے تھانان اور ایک جفت صندوق کي اور ایک کم دو بیس روپیہ نقدي ایسا سب سامان دصول ہوا لیکن اطلس کا کپڑا جو آپنے بھیجونگا کر کو لکھے تھے وہ نہین پہونچا اوس کو بھي بھیجا دیئا *

مکان کي مرامت واسطے چنا پہترے لکڑ وغیرہ خرید کر لا چکا ہون - بڑایان نہین ملے ہین اور اوڑان بھي کامان مین لگے ہوے ہین اٹھہ پندرہ روز ہوے بعد ازان کام اغاز فرماکر سرانجام کو پونچا دیتا ہون اور اپے کہے سري کا انگن خلاصہ بنوا دیونگا *

BRANCH I.-B.—URDU DICTATION, 10 MARKS.

MONDAY, 9TH DECEMBER—12-35 P.M. TO 1-5 P.M.

اگرچہ | مرزا غالب مرحوم کے | کلام مین | مدحیہ قصائد کي مقدار | تمام اصناف سخن سے | زیادہ معلوم ہوتے ہي | اور اُنہون نے | جا بجا | اِسبات پر | افسوس بھي کیا ہي | کہ عمر کا | بہت بڑا حصہ | اہل جاہ کے بھٹئ مین | صرف ہوا | مگر | ادني تامل سے | معلوم ہوسکتا ہي | کہ جو فن موزانے |

اختیار کیا تھا | اُسکي تکمیل | اُنکي زمانے کے | خیالات کے
موافق | زیادہ تر | اِس خاص صنف | یعني | قصیدے کے |
مشق و مہارت پر | موقوف تھي | کیونکہ | فارسي شاعري
کي ابتدا | اِسي صنف سے ہوي | اور کوي شاعر | جس نے |
قصیدے میں | کمال نہیں پہونچا یا | وہ مسلم الثبوت | نہیں
سمجھا گیا | یہانتک | کہ حکیم سنائي | شیخ سعدي |
اور امیر خسرو | جیسے بزرگون کا | دامن بھي | اِس آلودگي
سے | پاک نہیں رہا | خود | مرزا کا قول تھا | کہ جو قصیدہ |
نہیں لکھہ سکتا | اُسکو شعرا میں | شمار کرنا | نہیں چاھئي |
اور اِسي بنا پر | وہ | شیخ ابراھیم ذوق کو | پورا شاعر | اور
شاہ نصیر کو | ادھوار | جانتے تھے *

نہیب - زمہریر - علي الاتصال - ضیمران - احیانا -
اولوالعزم - ہمصفیران چمن - جامع اشتات - حبل المتین
بالکل - مہرالنساء - دفعةً

BRANCH I.-A.—TRANSLATION, 25 MARKS.
MONDAY, 9TH DECEMBER—3-5 P.M. TO 4-20 P.M.

(For candidates whose First Language is English.)
(صرف اُن لڑکون کے لئے جنکي پہلي زبان انگریزي ہي)

☞ *Candidates will select their Language translation into their First Language which must correspond with that entered in the application and the Name List.*

URDU, 25 MARKS.

I. Translate into English:—

(۱) آج صبح میں بازار گیا تھا - ایک دکان پر میں نے
بہت سے لوگوں کو جمع پایا - یہ دکان حلوائي کي تھي اور

حلوائي ایک آدمي سے لڑرہا تھا اور تماشائي بیچ بچاؤ کررہے تھے - دریافت کرنے پر مجھے معلوم ہوا کہ جس شخص سے حلوائي کا جھگڑا ہو رہا تھا وہ کوئي عیار تھا جس نے آکر حلوائي سے آٹھ آنے کي مٹھائي مانگي - حلوائي نے اوسے مٹھائي تول دي - عیارنے مٹھائي وھیں بیٹھ کر کھائي اور کھاکر چلنے کے قصد سے اٹھا - جب حلوائي نے قیمت مانگي تو وہ بولا کہ سڑي تو نہیں ہوگئے ہو؟ قیمت کیسي؟ قیمت تو میں تم کو پہلے ہي دے چکا ہون - اس پر حلوائي نے شور مچایا اور لوگ جمع ہوگئے *

(۲) حیدرآباد دکن میں برخلاف شمالي ہند کے برسات کا موسم نہایت ہي لطیف اور فرحت افزا ہوتا ہے - جس شخص نے کشمیر کا سفر فصل بہار میں کیا ہو وہ اگر یہاں برسات کے موسم میں آجائے تو اوسے معلوم ہوگا کہ حیدرآباد بھي اس موسم میں جنت نظیر کہلانے کا ہرطرح سے مستحق ہے - اس موسم میں جسکي مدت قریب چار مہینے کے ہے یہاں ٹھنڈي ٹھنڈي ہوائیں چلتي ہیں - ابر اکثر محیط آسمان رہتا ہے - تالاب اور جوہڑ جا بجا پاني سے چھلک رہے ہوتے ہیں - جہاں تک نگاہ کام کرتي ہي سبزہ ہي سبزہ نظر آتا ہے - چرند پرند طرح طرح کي خوش آئیند بولیاں بولتے ہوے سنائي دیتے ہیں - غرض کہ عجب سماں ہوتا ہے جسے دیکھکر طبیعت میں بے اختیار جولاني آجاتي ہے *

(۳) ایک لڑکے نے یہ بڈھے باپ سے اپنے کہا
آپ کا ظاہر میں ہے یوں تو بڑھاپا آگیا
بال ہے اک اک سفید اب آپ کے سر کا ہوا
فرق لیکن تندرستي میں نہیں آیا ذرا
مہرباني سے مجھے اس کا سبب دیجے بتا
باپ نے ہنس کر دیا بیٹے کو اپنے یہ جواب
اے میرے پیارے میرا تھا جن دنوں عہد شباب
میں سمجھتا تھا جواني جانے والي ہے شتاب
اس لئے کرتا نہ تھا میں اپني طاقت کو خراب
پھر بڑھاپے میں جواني کا مجھے غم ہو تو کیا

MAHRATTI, 25 MARKS.

II. Translate into English :—

पैसा हीच कायती संपत्ति असें नव्हे. पैशा खेरीज इतर अनेक वस्तु संपत्ति होऊं शकतात, असें मागें सांगण्यांत आलेंच आहे. पैसा म्हणजेच कायती संपत्ति अशी जशी पुष्कळ लोकांची समजूत आहे, तशीच भाडवल म्हणजे पैसाच, व पैशा खेरीज इतर वस्तु भांडवल नव्हत, असें किती एक लोक समजतात; पण ही समज बरोबर नाहीं. जसें पैसा व संपत्ति हीं एक नाहींत, तसेंच पैसा म्हणजेच कायतें भांडवल, हें म्हणणें ही बरोबर नाहीं.

पैसा म्हणजे वस्तूंची अदला बदल सुलभ रीतीनें करण्याचें एक साधन आहे, असें मागें सांगितलें च आहे.

अदला बदल करण्यापेक्षां उत्पादनाच्या कामीं पैशाचा कोणता ही दुसरा उपयोग होत नाहीं. श्रमकरीत असतां मजुरांचे पोषण होण्यास पैसा कांहीं उपयोगांत येत नाहीं. तो खातां येत नाहीं, पिता येत नाहीं; त्यापासून कोणत्याच प्रकारानें उपजीविका होऊं शकत नाहीं. जर उत्पत्तीच्या कामीं तो उपयोगीं पडत नाहीं, तर तो भांडवल होऊं शकणार नाहीं; कारण भांडवल हें संपत्तीच्या उत्पत्तीच्या तीन साधनां पैकीं एक आहे. पैसा म्हणजे जर भांडवल नव्हे, तर भांडवल म्हणजे काय? कशास भांडवल ही संज्ञा द्यावी? असा प्रश्न सहज उत्पन्न होतो.

भांडवल म्हणजे पुढें संपत्ति उत्पन्न करितां यावी यासाठीं, पूर्वी उत्पन्न झालेल्या संपत्तीचा वेगळा काढून ठेवलेला भाग होय. कोणी शेतकरी आपल्या शेतांत धान्य उत्पन्न करण्याची इच्छा करीत आहे, तर जें धान्य उत्पन्न करावयाचें तें संपत्ति होय. ही संपत्ति उत्पन्न होण्यास अवश्य जीं तीन साधनें सांगितलीं, त्यां पैकीं जमीन व शेतकऱ्याची मेहनत हीं तर आहेतच; पण तेवढयानेंच धान्य उत्पन्न होऊं शकणार नाहीं.

TELUGU, 25 MARKS.

III. Translate into English :—

(I) నానాటికి నా కధికాపేక్ష చదువు ఎందు గలుగుచున్నది గాని భోజనమునకు చాలా ఇబ్బందిగాయున్నది. నా బంధువులెవరు నిచ్చోట లేరు. స్నేహితులున్నారుగాని వారిస్థితి అంతగా బాగా లేదు. అందువల్ల వారి సహాయము నాకు గలుగుట చాలా కష్టము. ఇటువంటి సమయములో నేనేమి జేయవలెనో నాకే తోచకుండా యున్నది. సర్కారువారైనను ఆదరించుదురని తలంచితిని. వారు కూడా చేతులు కడుగుకున్నారు.

(II) నే నింటలేనప్పుడు వచ్చి నా యిల్లు జొచ్చి భయము లేకుండా నిద్రబోతివి. ఇకనైనను నా యిల్లువిడిచి బయటకు పొమ్ము. లేనియెడల నీకున్ను నాకున్ను విరోధము బుట్టును. ఇట్టి విరోధమువల్ల మనకు నష్టము చాలా గలుగవచ్చును. గనుక మంచిమాటలతో మన స్నేహితము మన జీవితకాలమున్నంతవరకు జరుగునట్లు మనము మంచి ప్రవర్తన జూపించవలెను. ప్రాణము క్షణభంగురము. ఇంతిదానికి విరోధమేల? మంచివారనిపించుకొనుట కష్టముగాని చెడ్డవారనిపించు కొనుట కష్టముగాదు. గనుక యీ వివాదంబు మానుము.

TAMIL, 25 MARKS.

IV. Translate into English :—

"முயற்சியுடையார் இகழ்ச்சியடையார்" என்பது உண்மையான சிறந்த பழமொழி. சில பிள்ளைகள் கணக்குப் போடும்போது விடை தப்பாய் வந்தால் மறுபடி போட்டுப்பார்க்க மனமில்லாமல் விட்டுவிடுகிறார்கள். அப்படியே வேறு சிலர் தங்களுக்குப் பாடம் விளங்காவிட்டால் புஸ்தகத்தை மூடிவிட்டு அழத்

தொடங்குகிறார்கள். இது மூடத்தனம். ஏனெனில், முதல்தடவை கடினமாய்க் காணுகிற கணக்கு இரண்டாந்தரம் போட்டால் சுலபமாயிருக்கும், முதல்வாசிப்புககு விளங்காத பாடம் இரண்டாம்முறை வாசிக்கத் தெளிவாகும்.

அமெரிக்கா கண்டத்தைக் கண்டுபிடித்தவர் கொலம்பஸ் என்கிற பெயர்போன ஒரு மாலுமி. அவர் தாம் உத்தேசித்த கப்பல்யாத்திரைக்கு வேண்டிய தனம் இல்லாதவராயிருந்ததினால் தமக்கு உதவிசெய்யும்படி பலதேசத்து இராசாக்களிடத்திலும் தனவந்தர்களிடத்திலும் பத்துவருஷ காலமாய் விண்ணப்பம்செய்து வெகு பிரயாசப்பட்டுக் கடைசியில் மூன்று பழங் கப்பல்களைச் சம்பாதித்தார். புறப்பட்டு இவைகளைச் செலுத்திக்கொண்டுபோகும் மார்க்கத்தில் நாளுக்கு நாள் ஓயாது தடங்கல்கள் உண்டாகி அவருக்குச் சங்கடமே மேலிட்டது. கப்பற்காரர்கள் கண்டதற்கெல்லாம் பயந்து அவரைப் பலவாறாகத் தூஷித்துக் கடலிலே தூக்கிப் போட்டுவிடுவோம் என்று கலகம்பண்ணினார்கள். அநேகநாள் யாத்திரைசெய்தும் கரையைக் காணவில்லை. முடிவில் கப்பலாட்கள் அதிக மூர்க்கங்கொண்டு அவரைத் திரும்பிவிடும்படியாய்க் கட்டாயப்படுத்த இன்னும் மூன்றேநாள் என்று தவணை கொடுத்துச் செல்லுகையில் கரைதென்பட்டது. இவ்விதம் அவர் முதலில் வழிகாட்டின தேசம் இப்பொழுது உலகத்தில் நாகரிகத்திலும் ஐசுவரியத்திலும் இரண்டாவதாய் விளங்குகிறது.

KANARESE, 25 MARKS.

V. Translate into English:—

(a) ಈಗ ಲಂಡನ್ ಮಹಾನಗರದಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲರೂ ಎಡ್ವರ್ಡ್ ಮಹಾರಾಜರ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕ ಮಹೋತ್ಸವದ ವಿಷಯದಲ್ಲಿಯೇ ಮಾತಾಡುವವರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಉತ್ಸವವು ಬರುವ ವರ್ಷದ ಜೂನ್ ತಿಂಗಳಿನಲ್ಲಿ ನಡೆಯತಕ್ಕದ್ದೆಂದು ನೇಮಕವಾಗಿದೆ. ಹಿಂದೆ ನಡೆದಿರುವ ಉತ್ಸವಗಳೆಲ್ಲವುಗಳಿಗಿಂತ ಇದು ಅತಿವಿಜೃಂಭಣೆಯಿಂದ ನಡೆಯತಕ್ಕದ್ದಾಗಿರಬೇಕೆಂದು ಜನರು ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿರುವರು. ಉತ್ಸವದ ಮೆರವಣಿಗೆಯು ಹೊರಟು ಬರುವ ಬೀದಿಗಳಲ್ಲಿರುವ ಕಿಟಕಿಗಳನ್ನು ಅನೇಕರು ಈಗಲೇ ಬಾಡಿಗೆಗೆ ಗೊತ್ತುಮಾಡಿಕೊಂಡಿರುತ್ತಾರೆ. ನೋಟಕರು ಒಬ್ಬನು ಕುಳಿತುಕೊಳ್ಳುವಷ್ಟು ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ನೂರಾರುರೂಪಾಯಿ ಕೊಡಬೇಕಾಗುವದು.

(b) ಇಟಲೀದೇಶಸ್ಥನಾದ ಒಬ್ಬ ವೈದ್ಯನು ಕೆಲವು ದಿನಗಳಹಿಂದೆ ಪರಮಾಶ್ಚರ್ಯಕರವಾದ ಒಂದು ಚಿಕಿತ್ಸೆಯನ್ನು ಮಾಡಿದನು. ಆ ದೇಶದಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬರು ಸಾಕುತ್ತಿದ್ದ ಮೂರು ವರ್ಷಪ್ರಾಯದ ಒಂದು ಹೆಣ್ಣು ಸಿಂಹಕ್ಕೆ ಕಣ್ಣಿನಲ್ಲಿ ಹೂವು ಬಿದ್ದಿತ್ತು. ಈ ವೈದ್ಯನು ಅದಕ್ಕೆ ಕ್ಲೋರೊಫಾರ್ಮ್ ಎಂಬ ಔಷಧಿಯಿಂದ ಜ್ಞಾನತಪ್ಪುವಂತೆ ಮಾಡಿ ಕಾಲುಗಳನ್ನು ಬಲವಾಗಿ ಬಿಗಿದು, ಬಾಯಿಗೆ ಚಂಡನ್ನು ತುರುಕಿ, ಚಿಕಿತ್ಸೆಮಾಡುತ್ತಿರುವಲ್ಲಿ ಸಿಂಹಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದ ಔಷಧದ ಬಲವು ಕಡೆಮೆಯಾಗಿ ಅದು ಎಚ್ಚತ್ತು ಬಹು ಭಯಂಕರವಾಗಿ ಒದ್ದಾಡ ತೊಡಗಿತು. ಅಲ್ಲಿದ್ದವರು ಹೆದರಿ ಓಡಿಹೋದರು. ತರುವಾಯ ವೈದ್ಯನು ಅದನ್ನು ಪುನಃ ಬೋನಿಗೆ ಸೇರಿಸಿ ತಲೆಯನ್ನು ಮಾತ್ರ ಈಚಿಗೆ ಎಳೆದು ಇರಿಸಿಕೊಂಡು ಕಣ್ಣಿಗೆ ಚಿಕಿತ್ಸೆಮಾಡಿದನು. ಸಿಂಹಕ್ಕೆ ಗುಣವಾಯಿತು.

BRANCH II.—URDU GRAMMAR AND TEXT, 100 MARKS.

TUESDAY 10TH, DECEMBER—10 A.M. TO 1 P.M.

---

۱ ذیل کي عبارت کا مطلب صف اور سلیس الفاظ میں بیان کرو ۵

(ا) ملیچھ مسلمان ست دھرم کے بھرشٹ کرنے پر کمربں باندھ کر آئے ہیں - اگر ہمت کرو تو کچھ مال نہیں - خرگوشوں کي طرح جھاڑیوں میں بھگا بھگا کر مار لوگے - اگر ایک قدم تمہارا ھٹا تو پاؤں اُن کے ہمارے تمہارے گھروں میں اور ہاتھ ننگ و ناموس میں ہیں - آج دھرم گیاں کي لاج تمہاري تلوار کي باڑ پر ہي *

(ب) چچا اور ماموں بھائي اور ہمشیر کي یاد گار سے شمشیر کے ساتھ پیش آئے - اور جب خرد سال بادشاہ کي ھوا بگڑي دیکھي تو اندر باھر بہت سے دشمن کھڑے ھوگئے *

(ج) جب یہ حال دیکھا تو افغان پیاچھے ھٹے اور خلجیوں کے پرے نے بھي گھونگٹ کھایا *

(د) پچے کاري کي گلکاري چین کے نقش و نگار مٹاتي تھي *

۲ ذیل کے الفاظ اور محاورات کے معنے بتاؤ اور اُنھیں چھوٹے چھوٹے فقروں میں استعمال کرکے دکھاؤ * ۱۲

تڈي دل - نراس - اوساں - اوجهل - پر چانا - جي چهوٹ جانا - ہاتهہ نکالنا - کان بهرنا - جوهر کرنا - آنکهہ پهیرنا *

۳ (ا) الفاظ ذیل کي تشریح کرو - یعنے یه بتاؤ که یه الفاظ کیونکر بنے اور جو معنے که تم بتاتے هو وه کیونکر هوے * ۱۳

مهمان - جانباز - هونهار - شمشیر - نهتا - خاطر خواه *

(ب) بتانا - دکهانا - جتانا اور سُجهانا میں کیا فرق هي *

(ج) هونهار بروا کي چکنے چکنے پات کس موقع پر بولتے هیں *

۴ اِن اشعار کا مطلب صاف اور سلیس عبارت میں وضاحت کے ساتهہ بیان کرو - اور جن اشعار میں کوئي بات خصوصیت کے ساتهہ قابل بیان هو یا کوئي اور خوبي هو تو اُسے بهي لکهہ دو * ۱۵

(۱) کسیکي مرگ پر اي دل نه کیجے چشم تر هرگز
بهت سا روئے اُنکو جو اس جینے پر مرتے هیں *

(۲) اپني کعبه کي بزرگي شیخ جو چاهے سو کر
از روے تاریخ تو بیش از صنم خانه نهیں *

(۳) کب دل شکستگاں سے کر عرض حال آیا
هي بے صدا وه چیني جس میں که بال آیا *

(۴) جهڑکي تو مدتوں سے مساوات هوگئي
گالي کبهو ندي تهي سو اب بات هوگئي *

۵ (ا) افعال ذيل کا حاصل مصدر لکهو *

کهانا - پهسلنا - لکهنا - بچانا - گهرچنا - سنبهلنا *

(ب) نيچے کے جملوں ميں جهاں جهاں خالي جگه (—) هي وهاں مناسب الفاظ لکهو *

(۱) اب مشکل يه هوے که برف نے سارے ا تے —— چهپا دئے نهے *

(۲) بابر کي قسمت ميں هندوستان کا دانه —— لکها تها *

(۳) کرسيوں پر ايک ايک شخص کا نام لکها هوا تها - آٹهه بجے سب لوگ جمع هوے اور —— کرسيوں پر جا بيٹهے *

٦ (ا) بتاؤ که الفاظ ذيل ميں مذکر کون کونسا لفظ هي اور مونث کون کونسا *

مالي - موتي - بخار - شربت - شرارت - دهي - شعر - تکرار *

(ب) الفاظ ذيل ميں جو مذکر هيں اُن کا مونث اور جو مونث هيں اُن کا مذکر لکهو *

گوٹيا - قصاي - هرن - بهينس - چوها *

۷ (۱) مذکر و مونث حقيقي و غير حقيقي اور مذکر و مونث سماعي و قياسي کے فرق مع مثال لکهو *

(۲) فعل مجہول بنانے کا کیا طریقہ ہي *

۸ (ا) تابع کسے کہتے ہیں - کل توابع کتنے ہیں
ان کے نام لکہو * ۹

(ب) ترکیب نحوي کرو *

(۱) کوا چلا ہنس کي چال اپني بہي بہول گیا *

(۲) اُسے هر تیسري روز بخار آتا ہي *

۹ ذیل کي عبارت کو صحیح کرکے لکہو * ۱۲

(۱) منشي صاحب - آج میري مزاج علیل ہي -
اسلئے نہ آسکتا هوں اگر کوئي ضروري کام هو تو اس سے
اطلاع دیں - اوْر سپاہي محمد برہان کو آج کوئي وقت
بہي میرے پاس آنے کہو *

(۲) نے رستم اب جہاں میں نے سام رہ گیا
مردوں کا آسماں کے تلے نام رہ گیا *

(۳) میں هرچند چاہا کہ تمهارے سے آکے ملوں -
مگر سب لوگاں اس کے مخالف تھے اوْر میں نے کچھہ
نہ کرسکا *

۱۰۰

BRANCH II.—URDU HANDWRITING AND SPELLING, 10 MARKS.

TUESDAY, 10TH DECEMBER—3-45 P.M. TO 4-45 P.M.

Rewrite the following into correct spelling :—
اس عبارت کا املا صحیح کرکے لکھو

۱ - یہ عیوب کچھ ایسے ظاهر اوْر اس کے نتائج کچھ ایسے

نمایاں تھے کے آخر ہمارے ایک نہایت لایق اور قابل وائسرائے
کي نذر توجّہ اس طرف ماعل ہوئی - اور ایک با فائدہ
گشتي اس بارہ مین جاري ہوئي - اس زمانہ مین اخلاقي
کتب کو نساب تعلیم مین داخل کرنے کا چرچا رہا مگر
اسل اس سے کچھ نہ ہوا کیون کے اخلاقو آداب ایسي چیز
نہین ہین جنہین ہم مقابلہ کے امتہانون کے زریعے سے سکہا
سکتے ہون - املي طور پر سیاست و طربیت کي پابندي
کا قسد بعض مدارس مین کیا گیا مگر اس مین کامیابي
نہوي اور اس پر تجویز مزکور کا خاطما ہو گیا *

ترز معا شرط - ذعیف القوا - فِل حقیقط - بِل کُل - کوبیش*

BRANCH II.—MAHRATTI GRAMMAR AND TEXT BOOKS, 100 MARKS.

TUESDAY, 10TH DECEMBER—10 A.M. TO 1 P.M.

GRAMMAR. MARKS.

I. (*a*) नामाच्या सर्व भेदांचीं नांवें सांगून त्यांच्या उदाहरणांसहित व्याख्या लिहा.

(*b*) अविभक्तिकांत कितीप्रकार आहेत तें सांगा व त्या प्रत्येकाचें एकेक उदाहरण द्या.

(*c*) 'उ', 'ए', व 'व' यांच्या स्थानांचीं नांवें लिहा. 8

II. (*a*) संसार+इंगित; रवि+आतप; मनु+अंतर; एतत्+मुरारि; मत+ऐक्य—या शब्दांचें संधि करा व शेवटले दोन संधि ज्या नियमास अनुसरून कराल ते नियम द्या.

(*b*) 'दऊत', व 'वासरूं' या शब्दांची तृतीया, पंचमी, व द्वितीया या विभक्तींचीं रूपें लिहून दाखवा.

(*c*) 'हा' या सर्वनामास विभक्ती लावून तें चालवून दाखवा. 10

III. (*a*) 'कर' धातूंची करणरूपीं रीतिभूतकाळीं, सर्व पुरुषांचीं रूपें लिहून दाखवा.

(*b*) भावकर्तरिप्रयोगाचें लक्षण देऊन तें उदाहरणांनीं स्पष्ट करा.

(*c*) न्यूनत्वबोधक उभयान्वयी अव्ययाचीं दोन उदाहरणें द्या. 8

IV. (*a*) कर्मधारय समासाचें लक्षण द्या, व 'बहुव्रीहि' या शब्दाचा विग्रह करून हा कोणतासमास आहे तें सांगा.

(*b*) मीठभाकर, कातरविडा, तांबडमाती, व पंचपाळें—या समासाचीं नांवें सांगा.

(*c*) कारक ह्मणजे काय? प्रथमेचे सर्व अर्थ उदाहरणांनीं स्पष्ट करून दाखवा. 10

V. (*a*) 'उसळला खळ लाघव - लक्षणीं, विलपती रुपती सुर त्या क्षणीं' या वाक्याचें व्याकरण करा. 5

(*b*) राम, उपकार, उद्भव, नंदन, उद्धार या शब्दांतील धातु सार्थ लिहा. 2

VI. (*a*) अनुमत, अभिनंदन, काटकसर, वाट धरली, व अज्ञानावस्था, यांचा वाक्यांत उपयोग करून दाखवा.

(*b*) केळ, चिंच, तबलक, व करवंद यांचीं अनेकवचनें द्या.

(*c*) 'अर्थ, ह्मणजे काय? ते किती आहेत ते उदाहरणासहित सांगा. 7

50

TEXT BOOKS. MARKS.

I. खालीं दिलेल्या कवितांचा मराठींत स्पष्टरीतीनें अर्थ सांगाः—

सेतु न तो यत्पतिनें खसुता नेली जशीवृकें एणी,
त्या लंकेची श्रीभूदेवीनें ओढिली असे वेणी.
बहुधा तुच्छ जलधितृण चाटायाचा धरूनिया वीट,
गेला प्रभुप्रतापासितपथ रक्षोटवीकडे नीट.
द्विजकामपूर्तिपर्वीं मन्त्रजपाच्या जपोनि अवसानीं,
ये द्विजतनु हरि दुर्लभ ज्याचें दर्शन जनासि नवसांनीं.

हरिकरीं यमुना हो मूद गंगावनाची,
मिरवि धवल पुष्पीं दीप्ति गंगावनाची;
सित-असित नद्यांच्या संगमीं श्रीत्रिवेणी,
तसिच यदुपतीनें घातली चित्र वेणी.
करस्पर्शें झालें परमसुख त्या दैत्यतनया,
न या संसाराचें स्मरण उरलें त्या सुविनया;
नद्या नेत्री दोहीं स्रवति न निघे शब्द सगळा,
गळा दाटे प्रेमें त्वरित हरि घे मोहुनि गळा.

क्रमिले तसेचि कथिले होते त्वां त्यांसि अब्द तेरा जे,
धन्य ह्मणत होते जे लाविलिल तुलाचि शब्द ते राजे.
बहुसत्य बहुप्रिय बहुहित बहुमत बहुदुराप बहुरुचिर,
शुचि रम्य क्षीरधिजाननचंद्रचकोर बोलिला सुचिर.
जिष्णूप्रतपें भ्याले सर्व तपःश्रीविलाससदन मुनी,
कैलासाप्रति जाउनि कथिती श्रीशंकरासि पद नमुनी. 16

II. खालीं दिलेलें चरण ज्या श्लोकांत असतील ते श्लोक अथवा त्यांचा अर्थ देऊन भावार्थ स्पष्ट करून दाखवा:—

"येती थोर फळें जिला बहुत ती गर्वें तुला हांसती."
"कैसे क्षुद्रहि काजवे चमकती त्याच्यापुढें हे पहा."
"रक्षणयोग्य असें तुजपाशीं काय असे तुज वाटे?" 5

MARKS.

III. (*a*) 'मार्कंडेयाख्यान' व 'भरतभाव' या आख्यानांचा सारांश द्या.

(*b*) ठग लोकांविषयींची माहिती थोडक्यांत सांगा. 10

IV. (*a*) तो निवर्तल्याचें वर्तमान; राज्य बुडविणें, डोंगरांतला उंदिर, समयसूचकता, भ्रांतिमूलक मतें, कार्यकारणसंबंध, ओलीचे लोक परत पाठविले, तो उपजतयोद्धा होता, अधिकारास चिरस्थायिता मिळविली, त्यांचीं मनें एकमेकांविषयीं काहीं कारणांवरून विटलीं, अनुभवरत्नभांडार, अग्निकाष्ठ भक्षण करणें, कालचक्राखालीं पराक्रमी राजे चिरडून गेले, तेथें गरीबाचा पाडाव काय, यांचा अर्थ सांगा.

(*b*) ग्रीष्मतरणिसा, प्राणप्रियमित्रतोख, वनकोलयूथनाथें जिंकावा कैवि यज्ञकोलेश, अजातशत्रु, नतचातकदयासुधाजळद, प्रणतवत्सल, महापुरें झाडें जाती। तेथें लोहाळे राहती, दास ह्मणे हे उपाधी। शंका धरितां अधिकबाधी; मरुजनपद, कनकांबरा, चतुःशतवत्सर, विराजे विधू पूर्ण आकाशगामीं—यांचा अर्थ सांगा. 12

V. (*a*) 'उत्प्रेक्षा' ह्मणजे काय? तिचें एक उदाहरण द्या.

MARKS.

(b) 'मो तुझा पिता सविताइ०' हें कोणीं व कोणास झटलें तें सांगा.

(c) चैद्य, राधेय, सुयोधन, व भीष्म हे कोण होते हें थोडक्यांत सांगा. 7

50

BRANCH II.—MAHRATTI HANDWRITING AND SPELLING, 10 MARKS.

TUESDAY, 10TH DECEMBER—3-45 P.M. TO 4-15 P.M.

Rewrite the following correcting all the errors.

खालीं दिलेल्या उताऱ्यांतील चुका शुद्ध करून तो पुनः शुद्ध-रीतीनें लिहा.— १५

(a) पुढे तीकडे दिल्लीमधे दरबारात दूफळि झाली. त्या दोनी पक्षांनी महादजि शिंद्यापाशीं साहाय मागितले. तेव्हा तो एकाचे बोलने मान्य करून, बादशाहाची सवारी आग्र्याकडे होती, तिकडे जावयास निघाला. उभयताचि मुलाकत झाल्यावर एका पक्षाचा पुढारि आफ्रासियाबखान ह्यास कोनी ठार मारले. त्या नंतर जी गडबड झाली, तीत शिंद्यानें राहिलेल्या दुसऱ्या पक्षास एकीकडे टाकुन दरबारामधे आपन श्रेष्टत्व मिळविळे. ते ईतके की तेथिल बादशाह अमीर उल् ऊमराव ह्मणजे वजिर हि पदवी त्यास देऊं लागला. तेव्हा

त्याने त्यास असे सांगितले की माझे यजमान पेषवे त्याचा असा काही सन्मान जाल्याखेरीज मी हा मान घेनार नाही.

(b) अर्बुद, अक्षौहिनी, समीरन, अविनाभावे, ब्राह्मण-धर्मप्रवीन, क्रतवर्मा, मातलीसारथी, विहीतहीत, कुळोधारसा, तर्कव्याकर्णादीनाटककलालंकारषास्त्रांतरी.

BRANCH II.—TELUGU GRAMMAR AND TEXT, 100 MARKS.

TUESDAY, 10TH DECEMBER—10 A.M. TO 1 P.M.

MARKS.

I. (a) నల్లనికోక, రామునితమ్ముఁడు, సరసపుమాట, నోటి రుచి, ఈ శబ్దములగ్రింద గీట్లుగల వర్ణములు గలుగుట కాధారంబులగు సూత్రముల వ్రాయునది. 4

(b) సర్వనామములబ్రయోజనమెద్ది? అవి యెన్నివిధములు? వానిని యుదాహరణయుక్తముగా విశదీకరించునది. 4

(c) అసమాపకక్రియలెవ్వి? అవి యెట్లు నిష్పన్నమగు? ఉదాహృతముచేయునది. 4

(d) సముచ్చయము లెట్టివి? 2

(e) (1) సమాసమన నేమి? 1

(2) ఆచ్ఛికసమాసము, లుక్సమాసము, రూపకసమాసము, సమానాధికరణసమాసము, లఁ జక్కగా విశదీకరించుచు యుదాహరణములనిచ్చునది. 6

(f) (a) ఈ క్రిందివాక్యములు సాధువులా, అసాధువులా? సూత్రయుక్తముగా నుత్తరము వ్రాయుడు:—

(1) రాముఁడును హరియు వచ్చెను.

MARKS.

(2) తండ్రియేని కొడుకేని వచ్చెదరు.

(3) రాముఁడు తానును సీతయు లక్ష్మణుండును రథమెక్కిరి.

(4) గుఱ్ఱమును రౌతును వచ్చిరి.

(5) రౌతును గుఱ్ఱమును వచ్చిరి.

(6) ఈ వృక్షము లెట్లుద్భవించినవో తెలియదు. 8

(*b*) వాక్యమన నేమి? ఉపవాక్యము, సంశ్లిష్టవాక్యము, ద్వంద్వవాక్యము,ల స్పష్టముగా తెలిపి, ఒక్కొక్క యుదాహరణమిచ్చునది. 4

(*c*) "ఉపాధ్యాయుఁడు బాలురను గఠినముగాఁ గొట్టెను." ఈ వాక్యమును యెన్నివిధములుగా వ్రాయవచ్చును? 2

(*d*) "పూర్వజన్మమునందుఁజేసిన సుకర్మదుష్కర్మములబట్టి పురుషుఁడీజన్మమున సుఖదుఃఖముల ననుభవించు" ఇందలి కర్మధారకక్రియలఁ గర్మార్థకమున బ్రయోగించి వ్రాయునది. 2

III. (*a*) దాసోహమ్+అనియె; తెచ్చెన్+ఖడ్గము; చూచెన్+కమలము; చిగురు+కయిదువు; పేరు+ఊరము; ఏలితివి+అతని; వీని సంధులఁగలిపి వ్రాయుచు, ఆధారంబులగు సూత్రంబులగూడ లిఖింపుడు. 9

(*b*) (1) "ఆమ్రేడితమందును, "ఎడు" మొదల్లగు శబ్దములు పరములగునపుడును, అన్నియచ్చులకు సంధి నిత్యము."

(2) "షష్ఠీసమాసమునందు ఉకారాంతపదముల కచ్చు పరమగునపుడు నకారమంతాగమముగా వచుచున్నది."

ఈ సూత్రములఁ జక్కగా విశదీకరించునది; మఱి యుదాహృతముగావించునది. 4

50

MARKS.

TEXT BOOKS.

I (1) "ధర్మనిత్యులైనవారికి రెండు వర్జింపవలయు నెందు" రెండెవ్వి? 1

(2) "ఒక నక్కనిచ్చి సింహంబులబుచ్చికోలరుద" దీని నెవరేసందర్భమున నేరితో నుడివిరి? 1½

(3) ".....బోలంగ సమకట్టి యర్థిలోభంబున, గుసుకు లహోనికరుఁడు ధారుణీనాథనీసుతుడు." ఎవనిబోలంగ? 2

(4) "ఉత్సంగతలమున.....న్నట్లు నీవు మాయొద్దయునికి." ఏదియున్నట్లు? ½

(5) "అట్టివాడు తగుమిత్రుఁడగు భూనల్లభునకు." ఎట్టివాడు? 2

(6) జూచుంబుననయ్యెడు ఫలం బేఫలమువంటిది? ½

(7) "అకోమలి ప్రాతిగామిపిఱుందున.....చను దెంచి" ఎవ్విధముగాఁ జను దెంచె? 3

(8) మీరు జదివిన గ్రంథంబునఁ జెప్పబడిన నాలుగు దుర్వ్యసనములెవ్వి? 2

(9) "మున్నుతిన్నోటువడిమఱి తిన్నునోటు। పడియెనోతిన్నుమున్నోటు పడివిభుండు। క్రన్ననన్నోటువడియెనో.....।". పాంచాలి యీ ప్రశ్న నేలనడిగె? 3

(10) విరోచనసుధన్వుల వివాదంబుం విశదీకరించునది 3

II. (a) ఈ వాక్యముల దండాన్వయము వ్రాయునది.

(1) దుర్వారమదీయ బాహుపరివర్తితచండగదాభి ఘాతభగ్నోరుతరోరు.

MARKS.

(2) నిష్కసహస్రభరితాసేకాయుతకుండమండితంబుల యిన భాండాగారంబులు. 4

(3) అవిరళగళితనయన జలబిందు సందోహనిష్యందమాన.

ఈ పదములకర్థముల వ్రాయునది:—

ఝషంబులు, జిహంగము, సృగాలము, బిడాలము, ఇక్క, ఉక్కివము, ప్రెగ్గడ, ఆలము, ఛాగము, నూడిదు. 3

(c) మొయిలు మొత్తములు, పుడమి వేల్పు, ఒప్పనివారివీఁడు, అంచలరాయడు, నల్లతాచు, దడంబులు, వీని సమములగు తత్సమపదముల వ్రాయునది. 3

(d) ముఖకమలము, కర్పూరద్వీపాధిపుడు, దుష్కార్యములు, త్రిసేత్రుడు, వీని సమములగు దేశ్యపదముల వ్రాయునది. 2

(e) ఈ క్రిందిపదముల బ్రకృతులకు వికృతులును, వికృతులకు బ్రకృతులును వ్రాయునది:—

సక్తు, మనుష్యుఁడు, వర్ణము, బ్రహ్మ, అయ్య, బీరము. 2

(f) ఈ క్రిందిపదముల కృదంతముల వ్రాయునది:—

తాల్చు, ఓపు, అలుగు, ఇచ్చు, మనుచు, ఎఱుఁగు. 2

(g) విషము, వసము, నరేంద్రుఁడు, జాలము, కరము, అంబరము, శబ్దముల నానార్థముల వ్రాయుడు. $2\frac{1}{2}$

(h) దారుణము, ప్రవిదారుణము; యుక్తి, ఉక్తి; చెల్వు, చెలువ, చిలువ, చెలివె; ఈ శబ్దములగల యర్థభేదముల వ్రాయునది. $2\frac{1}{2}$

III. (a) ఈ వాక్యముల నెవ్వరేసందర్భమున నేరితో పలికిరి? మఱి వీని యభిప్రాయముల జక్కగా విశదీకరించుఁడు.

(1) "స్వాశ్రితావనసమోనహిధర్మ."

(2) "మ్రొక్కబోయినగుడి విరిగి మీఁదఁబడినట్టు."

MARKS.

(3) "లలాటలేఖాన పునఃప్రయాతి."

(4) "పిట్టితగవు పిల్లితీర్చెన్."

(5) "పోరునష్టము పొందులాభము."

(6) "చూడామణిస్థానమునం బాదుకలనిడగూడనట్టు." 6

(*b*) (1) నీచస్థానయోగ్యునిం దెచ్చి——— నిలిపిన———డు, ———లం———వానివలె———డగును.

(2) మనోరథరాజ్యపాలనంబున———వాడు కడపట ———————న్న ——— వలెనే——— నొందును గీట్ల పట్ల విడువబడిన శబ్దములగూర్చునది. $2\frac{1}{2}$

(*c*) "శరణాగతభరణంబున శిబిచక్రవర్తిని దలపింపందగు." ఇందలి యితిహాసము వ్రాయుడు. 2

50

BRANCH II.—TELUGU HAND-WRITING AND SPELLING, 10 MARKS.

TUESDAY, 10TH DECEMBER—3-45 P.M. TO 4-15 P.M.

I. Rewrite the following into correct spelling:—

(1) ఈ క్రిందివానిలోఁ దప్పులను దిద్ది మరల వ్రాయుడు.

(1) యాగ్నావభృతాబిసేకులు.

(2) యిరన్యకసిపు ద్వంశక నరశింహ్మశ్వామి.

(3) బక్తపరాదీణుఁడగు గోపాలక్రిశ్ణశ్వామి.

(4) నీలమేగస్యాముడు.

(5) యెంకటరమనా శంకట అరనా.

(6) లచ్మీనార్రాయన క్రుపాకటాచ్ఛ యీచ్ఛనమువల్ల మేమం దరము క్షేమముగానున్నాము.

(7) ఏమియ్యా! పంతులగారూ చాలాదినాలనుండి మీ దర్శన మేలేదు; బీదలయందు కొంచెమంత్త దయ్యయుంచండి.

(8) మా రామశామి చానా మంచ్చివాడుగాని ఆనికి బుద్ధిచెం చ్చలము లావు.

(9) మొన్న సుక్రారంనాడు నేను మా బావింటికి పోయేట ప్పటికి ఆయన పట్నంపూడ్చినాడు.

(10) మా స్నేహితుడు మా యింటికి వొచ్చి, యిందాకగించ్చి, మూణ్ణాల్లుండి పూడ్చినాడు.

BRANCH II.—TAMIL GRAMMAR AND TEXT, 100 MARKS.

TUESDAY, 10TH DECEMBER—10 A.M. TO 1 P.M.

MARKS.

I. (*a*) நீதிநெறிவிளக்கம் என்றால் என்ன? இதைச் செய்தவர் யார்? அவருடைய சரித்திரத்தைச் சுருக்கிச் சொல்வதுமன்றி அவரியற்றிய சில நூல்களையும் வரைக. 4

(*b*) கீழ்வருஞ் சொற்களிற்குப் பொருள் கூறுக:—கழகம், ஓற்கம், புலால், முடை, வயம், கொடிறு, வயம் and சேயார். 2

(*c*) கீழ்வருஞ் சொற்களிற்குப் பல பொருள் கூறுக:—கலன், படை, வஞ்சி, வெள்ளம். 2

(*d*) கீழ்வருஞ் சொற்களிற்குள்ள வேற்றுமையை விளக்கி, உதாரணமும் கூறுக:—பறி and பரி, அளி and அலி, அறம் and அரம். 3

MARKS.

II. கீழ்வருஞ் செய்யுட்களில், (a) க்குப் பொழிப்புரையும், (b) க்குப் பதவுரையும், (c) க்குக் கருத்துரையும், (d) க்கு அந்வயமும், (e) யில் உபமேயமும் கூறுக:— 13

(a) மெய்யுணர்ந்தார் பொய்மேற் புலம்போக்கார் மெய்யுணர்ச்சி
கைவருதல் கண்ணுப் புலங்காப்பார்—மெய்யுணர்ந்தார்
காப்பே நிலையாப் பழிநாண நீள்கதவாச்
சேர்ப்பார் நிறைத்தாழ் செறித்து.

(b) ஏதிலார் யாதும் புகல விறைமகன்
கோதொரீஇக்கொள்கை முதுக்குறைவு—நேர்நின்று
காக்கை வெளிதென்பா ரென்சொலார் தாய்க்கொலை
சால்புடைத் தென்பாரு முண்டு.

(c) வஞ்சித் தொழுகு மதியிலிகாள் யாவரையும்
வஞ்சித்தோ மென்று மகிழன்மின்—வஞ்சித்த
எங்கு முளனொருவன் காணுங்கொலென்றஞ்சி
அங்கங் குலைவ தறிவு.

(d) இனியவ ரென்சொலினு மின்சொல்லே யின்னார்

MARKS.

கனியு மொழியுங் கடுவே—அனல்கொ
ளுந்தும்
வெங்காரம் வெய்தெனினு நோய்தீர்க்கு
மெய்பொடிப்பச்
சிங்கி குளிர்ந்துங் கொலும்.

(e) மறைவழிப் பட்ட பழிமொழி தெய்வம்
பறையறைந்தாங் கோடிப் பரக்கும்—
கழிமுடைப்
புன்புலா னாற்றம் புறம்பொதிந்து மூடி
னுஞ்
சென்றுதைக்குஞ் சேயார் முகத்து.

III. (a) மேற்கூறிய செய்யுட்களில் உம்மைக்குப் பொருள் கூறுக. 3

(b) கீழ்வருஞ் சொற்களைக் குறித்து நீ யறிந்ததை யெழுதும்:—

முழுவதூஉம், நச்சுப்பகை, ஓரீஇ, குலைவது. 2

IV. (a) புலி பசித்தாற் புல்லை மேயுமோ?

(b) தற்புகழ்ச்சி கூடாது; அஃதுண்டான விடத்துள்ள புகழுங் கெடும்.

இக்கருத்தைக் கொண்ட செய்யுட்களைக் கூறுக. 5

V. (a) கருமமே கண்ணாயினார் செயல்களெவை?

(b) எவர் நெட்டுயிர்ப்போடுற்ற பிணம்? 4

MARKS

VI. (a) பின் வருவனவற்றின் பொருளைத் தெரிவிக்க:—சயனம், கிலேசம், செட்டு, சித்தி, செப்பட்டை, காதகன், இங்கிதம், திருப்பணி. 2

(b) பஞ்சதந்திரம் என்றால் என்ன? அவைகளை விவரித்து எழுதவும். 3

(c) மித்திரபேதம் படித்ததனால் நீர் தெரிந்துகொண்டதென்ன? 3

(d) ஒரு காகஞ் சொர்ணமாலையாலொரு கிருஷ்ண சர்ப்பத்தைக் கொன்ற "நதையை" எழுதவும். 4

VII. (a) மூன்றும் வேற்றுமையின் உருபுகளையும், அதன் பொருள்களையும், உதாரணங்களோடு கூறுக. 6

(b) 1. செய்வினை எத்தனை வகைப்படும்? உதாரணங்கள் கூறுக. 4

2. வழக்கு எத்தனை வகைப்படும்? அவைகளை விவரித்து உதாரணத்துடன் எழுதுக. 4

VIII. (a) தெரிநிலை வினைமுற்றிற்கும், குறிப்பு வினைமுற்றிற்கும்,

(b) வினைத் தொகைக்கும், பெயரெச்சத் தொடர்க்கும் பேதம் என்ன? 4

(c) அல்வழிப் புணர்ச்சி யென்றாலென்ன? அது எத்தனை வகைப்படும்? ஒவ்வொன்றிற்கும் உதாரணம் கூறுக. 6

IX. பின் வருவனவற்றிற்குத் தொடரிலக்கணங் கூறுக:—

தீக்கடவுள், பூவாளி, பொற்குடம்,

MARKS.

வாழ்குடி, மலர்க்கை, இவனவன், பூங்குழல், வந்து சென்றான், வருக வருக and மின்னுமணி. 10

X. (a) 'வினை' எத்தனை வகைப்படும்? உதாரணங்கள் வரைக.

(b) மற, கல், வா இவற்றினடியாகப் பிறந்த தொழிற்பெயர்களையும், நல்ல, தொல் இவற்றினடியாகப் பிறந்த பண்புப்பெயர்களையும எழுதுக. 7

(c) அடியிற்கண்ட பதங்களுக்குப் பகுபதவிலக்கணம் எழுதுக:—

யாக்கை, நமரங்காள், வழுத்தாதது, நோலாதார், ஆய, தெரிதந்து. 9

BRANCH II.—TAMIL HANDWRITING AND SPELLING, 10 MARKS.

TUESDAY, 10TH DECEMBER— 3-45 P.M TO 4-15 P.M.

Rewrite the following into correct spelling.

I. (a) மூடறுக்குப் புத்தி குரல அகாது; யவவாரு குரினும் அவமதிபுண்டாம்; அவமதிகப்பட்டவர் அவமதத்தவறை வேருப்பதர்க்கு யிடமில்லை.

(b) "கர்வமடைந்தவர் கிர்த்தயும், வஞ்சகற்னட்பும், போராசக்காறர தற்மசின்தையுயும், வீசகமுடையர விததையம், லோபிகள் அத்ம சுகமும்,

மத்தங்கொண்ட மந்திறியயுடயை அறசந் ஞடும் னசிக் கும்." என்பற் பெறியோற்.

(r) மேன்மாக்கள் தமக்குத் கேடு நெறிடு வதையாயின், யதை யரிந்து தப்ப முயல்வர. கீழ் மக்கள் நெறிட்டகலத்தும் அதை தடக்க முயலதிறு பபர்.

1. ஞட்டுக்கு, வந்தாச் சொறு ஆப படம்.

2. செலலறதை நாமியீஞ பிரயோ சறமுண்டு.

3. ராத்ரி திறுடர் பூந்து, எங்க ஊர்லே, அநேக சாமாங்களே அடிச்சுடு பூடடாஙக.

BRANCH II.—KANARESE GRAMMAR AND TEXT, 100 MARKS.

TUESDAY, 10TH DECEMBER—10 A.M. TO 1 P.M.

MARKS.

I. (a) ಯೆವಿಯಂತಂ ಬರದಂತೆ ಹಂಸನಿಲಯಂ
ಪದ್ಮಾಭಿರಾಮಂ ರಮಾ,
ರಮನಂತಾನಿಧಿಯಂತೆ ಪುಷ್ಕರಯುತಂ
ಮತ್ತೇಭದಂ ತಕ್ಕನಂ॥
ತೆ ಮಹಾಮಾರುತಿಯಂತೆ ಜೈತ್ರಕುಜದಂ
ತುದ್ಯತ್ಪ್ರವಾಳಾಕ್ರಯಂ,
ಸುಮದಂತುತ್ತಮನಂತೆ ಸಂಭೃತರಸಂ ಶೃಂಗಾ
ಗರಂ ಸಾಗರಂ॥

MARKS.

(b) ಸುರವರನಂದನವನಮಂ ।
ಸುರವರನಂದವನ ಬಾಣದುರಿಪರ್ವಿದುದೀ॥
ಪರಿಯಿಂದೆಱುಪುವತೆಱದಿಂ ।
ಪರಿರಂಜಿಸುತಿರ್ದುದುದಯ ಸಂಧ್ಯಾರಾಗಂ॥ 2

(c) ಪರವಾಬ್ಜರಮ್ಯಮುಡುಗಣದಂತೆ ಹರಿಯಂತೆ ।
ವರದ್ವಿಜಾಲಂಕೃತಂ ಹರನಂತೆ ಯಜ್ಞಾದಂ ।
ತುರುಚಕ್ರಕೋಭಿರವಿಯಂತೆ ರಥದಂತೆ ಸತ್ಕ್ಷ
ವೆಲಯಾಶ್ರಿತಮೊಪ್ಪುವ॥
ಅರಸನಂತಾ ಕೃಷ್ಣಪಕ್ಷೇಂದುವಂತಮೃತ ।
ಪರಿಪಾಲನಂ ಸಗ್ಗದಂತಬ್ಧಿಯಂತೆ ಶಿವ ।
ಭರಿತಮಾಕೈಲಾಸದಂತೆ ವನದಂತೆ ನಲ್ಪದ್ಮಾ
ಕರಂ ಮೆಱದುದು॥ 3

ಈ ಪದ್ಯಗಳಿಗೆ ಅನ್ವಯಸಹಿತ ಅರ್ಥವನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ

II. (a) ನಳನು ಹಾವಿನವಿಷದಿಂದ ವಿಕೃತರೂಪಿಯಾಗಿ ಪ್ರಳಾಪಿಸಲು ಕರ್ಕೋಟಕನು ಸಮಾಧಾನಹೇಳಿದ ಪದ್ಯಗಳನ್ನಾಗಲಿ ಅವುಗಳ ತಾತ್ಪರ್ಯವನ್ನಾಗಲಿ ಬರೆವುದು. 4

(b) ಬಕಾಸುರ ಸಂಹಾರ ಕಥೆಯಲ್ಲಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಸ್ತ್ರಿಯು ತಾನೇ ಸಾಯುವದು ಯುಕ್ತವೆಂದು ತೋರಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಹೇಳಿದ ಕಾರಣಗಳನ್ನು ಸಂಕ್ಷೇಪವಾಗಿ ಬರೆವುದು. 4

(c) ಸಮುದ್ರವರ್ಣನೆಯ ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಸಮುದ್ರವು ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುವ ಹೆಚ್ಚಳದ ಮಾತುಗಳ ಪದ್ಯವನ್ನಾಗಲಿ ಅದರ ಅರ್ಥವನ್ನಾಗಲಿ ಬರೆವುದು. 3

MARKS.

III. (a) ದ್ರೌಪದೀ ಪರಿಣಯದಲ್ಲಿ ಕರ್ಣ, ಶಲ್ಯ ಶಿಶುಪಾಲ, ಜರಾಸಂಧರು ದನುಸ್ಸಿನ ಹೆದೆಯನ್ನು ಎಷ್ಟೆಷ್ಟರ ವರೆಗೂ ಪರಿಸಿದರು ? 2

(b) ದ್ರೌಪದೀ ಪರಿಣಯದಲ್ಲಿ ಸಹಸವೆನ್ನು ತೋರಿಸಬಂದೆ ಅರ್ಜುನನು ಧೈರ್ಯದಲ್ಲಿ ಯಾವದಕ್ಕೆ ಸಮಾನವಾಗಿದ್ದನು ? 1

(c) ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗೂ, ಹೆಂಗಸಿಗೂ, ಉಳಿದ ಮನುಷ್ಯರಿಗೂ, ಅರಸನಿಗೂ ದೈವವ್ಯಾರೆಂದು ಕವಿಯು ವರ್ಣಿಸಿರುವನು ? 2

IV. ಕೆಳಗಿನವುಗಳನ್ನು ಪೂರ್ಣಮಾಡಿ ಬರೆಯಿರಿ:—

(1) ಕಡದನ——ವಸ್ಥಿರನ——ಕೃತಘ್ನನ
——ಮೋಹಮಂ।
ಬಿಡದನ——ವಂಜುವನ——ಕೊಲ್ವನ
——ಮಿಚ್ಛೈಯಿಂ॥
ನಡೆವನ——ಲುಬ್ಧಕನ——ನೀತಿವಿಹೀನ
ನ——।
ಬಡವನ——ಕಡೆಗೆ ನಿಷ್ಫಲವೈಸುಜನೈಕ
ಬಾಂಧವಾ॥ 5

(2) ——————————।
——————————॥
ತನ್ನಂ ಪೊದಿರ್ದರಂ ನೆಚ್ಚಿ।
ತಿನ್ನದೆ ಮಾಣ್ದಪರೆ ಸುಕವಿರತ್ನಾಭರಣಾ॥ 3

V. (a) ಅಂಚೆ, ಅಶ್ರು, ಕನಲು, ತುರಿಹ, ನಾಕ, ನಾರಾಚಂ, ಬಿಱುವು, ಪೆಣಗು—ಇವುಗಳ ಅರ್ಥವನ್ನು ಬರೆವುದು. 4

MARKS.

(b) ಬಾರ್, ಭಂಗ, ಮುನಿ, ಕುಮುದೆ, ಉಡು— ಇವುಗಳ ನಾನಾರ್ಥಗಳನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ. 5

(c) ಬಳಳು—ಬಳಿಸು; ತುರಗ—ತುರಹ—ತುರುಗು; ಪರಮೆ—ಪತಮೆ; ಇವುಗಳ ಅರ್ಥಭೇದವನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ. 3

VI. ಕೆಳಗಿನವುಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸಿರಿ:—

(1) ಕಾಳಪನ್ನಗಕಂತಬದ್ಧ ಮಹೋಗ್ರಯಮ ಪಾಶಂ. 2

(2) ಸರುಚಿರಪುಷ್ಕರಾಕರಜಲಾಂತರಕರೀಂದ್ರ ರುಂದ್ರ ಪುಷ್ಕರಮೆಂದುಪುಷ್ಕರಂಬೋಲಿರೆ (ತುಂಬೆಗಳಕವಿದವು &c.) 4

PART II.

I. (a) ಹೊಡೆ, ಕೆಡಹು—ಇವುಗಳ ಪ್ರಯೋಜಕ ರೂಪವನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ. 2

(b) ತಿದ್ದು, ಬರೆ, ಬಿರಿ—ಇವುಗಳ ಕ್ರಿಯಾನಾಮ ರೂಪವನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ. 3

(c) ತುತ್ತು, ತಂಗಿ, ಗೆಂಡ, ಕಳ್ಳ, ಮಗಳು—ಇವುಗಳ ಬಹುವಚನ ರೂಪವನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ. 3

II. (a) 'ಕದೆಬಡಿ' ಇಲ್ಲಿ ಕದೆ ಯಾವ ವಿಭಕ್ತಿಯಲ್ಲಿ ವೆಯದೆಈ ಪ್ರಯೋಗ ಸರಿಯೇ? 2

(b) ಕಾರಕವೆಂದರೇನು? ಉದಾಹರಿಸಿರಿ. 3

(c) ಅರಿಸಮಾಸವೆಂದರೇನು? ಉದಾಹರಿಸಿರಿ. 3

(d) ಊನಕ್ರಿಯಾಪದಗಳೆಂದರೇನು? ಉದಾಹರಿಸಿರಿ. 3

(e) ಕನ್ನಡಸಮಾಸಗಳೆಷ್ಟುವಿದವು? 3

MARKS.

III. (a) ಸಂಧಿಬರುವದು ಎಲ್ಲಿ ? 4

(b) ವಿಧು + ಇದು; ತೆರ + ಇಸಿದಂ; ಹುಲಿ + ಉಗರು—ಇವುಗಳನ್ನು ಸಂಧಿಕೂಡಿಸಿ ಬರೆಯಿರಿ. 3

(c) ಮೆಣಕಾಲು, ಎರೆಡೆಲೆ, ಅರಲಂಬನು, ನಡೆನಡೆ—ಇವು ಯಾವಸಮಾಸ ? 4

IV. (a) ನಾನು ಈ ಕೆಲಸವನ್ನು ಮಾಡಲಾರೆನು—ಇದನ್ನು ಭಾವಿಪ್ರಯೋಗರೂಪದಲ್ಲಿ ಬರೆಯಿರಿ. 3

(b) ಜನಮೇಜಯನ ಯಾಗವು ಸರ್ಪಗಳನ್ನು ಕೊಂದಿತು—ಇದನ್ನು ಕರ್ಮಣಿಪ್ರಯೋಗ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಬರೆಯಿರಿ. 3

(c) ಆತ್ಮನೇ ಪದಪ್ರಯೋಗಕ್ಕೆ ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆ ಬರೆಯಿರಿ 3

V. (a) ತಿರುಗು, ಸೀಳುವದು—ಇವುಗಳ ಧಾತುರೂಪಗಳನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ. 2

(b) ಧ್ಯಾನಂ, ದ್ವಿತೀಯೆ, ಸುಖಂ—ಇವುಗಳ ತದ್ಭವಗಳನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ. 3

(c) ಕಡ್ಡಿ, ಕನ್ನವುರಂ, ಹಿಟ್ಟು—ಇವುಗಳ ತತ್ಸಮರೂಪಗಳನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ. 3

BRANCH II.—KANARESE HANDWRITING AND SPELLING, 10 MARKS.

TUESDAY, 10TH DECEMBER—3-45 P.M. TO 4-15 P.M.

I. Rewrite correcting the spelling where necessary.

ಇವಿದವಾಗಿ ಬಂದ ಬಾಂದವರೆಲರು ಪ್ರತಾಪನನು ಕಯಿಬಿಟ್ಟು ಜಾರಿದರು. ಆದರು ೨೫ ವರ್ಷಗಳ ಕಾಲ ಅವನು

ಪರಾಕ್ರಮದಿಂದ ಮೆರಯುತಿದ್ದ ಮೊಗಲ್ ಸಾಮ್ರಾಜಕ ಪತಿ ಕಕ್ಷಿಯಾಗಿ ನಿಂತು ತನ್ನ ಮೆಲೇ ಮೊಗಲರು ಮಾಡಿದ ಪಯೆ ತ್ನಗಲನೆಲಾ ಮುರಿದನು. ಒಂದ ನೊಂದುಸಾರಿ ಅವನು ಪಟ್ಟ ಕಸ್ಟಗಲನು ಕೆಳಿದರೆ, ಯಾರಿಗಾದರು ಕಣ್ಣೀರು ಬಾರ ದಿರದು. ಬೆಟದಿಂದ ಬೆಟಕ್ಕೆ ಒಡ್ಡುತ, ಹಂಡತ್ತೀ ಮಕ್ಕಳೊ ಡನೆ ಬೆಟಗಟಗಳಲ್ಲಿನ ಹಣ್ಣು ಹಂಪಲ್ಲನ್ನು ತಿನ್ನುತ ಪ್ರಣ ದಾರಾಣೆಯನ್ನು ಮಾಡಿದನು; ಆದರೆ ಪತ್ಯವಿಗೆ ವಸವಾಗುವ ದ್ದೆಕೆ ಮತ್ರ ಅವ ನೊಂಡಂಬಡಲಿಲ ಬಾಪ್ಪಾರಾಯನ ವಂಸ ದಲಿ ಹುಟ್ಟಿ ಮನುಸ್ಯಾಮಾತ್ರದವನಿಗೆ ದಲೆಬಾಗಿಸವದಂದರ ವನಿಗೆ ದುಸಹವಾಗಿತು.

II. ಗಾತಮಾಡು ಸಿಂವಾಸನ
ದನಂಜಯನು ಮುನೀಂದ್ರರು
ನರಾದಿಪನು ಸಲಿಗೆಇಂದೆ
ಧಿಕ್ಕಾಲಕರು ಸಮತ್ತವಾದರೆ
ದೇವತೆಗಳು ಶೀಳಿಬಿಡು
ಕೇದೆ ಪಾಶಾನತಿಂದೆನು
ಕರದೆನು ರುಶಿಗಲು
ಸರೆದೆನು

BRANCH II.—VERNACULAR TRANSLATION,

40 MARKS.

TUESDAY, 10TH DECEMBER—2 P.M. TO 3-30 P.M.

(For Candidates whose First Language is English, or Urdu and Second Language English, Urdu, Mahratti, Telugu, Tamil or Kanarese.)

☞ *Candidates will select their languages for translation.*

N. B.—*The First and Second Languages must correspond with those entered in the application and the name list.*

ENGLISH.

I. Translate into your second language.

The officer and tailor were not long absent, and brought back the barber with them, whom they presented to the Sultan. He appeared like a man of about ninety. His beard and eyebrows were as white as snow, his ears hung down a considerable length, and his nose was very long. The Sultan could scarcely refrain from laughter at the sight of him. "Man of Silence," said he to the barber, "I understand that you are acquainted with many wonderful histories; I wish very much that you would relate one of them to me." "Sire," replied the barber, "for the present we will, if it please your Majesty, not speak of the histories which I may know; but I most humbly entreat you to permit me to ask one question, and that is, for what reason this Christian, this Jew, this Mussulman, and this hunchback whom I see extended on the ground, are in your Majesty's presence?" The Sultan smiled at the liberty the barber took, and said, "Of what consequence can that be to you?" "Sire," returned the barber, "it is of consequence to me to make

this inquiry; namely, that your Majesty may know that I am not that great talker which some people pretend, but a man who has very justly acquired the title of the Silent."

This speech made every one look upon the barber as a buffoon, or like an old man who had lost his senses.

URDU.

II. Translate into your second language.

تمهاري دوسري زبان مين ترجمه كرو

ملک ايران مين خواجه محمد شريف نام ايک عهده دار بادشـاهي تها - چونکه آدمي با لياقت اور صاحب تدبير تها - بڑهتے بڑهتے بادشـاه کے دربار مين وزارت کے مرتبه کو پهنچ گيا - چند روز کے بعد اس کا انتقال هوا مگر وارثون سے فلک نے دغا کي - مرزا غياث اس کا بيٹا ايسا تباه هوا که معاش کي تلاش مين گهر سے نکلا - اور ايک قافلے کے پيچهے پيچهے مع عيال هندوستان کو روانه هوا - بي بي حامله تهي - اسي حالت مين ايک لڑکي پيدا هوي *

شـهنشـاه بچپن مين کلون اور انجنون کے ديکهنے کا بهت شـوقين تها اور تعليم کي طرف اس قدر توجه نهين کرتا تها - جب وه تخت نشين هوا تو هر روز صبح کے دو بجے اٹهتا اور اڑهاي بجے کے قريب ناشتا کرتا اور تين بجے کام کے لئے تيار هو جاتا - اور چار پانچ بجے تک اپنے وزراء سے ملاقات کرتا اور اس کے بعد اپني مقدس فرائض ادا کرنے کے لئے چلا جاتا - دن کا کهانا گيارہ بجے اور شام کا کهانا مغرب کے بعد کهاتا اور سويرے سو جاتا *

MAHRATTI.

[*For Candidates whose* FIRST LANGUAGE *is* ENGLISH.]

III. Translate into your first language (English).

नंतर यशवंतराव होळकराने मथुरा घेतली. हे वर्तमान जनरल लेक साहेबास कळताच तो तेथें आला. तेव्हा होळकराचे लोक तेथून निघून जाऊन, त्यानीं दिल्लीस वेढा घातला. तरंतु तेथें त्याचे कांहीं चाललें नाहीं. पुढें दीग किल्ल्याजवळ गोवर्धन येथें होळकर व जनरल फ्रेजर ह्यांची लढाई, इ० स० १८०४ च्या नोवेंबर महिन्याच्या १३ व्या तारखेस झाली. तींत फ्रेजर साहेबास जखम लागून, त्याचे सुमारें ३५० लोक पडले, तरी त्यास जय मिळाला. व होळकर हा पराभव पावून यमुनेकडे पळून गेला. नंतर फ्रेजर साहेब तीन दिवसांनीं मरण पावला. जनरल लेक साहेब होळकराच्या मागें लागला, व पुढें त्यानें दीग किल्लाही वेढा घालून घेतला.

[*For Candidates whose* FIRST LANGUAGE *is* URDU.]

اُن امیدوارون کے لئے جنکی پہلی زبان اردو

Translate into your first language (Urdu) :—

त्रिमंगारा ह्यानें उत्तम प्रकारचा स्नेह दर्शवून अटी कबूल केल्यावर काब्राल ह्यानें गाझालोजिल बार्वोसा ह्या नांवाचा एक कारभारी, एक कारकून, एक दुभाषी, आणि पोर्तुगालाहून आणिलेले चार कैदी नौकर, इतके किनाऱ्यावर पाठविले. गांवच्या लोकानीं त्यांचा बहूमान ठेविला. माल मिळवून,

देण्याविषयीं राजानें वचन दिलें होतें, त्याप्रमाणें काब्राल ह्याचीं गलबतें मसाल्याच्या पदार्थांनीं गच्च भरलीं. आणखी ही जे करार त्यानें त्याशीं ठरविले होते, ते सर्व बिनचूक अमलांत आणिले. तेणेंकरून पोर्तुगीज व्यापाऱ्यांस परम संतोष झाला. ह्या परक्या लोकांवर कोचीवाल्यानें इतकी मेहरबानी केली, तीस कारण, त्याचें दयालुत्व किंवा त्याचें सुशीलपण नव्हे; तर कालीकोटच्या राजाची खोड मोडून, त्याचे जाचांतून सुटावें, इतक्याचसाठीं त्रिमंपारा ह्याची इतकी खटपट चालली होती. पहा. दोघांचें भांडण आणि तिसऱ्यास लाभ!

पोर्तुगीज लोक इतके शूर व व्यापाराचे कामांत इतके पटाईत, अशी चोहोकडे कीर्ति पसरल्यावर, काननूर आणि कायनकूलम येथील, संस्थानिकांनीं, काब्राल ह्यास आपले बंदरीं बोलावण्यासाठीं जासूद धाडिले; आणि त्यांचें हांतीं असें सांगून पाठविलें कीं, कोचीच्या राजापेक्षां पुष्कळ स्वस्तदरानें आह्मी तुह्मांस येथें माल देऊं. हीं आमंत्रणें पतकरावीं, असें त्याच्या मनांत आलें होतें.

TELUGU.

IV. Translate into your first language:—

(1) నీవేమో లోకములోనేని యూహలనెల్ల నల్లినేర్పుమె యిన్ని రాధారముగా నాకాశహర్మ్యమును నిర్మింప జూచుచున్నావు. కానియది యుక్తిమారుతంబు తాకునకుంగదలక నిలువనేరదు.

MARKS.

సంగ్రామంబునం సర్వంబునుం బోఁగొట్టుకొని ప్రాణావమాత్ర వశిష్టుండై యోడిపాఱిన హిరణ్యగర్భుండెక్కడ? సంగ్రామవిజయ గర్వోన్నతిన్నాఱులేక మలయుచున్న చిత్రవర్ణుని నాతండు భండనంబునందాకి మానప్రాణంబులు గోలుపోక నిలిచి గెలుచుటెక్కడ? ఈ మాట లెవ్వరైన విన్న నవ్వుదురు. బాహుబలంబున నార్జించుకొన్న నేల నాఁచికోలేక నిష్కారణముగాఁ జేవిడుచుట వీరధర్మంబుగాదు. హిరణ్యగర్భుని, నాతనిరాజ్యమును నా యిచ్ఛ వచ్చినట్లు చేయఁగలవాడను. 10

(2) పెద్దలవేఁడెద దీనన్
దిద్దఁగ దోషములున్నన్
విద్దియచాలని నన్నున్
దద్దయుఁ గూర్మిక్షమింపన్. 3

(3) కుటిలమార్గులైన కుత్సితకితవుల
తోడఁగడగి జాద మాడఁజనదు
దానఁజేసియఖిల ధర్మవివర్జితు
లగుదురెట్టివారు జగములోన. 3

(4) ప్రియోపలికెడు వారిన పెద్దమెత్తు
రప్రియంబును పథ్యంబునైనపలుకు
తగిలివినెల్లరటుగాన దానిప్రీతి
బలుకరెవ్వరునుత్తమ ప్రభులకైన. 4

20

TAMIL.

V. Translate into your first language :—

I. (a) வேதசாஸ்திர மறிந்தவனு யொரே பிள்ளை யிருந்தாலு மவனுலே குடும்பமெல்லாஞ் சுகமடை

யும். இப்படிக்கில்லாத பிள்ளைகள் கர்ப்பத்திலே யழிந்தாலுலும், அழியாவிட்டாற் பிறந்தவுடனே இறந்தாலுலும் போகிறது நல்லது. குலத்தி லயோக்கியமான பிள்ளை இருக்கலாகாது. ஜன்மாந்தர புண்ணியத்தினாலே, இம்மை மறுமைக்குச் சுகங்கொடுக்கிற புத்திரன் பிறக்கிறான். பாபத்தினாற் குலத்தைக் கெடுக்கிற புத்திரன் பிறக்கிறான்.

(b) இளமையுஞ் செல்வமும், ராஜசமு மறிவில்லாமையுமாகிய இந்த நான்கினு ளொன்றுதானே கேட்டுக்கெல்லா மேதுவாகும். இந்த நான்கு மொருவனிடத்திலிருந்தா லவனென்ன பாடுபடான்?

II. (a) கல்வியே கற்புடைப் பெண்டிரப் பெண்டிர்க்குச்
செல்வப் புதல்வனே யீர்ங்கவியாச்—சொல்வள
மல்லல் வெறுக்கையா மாணவை மண்ணுறுத்தும்
செல்வமு முண்டு சிலர்க்கு.

(b) தீயசெயற் செய்வா ராக்கம் பெருகினும்
தீயன தீயனவே வேறல்ல—தீயன
நல்லன வாகாவா நாவின் புறநக்கிக்
கொல்லுங் கவயமா போல்.

III. (a) "அன்ன மிட்ட வீட்டிற் கன்ன மிடலாமா?" "உப்பிட்டவரை யுள்ளளவு நினை" என்று பழமொழியு மிருக்கிறதன்றோ?

(b) காற்றுள்ளபோதே தூற்றிக்கொள்ளவேண்டும்.

(c) ராஜநீதியிற் சாம தான பேத தண்டமென்று நான்குபாயங்களிருக்கின்றன.

KANARESE.

VI. Translate into your first language :—

(*a*) ವಚನದೊಳಿಹ ಪರಸುಖಮುಂ।
ವಚನದೊಳಂ ದೈವಗತಿಯು ದುರ್ಗತಿಯಕ್ಕುಂ॥
ವಚನದೊಳರಿ ಮಿತ್ರತೆಯುಂ।
ವಚನಾಮೃತದಿಂದೆ ತುಷ್ಟನೀಶ್ವರನಱಿಯಾ?॥

(*b*) (1) ನೀನು ದಿನಬಿಟ್ಟು ದಿನ ಔಷಧಕ್ಕೆ ಬಾ.
(2) ಹನಿಗೂಡಿ ಹಳ್ಳತೆನೆಗೂಡಿ ರಾಶಿ.

(*c*) ಹಣದ ಸಂಪಾದನೆಗೆ ಹಣದಾಶೆಯೇ ಸಾಧನವು. ದೈವಯೋಗದಿಂದ ಹಣವು ಲಭಿಸಿದರೆ, ಅದು ಇನ್ನೂ ಕ್ಲೇಶ ಕಾರಣವಾಗುವದು. ಹಾಗೆ ಲಬ್ಧವಾದ ಹಣದಲ್ಲಿ ಮೋಹವು ಹುಟ್ಟಿದರೆ ಆ ಹಣ ಹೋಗುವಕಾಲದಲ್ಲಿ ಆಗುವಂಥಾ ದುಃಖವು ಅಪರಿಮಿತವಾಗಿರುವದು.

(*d*) ಪ್ರತಾಪನು ಸಿಂಹಾಸನಕ್ಕೆ ಬರುತಲೆ, ಕೆಲವುಮಂದಿ ಅಭಿಜ್ಞರಾದ ಮಂತ್ರಿಗಳ ಸಹಾಯವನ್ನು ಹೊಂದಿ, ರಾಜಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ಮಾಡಲೆರಗಿದನು. ಅಕ್ಬರು ವಿಪುಳಸಹಾಯ ಸಂಪನ್ನನು; ಪ್ರತಾಪನ ಸಹಾಯಸಂಪತ್ತಿ ಅತ್ಯಲ್ಪವಾದುದು. ಆದರೂ ಅವನು ಇದ್ದುದರಲ್ಲಿ ಧೈರ್ಯಗೊಂಡನು; ಗಿರಿದುರ್ಗಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಸರಿಮಾಡಿಸಿದನು; ಕಮಲಮೇರುವನ್ನೇ ಸದ್ಯಕ್ಕೆ ರಾಜಧಾನಿಯನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡನು.

BRANCH II.—PERSIAN GRAMMAR AND TEXT BOOK, 100 MARKS.

TUESDAY, 10TH DECEMBER—10 A.M. TO 1 P.M.

نمبر

---

۱ جملہ کي کتني قسمين ہين - اُن کے نام اور
ایک ایک مثال لکھو - (۴)

نمبر

۲ جملہ میں کم سے کم کتنے اجزا کا ہونا لازم ہي - اُن کے نام بھي لکھو - (۲)

۳ مصدر کي علامت کیا ہي اور اُس کي کتني قسمیں ہیں - (۲)

۴ ضمیر کي کتنے قسمیں ہیں - اُنکے نام - تعریف اور ایک ایک مثال لکھو - (۲)

۵ اسم فاعل کي تعریف اور قسمیں لکھو - (۲)

۶ دو حروف خداوندي لکھو - (۲)

۷ دو حروف اتصاف لکھو - (۲)

۸ چار حروف جارّہ لکھو - (۲)

۹ چار کلمات تشبیہ لکھو - (۲)

۱۰ فارسي کے فعلوں - ضمیروں اور اشاروں میں تذکیر و تانیث کا کچھ فرق ہي یا نہیں - اگر ہي تو کیا ؟ (۲)

۱۱ تصغیر سے کیا فائدہ ہوتا ہي اور اسم مصغّر کیونکر بنتا ہي ؟ (۲)

۱۲ ہر فعل کے کتنے صیغے ہوتے ہیں - اُن کے نام بھي لکھو - (۲)

۱۳ مصدر "خوردن" سے بحث نفي فعل ماضي بعید مجہول کا صیغۂ واحد متکلم کیا ہي ؟ (۲)

۱۴ مصدر کي دونوں قسموں کي تعریف اور ایک ایک مثال لکھو - (۲)

نمبر

۱۵ اضافت کي کتني قسمين هين ؟ اُن مين سے تين قسمون کے نام مع تعريف اور ايک ايک مثال کے لکهو - (۷)

۱۶ تفسيدن - جهيدن - خائيدن - خليدن - گسستن - نکوهيدن کے معني لکهو - (۶)

۱۷ "راستي موجب رضائے خداست" کي ترکيب نحوي لکهو - (۷)

۱۸ اِن دونون شعرون کے مطلب سليس فارسي نثر مين لکهو :- (۱۰)

چو پرسش • گنهم روزِ حشر خواهد شد
تمسکاتِ گناهانِ خلق پاره کنند *

آن چه پرجستيم وکم ديديم و بسيارست و نيست
نيست جزانسان دربن عالم که بسيارست ونيست *

۱۹ اگر آپ کي پهلي زبان انگريزي هي تو اِس شعر کا ترجمه کيجئے :- (۶)

يا الٰهي رحم کن برما همه * عفو کن جمله گناه ما همه •

اور اگر پهلي زبان اردو هي تو اِس شعر کا ترجمه کيجئے :-

حرص قانع نيست بيدل ورنه اسباب معاش
انچه مادر کار داريم اکثرے درکار نيست *

نمبر

۲۰ مندرجهٔ ذیل عبارت مین خط (—) کي جگه مناسب لفظ لکهو :—

تا قریب وقت دو— این معاملات درپیش مي بود من بعد به رغبتِ خاصه که تاکیداً از— حلال مرتب میشد متوجه شده برائے تقویت — و قوت — و داد گستري به قدرِ— رمق نوش — فرموده و خبر اکل و — وظیفه — و راتبه داران که اکثرے از — علماو — و طلبائے — و مساکین و غرباو — و بیکسان و بیماران بودند و بسیارے از آن در نظر — روشناس میداشتند استفسار نموده در— خاص تشریف برده ساعتے با دل — قیلوله کرده از— بر آمده — کرده در— به تلاوت — و ادائے نماز مشغول میشدند *

۲۱ اِن جملون کے معني سلیس اردو مین لکهو :— (۸)

(الف) شمارا ذوق صید افگني و مارا شوق قلاع شکني و خرس بچگان را گرفتني - هیهات معاش کجا و معادکو *

(ب) و انتخاب و قایع و سوانح هر صوبه عرض کرده فراخور هر مقدمه صدور احکام و فرامین را حکم ناطق میگرفتند *

(ج) از زبان گوهر فشان فرمودند که رتق وفتق ملک و مال منحصر در فهم و انصاف ست نعوذ بالله اگر بادشاه بے جوهر به رتبهٔ خلافت فائز آید و وزرا و

نمبر

امرائے بے حسن تدبیر را بروئے کار آورد اختلال کلّي در نظم و نسق بلاد رو دهد - پریشانئ رعایا و بیسامانئ برایا و ثیقهٔ کم حاصلي و ویراني شود *

۲۲ اِن لفظون کے معني اردو مین لکهو:— (۱۰)

عقارب - اقارب - آئین گزین - سُخط شاهي - اسلاف - اجلاف - عواطف - احتراز - تمشیت - بطالت - عضد الخلافت - کسلان و خذلان - مضاهاة - اقتصار - استمالت *

۲۳ اِس مثل کا مطلب معني اور جائے استعمال لکهو:— (۲)

کالائے بد بریش خاوند *

۲۴ کم سے کم چهه سطرون کا مضمون فارسي مین عبادت کي خوبیون پر لکهو— (۵)

۲۵ اِن الفاظ کو فارسي کے چهوٹے چهوٹے مناسب جملون مین استعمال کرو جس سے معلوم هو که اِن کا مطلب خوب سمجهے هوئے هو - (۳)

مرتسم - مرفّه الحال - مثقال زر - قحط الرجال - جیفهٔ دنیائے دون *

BRANCH II.—PERSIAN TRANSLATION, 40 MARKS.

TUESDAY, 10TH DECEMBER—2 P.M. TO 3-30 P.M.

(For those Candidates whose first language is English.)

نمبر

(صرف اُن طالبِ علمون کے لئے جنکي پہلي زبان انگریزي ہي)

I. Translate into English :—

(الف) زاغ گفت - من در صحرائے بر درختِ بلند آشیان داشتم و در ہمسایگيِ من کنجشکے وطن داشت و مرا بہ دیدار او خرّمي حاصل بود - ناگاہ او غائب شد - و بر آن زمانے دراز گشت - چنانچہ گمان بردم کہ او ہلاک شد - بعد از آن بومے آمد و در آشیانۂ او قرار گرفت - چون یک چندے بر آن حال بگزشت کنجشک باز آمد - دیگرے را دید - گفت جائے من خالي کُن - بوم گفت - حالا خانہ در قبضۂ من است - اگر حقّے داري - ثابت کن - نوبت بہ جنگ رسید * (۱۰)

(ب) چون سکندر ارادۂ گرفتن گوالیار داشت از دہلي کہ پائے تخت سلاطین ہند است بہ آگرہ آمد و اورا پائے تخت خود قرار داد و از آن تاریخ آبادي آگرہ روئے بہ ترقي نہاد - و آخر کار دار السلطنتِ شاہانِ دہلي گشت - چون خداوند عالم پادشاہئي ہند بہ این خاندان عنایت کرد بابر پادشاہ بر طرف شرقئے دریائے جمنا زمینے خوش منظر را منتخب کردہ باغے تیّار فرمودند * (۱۰)

MARKS.

II. Translate into Persian :—

On revisiting Tehran last autumn, I was struck with the evidence of progress and improvement in Persia, and on returning home I formed the idea of publishing a short account of my journey, with observations and opinions which are based on my previous experiences, and have reference also to what has been recorded by other travellers. In carrying out this idea, I have made use of information given in the well-known books on Persia by Malcolm, Fraser, Watson and Curzon. 20

(For those Candidates whose first language is Urdu.)

(صرف اُن طالب علمون کے لئے جنکي پہلي زبان اردو ہي)

نمبر

I. Translate into Urdu :—

اِن عبارتون کا اردو مین ترجمہ کرو:—

(۱۵) ۱ چند فقرۂ از بیاض اعلیٰ حضرت خوشم آمد بہ اقتضائے شفقتِ قلبي بے اختیار بہ آن فرزند ارجمند نوشتیم کہ تنہا متلذّذ نہ باشم - چندین چیز بہترین اعمال است - رو نہ دادن بہ مردمِ بد - نہ رنجیدن بہ عدمِ حصولِ مقصد - نہ رنجانیدنِ مردمِ خوب مزاج - نہ خواستن با کمالِ احتیاج - صحبت داشتن با اہلِ معاد - بار نہ دادن پیشِ خود بہ مردمِ جُہّال - مکرّم داشتن اہلِ فضل - میل نہ کردن بہ اقوالِ غیر

نمبر

عقایدِ - بے خبر نه بودن از احوال متوکّلان بے مکائد - غنیمت دانستن وجودِ یگانگان که بیگانه از خلق باشند *

(۱۰) ۲ این عاصي که استعفائے این کار کرده بود از مطالعهٔ روایاتِ محکمِ حاکمِ شرع استغفار نموده چون با خود خوب سنجید حیله سازي و کار پردازيِ نفس امّاره بود و اِلّا آرزو را کسي نه میتواند بند کرد - سیّما به زیان راضي نه بودن از نفس است - آن فدوي اخصاص از فقرائے کرامت اختصاص دعائے خیریت و رہائیٔ از بند نفس بکنانند - کسیکه خودش کریم النفس باشد اگر به خضوع قلب دعا بکند گنجایش دارد - اللهم آحیني مسکینا وا مُتني مسکینا و احشُرني في زمرةِ المساکین *

II. Translate into Persian :—

اِس عبارت کا ترجمه فارسي مین کرو :—

(۱۵) جسم کي رِیاضت اُسے کہتے ہین که هم اپنے اعضا کو به اراده حرکت دین جس مین محنت پڑے - اُسي کو ورزش کہتے ہین جس کے معني فارسي مین ہلانے کے ہین - تمام اعضا کي صحت کے لئے ریاضت ضرور ہي - اُس سے ہمارے جسم مین خون کے دَورہ مین تیزي پیدا هوتي ہي - اُس سے صحت مین ترقي هوتي ہي - رگین مضبوط هوتي ہین - بُھوک بڑھتي ہي - قوت ہاضمه زیاده هوتي ہي - بوٹي بوٹي مین چُستي اور

چالاکي آتي هي - غذا جو آدمي کهاتا هي وه ساري
جزو بدن نهين بنتي بلکه کچهه بچ رهتي هي - جس
کو فضله کهتے هين - اِس فضله کو يه رياضت تحليل
کرديتي هي - اگر رياضت نه کي جائے گي تو وه غذا کے
فضلے جمع هوکر انسان کو بيمار ڈاليںگے *

BRANCH II.—PERSIAN HANDWRITING AND SPELLING, 10 MARKS.

TUESDAY, 10TH DECEMBER—3-45 P.M. TO 4-15 P.M.

Rewrite the following into correct spelling :—

اِن لفظون اوْر عبارت کا اِملا اگر کهين غلط معلوم
هو تو صحيح لکهه دو :—

آسـئي پُرمعاني - قاذي القظاة - نذر صاني - جمائت
فظلا وضيفهٔ صحري عدا ميکنند - به رعايت خاتر افظل
معذول شد *

اعلي حضرت را در تراوت باغ هيات بخشْ و ديگر عماکن
موقوئه دولتخانهٔ دار الخلافط از آراصتگئ اشجار و پرورش اصمار
و ثغانے آبگينها و حياظ و تربيت نحالان و انحار توجّه مفرت
بود و تا ايّام عقامتِ دار الخلافط اين مثافر نيز بر اينها نظرے
خوش گذرے ميکرد - اگر محمد يار خان در نذهت و شادابيِ
آن موکّد بوده است چه بهتر و اِلّا حالا مي بايد هر روزا يکبار
خود رفت و کما ينبغي مقيّد طرميم و تثفيهٔ امارات قلعه و
رياظ بودن *

BRANCH II.—SANSKRIT GRAMMAR AND TEXT, 100 MARKS.

TUESDAY, 10TH DECEMBER—10 A.M. TO 1 P.M.

[*Ten marks extra will be allowed by the Examiner for neat work, clear handwriting and accurate spelling.*]

[स्वच्छतायै शुद्धदर्शनीय लिखनायच परीक्षकः दशाधिकाङ्कानि दद्यात्.]

GRAMMAR.

MARKS.

I. (*a*) कुतः सेवा विहीनानां चामरोद्धूत संपदः ।

उद्दण्डधवलच्छत्रं वाजिवारणवाहिनी ॥

Classify the consonants in the above lines and mention their origin. 6

(*b*) Write down the गुण and वृद्धि substitutes of अ, इ, उ, ऋ. 4

II. (*a*) Combine the following according to Sandhi rules:—

बालः + गृहं + आगत्य + अंबायै + अकथयत् + वृत्तान्तम् + अखिलम् । भ्रातरौ + इह + आगतौ । गुरू + आदरेण + मे + इदं + उपादिशताम् । एतत् + वस्तु + अत्र + एव + तिष्ठतु । तत् + जननी + एषा । मत् + लाघवं + इदम् । बालान् + ताडयति + मूर्खः । पुत्रस्य + ऋद्धिं + दृष्ट्वा + जननी + अमोदत । पुनः + राजा + नगरात् + निरगात् । आसनात् + उद् + स्थितः + आचार्यः 8

MARKS.

(*b*) What is the function of prepositions? What is the meaning of each of the following prepositions and illustrate them:—

सम्, प्र, उप, परा, उद्, नि. 4

(*c*) Distinguish between गच्छति, आगच्छति; रमते, विरमति; अनुतिष्ठति, उत्तिष्ठति; अपेक्षते, उपेक्षते; विशति, उपविशति; अनुभवति, उद्भवति. 8

(*d*) Illustrate the uses of च, वा, locative and genitive absolutes. 3

(*e*) What cases do कुप्, विना, गम्, सह, स्पृह् govern? 2

III. (*a*) Conjugate भू with अनु, ईक्ष् with परि, स्मि with वि, स्था with उद् in 1st person plural imperfect; सेव्, क्षल्, यम्, दा in 3rd person plural pot.; नी, प्रच्छ्, वन्द्, स्वाद् in 3rd person plural pres; यम्, तृ with अव, वृध्, गम्, with सम् in 2nd person singular imper. तड्, धा, भू, नी with परि in 3rd person singular imperfect passive.

(*b*) Give, the present participles of मुद्, गम्, स्था with प्र, अर्ह्, हृ with वि, वृत्, शुष्, कथ्; the past participles of जि, गृह्, सृज्, दृश्, सह्, वप्,

MARKS.

यज्, भज्, पद्, धा, मुह्; the infinitives of purpose of श्रु, क्षम्, नी, भू; the past participles absolutive of गम्, दृश्, वच्, रुह् with अधि. 12

IV. Decline श्वश्रू, स्वसृ, मधु in voc. singular; मरुत्, वाच्, पुरोधस्, गिरि in loc. plural; (अपराधिन्, श्रीमत्, ज्यायस्, तस्थिवस्) M. F. N. in acc. plural; (यद्, सर्व, अदस्, तद्) M. F. N. in nominative plural. 8

TEXT.

V. Explain the meaning of the following in English :—

1. मौनान्मूर्खः प्रवचनपटुर्वातुलो जल्पकोवा
क्षान्त्याभोरुर्यदिनसहते प्रायशोनाभि जातः ।
धृष्टः पार्श्वे वसतिनियतं दूरतश्चा प्रगल्भः
सेवा धर्मः परमगहनो योगिनामप्यगम्यः ॥

2. स्तब्धस्य नश्यति यशोविषमस्यमैत्री
नष्टेन्द्रियस्य कुलमर्थपरस्य धर्मः ।
विद्याफलं व्यसनिनः कृपणस्य सौख्यं
राज्यं प्रमत्तसचिवस्य नराधिपस्य ॥ 8

VI. Give the meanings of जलबिन्दुनिपात, दानोपभोगरहित, विक्रमार्जितराज्य, शीतवातातपक्लेश, आशाग्रहग्रस्त, परोपकरणीकृत, वाजिवारणवाहिनी, वदनोदरदर्शन, अहित-

MARKS.

हितविचारशून्यबुद्धि, उदरभरणमात्रकेवलेच्छु, विरक्तेश्वरचिह्न, आपन्निकषपाषाण, बन्धुस्त्रीभृत्यवर्ग, महाप्रसादलाभ, कमण्डलूपम, कोशव्यसन. 12

VII. 1. What are the six obstacles to attain greatness?

2. What are the means by which a man's inner mind is seen by others?

3. What are the signs of a favourable master or king?

4. When should a servant speak even though he be not asked?

5. Whose real worth is to be tested at the time of adversity?

6. ब्राह्मणः क्षत्रियोबन्धुर्नाधिकारे प्रशस्यते। Why?

7. शकुनिः शकटारश्च दृष्टान्तावत्र भूपते। Where?

Explain the allusions in the above line.

8. What qualities are bad in a minister? 17

VIII. (*a*) Illustrate the following:—

1. सर्वः कृच्छ्रगतोपिवाञ्छतिजनस्सत्वानुरूपं फलम्।

2. यात्यधोधोव्रजत्युच्चैर्नरः स्वैरेव कर्मभिः।

3. बालादपि गृहीतव्यं युक्तमुक्तं मनीषिभिः।

4. दोषभीतेरनारंभस्तत्कापुरुषलक्षणम्।

(*b*) प्रतिवाचमदत्तकेशवः शपमानायनचेदिभूभुजे।

Quote a parallel line to the above. 7

MARKS.

IX. Re-write the following filling up the blanks :—

1. यस्य———पद्मास्ते———पराक्रमे ।
———वसति———तेजोमयोहि———॥

2. स्थान———भृत्याश्च———च ।
नाहि———पादेनपूरं———धार्यते ॥

3. यस्य———भावः———तंनरम् ।
अनुप्रविश्य———क्षिप्रं———नयेत् ॥ 6

BRANCH II.—SANSKRIT TRANSLATION,

40 MARKS.

TUESDAY, 10TH DECEMBER—2 P.M. TO 3-30 P.M.

[*For Candidates whose First language is English.*]

I. Translate into Sanskrit :—

(*a*) Friend! you need not consider about my duty.

(*b*) Boys return home in the evening after their lessons are over.

(*c*) Parents are well pleased at the good conduct of their children.

(*d*) Narayana! come here, I shall give you two fruits; take them gladly.

(*e*) The preceptor got angry with the pupil for his bad behaviour.

(*f*) Crops do not properly grow for want of rain in time.

(*g*) I study my lessons at home in the presence of my father.

(*h*) You realize results according to your exertions.

(*i*) Modestly behave towards all and they will love you.

(*j*) I do not know what the master, who is angry, is going to do.

II. Translate into English :—

(*a*) बालाः शिक्षां विना सदाचारा न भवेयुः ।

(*b*) देवयावदहं जीवामितावद्भयं न कर्तव्यम् ।

(*c*) चिरायशिशोर्मुखमदृष्ट्वा जनन्यामनसि भृशमुत्कण्ठा जायते ।

(*d*) तडागे बहवो जलचराः पक्षिणः सञ्चरन्ति ।

(*e*) अस्यसाधोर्मनसि दीनान्प्रतिदयाचादरश्च जायते ।

(*f*) कमण्डलूपमोऽमात्यस्तनुत्यागो बहुग्रहः ।
नृपतेः किंक्षणो मूर्खो दरिद्रः किंवराटकः ॥

(*g*) सद्यमात्यः सदाश्रेयान्काकिनींयः प्रवर्धयेत् ।
कोषः कोषवतः प्राणाः प्राणाः प्राणा न भूपतेः ॥

(*h*) नापीडितावमन्त्यु चैरन्तस्सारं महीपतेः ।
दुष्टव्रणा इवप्रायो भवन्तिहिनियोगिनः ॥

BRANCH II.—ARABIC GRAMMAR AND TEXT, 100 MARKS.

TUESDAY, 10TH DECEMBER—10 A.M. TO 1 P.M.

[*Ten marks extra will be allowed by the Examiner for neat work, clear handwriting and accurate spelling.*]

(دس نمبر صفائی اور خوش خطی کے لئے اور الگ دئے جائینگے)

For Candidates whose first language is English.

(ان امیدوارون کے لئے جن کي اول زبان اردو ہي)

I. فَهِمَ يَفْهَمُ فهماً = to understand وَعَدَ يَعِدُ وعداً = to promise أَخْبَرَ يُخْبِرُ إِخباراً = to inform. Render the following in Arabic:

(1) You (feminine plural) have understood. (2) Thou (masculine) dost not understand. (3) She understands. (4) She promised. (5) Do not (masculine plural) promise. (6) Promise (masculine plural). (7) You (feminine plural) helped. (8) She will help. (9) Help (feminine singular). (10) They two (dual feminine) informed. (11) They (feminine plural) will inform. (12) Do not inform (masculine plural).

II. Translate into Arabic:—

(1) Thou shalt not steal. (2) Five men. (3) Nine women. (4) Two men and two women. (5) His two books. (6) With his two hands. (7) A man and a woman. (8) Their murderers

(قتل = to slay). (9) A truthful man. (10) The truthful man. (11) The seventh day. (12) The one and the other.

III. Account for the changes in قاضٍ - مرمي - عِدْ

IV. Enumerate the اوزان of اسم ثلاثي مُجَرَّد with examples.

To which class do the following belong :—

أُمّ - خَنْدَرِيس - سَفَرْجَل - أَفْعَال - دِرْهَم.

V. Give examples of مثال واوي - اجوف واوي - اسم ممدود - اسم مقصور - مضاعف - لفيف مقرون - ناقص يائي - مهموز العين - مهموز الفا.

VI. What is مبني? What classes of words are always مبني? Classify the following words :—

قَاتَل - مَسَاجِد - قاضٍ - عيسى - مُسلمون - مُسلِمات - متى - اِضْرِبْ - لا تَضْرِبْ - بعلبك - زينب - رَمَى - يَرمي - حتى - منذ and mention their modes of اعراب in the three cases.

VII. When is the verb feminine used?

Correct or justify the following :—

النَّاسُ قُتِلَ - زيدٌ و خالدٌ ذَهَبَ الي السُّوقِ - قَتَلَ الرجلان رَجُلاً آخَرَ - خَرَجَ زيدٌ و عمرٌ - جَاءَ زينبُ الي بيتي

VIII. Mention the عمل of لا - عِنْدَ - كَانَ - إِنَّ - أَنْ with examples.

IX. Explain the following :—

(a) قميص من القطن من حلة و شربة ماء قراح

و قوت ينال به المرء ما يرتجي و هذا كثير علي من بموت

(b) خير المواطن ما للنفس فيه هوي سم الخياط

مع الاحباب ميدان كل الديار اذا فكرت واحدة مع الحبيب و كل الناس اخوان

(c) يا عالم سري و العلن و دليل الحائر للوطن اصرف

عني سوء المحن و ازل ما حل من الضرر

X. Write out *(b)* and *(c)* with all the اعراب carefully.

BRANCH II.—ARABIC TRANSLATION, 40 MARKS.

TUESDAY, 10TH DECEMBER—2 P.M. TO 3-30 P.M.

(*For Candidates whose first language is English.*)

أن اميد وارون كے لئے جنكي پهلي زبان انگريزي يا أردو هي -

I. Translate into your first language :—

اس عبارت كا اپنى پهلى زبان مين ترجمه كرو

حكمت مارية امرأة حاتم قالت أصاب البادية مجاعة فبتنا ليلة ليس عندنا ولا عند أهل الحي شئ و علل حاتم أولاده حتى ناموا و هو أشدنا جوعاً فنام و رققت له لما به من الجوع فسكت و هو غير نائم و نظر في فناء الخباء فاذا

إمرأةٌ قد أقبلتْ فقالتْ يا حاتمُ أتيتكَ من عند صبيانٍ يتعاوون كالكلابِ فقال أحضري صبيانَكِ فوالله لأشبعنّهم فقلتُ له يا حاتمُ بماذا تشبعهم وانت وأولادُكَ من اشدّ الناسِ جوعاً فلمّا جاءتْ الامرأة أخذَ المديةَ وعمد الى فرسِهِ فذبحهُ ثمّ أججّ ناراً ودفعَ اليها شفرةً وقال قطّعي واشوِي وكُلي وأطعِمي صبيانَكِ فلمّا شبعتْ المرأةُ وأولادُها أيقظتْ أولادي فاكلوا ومضى الحيّ بيتاً بيتاً يقول أنهضوا عليكم بالنار فاجتمعوا حولَ الفرسِ فتقنّع حاتمٌ بكسائه وجلسَ ناحيةً فاكلوا الفرسَ كلها ولا والله ما ذاقها وإنّه لاشدّهم جوعاً *

II.

جهدُ البلاء صحبةُ الاضدادِ * فانّها كيٌّ على الفؤادِ
صحبةُ يومٍ نسبٌ قريبٌ * وذمّةٌ يحفظها اللّبيبُ
وانّ من حاربَ من لا يقوى * بحربهِ جرّ اليه البلوى
واقنع اذا حاربت بالسّلامه * واحذرْ نعالاً توجبُ الندامه
فالتاجرُ الكيّسُ في التجارهْ * من خافَ في متجرهِ الخسارهْ
يجهدُ في تحصيلِ راسِ مالهْ * ثم يروم الربحَ باحتيالهْ

و في الخطوب تظهر الجواهر * ما غلب الايام إلا الصابر
في لمحة الطرف بكاء وضحك * وناجد باد ودمع منسفك
تنال بالرفق و بالتاني * ما لم تنل بالحرص والتعني
ما أحسن الثبات و التجلد * و قبح الحيرة والتبلد
ليس الفتى الا الذي إن طرقه * خطب تلقاه بصبر و ثقه
اذا الرزايا أقبلت ولم تقف * فثم أحوال الرجال تختلف
فالموت لا يكون الا مرة * والموت أحلى من حيوة مرة

III. Translate into Arabic :—

It is said that in the olden days there was an old woman living in a cottage under a large hill beneath which flowed a river which fell into the sea not far from this spot. She had a cat and a couple of dogs who were very friendly together. One morning the cat got very ill, and thought she was going to die. She spoke to her friends, the dogs, about it, and said she thought her end had come. One of the dogs thereupon went into the jungle and brought her some herb and said, eat of this and you will get well.. The cat thereupon ate a little of it and she got well. The other dog, in the meantime went and killed a hen and gave it to his friend, the cat, to eat, and she thanked both her kind friends.

II.—LATIN GRAMMAR AND TEXT BOOK, 100.

TUESDAY, 10TH DECEMBER—10 A.M. TO 1 P.M.

[*Ten marks extra will be allowed by the Examiner for neat work, clear handwriting and accurate spelling.*]

MARKS.

I. (*a*) Give the gender of :—Laurus, collis, ordo.

(*b*) Give the genitive plural of :—Vis, deus, auceps.

(*c*) Give the ablative singular of :—Imber, cancer, iter.

(*d*) Decline in the singular :—Cornu; and in the plural: filia. 8½

II. (*a*) *Compare* dubius, aequus, gracilis.

(*b*) What is the *positive* form of :—Ditissimus—prior—fortissime.

(*c*) Write down the ordinal numbers from 1—5 and the cardinal numbers from 18—22. 9½

III. (*a*) Distinguish between :—Ille—iste—hic.

(*b*) Write down the demonstrative correlatives of unde—ubi—qualis.

(*c*) Show *by examples* the difference between quisquam, quisnam, quisquis. 8

IV. Write down (*a*) in the singular :—The imperfect subjunctive, passive of Capio and the future perfect, active of Fero; (*b*) In the plural :—the present indicative of Nolo and the periphrastic tense of moneo; (*c*) the participles of hortor. 6

MARKS.

V. (*a*) Give the principal parts of:—
Vinco, vivo, vincio, cado, venio, sono.

(*b*) What cases are governed by:—
Prae, tenus, sub. Give *examples*. 10

VI. Show by *examples*. (*a*) Two forms for asking double questions, (*b*) The construction used with verbs of hindering and with verb of fearing. 6

VII. (*a*) Explain with *examples* the gerundive of attraction, the accusative and infinitive, the ablative absolute.

(*b*) How do you express in Latin:—
Duration of time, measure of space, place whither. Give *examples*. 12

VIII. (*a*) What is the difference between the subjective and objective genitive.

(*b*) What cases are governed by:—
Impero, nubo, poenitet, fretus, memor. 7

IX. Translate into English:—

A.—Explaining the cases of the underlined words.

(1) Credendum est amico. (2) Oculis magis credimus quam auribus. (3) Vir summo ingenio, litterarum peritus, et magni laboris fuit. (4) Ille senentiam rogatus est. 18

B.—Translate into English explaining mood of underlined verbs.

1. Ita vivito ut omnes te ament. 2. Leges positae sunt ne quis fur esset. 3. Ne dubitaveris quin turpe sit mentiri. 4. Puevri, magistrum eludere non poteritis. 18

MARKS.

X. Put into Latin :—1. It is the duty of all good men to be willing to die for their country. 2. He says there is no one in the garden. 3. It makes no difference whether we are strong or weak. 4. Surely you do not advise him to stop at home. 5. He said the same things as before. 15

BRANCH II.—LATIN TRANSLATION, 40 MARKS.

TUESDAY, 10TH DECEMBER—2 P.M. TO 3-30 P.M.

I. Translate into English :—

Hac pugna pugnata Hannibal Romam profectus est, nullo resistente. In propinquis urbis montibus moratus est. Cum aliquot ibi dies castra habuisset et *reverteretur* Capuam, Quintus Fabius maximus, dictator Romanus ei se objecit. Hic clausus locorum *angustiis* noctu sine ullo detrimento exercitūs se *expedivrit*; Fabio, *callidissimo* imperatori verba dedit ; nam sub noctem *sarmenta* in cornibus juvencorum *deligata* incendit, ejusque generis magnam mulitudinem *vagatam* immisit; quo viso tantum terrorem injecit exercitui Romanoreum ut egredi extra *vallum* nemo sit ausus. 15

Revertor	=	I turn back.
Angustiae	=	narrowness.
Expedire	=	to release.
Callidus	=	experienced.
Verba dare	=	to deceive.
Sarmentum	=	brushwood.
Deligata	=	bound.
Vagor	=	I wander.
Vallum	=	rampart.

MARKS.

II. Translate into Latin :—

Owing to want of rain there has often been severe *famine* in India. For when the rains fail the *tanks* and rivers and wells become dry: then the crops are *scorched* and the grass *withers* so that there is no harvest for men and no pasturage for cattle: But never have there been greater sufferings through famine than last year: Many thousands of human beings indeed received help from *officials* who were sent into the *districts* to distribute food among the starving yet there were very many who died. So many *bullocks* also perished that in some districts the farmers have been unable to use their ploughs while in others they have had to plough by yoking men and bullocks together. 25

Famine	=	fames.
Tank	=	lacus.
To scorch	=	torrēre.
To wither	=	arescere.
Harvest	=	messis.
Pasturage	=	pastus.
Officials	=	praefecti.
Districts	=	provinciae.
Bullock	=	jumentum.

BRANCH II.—FRENCH GRAMMAR AND TEXT-BOOK, 100 MARKS.

TUESDAY, 10TH DECEMBER—10 A.M. TO 1 P.M.

[*Ten marks extra will be allowed by the Examiner for neat work clear handwriting and accurate spelling.*]

I. (*a*) Give the rules for forming the plural of nouns with examples.

(*b*) Give the two plural forms with the English meanings of: aïeul, ciel, œil, travail.

II. Give feminine of: Nageur, ouvrier, sec, malin doux, chanteur, ambassadeur, chasseur, grec, favori, beau, coi.

III. Form sentences with the following adjectives showing correct position with regard to the noun: cassé, mauvais, fraîche, meilleur.

IV. Give French for:

1. She looks tired.
2. It is getting late.
3. I want only one franc.
4. You must come tomorrow.
5. How much did this cost?
6. Go away.

V. Write down the third person singular and plural of the following:

Indicative Present, Indicative Past Definite, Indicative Future and Subjunctive

Present of: venir, faire, vouloir, voir.

VI. Frame sentences to illustrate use of these words: beaucoup, assez bien, chacun.

VII. Supply omissions:

1. Il——a pas——couteau.
2. Nous avous en plus—peur—mal.
3. Est-ce——tu vas——toi?
4. De quoi——plaint-elle?
5. S'il——beau temps, je reviendrai——soir.

VIII. Give French for:

1. How long have you been here?
2. I have only just arrived.
3. Children of that age never cease talking.
4. We are waiting for you, make haste.
5. My feet are cold.
6. My daughters have gone to church.
7. It rained this morning.
8. Have you finished what I gave you to do?
9. She has had a dreadful dream.
10. How you have frightened me.
11. I am going for a walk.
12. It is very hot to-day.

BRANCH II.—FRENCH TRANSLATION, 40 MARKS.

TUESDAY, 10TH DECEMBER—2 P.M. TO 3-30 P.M.

I. Translate into English:—

(*a*) "Maman! Maman!" s'écria la jeune souris en se précipitant au-devant d'elle. Mais la souris du tonneau se recula sans répondre.

"Maman, ne me reconnais-tu pas? Je suis ta fille, la sœur de ton enfant qui s'est noyée dans le pot aulait."

"Comment! c'est toi? dit la mère, d'ou sors-tu? Non, vraiment, je ne t'aurais jamais reconnue."

La jeune souris raconta tout ce qui lui était arrivé, et la maman, heureuse de retrouver un de ses enfants, ne lui fit aucun reproche. Après le souper, qui fut très gai, les danses commencèrent, et toutes les souris qui avaient voyagé pendant l'été, racontèrent leurs aventures. L'une avait bien failli se noyer en traversant un ruisseau, l'autre avait eu le bonheur de trouver un trou au moment où le chat allait mettre la patte sur elle; une troisième s'était echappée de la souricière. Notre petite souris parla de sa cousine, la souris naine, qui avait été si bonne pour elle, puis des délicieuses promenades que l'on faisait à la campagne.

(*b*) Deux renards entrèrent la nuit par surprise dans un poulailler; ils étranglèrent le coq, les poules et les poulets. L'un qui était jeune et ardent, voulait tout devorér; l'autre qui était vieux et avare, voulait gardait quelque provision pour l'avenir. Le vieux disait: "Mon enfant, l'expérience m'arendu sage, ne mangeons pas tout notre bien en un seul jour, c'est un trésor que nous avons trouvé, il faut le ménager." Le jeune répondait: "Je veux tout manger pendant que j'y suis, car il ne fera pas bon revenir ici demain: le maître, pour venger la mort de ses poules nous tuerait. Après cette conversation chacun prend son parti. Le jeune mange tant qu'il peut à peine aller mourir dans son terrier Le vieux veut le lendemain retourner à sa proie, et est assommé par le maître.

II. Translate into French:—

Mary, one of the little girls who had laughed at Lucy's dress, did not seem to be very happy when she returned from school, her mother did not hear her singing as usual as she came upstairs. Mary could not help thinking of Lucy, whom she had seen going away so sadly. "I am

the cause of it, she thought, I am very sorry that I laughed.; but why did she put a piece of green stuff into a blue dress. It was really very funny. Mary took her doll to amuse herself, but she did not play. Lucy's sad face kept appearing before her.

"Doubtless Lucy had no more stuff of the same colour as her dress," she said to herself. If I had some, I would take it to her. She searched everywhere and asked her mother but in vain; there was only her doll who had a blue frock.

BRANCH II.—ENGLISH GRAMMAR AND TEXT, 100 MARKS.

TUESDAY, 10TH DECEMBER—10 A.M. TO 1 P.M.

I. Write down the singulars and plurals of the plurals and singulars in the following:

Kitten, kine, cock-sparrow, commander-in-chief, aide-de-camp, chicken, ox, fish, grandfather, His Majesty, news, alms, canon, High Court, justice.

II. To what gender do the following belong; give the other gender:—

Slut, cat, Marquis, witch, gossip, bison, goose, drake, margrave, Sultan, Tzar, Earl.

III. How do you name the young of tiger, dog, sheep, swan, hare, duck, goose, eagle, buffalo, horse, man, king.

IV. Complete the following sentences:—

(*a*) He saw Lawrence leaning ..... his father's door.

(*b*) Not knowing ..... to do, or ..... to go, he sat ..... on the chair and stared before him.

(*c*) A carriage ..... the window and stopped ..... the door, and a lady got ..... of it and ..... the bell.

(*d*) Once ..... a time there lived ..... old woman ..... a cottage ..... the side ..... a lake, ... the slope of ..... hill.

(*e*) If you ..... how heavy it is you..... not try ..... lift it.

V. What is the difference in meaning between

(*a*) He is at home and He is from home.

(*b*) He is a good horse and He has been a good horse.

(*c*) The farmer had scarcely sat down when Jem made his appearance and When the farmer sat down Jem made his appearance.

(*d*) I waited for him and I waited on him.

(*e*) I fell out with him and I fell in with him.

VI. Form sentences with the following :—

Look at, look in, look for, call at, call for, break out, break with, speak of, speak for, make up with, make much of, feel for.

VII. Correct or justify the following :—

(*a*) Rama said I stand opposite you when you are throwing the ball yesterday, I am not near you.

(*b*) What for Jem not keeping his money on his mother, why he keeping them on the stable.

(*c*) They knew Jem is a good boy and Lawrence a lazy.

(*d*) The old lady look with kind at Jem and do a great many kindness on him.

(*e*) Lightfoot was old horse, but Jem loving it. He not like his mother sell it at two guineas.

VIII. Write a letter of not less than sixteen nor more than twenty lines describing the rainy season in this country and giving an account of the late famine.

BRANCH II.—ENGLISH TRANSLATION,

40 MARKS.

TUESDAY, 10TH DECEMBER—2 P.M. TO 3-30 P.M.

(For candidate whose First Language is Urdu and Second Language English).

I. Translate into Urdu :— MARKS.

Jem neither worked nor played, but sauntered or lounged about restless and yawning. His father was an alehouse-keeper, and being generally drunk, could take no care of his son; so that lazy Lawrence grew every day worse and worse. However some of the neighbours said that he was a good natured poor fellow enough, and would never do any one harm but himself; whilst others, who were wiser, often shook their heads, and told him that idleness was the root of all evil.

"What, Lawrence!" Cried Jem to him when he saw him lying on the grass—"what, are you asleep?" "Not quite." "Are you awake?" "Not quite." "What are you doing there?" "Nothing." "What are you thinking of?" "Nothing." "What makes you lie there?" I don't know—because I can't find anybody to play with me to-day. "Will you come and play?" "No, I can't, I am busy." "Busy!" cried Lawrence stretching himself—"you are always busy. I would not be you for the world, to have so much to do always." "And I" said Jem, laughing, "would not be you for the world, to have nothing to do." 20

II. Translate into English :—

حیدرآباد کے بعض اضلاع میں چند سال سے بارش
اچھی طرح نہیں ہوی - گرانی غلہ کی رہا کرتی ہی -

MARKS.

غریب لوگ تکلیف سے بسر کرتے ہین - سال گزشتہ
تین چار اضلاع مین وبا بھي کثرت سے تھي - بہت
لوگ ھلاک ھوے - کہتے ہین کہ ایک ضلع مین جواري
روپیہ کي تین یا چار سیر بکتي تھي اور پاني پینے کا
اسقدر کمیاب ھوگیا تھا کہ لوگ روپیہ دو روپیہ دیکر
ایک گھڑا پاني مول لیتے تھے *

قحط کے زمانہ مین غریب رعایا کو بہت تکلیف
ھوتي ہي - دہات مین لوگ جان بچانے کے لئے اپنے
لڑکون تک کو بیچ ڈالتے ہین - جنگلي درختون کي جڑین
اور پتیان کھاکر زندگي کرتے ہین - جب یہ بھي
نہ ملے تو مرجاتے ہین * 20

BRANCH II.—ENGLISH HANDWRITING AND SPELLING, 10 MARKS.

TUESDAY, 10TH DECEMBER—3-45 P.M. TO 4-15 P.M.

(For Candidates whose First Language is Urdu.)

Rewrite the following into correct spelling :—

"I 'abhore the sprit of redicule. I dred it, and I dispise it. I abhore it becase it is in direkt contradicsion to the mild and serius sprit of Christianity; I feer it, becase we finde thet in evry estate of society in wich it has prevaled as a fashon, and has given the toan to the maners and litterature, it marked the moral digradation and aproaching distruction of that sosiety; and I dispise it, becase it is the usual

resorce of the shalow and the bace mind, and, when weelded by the strongest hand with the purest intentions, an ineficent means of good. The sprit of satyre, revercing the sprit of mersy wich is twise blesced seams to me twise acursed;—evil in those who indulj it—evil to those who are the obdjects of it."

Alite	Bispeak	Caffin
Ammusemant	Breethe	Dredfull
Aassend	Beleave	Delegent
Abbounding	Beniethe	Diliscious
Anivirsery	Clowd	Diceatfull
Boundry	Clame	Dimolishe
Bevail	Cleen	Fraite

Frite	Jobary
Freadome	Jeley
Frevolitie	Seenary
Fasination	Sensative
Jelosy	Siverety
Joobilee	Spuereous
Jandise	Speandthreft.

BRANCH III.-A.—ENGLISH ARITHMETIC,

100 MARKS.

WEDNESDAY, 11TH DECEMBER—10 A.M. TO 1. P.M.

MARKS.

N.B.—*Steps of working should be clearly stated.*

I. (*a*) Simplify :—

$$\frac{(7\frac{3}{11} \div 8\frac{4}{7}) \text{ of } (21\frac{3}{7} \div 15) \text{ of } \frac{77}{370}}{7\frac{3}{11} \div (8\frac{4}{7} \div 21\frac{3}{7}) \div (15 \div \frac{77}{370})}.$$ 5

(*b*) Express $\frac{1}{4}$ $(3\frac{1}{4} + 1\frac{1}{3} - 1\frac{1}{3})$ as a decimal. 2

(*c*) Express $\cdot 35 + \frac{3}{25}$ of $\cdot 4125 + 2\cdot 06$ as a vulgar fraction. 4

MARKS.

II. (*a*) From 1 fur. 22 po. 4 yds. 0 ft. 6 in. take 22 po. 5 yds. 0 ft. 6 in. 2

(*b*) How many bars of gold, each weighing 1 lb. 5 oz. 1 dwt. 15 grs., can be made out of a bar weighing 266 lbs 2 oz. 3 dwts. 21 grs.? 4

III. Find by Practice the value of $1049\frac{5}{16}$ cwts. at £3-12-9^{s} per cwt.

IV. A tea merchant mixes 120 lbs. of tea at 1 Re. 4 ans. a lb., 60 lbs. at 1 Re. 12 ans. a lb., and 75 lbs. at 12 ans. a lb.: at what rate per lb. must he sell the mixture so as to gain 71 Rs. 4 ans. upon the transaction? 5 8

V. A person left $\frac{5}{12}$ of his property to his elder son, and $\frac{5}{12}$ of the remainder to his younger son, and the rest to his widow. The elder son received Rs. 36,000: how much did the widow receive? 8

VI. A contractor engages to make a railway 15 miles in length in 8 months, and after employing 500 men 12 hours a day for 6 months he finds only $9\frac{3}{8}$ miles finished. For the next two months the men can work only 10 hours a day; how many extra men must he employ to complete the work in the specified time? 12

VII. Find the cost of turfing a plot of ground which is 60 yds. long and 120 ft. wide, with turfs each 5 ft. in length and 9 inches in width, the turfs costing 12 ans. a dozen. 7

VIII. Water is flowing into a cistern whose base measures 5760 square inches; how many cubic feet will have been supplied when the depth of water is 4 feet 3 inches? 5

IX. In what time will Rs. 1,275 amount to Rs. $1,695\frac{3}{4}$ at $5\frac{1}{2}$ per cent.? 6

MARKS.

X. A certain sum of money lent at simple interest amounts to Rs. 12,245 in 7 months, and in 18 months its amount would be Rs. 12,630; find the sum lent and the rate per cent. 14

XI. A vessel whose speed was 12 miles an hour started at 6 o'clock to go a distance of 120 miles. A second vessel, whose speed was 15 miles an hour, starting from the same place arrived 20 minutes before the first. When did the second vessel start? 8

XII. On a stream, B is intermediate to and equidistant from A and C; a boat can go from A to B and back in 7 hours and 45 minutes, from A to C in 6 hours. How long would it take to go from C to A? 10

100

BRANCH III.-B.—URDU ARITHMETIC,

100 MARKS.

WEDNESDAY, 11TH DECEMBER—10 A.M. TO 1 P.M.

[*For candidates whose first Language is Urdu.*]

ان طلبا کے لئے جنکي پہلي زبان اردو ہي

نوٹ ـ هر سوال کا عمل بحال رکہنا چاهئے

ان سوالات مین انگریزی طرز قائم رکہا گیا هے یعنے بائین

سے شروع اور دهنے طرف ختم هوتے هین

نمبر سوال نشان

۱ (۱) ان کسور کي سادہ صورت کیا هوگي ؟

$$\frac{(7\frac{3}{11} \div 8\frac{4}{7}) \text{ کا } (21\frac{3}{7} \div 15) \text{ کا } \frac{77}{370}}{7\frac{3}{11} \div (8\frac{4}{7} \div 21\frac{3}{7}) \div (15 \div \frac{77}{370})}$$

نشان

(ب) $\frac{1}{4}(3\frac{1}{4} + 1\frac{1}{3} - 1\frac{1}{2})$. ۲

کو کسور اعشاریہ کي شکل مین لاو

(ج) $2{\cdot}06 + {\cdot}4125$ کا $\frac{9}{25} + {\cdot}35$. ۳

کو کسور عام کي شکل مین لاو

۲ (۱) ایک فرلانگ ۲۲ پول ۴ یارڈ ۶ اِنچ مین سے ۲۲ پول ۵ یارڈ ۶ اِنچ تفریق کرو ۲

(ب) ایک سوني کي سلاخ سے جسکا وزن ۲۶۶ پوند ۴ اونس ۳ پني ویٹ ۲۱ گرین ہي کتني (سوني کي) سلاخین بنسکتي ہین جن مین سے ہر ایک کا وزن ایک پوند پانچ اونس ایک پني ویٹ ۱۵ گرین ہوگا * ۴

۳ عمل تجارت کے طریقہ سے بتاو کہ ۳ پوند ۱۲ شلنگس $1\frac{3}{16}$ پنس في ہنڈرڈ ویٹ کے حساب سے $10491\frac{5}{16}$ ہنڈرڈ ویٹون کي کیا قیمت ہوگي * ۵

۴ چاي کے ایک سوداگر نے تین قسم کي چاي خرید کي ایک قسم کي چاي کے ۱۲۰ پوند سوا روپیہ پوند کے حساب سے دوسري قسم کے چاي کے ۶۰ پوند پونے دو روپیہ پوند کے حساب سے اور تیسري قسم کے چاي کے ۷۵ پوند بارہ آنہ پوند کے حساب سے خرید کیے اگر تینون قسمون کو ملاکر بیچنے سے اوسے ۷۱ روپیہ ۴ آنہ نفع اوٹھانا منظور ہو تو اوسے وہ (ملوان) چاي في پوند کس قیمت سے بیچنا چاہئے * ۸

نشان

۵ ایک شخص کچھہ جایداد چھوڑکر مرگیا مگر اُس نے ۸
وصیت کي تھي که اوس کي متروکه کا $\frac{5}{12}$ حصه اوس
کے بڑے بیٹے کو ملے اوس کے بعد جو بچے اوس مین
کا $\frac{2}{12}$ حصه چھوٹے بیٹے کو دیا جائے اوْر ما بقي اوس
کي بیوہ کو دیا جائے - اوس کے بڑے بیٹے کو چھتیس
هزار روپیه ملے بتاو اوس کي بیوہ کے حصه مین کیا آیا ؟

۶ ایک گتّه دار نے آٹھہ مهینه مین ۱۵ میل ریل ۱۲
کي سڑک بنا دینے کا گتّه لیا - اوسنے سڑک بنانے کے
لئے پانچ سؤ مزدور نوکر رکھے جو روزانه ۱۲ گھنٹّه سڑک
بنانے کا کام کرتے تھے - چھہ مهینه کے گذرنے پر اوسے
معلوم هوا که صرف $9\frac{3}{8}$ میل ریل کي سڑک تیار هوئي
هي اگر باقي کا کام گتّه کي میعاد تک ختم کرنا منظور هو
اوْر مزدورون سے صرف دس گھنٹّه روز کام لینا مقصود
هو تو بتاو اونسے کتنے اوْر مزدور نوکر رکھنے چاهییں *

۷ ایک باغ کي روش مین اُگي هوئي گھاس کي ٹُپے ۷
(Turf) لگائي جانے کو هین روش طول مین ۶۰ گز اوْر
عرض مین ۱۲۰ فٹ هي اوْر گھاس کے ٹُپے طول مین ۵
فٹ اوْر عرض مین ۹ اِنچ هین اگر ٹُپون کي قیمت ۱۲
آنه درجن (dozen) هو تو بتاو سب روش پر گھاس لگانے
کا کیا خرچ هوگا *

نشان

۸ ایک حوض مین جسکے پیندے کا رقبہ ۵۷۶۰ مربع ۵
انچ ہي پاني آ رہا ہي جب اوس کے پاني کا عمق ۴
فٹ ۳ انچ ہو تو بتاو کتنے مکعب فٹ پاني جمع ہوا *

۹ اگر سود کا نرخ ساڑھے پانچ فیصد ہو تو کتنے مدت ۶
مین ۱۲۷۵ روپیہ سود ملاکر ۱۶۹۵ روپیہ ۱۲ آنہ ہوجائینگے *

۱۰ ایک رقم سود پر قرض دي گئي - سود سادہ ۱۴
کے حساب سے سات مہینہ مین وہ رقم مول بیاج
ملاکر ۱۲۲۴۵ روپیہ ہوئے اٹھارہ مہینہ مین مول بیاج
ملاکر ۱۲۶۳۰ روپیہ ہوجائینگے بتاو کسقدر رقم قرض دیگئي
اور سود کي شرح کیا تھي *

۱۱ ایک جہاز جس کي رفتار ۱۲ میل في گھنٹہ ہي ۸
ایک مقام سے دوسرے مقام کو جنکے مابین ۱۲۰ میل
کا فاصلہ ہي چھ بجے روانہ ہوا دوسرا جہاز جسکي
رفتار ۱۵ میل في گھنٹہ ہي اوسي اول مقام سے دوسرے
مقام کو روانہ ہوا اور پہلے جہاز کے پہونچنے سے بیس
منٹ پیشتر پہونچا بتاو دوسرا جہاز کب روانہ ہوا *

۱۲ ایک ندي کے ایک ہي جانب مین تین گھاٹ ۱۰
ہین (جہان پر سے مسافر ناو سے اترتے چڑھتے ہین)
فرض کرو کہ ان گھاٹون کے نام الف - ب اور ج ہین -
ب الف اور ج کے بیچون بیچ مین باقي دونون گھاٹون
سے ایک ہي فاصلہ پر واقع ہي - ایک ناو سات گھنٹہ

۴۵ منٹ میں الف سے ب تک اور پھر ب سے الف
تک (پلٹ کر) آتي ہي اور وهي ناو الف سے ج
تک ۱ گھنٹہ میں جاتي ہي - بتاو وہ ناو ج سے الف
تک کتنے مدت میں لیجائیگي *

BRANCH IV.-A.—INDIAN HISTORY, 50 MARKS.

WEDNESDAY, 11TH DECEMBER—2 P.M. TO 3-30 P.M.

MARKS.

I. (*a*) What were the important events in the Peninsula to which the death of Nizamul-Mulk led? 6

(*b*) "The Court of Directors passed a Resolution that he had rendered meritorious service to his country." To whom does this refer? Briefly describe the meritorious service rendered by him. 7

II. How was Mir Kasim a man of a very different stamp from his father-in-law? What was the result of this difference in character? 8

III. (*a*) Briefly describe :—

1. Hastings' quarrel with his Council. 4
2. The changes introduced by Lord Cornwallis in the Revenue and Judicial institutions of the country. 4

(*b*) What were :—

1. The results of the First Sikh War. 3
2. The great political changes that followed from the Indian Mutiny. 4

(*c*) What was the policy of :—

1. Sir John Lawrence. 1
2. Lord Wellesley. 1

MARKS.

IV. (*a*) What do you understand by (1) Balance of Power and (2) Double Government of Bengal. 3

(*b*) What is referred to as:—(1) The battle of guns; (2) The Illustrious garrison; (3) The key of the Karnatic. 3

V. (*a*) How did the British acquire—(1) Assam and (2) Agra. 3

(*b*) When did the following events occur:—

Death of Tippu Sultan; Capture of Bhurtpore; Conquest of Upper Burma. 3

50

BRANCH IV.-B.—URDU INDIAN HISTORY, 50 MARKS.

WEDNESDAY, 11TH DECEMBER—2 P.M. TO 3-30 P.M

نشان صرف اون طلبا کے لئے جنکی پہلی زبان اردو ہی

۱ (ا) جزیرہ نماے دکن میں کون اہم واقعات ہوے جن کے سبب سے نواب نظام الملک بہادر نے انتقال کیا

(ب) ایسٹ انڈیا کمپنی کے کورٹ آف ڈائرکٹرس نے ایک مرتبہ اپنے راے یہ ظاہر کی تھی کہ فلاں شخص اپنی ملک کے لیے قابل قدر خدمات بجا لایا ۔ بتاو کہ وہ کون شخص تھا ۔ اوس کے قابل قدر خدمات کو اختصاراً بیان کرو

۲ میر قاسم اور اونکے خسر کے خصائل میں کیا اختلاف تھا ۔ اس اختلاف خصائل کا کیا اثر ہو

نشان

۳ (ا) مختصراً بیان کرو

(۱) هیسٹنگس کي لڑائي مجلس انتظامي کي اراکین سے ۴

(۲) لارڈ کارنوالس نے ہندوستان کے مالي اور عدالتي انتظام مین کیا کیا تغیرات جاري کیے ۴

(ب) (۱) — سکھون کي پہلي جنگ کے نتائج ۳

(۲) — بغاوت ہند کے سبب سے کیا بڑي بڑي پولٹکل تغیرات وقوع مین آئے بیان کرو ۴

(ج) بتاو که سرجان لارنس اور لارڈ ولسلي کي کیا پالسي (حکمت عملي) تھي ۲

۴ (ا) (۱) مساوات طاقت (بیلینس آف پاور) اور (۲) بنگاله پر دو نوع کي حکومت قائم هونے سے کیا مراد ہي ۳

(ب) (۱) دي بیٹل آف گنس (توپون کي لڑائي) (۲) بڑي نامور (منصور) فوج اور (۳) کلید صوبه کارناٹک سے کیا مراد ہي ۳

۵ (ا) انگریزون کو صوبه اسام اور (۲) شهر اگره پر کیونکر قبضه ملا ۳

(ب) ان واقعات کے سن بتاو:— ٹیپو سلطان مرحوم کا انتقال - بهرت‌پور پر انگریزون کا قبضه - فتح شمالي برهما ۳

BRANCH IV.-A.—ENGLISH GEOGRAPHY, 50 MARKS.

WEDNESDAY, 11TH DECEMBER—3-45 P.M. TO 5-15 P.M

I. Explain the following terms: 1. Equator; 2. Latitude; 3. Isthmus; 4. Peninsula.

II. Trace the course through Africa of—
1. The Tropic of Cancer.
2. The Tropic of Capricorn.

III. Enumerate the great lakes of Equatorial Africa, and trace the course of the river which drains them.

IV. What and where are:—Balaton, Oporto, Tchad, Vladivostok, Barrow-in-Furness, Vesuvius, Gobi, Ben Nevis, Beled-el-Jerid, Achil.

V. (*a*) Say what you know about:—
Johannesberg, Odessa, Colombo, Haarlem, Cawnpore, St. Helena, Ajaccio, Shiraz, Kurrachi, Kars.

(*b*) What are the ports of—Peking, Tokio, Damascus, Dublin, Rome, Edinburgh.

VI. What are the chief manufactures in—Persia, Japan, Russia, Belgium.

VII. Give:—
1. The British possessions in Asia.
2. The principal peninsulas of Europe.
3. The rivers of Europe flowing into the Black Sea.
4. The languages spoken in the Bombay Presidency.
5. The Ionian Islands.
6. The capital of Montenegro.
7. The chief station in the Congo Free State.
8. The largest lake in Britain.

VIII. On the accompanying map of the Madras Presidency mark.

1. Six rivers.
2. The chief mountain ranges.
3. The divisions along the east coast.
4. Six seaports.

BRANCH IV.-B.—URDU GEOGRAPHY, 50 MARKS.

WEDNESDAY, 11TH DECEMBER—3-45 P.M. TO 5-15 P.M.

نمبر سوال

۱ اصطلاحات مندرجه ذیل کي تعریف کرو :-

خط استوا - عرض بلد - خاکڈاي - جزیرہ نما

۲ افریقه مین خط سرطان اوٗر خط جدي کن کن مقامات سے گذرتے ہین

۳ افریقه مین جن مقامات سے خط استوا گذرتا ہي وهان کي بڑي بڑي جهیلون کے نام لکهو اوٗر جو ندي اون سے نکلتي ہي وہ کن کن مقامات سے گذرتي ہي

۴ یہہ کیا ہین اوٗر کہان واقع ہین :— بلاٹن - اوپورٹو - چیڈ - لیڈیو اسٹاک - برو ان فرنس - وسوویس - گوبي بن نوس - بلد الجرید - اچیل (اکیل)

۵ (ا) ان مقامات کے متعلق تم کیا جانتے هو :—

جوہا نیز برگ - آڈسه - کلمبو - ہارلیم - کانپور - سینٹ ہلینا - اجکسیو - شیراز - کراچي - قارص

(ب) ان شہرون کے بندرگاھون کے نام بتاو:-
پیکنگ - ٹوکیو - دمشق - ڈبلن - روم (بواو مجھول) - آیدن برو

۶ ایران - جاپان - روس اور بلجیک کي کون کون دستکاریان مشہور ہین

۷ بتاو کہ

(۱) ایشیا مین دولت انگلشیہ کے کون کون مقبوضات ہین
(۲) یورپ مین کون کون مشہور جزیرہ نما ہین
(۳) یورپ کے کون کون ندیان بلیک سي مین گرتي ہین
(۴) احاطہ بمبئي مین کون کون سي زبانین مروج ہین
(۵) جزائر آیونین مین کون کون جزیرہ شامل ہي
(۶) جبل الاسود (مانٹي نیگرو) کا دارالریاست کیا ہي
(۷) کانگو فري اسٹیٹ مین کون بڑا شہر ہي
(۸) جزیرہ برطانیہ مین سب سے بڑي جھیل کون ہي

۸ منسلکہ نقشہ احاطہ مدراس مین یہہ یہہ چیزین درج کرو

(۱) چھہ مشہور ندیان
(۲) مشہور سلاسل جبال (پہاڑ)
(۳) اسمات واقع برساحل شرقي
(۴) چھہ بندرگاہ

BRANCH V.-A.—ENGLISH ALGEBRA, 40 MARKS.

THURSDAY, 12TH DECEMBER—10 A.M. TO 11 30 A.M.

MARKS.

I. Find the value of :—

$17a - 5b - [7a - 3b - \{4(a - b) - (2a + 3b)\}]$ when $a = 39$, and $b = 52$. 3

II. (*a*) Prove that $a^m \times a^n = a^{m+n}$, when m and n are any two positive numbers. 3

(*b*) Multiply by means of formulæ $2ab - a^2 + b^2 - c^2$ by $2ab + a^2 - b^2 + c^2$. 5

(*c*) Divide by resolution into factors $4a^2 - 9b^2 - 25c^2 - 30\,bc$ by $2a - 3b - 5c$. 5

III. Resolve into elementary factor the following expressions

(i) $x^4 + 64$, (ii) $4a^2 - b^2 - 9c^2 + 6bc$,

(iii) $x^2 + 8x - 84$, (iv) $2x^2 + x - 15$. 8

IV. Find the lowest common multiple of

$x^2 - 3x + 2$, $x^3 + 2x^2 - 3x$, and $x^4 + 3x^3 - 6x^2$. 3

V. Simplify

$$\frac{1+a}{(a-b)(a-c)} + \frac{1+b}{(b-c)(b-a)} + \frac{1+c}{(c-a)(c-b)}.$$ 5

VI. Solve the following equations :—

$$\frac{x-1}{x} + \frac{x-2}{x-1} = \frac{x+1}{x+2} + \frac{x-4}{x-3}.$$ 4

VII. A father is four times as old as his son, in 24 years he will be only twice as old, find their respective ages. 4

BRANCH V.-B.—URDU ALGEBRA, 40 MARKS.

THURSDAY, 12TH DECEMBER—10 A.M. TO 11-30 A.M.

(نوٹ) ان سوالات میں مقادیر بائیں (دست چپ) سے شروع اور دھنے (دست راست) پر ختم ہوے ہیں *

نمبر سوال — نشان

۱ جب $a = 39$ اور $b = 52$ تو بتاو ذیل کے مقادیر کی کیا قیمت ہوگی ۳

$$17a - 5b - [7a - 3b - \{4(a - b) - (2a + 3b)\}].$$

۲ (الف) جب m اور n کوئی مثبت مقادیر ہیں تو ثابت کرو کہ ۳

$$a^m \times a^n = a^{m+n}$$

(ب) فارمیولا کے ذریعہ سے ان مقادیر کو ایک دوسرے میں ضرب دو ۵

$2ab + a^2 - b^2 + c^2$ اور $2ab - a^2 + b^2 - c^2$.

(ج) $4a^2 - 9b^2 - 25c^2 - 30bc.$ ۵

کو $2a - 3b - 5c$ سے (اصلی اجزاء ضربی میں لاکر) تقسیم کرو

۳ مقادیر مندرجہ ذیل ابتدائی یعنے اصلی اجزاء ضربی دریافت کرو ۸

(1) $x^4 + 64$ (2) $4a^2 - b^2 - 9c^2 + 6bc$

(3) $x^2 + 8x - 84$ (4) $2x^2 + x - 15$

نشان

۴ ان مقادیر کا ذواضعاف اقل نکالو ۳

$x^2 - 3x + 2.$

$x^3 + 2x^2 - 3x.$

$x^4 + 3x^3 - 6x^2.$

۵ اس کو حل کرو ۵

$$\frac{1+a}{(a-b)(a-c)} + \frac{1+b}{(b-c)(b-a)} + \frac{1+c}{(c-a)(c-b)}.$$

۶ اس عمل مساوات کو حل کرو:— ۴

$$\frac{x-1}{x} + \frac{x-2}{x-1} = \frac{x+1}{x+2} + \frac{x-4}{x-3}.$$

۷ باپ کي عمر اس وقت بيٹي کي عمر کے چہار چند ہي ليکن آج سے چوبيس برس بعد باپ کي عمر بيٹي کي عمر کے دو چند ہوگي - بتاؤ اسوقت باپ اوٗر بيٹي کي عمرين کيا ہين *

BRANCH V.-A.—ENGLISH GEOMETRY, 60 MARKS.

THURSDAY, 12TH DECEMBER—11-35 A.M TO 1-35 P.M.

MARKS.

I. Define a problem, a theorem, an axiom, a corollary, a trapezium, the complement of an acute angle, the supplement of an angle, and a circle. 7

II. The angles at the base of an isosceles triangle are equal to one another; and if the equal sides be produced, the angles on the other side of the base shall also be equal to one another. 8

III. If two triangles have two sides of the one equal to two sides of the other, each to each, and have likewise their bases equal, then the

MARKS.

angle which is contained by the two sides of the one shall be equal to the angle which is contained by the two sides of the other. 8

IV. (*a*) Find the magnitude of each angle of a regular polygon of n sides.

(*b*) If the alternate sides of any polygon be produced to meet, the sum of the included angles, together with eight right angles, will be equal to twice as many right angles as the figure has sides. 8

V. To describe a parallelogram equal to a given rectilineal figure, and having an angle equal to a given angle. 8

VI. In a right angled triangle the square described on the hypotenuse is equal to the sum of the squares described on the other two sides. 9

VII. (*a*) Bisect a triangle by a straight line drawn through a given point in one of its sides.

(*b*) Divide a given finite straight line into seven equal parts. 12

60

BRANCH V.-B.—URDU GEOMETRY, 60 MARKS

THURSDAY, 12TH DECEMBER—11-35 TO 1-35 P.M.

(صرف اون طلبا کے لئے جن کي پہلي زبان اردو ہي)

سوال نشان

۱ - شکل عملي - شکل اثباتي - علوم متعارفہ - نتیجۂ صریح - شکل منحرف ۷

تتمہ زاویہ - تمامي قائمہ اور دائرہ کي تعریف کرو

۲ - مثلث متساوي الساقین کے قاعدہ پر کے زاویے آپسمین برابر ہوتے ہین اور اگر برابر ساقین بڑھائي جائین تو قاعدہ کے نیچے کے زاویے بھي باہم برابر ہونگے ۸

نشان

۳ - اگر ایک مثلث کے دو ضلعے دوسرے مثلث کے دو ضلعون کے علحدہ علحدہ برابر هون اور اون کے قاعدے بھي آپسمین برابر هون تو اون قاعدون کے سامنے کے زاویے بھي آپسمین برابر هونگے - ۸

۴ - (ا) ایسے شکل مستقیم کثیرة الاضلاع مین جسکے اضلاع کا شمار مثلاً ن ہي هر زاویه کتنے مقدار کا هوگا -

(ب) اگر کسي شکل کثیرة الاضلاع کے اضلاع متبادله بڑھا دئے جائین تو زوایاے اندروني اور اتہہ زاویه قائمه ملکر شمارہ اضلاع کے دو چند زاویه قائمه کے برابر هونگے ۸

۵ - مثلث معلوم کے برابر ایسا متوازي الاضلاع بناو که اوس کا ایک زاویه برابر هو زاویه مستقیمة الخطین معلوم کے ۸

۶ - هر مثلث قائم الزاویه مین زاویه قائمه کے سامنے کے ضلع پر کا مربع برابر هوتا ہي اون ضلعون پر کے مربعون کے جن سے زاویه قائمه بنا هے ۹

۷ - (ا) ایک مثلث کو اوس کے اضلاع مین سے کسي ضلع کے نقطه معین سے ایک خط مستقیم کھینچکر تنصیف کرو

(ب) ایک محدود خط مستقیم کو سات برابر حصون پر تقسیم کرو

BRANCH VI—SANITATION, 100 MARKS.

THURSDAY, 12TH DECEMBER—2 P.M. TO 5 P.M.

MARKS.

I. What do you understand by Nitrogenous and Carbohydrate foods? Name a few of each.

(*a*) Mention the evil effects of eating large quantities of fat or starchy food.

(*b*) Define the characters of good milk. 22

II. What do you understand by the term digestive juices and what are they composed of?

(*a*) What are the advantages and disadvantages of taking meals at stated hours.

(*b*) Give your opinion with reasons regarding the drinking of alcohol. 24

III. Define sewage, give its composition.

(*a*) When is human ordure or excreta considered injurious to health.

(*b*) Mention the diseases created by human ordure. 20

IV. Mention the different methods for the removal of human excreta which do you consider the best.

(*a*) for a large city.

(*b*) for a village or small town. 12

V. Define drains and drainage and sewers.

(*a*) What will you advise the people to do as regards the disposal of their sewage where there are no drains.

(*b*) To what use can human and animal excreta be put. 12

MARKS.

VI. What constitutes a municipality.

(*a*) What are the duties of a municipal corporation.

(*b*) What is vital statistic and of what good is it to the general public. 10

100

BRANCH VII.—DOMESTIC ECONOMY, 100 MARKS.

THURSDAY, 12TH DECEMBER—2 P.M. TO 5 P.M.

I. What are the two aims to be kept in view in the management of a household? 10

II. (*a*) What gas is in excess in impure air? 2

(*b*) How much pure air is required by an individual every hour? 4

(*c*) What is the effect of a lamp burning in a sleeping room? 4

III. (*a*) Where does cleanliness begin? 5

(*b*) When is a house clean? 5

IV. (*a*) Of what is distilled water composed? 5

(*b*) How should water for drinking purposes be purified? 5

V. (*a*) What are the kinds of food required? 4

(*b*) Mention the first principles of cooking. 6

VI. (*a*) Describe the most economical mode of cooking meat. 6

(*b*) Describe the process of making a good cup of tea. 4

MARKS.

VII. (*a*) What kind of material is most suitable for undergarments and why? 4

(*b*) Describe healthy clothing. 4

(*c*) When should mending be done? 2

VIII. (*a*) How would you keep out of debt? 5

(*b*) What part of one's income should be kept for the Reserve Fund? 5

IX. (*a*) What furniture should be in the sick room? 4

(*b*) Describe the process of bathing a patient. 6

(*c*) Mention four kinds of food for the sick and describe the process of making each kind. 10

100

BRANCH IX.—ENGLISH HISTORY, 100 MARKS.

THURSDAY, 12TH DECEMBER—10 A.M. TO 1 P.M.

I. Mention in order, with dates, the several dynasties that have ruled in England since 1066 A. D. Briefly mention also the circumstances under which each dynasty was replaced by another. 6

II. Briefly summarise the events of the reign of Queen Victoria. 10

III. Sketch briefly the Peninsular War. 10

IV. Describe the Feudal System introduced into England by William I, and point out how it differed from that in vogue on the continent. 5

V. Give the genealogical table showing the connection between the Stuarts and the House of Hanover. 9

MARKS.

VI. How did the Wars of the Roses affect the general prosperity of England? 10

VII. Describe concisely the national progress made in the reign of Henry VII. 10

VIII. Write short notes on:—South See Bubble. Chartists. Statute of Praemunire. Pilgrimage of Grace. Act of Union. 15

IX. Describe shortly the careers of:—Joan of Arc. Mary Queen of the Scots. Thomas Cromwell. Walpole. Chatham. 15

X. Henry III is said to be one of the weakest kings that ever ruled in England. Justify this remark and point out the consequences of his weakness. 10

100

PRINTED AT THE S. P. C. K. PRESS, MADRAS—1902.